

Programmübersicht / <i>Programme</i>	02
Partner / <i>Partners</i>	07
Grußworte, Vorwort / <i>Welcome Addresses, Preface</i>	09
Jurys / <i>Juries</i>	18
Preise und Stifter / <i>Awards and Sponsors</i>	25
Eröffnung/Preisverleihung / <i>Opening/Award Ceremony</i>	25

WETTBEWERBE / COMPETITIONS

Internationaler Wettbewerb / <i>International Competition</i>	26
Tricks for Kids	48
AniMovie	60
Young Animation	66
Under Commission	82

RAHMENPROGRAMM / SPECIAL PROGRAMMES

Panorama	86
Best of Animation	94
In Persona	104
Schulpräsentationen / <i>School Presentations</i>	110
Studiopräsentationen / <i>Studio Presentations</i>	122
Animation Production Day	128
FMX 2010	130
SOS 2010 / Stage on Screen–Screen on Stage	132
Simpsons Kultnacht / <i>Night of the Simpsons</i>	134
Lectures: Disney, Pixar, Fox	136
Singapore Animation Shorts	140
BW-Rolle / <i>BW-Reel</i>	141
Looking Back to the Future – „Britisch Shorts“	142
Phil Mulloy: „Goodbye Mr. Christie“	145
Animation & Propaganda	146
Animated Architecture	150
Animation History: Julius Pinschewer	152
Animation Americana	153
Cartoon D’Or	154
Prix Ars Electronica	155
Steinerei – Best of Brickfilms	155
50 Jahre Äffle und Pferdle / <i>50 Years of Äffle and Pferdle</i>	156
Animationsfilm in 3sat / <i>Animation Film on 3sat</i>	157
Animated Africa	158
Der Mondmann / <i>The Moon Man</i>	159
Toy Story und Toy Story 2 (3D) / <i>Toy Story and Toy Story 2 (3D)</i>	159
Tricks for Kids / Best of Animateka	160
Tricks for Kids / Camera etc	161
Tricks for Kids / Workshops / Play to Animate	162
Tricks for Kids / LFK Koffer-Trick	164
Artzooka	164
Animation Coproduction Forum Eastern Europe	165
Animationsdrehbuchpreis / <i>Animation Screenplay Award</i>	166
Drehbuch-Workshops / <i>Screenplay Workshops</i>	167
Lectures: Games & Animation / Gaming & Space	170
Crazy Horse Session – 48h 3D Jam / 48 Robots Young Animation Party	171
Werkstattgespräche / <i>Studio Talks</i>	172
Ausstellungen / <i>Exhibitions</i>	173
Media Programm / <i>Media Programme</i>	174
Duale Hochschule Baden-Württemberg Stuttgart	
<i>Baden-Württemberg Cooperative State University</i>	175
Festival Garden & Treffpunkt / <i>Festival Garden & Meeting Place</i>	176
Filmemacher-Talk & Animated Video Market / <i>Filmmakers Talk & Animated Video Market</i>	178
ITFS-Trailer	179
Online Publikumspreis Best of the Best / <i>Online Audience Award Best of the Best</i>	180
Simply Video	181

INFORMATIONEN / INFORMATION

Danksagungen / <i>Acknowledgements</i>	182
Eintrittskarten / <i>Tickets</i>	184
Anmeldung / <i>Registration</i>	185
Hotels, Lageplan / <i>Hotels, Festival Map</i>	186
Team / <i>Team</i>	187
Community, Veranstalter & Impressum / <i>Community, Organiser & Imprint</i>	188
Register / <i>Index</i>	189

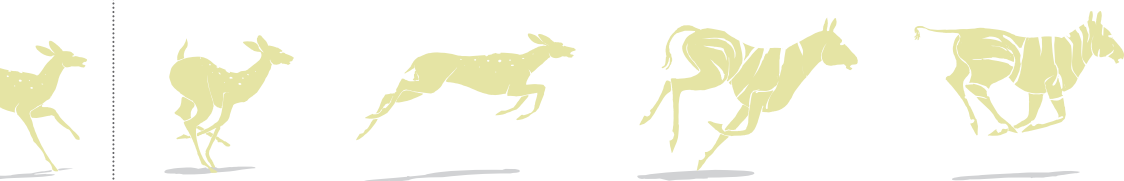
17. INTERNATIONALES TRICKFILM-FESTIVAL STUTTART – FESTIVAL OF ANIMATED FILM

	DI, 04.05.10	MI, 05.05.10	DO, 06.05.10
GLORIA 1 (560 SITZPLÄTZE / SEATS)			
14 Uhr			
15 Uhr		Schulpräsentation Hochschule der Medien Stuttgart S.110	
17 Uhr			
19 Uhr		Best of Animation 1 S.96	Best of Animation 2 S.98
20 Uhr	Eröffnung S.25		
21 Uhr	Internationaler Wettbewerb 1 S.26	Internationaler Wettbewerb 2 S.30	Internationaler Wettbewerb 3 S.34
22 Uhr			
23 Uhr		Panorama 1 S.86	Panorama 2 S.88
GLORIA 2 (400 SITZPLÄTZE / SEATS)			
11 Uhr			APD goes ITFS (scopas medien AG) S.128
13 Uhr			APD goes ITFS (Toons 'n' Tales) S.128
15 Uhr		14 Uhr – 16.30 Uhr: LFK-Preisverleihung Koffer-Trick S.164	Schulpräsentation Nanyang Technological University, Singapore S.113
17 Uhr		Studiopräsentation Sony Pictures Imageworks „Alice im Wunderland“ S.122	Studiopräsentation Nexus, London S.124
19 Uhr		Young Animation 1 (WH) S.66	Young Animation 2 (WH) S.70
21 Uhr		Animated Architecture S.150	Studiopräsentation Fuji Creative Corporation, Tokio (I) S.124
23 Uhr	Young Animation 1 S.66	Young Animation 2	Young Animation 3 S.74
METROPOL 1 (360 SITZPLÄTZE / SEATS)			
11 Uhr		Internationaler Wettbewerb 1 (WH) S.26	Internationaler Wettbewerb 2 (WH) S.30
15 Uhr		Tricks for Kids Serien S.56	Tricks For Kids 1 S.48
17 Uhr			AniMovie / Kids „Kerity, la maison des contes“ S.61
18 Uhr		Preview: „IRON MAN 2“ S.131	
20 Uhr			50 Jahre Äpfle & Pferde – Die große Geburtstagsgala S.156
22 Uhr		AniMovie „\$9,99“ S.60	AniMovie „Metropia“ S.62
24 Uhr			
METROPOL 2 (250 SITZPLÄTZE / SEATS)			
15 Uhr		16 Uhr Studiopräsentation OY Filmkompaniet Alpha AB: Moomins (3D) S.123	Disney Lectures Andy Hendrickson „Art inspires Technology...“ S.136
17 Uhr		AniMovie Kids „Ponyo“ S.60	Internationaler Wettbewerb 1 (WH) S.26
20 Uhr		Pixar Lectures Bob Whitehill „Three Dimensional Storytelling“ (FMX/ITFS) S.137	Toy Story 2 (3D) S.159
22 Uhr		Toy Story (3D) S.159	AniMovie (WH) „\$9,99“ S.60
METROPOL 3 (90 SITZPLÄTZE / SEATS)			
10 – 14 Uhr		Drehbuch-Workshop Oliver Huzly „Action/Fiction/Friction“ S.167	Drehbuch-Workshop Thomas Borch Nielsen „How to sell your idea“ S.167
15 Uhr		Animation & Propaganda 1 S.147	Animation & Propaganda 2 S.148
17 Uhr		Tricks for Kids: Best of Animateka S.160	Singapore Animation Shorts S.140
19 Uhr		Animation History Julius Pinschewer S.152	In Persona Bruce Bickford 1 Kurzfilme S.104
21 Uhr		Phil Mulloy Good Bye Mr. Christie S.145	Präsentation „Der Mondmann“ S.159

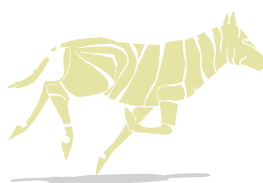
	FR, 07.05.10	SA, 08.05.10	SO, 09.05.10
GLORIA 1 (560 SITZPLÄTZE/SEATS)			
14 Uhr			
15 Uhr	Fox Lecture: „A Fantastic Trip“ mit Christian De Vita (Fantastic Mr. Fox) S.136		
17 Uhr	BW-Rolle – Die besten Filme aus Baden-Württemberg S.141	Under Commission Wettbewerb S.82	
19 Uhr	Best of Animation 3 S.100	Best of Animation 4 S.102	
20 Uhr			Preisverleihung S.25
21 Uhr	Internationaler Wettbewerb 4 S.38	Internationaler Wettbewerb 5 S.42	
22 Uhr			Preisträgerrolle Kurzfilme
23 Uhr	Panorama 3 S.90	Panorama 4 S.92	
GLORIA 2 (400 SITZPLÄTZE/SEATS)			
11 Uhr			
13 Uhr			
15 Uhr	Schulpräsentation Kunsthochschule für Medien Köln S.114	Schulpräsentation Centro Sperimentale di Cinematografia Piemonte S.116	Schulpräsentation Filmgestaltung 1 & 2 Filmakademie Baden-Württemberg S.119
17 Uhr	Studiopräsentation A.Film Kopenhagen S.125	Singapore Animation Shorts (WH) S.140	Schulpräsentation Animationsinstitut Filmakademie Baden-Württemberg S.120
19 Uhr	Young Animation 3 (WH) S.74	Young Animation 4 (WH) S.78	Cartoon D'Or S.154
21 Uhr	Steineri – Best of Brickfilms S.155	AniMovie „Fantastic Mr. Fox“ (WH) S.63	Prix Ars Electronica S.155
23 Uhr	Young Animation 4 S.78	Animation Americana S.153	22 Uhr Preisträger AniMovie
METROPOL 1 (360 SITZPLÄTZE/SEATS)			
11 Uhr	Internationaler Wettbewerb 3 (WH) S.34	Internationaler Wettbewerb 4 (WH) S.38	Internationaler Wettbewerb 5 (WH) S.42
15 Uhr	Tricks For Kids 2 S.50	Tricks For Kids 3 S.52	Tricks For Kids 4 S.54
17 Uhr	AniMovie / Kids „Yona Yona Penguin“ S.63	AniMovie / Kids „Das Sandmännchen - Abenteuer im Traumland“ S.64	Tricks for Kids Camera etc S.161
18 Uhr			
20 Uhr	In Persona Hannes Rall S.107	In Persona Edouard Salier S.108	
22 Uhr	AniMovie „Fantastic Mr. Fox“ S.63	AniMovie „Piercing 1“ S.65	
24 Uhr		Simpsons-Kultnacht mit David Silverman S.135	
METROPOL 2 (250 SITZPLÄTZE/SEATS)			
15 Uhr	Nickelodeon & Motionworks präsentieren: Artzooka (3D) S.164	Disney Lectures Leo Sanchez-Barbosa „Tangled“ S.139	Studiopräsentation scopas medien AG S.126
17 Uhr	Internationaler Wettbewerb 2 (WH) S.30	Internationaler Wettbewerb 3 (WH) S.34	Internationaler Wettbewerb 5 (WH) S.42
20 Uhr	Disney Lectures Bruce Smith „Kiss the Frog“ S.138	Internationaler Wettbewerb 4 (WH) S.38	
22 Uhr	In Persona: Bruce Bickford 2 „Monster Road“ S.104	AniMovie (WH) „Metropia“ S.62	
METROPOL 3 (90 SITZPLÄTZE/SEATS)			
10 – 14 Uhr	Drehbuch-Workshop Eckart Fingberg „Was wäre wenn...“ S.168	Drehbuch-Workshop Joanna Quinn und Les Mills „Script to Screen“ S.169	Character Design-Workshop Harald Siepermann S.169
15 Uhr	Animation & Propaganda 3 S.148	Animation & Propaganda 4 S.149	Animation & Propaganda 5 S.149
17 Uhr	Animationsfilm in 3sat, Mainz S.157	Lecture Dr. Karin Wehn: Animation & Games S.170	AniMovie (WH) „Piercing 1“ S.164
19 Uhr	Studiopräsentation Fuji Creative Corporation, Tokio (2) S.124	Lecture Dr. Steffen Walz: Gaming & Space S.170	
21 Uhr	Looking Back to the Future – „Britisch“ Shorts 1 S.143	Looking Back to the Future – „Britisch“ Shorts 2 S.143	



	DI, 04.05.10	MI, 05.05.10	DO, 06.05.10
OPEN AIR			
20.30 Uhr	„Madagascar“ im Vorprogramm: 2 Kurzfilme „Die Pinguine aus Madagascar“ S.176	„Futurama“ S.176	„The Simpsons Movie“ S.176
AKTIONSZELT IM FESTIVAL GARDEN			
13 Uhr			
15 Uhr			S.177
16 Uhr		Aktion für Kids 15 – 17 Uhr	Aktion für Kids 15 – 17 Uhr
17 Uhr			
18 Uhr		Teens area – Welcome to my universe S.177	Teens area – Welcome to my universe S.177
CALIGARI (190 SITZPLÄTZE/SEATS)			
15 Uhr			
20 Uhr			
22 Uhr			
METROPOL EVENT-RAUM UND FOYER			
10 Uhr			
11 Uhr			
12 Uhr		Foyer 2. Stock Beginn Crazy Horse Session – 48H 3D Jam S.171	
14 Uhr			
15 Uhr		Eventraum Tricks for Kids-Workshop S.162	Eventraum Tricks for Kids-Workshop S.162
16 Uhr			
SONSTIGE ORTE			
13 Uhr		Café Schlossblick Animations- lounge (13 – 15 Uhr) Filmemachertalk S.178	ITFS-Lounge im Marquardt-Bau Animation Coproduction Forum Eastern Europe (11 – 17 Uhr) S.165
18 Uhr			Café Schlossblick Animationslounge (13 – 15 Uhr) Filmemachertalk S.178
19 Uhr		Landesmuseum Württemberg Preisverleihung Drehbuchpreis S.166	ITFS-Lounge im Marquardt-Bau Animation Coproduction Forum Eastern Europe Präsentation Coproduction-Preis S.165
20 Uhr			
22 Uhr		Rocker33: FMX Echtzeit Party	
23 Uhr			
HAUS DER WIRTSCHAFT (KEPLERSAAL)			
10 Uhr	10 – 18 Uhr Animation Production Day S.128	10 – 18 Uhr Animation Production Day S.128	
17 Uhr	17 – 19 Uhr APD Public Panel „Financing & Brands – Stereoscopic Strategies“		



	FR, 07.05.10	SA, 08.05.10	SO, 09.05.10
OPEN AIR			
20.30 Uhr	„Ice Age 3: Die Dinosaurier sind los“ S.176	„Mary and Max“ (angefragt) S.176	„Monsters vs. Aliens“ (angefragt) S.176
AKTIONSZELT IM FESTIVAL GARDEN			
13 Uhr			
15 Uhr			
16 Uhr	Aktion für Kids 15 – 17 Uhr S.177	Aktion für Kids 13 – 17 Uhr S.177	Aktion für Kids 13 – 17 Uhr S.177
17 Uhr			
18 Uhr	Teens area – Welcome to my universe S.177	Teens area – Welcome to my universe S.177	Teens area – Welcome to my universe S.177
CALIGARI (190 SITZPLÄTZE/SEATS)			
15 Uhr		Best of Tricks for Kids/Shorts 1 S.55	Best of Tricks for Kids/Shorts 2 S.55
20 Uhr	3D Special: „Toy Story“ S.159	Animated Africa Südafrika Langfilm „Tengers“ S.158	3D Special: „Toy Story 2“ S.159
22 Uhr		Animated Africa Südafrika Kurzfilme S.158	
METROPOL EVENT-RAUM UND FOYER			
10 Uhr		Eventraum 10 – 13 Uhr S.163	Eventraum 10 – 13 Uhr S.162
11 Uhr		Tricks for Kids-Workshop: tigoboAnimation, Paris	Tricks for Kids-Workshop: Animation Workshop Viborg
12 Uhr	Foyer 2. Stock Ende Crazy Horse Session – 48H 3D Jam S.171		
14 Uhr		Eventraum Tricks for Kids-Workshop S.162	Eventraum Tricks for Kids-Workshop S.162
15 Uhr	Eventraum Tricks for Kids-Workshop S.162	Foyer 2. Stock Machinima-Workshop (ab 12) S.163	Foyer 2. Stock Machinima-Workshop (ab 16) S.163
16 Uhr		Eventraum Tricks for Kids-Workshop S.162	Eventraum Tricks for Kids-Workshop S.162
SONSTIGE ORTE			
13 Uhr	Café Schlossblick Animations-lounge (13 – 15 Uhr) Filmemachertalk S.178	Café Schlossblick Animations-lounge (13 – 15 Uhr) Filmemachertalk S.178	Café Schlossblick Animations-lounge (13 – 15 Uhr) Filmemachertalk S.178
18 Uhr	Café Schlossblick: Best of the Best: Preisverleihung online Publikumswahl präsentiert von der Kulturgemeinschaft S.180	ITFS-Lounge im Marquardt-Bau (14 – 16 Uhr) Play to Animate S.163	
19 Uhr			
20 Uhr		Kunstmuseum Preisverleihung Under Commission S.82	
22 Uhr	Café Schlossblick Preisverleihung Crazy Horse Session + M.A.R.K.13 Party/Young Animation Party „48 Robots“ S.171		
23 Uhr			
HAUS DER WIRTSCHAFT (KEPLERSAAL)			
10 Uhr			
17 Uhr			



KOMMT, AGENTEN! WIR HABEN EINEN

EINSATZ!

TREFFPUNKT: NUR BEI NICK!

© 2010 Viacom International Inc. All rights reserved.



nickelodeon Die
PINGUINE
aus **MADAGASCAR**
DREAMWORKS










**MONTAG BIS FREITAG
AB 17:45 UHR**

www.nick.de














Aus **Nick** wird

nickelodeon

FÖRDERER SUPPORTERS

Europäische Union MEDIA PROGRAMME	
MFG Filmförderung Baden-Württemberg	
Robert Bosch Stiftung	Robert Bosch Stiftung
Landesanstalt für Kommunikation Baden-Württemberg	
GEMA-Stiftung	
uniFrance	
British Council	
National Film Board of Canada	









PARTNER PARTNERS

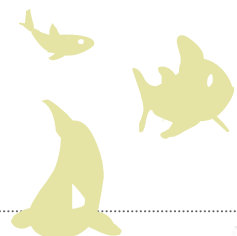
MTV Networks Germany GmbH, Nickelodeon	
Meckatzer Löwenbräu Benedikt Weiß KG	
Romina Mineralbrunnen GmbH & Co KG	
Universum Film GmbH	
RTL DISNEY Fernsehen GmbH & Co KG, SUPER RTL	
PIXOMONDO IMAGES GmbH & Co KG	
M.A.R.K. 13 – electronic media	
Mackevision Medien Design GmbH	
NETFORMIC GmbH, Internet-Agentur	
Innenstadtkinos Gloria und Metropol	
Bewegte Bilder Medien AG	
i_d buero GmbH	
Rauschenberger Catering und Restaurants	
Café Schlossblick	
Das Fahrgastfernsehen – public broadcast Rundfunkgesellschaft mbH	
Kodak GmbH Entertainment Imaging	
Verkehrs- und Tarifverbund Stuttgart GmbH (VVS)	
CIS City-Initiative Stuttgart e.V.	
b&b eventtechnik GmbH	
CinePostproduction GmbH & Co. KG	
Studio Perspektive Film	

KOOPERATIONSPARTNER
COOPERATION PARTNERS

FMX 2010: the 15th Conference on Animation, Effects, Games and Interactive Media	
APD Animation Production Day	
VHS Stuttgart, Treffpunkt Kinder	
Heinrich Böll Stiftung Baden-Württemberg e.V.	
Institut für Animation, Visual Effects und digitale Postproduktion	
Kulturgemeinschaft Stuttgart e.V.	
Art Directors Club Deutschland Art Directors Club of Europe	
Drehbuchcamp e.V.	
KUNSTMUSEUM STUTTART	
Hochschule der Medien Stuttgart	
Staatsgalerie Stuttgart	
Kinokult Programmkinos, Ludwigsburg	

MEDIENPARTNER MEDIA PARTNERS

Südwestrundfunk (TV)	
Südwestrundfunk – SWR/DASDING	
PRINZ Stuttgart	
filmecho/filmwoche	
SCREEN – DVD-Magazin	
Animation World Network	
AnimaniA Magazin	
Imagineanimation.net	





Lieblingssender der Kinder.

Pasta!



Kinder lieben SUPER RTL.
Der Familiensender ist Marktführer bei den jungen Zuschauern. Die Unterhaltungsmarken TOGGO und TOGGOLINO machen großen und kleinen Kindern gleichermaßen Spaß. Renommierete Serien und innovative Eigenproduktionen garantieren hochwertiges Programm. Und im Internet regt die erfolgreichste deutsche Website für Kinder, www.toggo.de, Nachwuchs surfer zum Mitmachen und Spielen an.





HELMUT RAU MDL

Minister im Staatsministerium

Das Internationale Trickfilm-Festival Stuttgart ist eines der wichtigsten Ereignisse für den Animationsfilm in Deutschland. Auch weltweit zählt es mittlerweile zu den bedeutendsten und größten Festivals. Durch die Kooperation mit der FMX 2010 und dem Animation Production Day wird Stuttgart vom 4. bis 9. Mai 2010 zur Welthauptstadt des Animationsfilms. Zum diesjährigen Internationalen Trickfilm-Festival heiße ich die Verantwortlichen, die Teilnehmerinnen und Teilnehmer sowie alle Besucherinnen und Besucher aus dem In- und Ausland herzlich willkommen.

Ziel des Festivals ist es, dem künstlerischen Nachwuchs und der Animationsindustrie eine Plattform zu geben. Inhaltlich hat sich die Veranstaltung in den vergangenen Jahren in hohem Maße weiterentwickelt. Trotz der schwierigen wirtschaftlichen Lage konnte dabei auch in diesem Jahr wieder ein umfangreiches Programm zusammengestellt werden. Aus rund 1800 Einreichungen in allen Wettbewerbskategorien werden während des Festivals zahlreiche animierte Kurz- und Studentenfilme, Kindertrickfilme sowie animierte Kinospiele gezeigt. Einen weiteren Höhepunkt stellt das Rahmenprogramm mit etwa 300 Filmen und einer Vielzahl von Schul- und Studiopräsentationen dar.

Viele Unternehmen aus Baden-Württemberg sind beim diesjährigen Festival vertreten: Studio Film Bilder präsentiert zwei Kurzfilme im Internationalen Wettbewerb und Studio Soi zeigt seine englische BBC-Koproduktion „The Gruffalo“ im Kinderfilm-Wettbewerb. Weitere Unternehmen aus der Region, wie M.A.R.K. 13, Mackevision oder Pixomondo, bieten Präsentationen und Werkstattgespräche an. Dadurch wird deutlich, dass sich Baden-Württemberg in den vergangenen Jahren erfolgreich als leistungsstarker Standort für die Bereiche Animation, Visual Effects und digitale Postproduktion etabliert hat. Das Trickfilm-Festival ist hierfür ein ideales Schaufenster und bietet eine hervorragende Plattform für die Entstehung internationaler Koproduktionen und Netzwerke.

Baden-Württemberg zeichnet sich neben professionellen Produktionsfirmen durch eine hervorragende Ausbildungssituation im Bereich Animation und visuelle Effekte aus. Führende Hochschulen aus Baden-Württemberg, wie die Filmakademie Baden-Württemberg und die Hochschule der Medien, stellen ihre neuesten Produktionen vor. Zudem vergibt die MFG Filmförderung erstmals den „Lotte Reiniger Förderpreis für Animationsfilm“ an Hochschulabsolventen.

Mein besonderer Dank gilt den beiden Festivaldirektoren Dittmar Lumpf und Ulrich Wegenast mit ihrem Team sowie allen Partnern, Unterstützern und Sponsoren. Dem 17. Internationalen Trickfilm-Festival wünsche ich einen erfolgreichen Verlauf sowie allen Besucherinnen und Besuchern ansprechende Filmerelebnisse, interessante Eindrücke und Gespräche.

Helmut Rau, MdL
Minister in the State Ministry

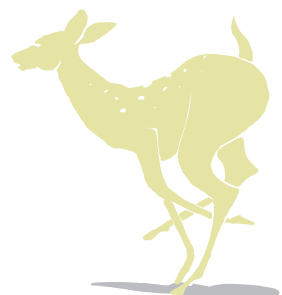
Stuttgart's International Festival of Animated Film is one of the major events in Germany for animated film. Moreover, it has now become one of the most important and biggest festivals worldwide. Stuttgart will be the world capital of animated film from May 04 to May 09, 2010 by staging the FMX 2010 in cooperation with the Animation Production Day. I warmly welcome all responsible parties and participants to this year's Festival of Animated Film as well as all visitors from home and abroad.

With this festival we want to give a platform to young artistic talents as well as the animation industry. Over the past few years, the event has continuously grown in quality. Despite difficult economic circumstances, a broad program has once more been established at this year's event. Some 1,800 entries in all competition categories have been submitted, and a large number of short and student films, animated films for children and animated feature films will be shown at the festival. Another highlight will be the supporting program with some 300 films and a number of school and studio presentations.

Many companies from Baden-Wuerttemberg will again be presented at the festival: Studio Film Bilder will show two short films in the International Competition and Studio Soi will show the BBC coproduction "The Gruffalo" in the category Tricks for Kids. Other companies from our region such as M.A.R.K. 13, Mackevision or Pixomondo offer presentations and workshops. It is a clear indication that Baden-Wuerttemberg has succeeded over the past few years to become a high-performance location for the sectors animation, visual effects and digital post production. The ITFS is the ideal showcase and an outstanding platform for the generation of international coproductions and networks.

Aside from excellent professional production companies, Baden-Wuerttemberg also stands out with unique education and training facilities in the sectors animation and visual effects. Leading schools in Baden-Wuerttemberg such as the Filmakademie Baden-Wuerttemberg and the Stuttgart Media University will be showing their latest productions. And for the first time, the MFG Film Funding will be awarding a graduate with the "Lotte Reiniger Promotion Award for Animated Film".

My special thanks go to the two directors of the Festival, Dittmar Lumpf and Ulrich Wegenast, to their team and to all partners, supporters and sponsors. I wish the 17th Stuttgart Festival of Animated Film every success and every visitor excellent film entertainment, an interesting experiences and great conversation.





MACKEVISION

In Touch!

We are sponsoring the ITFS Award "Under Commission"



DR. WOLFGANG SCHUSTER

Oberbürgermeister der Stadt Stuttgart

Vom 4. bis zum 9. Mai 2010 wird nun seit 1982 zum 17. Mal das weltweit wichtigste Ereignis für Animationsfilm und eines der bedeutendsten und größten Festivals dieser Art weltweit in Stuttgart stattfinden. Gerade vor dem Hintergrund einer nicht von den Kommunen verschuldeten Krise, die allerdings schmerzlich auch die Stuttgarter Kulturlandschaft trifft, bestätigt dieses Ereignis eine notwendige, optimistische Sichtweise, die bei höchster Qualität in der Kultur wie in der Wirtschaft und der Bildungsqualifizierung auch Chancen aus der Krise erwachsen sieht.

Das Festival als Plattform für die Animationsindustrie und den künstlerischen Nachwuchs wird erneut über 50.000 Besucher und Besucherinnen anlocken. 1.500 Fachbesucher werden als Gäste erwartet und 56.000€ Preisgelder vergeben. Viele Stuttgarter Unternehmen aus den Bereichen Visual Effects und Animation tragen zum Gelingen bei und profitieren selbst von den internationalen Kontakten. Bedeutende Stuttgarter Kulturinstitutionen kooperieren als Veranstaltungsorte: Das Kunstmuseum Stuttgart bei der Preisverleihung für den Wettbewerbsbereich Under Commission und das Württembergische Landesmuseum Stuttgart beim weltweit einmaligen Animationsdrehbuchpreis. Auch in zahlreichen weiteren Kooperationen wie mit dem vhs Treffpunkt Kinder und dem Kunstclub der Staatsgalerie Stuttgart ist das Festival in der Landeshauptstadt bestens vernetzt.

Dieses Jahr feiert das Trickfilm-Festival Stuttgart ein ganz besonderes, lokales Jubiläum, über das ich mich persönlich besonders freue: Die bekannten SWR-Maskottchen „Äffle und Pferdle“ werden 50 Jahre alt! Die kollektive Identität in Stuttgart und im „Ländle“ ist durch diese beiden Sympathieträger in einzigartiger Weise geprägt worden.

Ich wünsche dem Festival die verdiente Anerkennung durch sein internationales Publikum, vor allem aber auch die Begeisterung der heimischen Gäste. Den Unterstützern danke ich herzlich ebenso wie den Vielen, die meist bescheiden im Hintergrund durch ihr Engagement zum Gelingen dieses ambitionierten Kulturereignisses in Stuttgart beitragen.

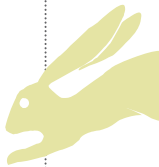
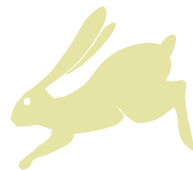
Dr. Wolfgang Schuster
Lord Mayor of the city of Stuttgart

The world's most important event for animated film and one of the most significant and largest festivals of its kind will be taking place in Stuttgart from May 04 – May 09, 2010 for the 17th time since 1982. Against the backdrop of a crisis for which the local authorities are not responsible, but which is having a painful effect on Stuttgart's cultural landscape, this event endorses a necessary and optimistic view which recognises opportunities arising from the crisis, when culture, just like the economy and education, is of the highest quality.

The Festival, a platform for the animated film industry and new generations of artistic talent, will again attract over 50,000 visitors. 1,500 professional visitors are expected and prize money worth 56,000€ will be awarded. Many Stuttgart companies active in the fields of visual effects and animation contribute to the Festival's success and profit from international contacts. Important cultural institutions in Stuttgart are cooperating with the Festival by providing event locations: The award ceremony for the competition Under Commission will be at the Museum of Art, Stuttgart and the unique screenplay award for animated film will be presented at the Wuerttemberg State Museum Stuttgart. The Festival has the very best connections within numerous other cooperation projects in the state capital; for example together with the vhs Treffpunkt Kinder and the Art Club of the Staatsgalerie Stuttgart.

This year the Stuttgart Festival of Animated Film will be celebrating a very special local anniversary, which I personally am particularly pleased about: The well-known SWR mascots "Äffle und Pferdle" (little horse and little monkey) are 50 years old! The collective identity of Stuttgart and the region have been uniquely characterised by these popular figures.

I wish the Festival the recognition it deserves from its international audience and above all the enthusiasm of the local guests. I extend my thanks to the Festival's supporters as well as the many helpers, who for the most part remain inconspicuous in the background, but whose commitment contributes to the success of this ambitious cultural event in Stuttgart.



Moomins

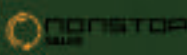
AND THE COMET CHASE



Adventure in 3D!
Features "The Comet Song" by Björk!

© Filmkompaniet / Moomin Characters™

INTERNATIONAL SALES: NonStop Sales AB
www.nonstopsales.com



GENERAL INQUIRIES: Filmkompaniet
www.originalmoomin.com





DR. WALTER ROGG

**Geschäftsführer der Wirtschaftsförderung
Region Stuttgart GmbH (WRS)**

**Aufsichtsratsvorsitzender Film- und
Medienfestival gGmbH**

Die Rekordzahl von 1.800 eingereichten Wettbewerbsfilmen beweist, dass sich in der Region eine Leitveranstaltung mit weltweiter Bedeutung etabliert hat. Somit kann das Internationale Trickfilm-Festival Stuttgart auch in wirtschaftlich schwierigen Zeiten seinen Erfolgskurs fortsetzen.

Film ist nicht zuletzt ein Zusammenspiel von Wirtschaft und Kunst. Wie fruchtbar diese Verbindung sein kann, zeigt die Kooperation des Festivals mit der Konferenz FMX 2010 und dem Animation Production Day. Letzterer ist auf Initiative des Trickfilm-Festivals entstanden und hat sich in wenigen Jahren zur wichtigsten Businessveranstaltung für Animationsfilm entwickelt, auf der sich Künstler, Produzenten, Verleiher und Investoren begegnen. Das Festival ist somit das ideale Schaufenster und eine hervorragende Plattform für die Entwicklung internationaler Koproduktionen und Netzwerke.

Auch dieses Jahr zeigen wieder zahlreiche Firmen aus der Region Stuttgart ihre Produktionen. Studio Film Bilder aus Stuttgart konnte sich gleich mit zwei Kurzfilmen für den Internationalen Wettbewerb qualifizieren. Das Ludwigsburger Studio Soi ist mit seiner BBC-Koproduktion „The Gruffalo“ im Kinderfilm-Wettbewerb vertreten. Herausragende Ausbildungsstätten wie die Filmakademie Baden-Württemberg und die Hochschule der Medien präsentieren auf dem Internationalen Trickfilm-Festival ebenfalls ihre Produktionen und sind ein wichtiger Bestandteil der Standortqualität im Animationsbereich. Eine Auswahl der besten Animationsfilme aus der Region Stuttgart und Baden-Württemberg geht nach dem Festival auf Tour und wird in Städten wie Bangkok, Eriwan, Mailand, Mexico City oder Shanghai präsentiert.

Das diesjährige Werkstattgespräch der Film Commission Region Stuttgart führt zu Pixomondo in Stuttgart, einem führenden Vertreter der wachsenden VFX-Industrie. Das Unternehmen mit Niederlassungen auf der ganzen Welt ist für zahlreiche visuelle Effekte unter anderem bei Roland Emmerichs neuestem Film „2012“ verantwortlich. Die Teilnehmer erhalten einen Einblick in die Arbeitsprozesse von Pixomondo und schauen hinter die Kulissen der visuellen Effekte von diversen Werbe- und Spielfilmproduktionen.

Beim Team der Film- und Medienfestival gGmbH mit den Geschäftsführern Ulrich Wegenast und Dittmar Lumppp bedanke ich mich dafür, dass sie dieses großartige Trickfilm-Festival auf die Beine gestellt haben, ebenso bei allen Sponsoren, Unterstützern und Partnern. Allen Besuchern wünsche ich ein unterhaltsames und anregendes Festival.

Dr. Walter Rogg

*Managing Director, Stuttgart Region
Economic Development Corporation (WRS)
Chairman of the Board, Film- und
Medienfestival gGmbH*

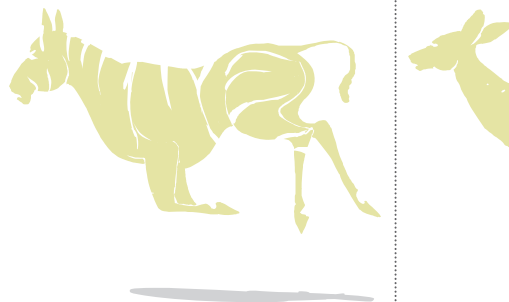
A record number of 1,800 competition entries proves that a leading event of worldwide importance has established itself in the region. As a result the Stuttgart Festival of Animated Film can continue its success even in economically difficult times.

Film is not least an interplay of business and art. The cooperation between the Festival and FMX 2010 and the Animation Production Day illustrates how productive such an interrelation can be. The latter event was initiated by the Festival of Animated Film and in only a few years has developed to become one of the most important business events for animated films where artists, producers, distributors and investors meet. The Festival is thus the ideal showcase and an excellent platform for the development of international coproductions and networks.

Numerous companies from the region will be presenting their productions again this year. Stuttgart's Studio Film Bilder qualified for the International Competition with two short films. The Ludwigsburg-based Studio Soi is represented with its BBC coproduction "The Gruffalo" in the children's film competition. Outstanding training institutions such as the Baden-Wuerttemberg Film Academy and the Stuttgart Media University will also be presenting their productions and represent an important feature of the region's quality in the field of animation. After the Festival a selection of the best animated films from the Stuttgart region and Baden-Wuerttemberg will go on tour and be presented in cities such as Bangkok, Yerevan, Milan, Mexico City and Shanghai.

This year's workshop discussion presented by the Film Commission Region Stuttgart is with Pixomondo in Stuttgart, one of the leading representatives of a growing VFX industry. The company has subsidiaries all over the world and is responsible for numerous visual effects in amongst other things Roland Emmerich's newest film "2012". Participants will be given an insight into the work processes at Pixomondo and will look behind the scenes of the visual effects from a range of advertising spots and film productions.

I extend my thanks to the team at the Film- und Medienfestival gGmbH and its directors Ulrich Wegenast and Dittmar Lumppp for organising this fantastic Festival of Animated Film as well as to all the sponsors, supporters and partners. I wish the Festival's visitors an entertaining and exciting event.



aus unserer kundenliste:

itfs*

klaus kinski*

loriot*

heinz rühmann*

janosch*

jerry cotton*

lisette*

fair trade*

* DESIGN FOR FILMS
* DESIGN FOR MUSIC
* DESIGN FOR CULTURE

i-dbuero.de#



WERNER SPEC

Oberbürgermeister der Stadt Ludwigsburg

Das 17. Internationale Trickfilm-Festival Stuttgart

ist mit über 500 herausragenden Filmen aus allen Kontinenten das zweitgrößte Animationsfilmfestival weltweit. In Folge der zeitlichen Zusammenlegung mit der FMX 2010, der Internationalen Konferenz für Animation, Effekte, Games und digitale Medien, treffen sich in Ludwigsburg und Stuttgart renommierte Fachleute des Animationsfilms und ein begeistertes Publikum.

Die Region hat sich als erfolgreicher Standort für Animation und digitale Postproduktion in Baden-Württemberg etabliert. Die Filmkonzeption des Landes Baden-Württemberg hat dieser Tatsache Rechnung getragen und fördert den Animationsfilm in besonderer Weise.

Auch international hat sich die Region in den vergangenen Jahren einen hervorragenden Ruf erarbeitet. Immer mehr internationale Produktionsfirmen nutzen das Know-how der hiesigen Animationsfilmer. Davon erwarten wir nachhaltige Impulse. Nicht nur die Absolventen des Instituts für Animation, Visual Effects und digitale Postproduktion profitieren davon, sondern auch die mit Preisen hoch dekorierten Firmen in Ludwigsburg, die viele herausragende Produktionen sowie hochwertige digitale Effekte für Kino und Fernsehen herstellen.

Der Animation Production Day als Businessmeeting für die internationale Animationsfilmindustrie bietet den idealen Rahmen zur Entwicklung neuer Projekte. Produzenten und Investoren nutzen das Festival als wichtige Plattform für ihre Filmideen, die hier ihren Weg beginnen, um später auf der Leinwand ihr Publikum zu begeistern. In einer zweitägigen Veranstaltung kommen Produzenten, Vertriebe, Banken und Investoren, die in der internationalen Animationsspielfilmindustrie tätig sind, zusammen.

In diesem Jahr können beim Trickfilm-Festival wieder inspirierende Filme auf der Leinwand bestaunt werden. Die Wettbewerbe, die Sektion „Best of Animation“, das „Panorama“ und die Reihe „In Persona“ lassen ein vielfältiges, spannendes und abwechslungsreiches Programm erwarten.

Ich freue mich auf viele neue Filme und wünsche allen Besuchern viel Vergnügen, interessante Gespräche und einen angenehmen Aufenthalt in Ludwigsburg und Stuttgart. Allen Partnern und Sponsoren gilt mein Dank. Ich wünsche ein erfolgreiches Festival!

Werner Spec

Lord Mayor of the city of Ludwigsburg

The 17th Stuttgart Festival of Animated Film, with over 500 outstanding films from every continent, is the second largest festival for animation in the world. Now it is scheduled to take place at the same time as the FMX, the International Conference for Animation, Effects, Games and Digital Media, and both renowned animation experts and an enthusiastic audience will meet in Ludwigsburg and Stuttgart.

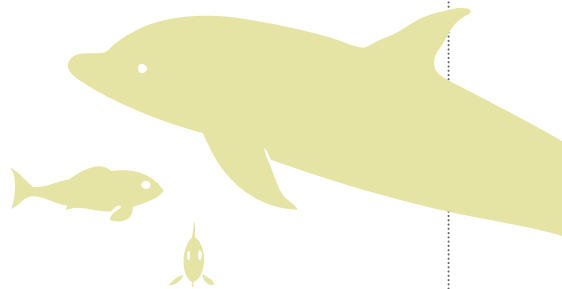
The region has now established itself as a successful location for animation and digital post-production in Baden-Wuerttemberg. The state of Baden-Wuerttemberg's film strategy has taken this into consideration and is now promoting animated film accordingly.

In recent years, the region has also developed an excellent reputation at an international level. An increasing number of international production companies now use the expertise of local animation filmmakers; a fact which leads us to expect long-term impetus. Not only graduates from the Institute of Animation, Visual Effects and Digital Post-production profit from this, but also the award-winning companies in Ludwigsburg which produce many outstanding productions and top-quality digital effects for cinema and television.

The Animation Production Day, a business meeting for the international animation film industry, provides the ideal setting for the development of new projects. Producers and investors use the Festival as an important platform for their film ideas which begin their life here and then go on to delight their audiences on the big screen later. Producers, sales representatives, banks and investors active in the animated film industry come together at this two-day event.

Yet again audiences will be able to marvel at inspiring films at this year's Festival of Animated Film. The competitions, the "Best of Animation" section, the "Panorama" and the "In Persona" series all promise a diverse and exciting programme.

I am looking forward to seeing many new films and wish every visitor much enjoyment, interesting meetings and a pleasant stay in Stuttgart and Ludwigsburg. I extend my thanks to all the partners and sponsors and wish everyone a successful Festival!



Lance Acord

Cinematographer, director,
philosopher, visionary

Like any artist, working in any medium, the material you work upon is part of the creative process. And it's what I find in working with film that I truly cherish and enjoy.

"I don't consider shooting digital, unless it's supposed to look like digital."

Creative control. It's the one thing everyone in this business wants. Film gives it to me. I can push it a few stops, work through tough lighting situations, play with the processing, experiment with emulsions, and get a lot in-camera that would be difficult to duplicate in post. And it's got that look. You know, that film look. HD has its place, but I rarely spec a job where I would choose it over film.

Lance Acord refuses to compromise. Learn more about why film continues to be the standard at www.kodak.de/go/motion



Film. No Compromise.

Kodak

KODAK GMBH
Entertainment Imaging
70323 Stuttgart

DER TRICKFILM-FRÜHLING KOMMT! STUTTGART FEIERT DEN ANIMATIONSFILM!

HERE COMES SPRING AND WITH IT ANIMATION! STUTTGART CELEBRATES ANIMATED FILM!

Anfang Mai verwandelt sich Stuttgart wieder in die Welthauptstadt des Animationsfilms. In den Kinos Gloria und Metropol, im Festival Garden auf dem Schlossplatz, aber auch in Ludwigsburg feiert die Region den Trickfilm. Bei der kommenden, 17. Ausgabe des Internationalen Trickfilm-Festivals Stuttgart – Festival of Animated Film gibt es in der Tat eine Menge zu zelebrieren: Dieses Jahr stehen bekannte Animations-Character im Vordergrund, die mit ihrem Charme und ihrem Witz, ihrer Universalität und Zeitlosigkeit bereits mehrere Generationen faszinieren. Mit der feierlichen Gala „50 Jahre Äffle und Pferdle“ begeht das Festival das Jubiläum der beiden baden-württembergischen Sympathieträger, die wie kaum etwas anderes die Schwabenseele verkörpern. Noch ein klein wenig älter ist das Sandmännchen, das zunächst in unterschiedlichen Versionen in Ost und West seit 1959 allabendlich die Kinder Deutschlands ins Bett gebracht hat. Das Trickfilm-Festival Stuttgart zeigt als Welturaufführung den ersten Kinospießfilm, der von scopas medien AG in perfekter Puppentrickmanier realisiert wurde. Zu Gast ist ebenfalls die wohl bekannteste Trickfilm-Familie der Welt: The Simpsons! Kaum eine andere TV-Serie hält auf so selbstkritische und humorvolle Art und Weise den USA den Spiegel vor. Der Regisseur des Kinofilms „The Simpsons Movie“, David Silverman, stellt seine Lieblingsepisoden vor.

Im Zentrum des Festivals steht der beliebte Kurzfilmwettbewerb: Mit „Logorama“ ist der diesjährige Oscarpreisträger im Eröffnungsprogramm zu sehen – ein konsumkritischer Katastrophenfilm mit einem Grande Finale. Nicht nur internationale Oscarpreisträger und -nominierte wie die von Antonio Banderas produzierte spanische 3D-Komödie „La dama y la muerte“ laufen im Wettbewerb. Mit Filmen von Verena Fels, Andreas Hykade, Jochen Kuhn und Daniel Nocke ist die Region Stuttgart dieses Jahr im Internationalen Wettbewerb besonders gut vertreten. Mit einer gezielten Filmförderpolitik und einer ausgezeichneten Hochschulsituation hat sich Baden-Württemberg zu einem bedeutenden Standort für Animation und Visuelle Effekte entwickelt. Das Trickfilm-Festival Stuttgart dient als Schaufenster für die hiesige Animationsszene, stellt aber auch mit dem Animation Production Day (APD) eine erfolgreiche Business-Plattform für Deutschland und Europa. Gemeinsam mit dem APD und der FMX ist das Festival eine einzigartige Verbindung aus Branchen- und Publikumsereignis. Selbst die Kleinsten kommen beim Kinderfilm-Festival „Tricks for Kids“ mit Mitmachaktionen und kindgerechten Vorführungen voll auf ihre Kosten!

Wenn beim kostenlosen Open Air im Festival Garden wieder die bunten Fantasiewelten des Animationsfilms die große Leinwand zum Erleuchten bringen, das Publikum in Massen strömt und eine ganz eigene Mischung aus friedlichem und ausgelassenem Volksfest und Woodstock kreierte, weiß jeder, dass der Trickfilm-Frühling gekommen ist!

Für die Ermöglichung dieses weltweiten Trickfilm-Highlights möchten wir unseren Gesellschaftern, Förderern und Sponsoren danken, die trotz des schwierigen wirtschaftlichen Umfelds an das Trickfilm-Festival Stuttgart geglaubt und es auf großzügige Art und Weise unterstützt haben.

links/left: Dittmar Lump
Kaufmännischer Geschäftsführer
Managing Director, organisation, finances

rechts/right: Ulrich Wegenast
Künstlerischer Geschäftsführer
Managing Director, programme

At the beginning of May Stuttgart will once again become the world's capital of animated film. The whole region will celebrate animated film in the Gloria and Metropol cinemas, in the Festival Garden at the Schlossplatz and also in Ludwigsburg. And there certainly is a lot to celebrate at the upcoming 17th Stuttgart Festival of Animated Film: this year well-known animated characters that have fascinated several generations with their charm, humour, universality and timelessness are at the fore. At a festive gala – “50 years of Äffle and Pferdle”, the Festival will celebrate the anniversary of two popular figures from Baden-Wuerttemberg who embody the Swabian spirit better than almost anything else. The Sandman is a little older. He has been putting Germany's children to bed every night since 1959, albeit initially in two different versions – one in the East and one in the West. The Stuttgart Festival of Animated Film will be showing the world premiere of the Sandman's first feature film. It has been perfectly produced by the scopas medien AG using stop-motion techniques. The Simpsons, probably the world's most famous animated family, will also be guests at the Festival. Almost no other TV series holds up a mirror to the USA in such a self-critical and humorous way. David Silverman, the director of the feature film “The Simpsons Movie”, will be presenting his favourite episodes.

The popular short film competition is the heart of the Festival: this year's Oscar-winner “Logorama” - a disaster film, critical of consumerism with a grand finale - will be screened as part of the opening programme. Not only international Oscar-winners or nominees such as the Spanish 3D comedy, “La dama y la muerte” (the Lady and the Reaper) produced by Antonio Banderas are in the competition. Thanks to films from Verena Fels, Andreas Hykade, Jochen Kuhn and Daniel Nocke, the Stuttgart region is also well-represented this year in the International Competition. With a well-directed film promotion policy and an excellent situation as regards arts-related higher education, Baden-Wuerttemberg has developed to become an important location for animation and visual effects. The Stuttgart Festival of Animated Film is a showcase for the local animation scene and at the same time a successful business platform for Germany and Europe thanks to the Animation Production Day (APD). The Festival in conjunction with the APD and the FMX is a unique combination – an event for both the film industry and the general public. Even the youngest visitors to the children's film festival “Tricks for Kids” get their money's worth from join-in activities and child-oriented film screenings! When the brightly coloured fantasy world of animation film lights up the big screen at the free open air cinema at the Festival Garden, when the public arrives in droves creating a mood that is a cross between an amicable, lively carnival atmosphere and Woodstock, everyone knows spring has arrived and with it animation! We would like to thank our partners, supporters and sponsors for helping to make this animation event – a highlight the world over - possible; despite a difficult economic climate they continue to believe in the Stuttgart Festival of Animation and have supported it generously.



AUSWAHLKOMMISSIONEN PRESELECTION COMMITTEES

**INTERNATIONALER WETTBEWERB
INTERNATIONAL COMPETITION**

Prof. Albrecht Ade, Remseck
Jan-Peter Meier, Hamburg
Prof. Christina Schindler, Potsdam
Ulrich Wegenast, Stuttgart

TRICKS FOR KIDS

Petra Keil, München
Frank, Klasen, Köln
Iris Loos, Stuttgart
Benjamin Manns, Baden-Baden
Oliver Schablitzki, Berlin
Thomas Schneider-Trumpp, Frankfurt

ANIMOVIE

Christoph Lamprecht, Wölferlingen
Christian Meinke, Regensburg
Ulrich Wegenast, Stuttgart
Silke Wifinger, München

YOUNG ANIMATION

Christoph Horch, Ludwigsburg
Daniel Suljic, Wien
Regina Welker, Ludwigsburg



KATHRIN ALBERS, HAMBURG



Kathrin Albers hat Illustration in Hamburg studiert und lange als Animatorin und Designerin an unterschiedlichen Projekten und in verschiedenen Trickstudios gearbeitet. 2002 tat sie sich mit ihrem damaligen Ateliernachbarn Jim Lacy zusammen und macht seit dem unter dem Label Stoptrick eigene Kurzfilme, Trailer, Musikvideos, Titel und ab und an Reklame. Zurzeit arbeiten sie an einem weiteren Kurzfilm, „Whodunnit??“, mit dem sie eigentlich dieses Jahr in Stuttgart Premiere feiern wollten. Leider wurden sie nicht ganz fertig, was super ist, weil Kathrin nun in der Jury sitzen kann. Ihre Arbeiten laufen auf vielen Festivals weltweit und gewannen viele Preise, u. a. den Deutschen Wirtschaftsfilmpreis, den Friedrich Wilhelm Murnau Kurzfilmpreis, den Kurzfilmpreis des Filmfests Schleswig-Holstein, Zwei Preise beim Art Director's Club (ADC) und einen Clio.

Kathrin Albers studied Illustration in Hamburg and worked as an animator and designer on various projects and at different animation studios for a long time. In 2002 she teamed up with her former studio neighbour Jim Lacy and has since been making her own short films, trailers, music videos, titles and occasionally adverts under the label Stoptrick. They are currently working on another short film "Whodunnit??", whose premiere they actually wanted to celebrate in Stuttgart this year. Unfortunately they didn't quite finish the film, which is great because it means that Kathrin can sit on the jury. Their works can be seen at many festivals worldwide and have won many prizes including the German Economic Film Award, the Friedrich Wilhelm Murnau Short Film Award, the Short Film Award at the Schleswig-Holstein Film Festival, 2 awards at the Art Director's Club (ADC) and a Clio.

DAVE CHUA, SINGAPUR



Dave Chua ist Vizepräsident/Programm-Manager der Singapore Film Society, einer Non-Profit-Organisation in Singapur, die das Medium Film als Kunst und Unterhaltungsform fördert. Sechs Jahre war er Festivaldirektor von Animation Nation, einem Animationsfestival in Singapur mit dem Schwerpunkt unabhängige Animationsfilme. Er bewertet auch Filme für die örtlichen Medien und ist aktiv in Singapurs Medienwelt tätig.

Dave Chua is Vice Chairman/Programming Manager of the Singapore Film Society, a non-profit organisation in Singapore dedicated to promoting film as art and entertainment. He has been festival director of Animation Nation, an animation festival in Singapore with a special focus on independent animation, for the last six years. He also reviews films for the local media and is actively involved in Singapore's media community.

LES MILLS, CARDIFF



In Cardiff, Wales, geboren, studierte Les Mills Bildende Kunst an der Universität von Cardiff, dem Goldsmiths College der Universität London und an der Rutgers Universität in den USA. Dort erwarb er seinen Masterabschluss in Bildender Kunst und Kunstgeschichte. Obwohl er Kunst und Design unterrichtete, interessierte er sich im Laufe der Zeit mehr für das Filmemachen und die Animationskunst. Während seiner Lehrtätigkeit an der Middlesex Universität London, brachte der Film „Girl's Night Out“ eine erste schöpferische Partnerschaft mit Joanna Quinn. Seitdem arbeitet er mit Joanna Quinn zusammen. Er schrieb und produzierte „Body Beautiful“ und „Wife of Bath – the Canterbury Tales“, die eine Oscar-Nominierung und drei Emmys erhielten. Als Leiter des Fachs Film- und Animationsproduktion arbeitete er an der Film School der Universität von Wales, Newport. Vor sieben Jahren schied er aus der Vollzeit-Lehrtätigkeit aus, um sich der Leitung von Beryl Productions International zu widmen.



Die Firma stellte eine Reihe von Auftragsproduktionen für Channel 4, S4C, BBC und TV Commercials für Kunden in den USA, Kanada und Mexiko her, darunter auch Werbespots für Whiskas, Charmin und United Airlines. Ihr letzter Kurzfilm „Family Ties“ gewann 45 internationale Auszeichnungen u. a. fünf Mal den Grand Prix, erhielt eine BAFTA-Nominierung und gewann 2006 den European Cartoon D'Or. Zurzeit arbeitet er an der Vorproduktion und Drehbuchentwicklung für „Affairs of the Art“, des nächsten Films der „Dreams & Desire“ Serie.

Born in Cardiff, Wales, Les Mills studied Fine Art at Cardiff University, Goldsmiths College University of London and at Rutgers University in the US where he completed a Masters Degree in Fine Art and Art History. He has taught Art & Design but gradually became more interested in Filmmaking and Animation. His first creative collaboration with Joanna Quinn was on the film "Girl's Night Out" while teaching at Middlesex University London. He worked in partnership with Joanna ever since, writing and producing "Body Beautiful" and "Wife of Bath – the Canterbury Tales" which received an Oscar nomination and won three Emmys. He was Course Director in Film and Animation Production at the Film School of the University of Wales Newport but left full time teaching 7 years ago to concentrate on directing Beryl Productions International. The company has produced a range of commissioned animated films for Channel 4, S4C, BBC, and TV commercials for the US, Canada and Mexico which have included ads for Whiskas, Charmin and United Airlines. Their last short film "Family Ties" won 45 international awards including five Grand Prix's, a BAFTA nomination and the European Cartoon D'Or 2006. He is currently working on pre-production and script development for "Affairs of the Art" the next film in the "Dreams & Desires" series.



IGOR PRASEL, LJUBLJANA



Igor Prassel kam 1971 in der slowenischen Küstenstadt Koper-Capodistria zur Welt. Zurzeit macht er seinen Masterabschluss im Studienfach Medien an der Ljubljana Faculty for Graduate Social Sciences Studies. Über lange Zeit war er Mitherausgeber des einzigen slowenischen Comics Stripburger. Zehn Jahre zeigte er in der slowenischen Cinemathek ein monatliches Animationsfilmprogramm. Als freiberuflicher Programmgestalter für Animationsfilme und Mitglied der Gremien verschiedener Festivals für Film und zeitgenössische Kunst in Slowenien und im Ausland bestreitet er seinen Lebensunterhalt. Seit 2008 arbeitet er als Programmberater für das World Festival of Animated Film Animafest Zagreb. 2004 gründete er das International Animation Film Festival Animateka (www.animateka.si), dessen künstlerischer Direktor er ist.

Igor Prassel was born in 1971 in the Slovenian coast town Koper-Capodistria. He is currently finishing his Masters degree in Media Studies at the Ljubljana Faculty for Graduate Social Sciences Studies. He was a long time co-editor of the only Slovene comics magazine Stripburger. For almost ten years he ran a monthly animation film program at the Slovene Cinematheque. He is trying to survive as a freelance animation film programmer and board member for many different film and contemporary arts festivals in Slovenia and abroad. From 2008 he has been collaborating with the World Festival of Animated Films Animafest Zagreb as programme adviser. In 2004 he founded the International Animation Film Festival Animateka (www.animateka.si), where he is the artistic director.

SASCHKA UNSELD, LOS ANGELES



Nach seinem Abschluss am Animationsinstitut der Filmakademie Baden-Württemberg 2003 war Saschka Unsel einer der Mitbegründer des preisgekrönten Animationsstudios Soi. Dort führte er Regie und produzierte mehrere vielgepriesene Auftragsproduktionen, Commercials und Kurzfilme, die auf Festivals weltweit vorgeführt und mit Auszeichnungen bedacht wurden. In Gesprächsrunden hat er seine Arbeit und die des Studios Soi auf Festivals und Konferenzen von Japan bis in die USA vorgestellt und Animationsstudenten in Akademien und Hochschulen – so auch am Animationsinstitut in Deutschland, dem Animation Workshop in Dänemark, der San Francisco State University und der School of Visual Arts in New York unterrichtet und begleitet. Seit 2008 arbeitet er als Kameramann im Pixar Animation Studio an der Produktion „Toy Story 3“, die diesen Sommer in die Kinos kommt.

After graduating from the Animation Institute at Filmacademy Baden-Wuerttemberg in 2003, Saschka Unsel was one of the Co-Founders of the award winning animation studio Soi. At Soi he directed and produced numerous acclaimed idents, commercials and short films that have been screened and awarded at festivals around the world. He has given talks about his and Studio Soi's work at festivals and conferences from Japan to the USA and tutored animation students at schools and colleges including the Animation Institute in Germany, the Animation Workshop in Denmark, San Francisco State University and the School of Visual Arts in New York. Since 2008 he worked as a Cinematographer at Pixar Animation Studios on "Toy Story 3" which will be released this summer.





CHIARA MAGRI, CHERI

1956 in Turin, Italien, geboren, ist Koordinatorin des Animationskurses der National Film School, Centro Sperimentale di Cinematografia (Experimentelles Zentrum für Kinematografie) in Piemont. Sie begann ihre Tätigkeit 1980 als Produzentin von Dokumentar- und Werbefilmen, seit 1985 widmet sie sich überwiegend dem Animationsfilm. National und international arbeitete sie auf diversen Animationsveranstaltungen, im Programmbereich, auf Ausstellungen, als Ausbilderin und Referentin bei up-dating Kursen und in der Industrierecherche für das italienische Fernsehen RAI. Sie veröffentlichte Fachpublikationen und schrieb das letzte neue Kapitel zum Thema „Animation von 1975 bis 2002“ für die neue Ausgabe des wegweisenden Buches von Professor Gianni Rondolino (Turin, 1974, 2004) Storia del Cinema D'Animazione. Am Istituto Europeo di Design und Virtual Reality und Multimedia Park/Università di Torino hat sie die Geschichte der Animation unterrichtet. Von 1998 bis 2002 war Chiara Magri Generalsekretärin der italienischen ASIFA, der International Association of Animated Film, und organisierte kulturelle Aktivitäten, den Newsletter und die Webseite. Sie war Kuratorin der Art Animation Konferenz, die jährlich von der ASIFA in der Gallery of Modern Art in Turin von 1999 bis 2005 veranstaltet wurde. Als Mitglied des Auswahlkomitees und der Jury nahm sie an nationalen und internationalen Festivals teil. Sie fungiert als Moderatorin des italienischen Animationsprojektes Pitch-Sessions bei Cartoons on the Bay, einem internationalen TV-Animationsfestival.

Chiara Magri, born in Turin, Italy, in 1956. She is the Animation Course coordinator of the National Film School, Centro Sperimentale di Cinematografia at the Piedmont center. She started work in the cinema documentary and publicity production in 1980 and, since 1985, more specifically in the animation field. She has worked on both Italian and international animation events, programmes, exhibitions, training and up-dating courses, industry researches for RAI television, published works for specialized publications and has written the final new chapter on “Animation 1975–2002” for the new edition of the seminal book Storia del Cinema d'Animazione by professor Gianni Rondolino (Torino, 1974, 2004). She has taught the History of Animation course at the Istituto Europeo di Design and Virtual Reality and Multimedia Park/Università di Torino. She was secretary general of the Italian ASIFA from 1998 to 2002. She has been curator of the annual conference on Art Animation organized by ASIFA at the Gallery of Modern Art in Turin from 1999–2005. She has taken part in national and international festivals both on the selection panel and jury and has been the moderator for the Italian animation projects Pitch sessions at Cartoons on the Bay, Int. Festival on TV animation.



HANNES RALL, SINGAPUR

1965 in Tübingen geboren, machte Hannes Rall 1991 seinen Abschluss an der Staatlichen Akademie der Bildenden Künste Stuttgart und wurde danach einer der ersten Studenten der Filmakademie Baden-Württemberg. Seit der Zeit machte Hannes Rall seinen Weg als unabhängiger Trickfilmregisseur, Illustrator, Ausbilder und Lehrer. Seine Auftragsarbeiten umfassten ein weites Themenfeld, Hannes Rall führte Regie, er gestaltete und animierte Werbe- und Reklamefilme; er schrieb und zeichnete Comics für Magazine und machte Illustrationen für Bücher, Magazine und Werbeagenturen. Sehr bekannt als Regisseur unabhängiger animierter Kurzfilme, erhielt er acht bedeutende Filmförderdarlehen deutscher und europäischer Institutionen. Seine Kurzfilme „The Raven“ (1999) (Der Rabe) und „The Erl-King“ (2003) (Der Erlkönig) nach den berühmten Gedichten von E.A. Poe und J.W. von Goethe wurden auf mehr als hundert Filmfesten gezeigt und gewannen zahlreiche Auszeichnungen.

Born in Tuebingen in 1965, Hannes Rall graduated from the State Academy of the Arts Stuttgart in 1991 and after that was one of the first students at the Baden-Wuerttemberg Film Academy. Since then he has gone on to become an independent animation director, illustrator, educator and scholar. His commissioned work covers a wide range of topics, including directing, designing and animating advertising and promotional films; writing and drawing comic stories for magazines as well as illustrations for books, magazines and advertising agencies. He is a renowned director of independent animated short films, with 8 major film funding grants awarded to him by German and European institutions. His short films “The Raven” (1999) and “The Erl-King” (2003), adapted from the famous poems by E.A. Poe and J.W. von Goethe respectively, have been shown in over 100 film festivals and won multiple awards.



PHIL MULLOY, MIDDLESEX

Phil Mulloy wurde in Wallasey, Merseyside geboren und studierte Malerei am Ravensbourne College of Art. Im Anschluss besuchte er die Royal College of Art Film School. Er arbeitete freiberuflich als Autor und Regisseur und begann im Jahr 1989 Animationsfilme zu drehen. Seitdem hat Mulloy über 50 Kurzfilme gemacht.

Phil Mulloy was born in Wallasey, Merseyside and studied painting at Ravensbourne College of Art, then attended the Royal College of Art Film School. He worked as a freelance writer/director and began making animation in 1989. Since that time he has made over fifty short films.



KARSTEN KIILERICH, KOPENHAGEN

1988 gründete Karsten Kailerich zusammen mit vier Partnern die Firma A.Film. Karsten Kailerich verfügt über Erfahrungen auf allen Gebieten der Animationsfilmkunst, angefangen bei Spielfilmen, über Kurzfilme und TV Serien. Er war Animationsfilmer, Drehbuchautor, Regisseur, Konzeptentwickler und Produzent. Karsten Kailerich hat eine Anzahl internationaler Filmpreise gewonnen und wurde 1999 für den Oscar nominiert (als Regisseur von „When Life Departs“).

In 1988 Karsten Kailerich founded A.Film with four other partners. Karsten Kailerich has experience in all branches of animation, ranging from feature films, shorts and TV series. He has worked as an animator, scriptwriter, director, concept-developer and creative producer. In addition, Karsten Kailerich is a winner of a large number of international film prizes and was Oscar nominated in 1999 (Director – “When Life Departs”).



DAVID SILVERMAN, LOS ANGELES

David Silverman wurde auf Long Island, New York, geboren. Er gewann diverse Auszeichnungen als Filmstudent und studierte Animation an der UCLA. Nachdem er 1983 sein Studium an der UCLA abgeschlossen hatte, arbeitete er als freier Künstler im Bereich Illustration und Animation. 1987 bekam er einen Job als Animationskünstler in „The Tracey Ullman Show“ – in der die Simpsons als Kurzfilme erstmals gezeigt wurden. Als die Simpsons in Serie gingen, führte er bei vielen der ersten Episoden Regie. Er wurde Supervising Animation Director und Produzent der Show. Bei insgesamt 22 Episoden der Simpsons führte er Regie und gewann in der Zeit vier Emmys. Dann wurde er erst von Dream Works („The Road to El Dorado“ – Co-Regisseur), von Pixar („Monsters, Inc.“ – Co-Regisseur) und von Blue Sky („Ice Age“, „Robots“ – Autor und Konzeptverantwortlicher) abgeworben. Ende 2003 kehrte er zu den Simpsons zurück und führte bei „The Simpsons Movie“ Regie. Zurzeit arbeitet David an der Entwicklung diverser Projekte, u. a. als Regisseur eines Real-Langfilms.

David Silverman was born on Long Island, New York. He won several student film awards and attended the UCLA Animation. After receiving his M.F.A in 1983, he freelanced in illustration and animation. In 1987, he landed a job animating on “The Tracey Ullman Show” – where the Simpsons got their start. Animating all the shorts led to directing many of the first episodes when the Simpsons became a series. He became Supervising Animation Director as well as a producer on the show. To date, he has directed 22 episodes of the Simpsons, winning four Emmys along the way. He was wooed away first to DreamWorks (“The Road to El Dorado” – co-director), and then to Pixar (“Monsters, Inc.” – co-director), and Blue Sky (“Ice Age”, “Robots” – writing and storyboarding). He returned to the series at the end of 2003 and directed “The Simpsons Movie”. Presently, David has a number of projects in development, including directing a live-action feature.



STEPHAN SCHESCH, BERLIN

Nach Absolvierung der Hochschule für Fernsehen und Film München und einem Stipendium an der französischen Academie Carat arbeitete Schesch zunächst als Referent in der Unterhaltungsredaktion und Programmdirektion bei TV-Sendern. Als Chefentwickler der Trickcompany zeichnete er u.a. verantwortlich für die TV Zeichentrickserie „Max & Moritz“, die mit dem Erich Kästner-Preis ausgezeichnet wurde. Als Koproduzent wirkte er an den Kinoerfolgen „Werner – Volles Rooäää!!!“ und „Kleines Arschloch“ mit, als Berater und Geschäftsführer arbeitet er für namhafte große Filmproduktionsfirmen. 1999 gründete er die Schesch Filmproduktion und produzierte unter anderem „Das Gespenst von Canterville“ und „Die Höhle des gelben Hundes“. Von 2004 bis 2007 war er Produzent und Geschäftsführer der Animation X. Zum Jahreswechsel 2008 übernahm Schesch als Alleingesellschafter die Animation X und verschmolz sie mit seiner eigenen Firma zur Schesch Filmkreation GmbH & Co KG. Schesch ist Mitglied der deutschen Filmakademie.

After finishing a degree at the University of Television and Film in Munich and a scholarship at the French Academie Carat, Schesch began working for television stations in the entertainment division and in programme co-ordination. As Head of Development at the Trickcompany he was responsible for amongst other things the TV cartoon series “Max and Moritz” which was awarded the Erich Kästner Prize. He was also associate producer for the box-office hits “Werner – Volles Rooäää!!!” and “Kleines Arschloch”. Furthermore he worked as a consultant and managing director for notable large film production companies. In 1999 he founded Schesch Filmproduktion and produced amongst other things “The Canterville Ghost” and “The Cave of the Yellow Dog”. He was producer and managing director at Animation X from 2004 until 2007. At the turn of the year 2008 Schesch became sole shareholder of Animation X and merged the company with his own to form Schesch Filmkreation GmbH & Co KG. Schesch is a member of the German Film Academy.



KINDERJURY TFK *CHILDREN'S JURY*

LISA MARIE HÄGELE, 10 Jahre / 10 years
CHARLOTTE HUPPENBAUER, 11 Jahre / 11 years
MAREN SOPHIE SAUTTER, 9 Jahre / 9 years
WENDELIN SANDER, 11 Jahre / 11 years
LORENZ VON DEM KNESEBECK, 11 Jahre / 11 years
PHILIPP WAND, 11 Jahre / 11 years

JURY UNDER COMMISSION

KATHI KÄPPEL, Berlin
THOMAS MEYER-HERMANN, Geschäftsführer, Produzent und Regisseur Studio Film Bilder, Stuttgart
FRANCO MORETTI, Präsident ADC*E Europa, Kreativchef Leo Burnett Italien, Mailand
ARMIN POHL, Geschäftsführer Mackevision Medien Design GmbH, Stuttgart
MICHAEL PREISWERK, Geschäftsführer Brandplattform, Stuttgart;
Vorstand Art Director's Club Deutschland, Berlin
ULI WEBER, Creative Director, Uli Weber Creative Consulting, Stuttgart

JURY DEUTSCHER ANIMATIONS-DREHBUCHPREIS

JURY GERMAN ANIMATION SCREENPLAY AWARD

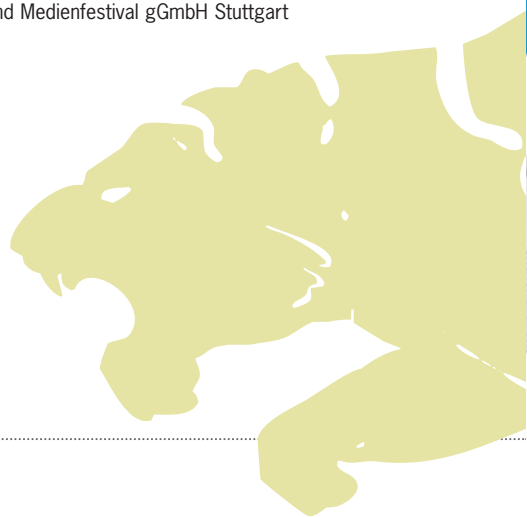
DR. CHRISTIAN LÜFFE, Referatsleiter Film, Fernsehen, Hörfunk Goethe Institut München
ECKART FINGBERG, Drehbuchautor Berlin
OLIVER HUZLY, Drehbuchautor Berlin
ULRICH WEGENAST, Künstlerischer Geschäftsführer Film- und Medienfestival gGmbH Stuttgart

PROGRAMMBEIRAT

PROGRAMME COMMITTEE

PROF. ALBRECHT ADE, Remseck am Neckar
PROF. GIL ALKABETZ, Stuttgart
PROF. THOMAS HAEGELE, Ludwigsburg
PROF. ANDREAS HYKADE, Stuttgart
PROF. JOCHEN KUHN, Ludwigsburg
PROF. TONY LOESER, Halle
MANUELA LUMB, Berlin

RICHARD LUTTERBECK, Köln
PROF. THOMAS MEYER-HERMANN, Stuttgart
PROF. CHRISTINA SCHINDLER, Potsdam
THOMAS SCHNEIDER-TRUMPP, Frankfurt
SUSANNE SCHOSSER, Stuttgart
JAKOB SCHUH, Ludwigsburg





Die besten Seiten der Produktion

Technik, Interviews, Produktionsberichte, Branchennews – informieren auch Sie sich mit Deutschlands führender Fachzeitschrift für Produktion und Postproduktion.

Wollen Sie mehr wissen?
www.kameramann.de
 oder Aboservice:
 +49-(0)180-5260-104*

*14 Cent/min aus dem Festnetz der deutschen Telekom, Mobilfunk 42 Cent/min

Gerne schicken wir Ihnen ein Probeheft.



www.netformic.de

UNSERE LEISTUNG ...IHR ONLINE-ERFOLG



INTERNET-AGENTUR AUS STUTTART

-  **Design & Kreation**
 Webdesign, Banner, Animationen, Flash, Kampagnen, Interfaces, Konzeption
-  **Web-Programmierung**
 TYPO3, Online Shops (Magento, osCommerce, xt:Commerce, OXID eSales), PHP, Ajax, DHTML
-  **Server & Webhosting**
 Domains, E-Mail-, Viren- und Spamschutz, Rechenzentrum, Cluster, Videostreaming
-  **Online-Marketing**
 Web-Analytics, Newsletter, Google AdWords, Suchmaschinen-Optimierung (SEO), Web 2.0

Kontakt

NETFORMIC GmbH
 Internet-Agentur
 Hermannstr. 5A
 70178 Stuttgart

Telefon: +49 (0)711 675740-0
 Telefax: +49 (0)711 675740-20
 E-Mail: info@netformic.de

Blog: blog.netformic.de
 Web: www.netformic.de

NETFORMIC
 unterstützt das
 Trübsal Festival





Das Allgäuer Sonntagsbier

Mit Meckatzer ins Allgäu eintauchen.
Beim 17. Internationalen Trickfilm-Festival Stuttgart.



PREISE UND STIFTER

INTERNATIONALE WETTBEWERB

Grand Prix

Großer Animationsfilmpreis des Landes Baden-Württemberg und der Stadt Stuttgart in Höhe von 15.000 Euro

Lotte Reiniger Förderpreis für Animationsfilm

Der Preis für den besten Abschlussfilm in Höhe von 10.000 Euro gestiftet von der MFG Filmförderung Baden-Württemberg

SWR-Publikumspreis

in Höhe von 6.000 Euro

Music for Animation

Der Preis der GEMA-Stiftung für die beste Musik in einem Animationsfilm in Höhe von 5.000 Euro

ONLINE PUBLIKUMSPREIS BEST OF THE BEST

in Höhe von 1.000 Euro gestiftet von der Kulturgemeinschaft Stuttgart

YOUNG ANIMATION

Der Preis für den besten Studentenfilm in Höhe von 2.500 Euro, gestiftet von der LFK Landesanstalt für Kommunikation Baden-Württemberg und der MFG Filmförderung Baden-Württemberg

TRICKS FOR KIDS

Der Preis für den besten Kindertrickfilm in Höhe von 4.000 Euro, gestiftet von Nickelodeon

ANIMOVIE

Der Preis für den besten Animations-Langfilm in Höhe von 2.500 Euro gestiftet von SUPER RTL

DEUTSCHER ANIMATIONS-DREHBUCHPREIS

Der Preis für das beste deutschsprachige Drehbuch für einen Animationskinofilm in Höhe von 5.000 Euro gestiftet von Universum Film GmbH

UNDER COMMISSION

Der Preis für animierte Werbung und Musikvideos in Höhe von 2.500 Euro gestiftet von Mackevision Medien Design GmbH

DEUTSCHER ANIMATIONS-SPRECHERPREIS

Preis für den besten Sprecher in einem Animations-Langfilm in Höhe von 2.500 Euro

AWARDS AND SPONSORS

INTERNATIONAL COMPETITION

Grand Prix

State of Baden-Wuerttemberg and City of Stuttgart Grand Award for Animated Film with a cash prize of 15,000 euros

Lotte Reiniger Promotion Award for Animated Film

Award for best graduation film with a cash prize of 10,000 euros sponsored by MFG Film Funding Baden-Wuerttemberg

SWR Audience Award

Award voted for by the public with a cash prize of 6,000 euros

Music for Animation

Award of the GEMA Foundation for best music in an animated film with a cash prize of 5,000 euros

ONLINE AUDIENCE AWARD BEST OF THE BEST

Online award voted for by the public with a cash prize of 1,000 euros sponsored by the Kulturgemeinschaft Stuttgart

YOUNG ANIMATION

Award for best student film with a cash prize of 2,500 euros, sponsored by the Landesanstalt für Kommunikation Baden-Wuerttemberg and MFG Film Funding Baden-Wuerttemberg

TRICKS FOR KIDS

Award for best children's animated film with a cash prize of 4,000 euros, sponsored by Nickelodeon

ANIMOVIE

Award for best animated feature film with a cash prize of 2,500 euros, sponsored by SUPER RTL

GERMAN ANIMATION SCREENPLAY AWARD

Award for best German-language screenplay for an animated feature film with a cash prize of 5,000 euros, sponsored by Universum Film GmbH

UNDER COMMISSION

Award for animated commercials and music videos with a prize of 2,500 euros, sponsored by Mackevision Medien Design GmbH

GERMAN VOICE ACTOR AWARD

Award for the best voice actor in an animated feature film with a cash prize of 2,500 euros

TRICKSTARS – PREISE UND STIFTER DES ITFS
TRICKSTARS – AWARDS AND SPONSORS

ERÖFFNUNG & PREISVERLEIHUNG
OPENING & AWARD CEREMONY

ERÖFFNUNG OPENING

GLORIA 1 DI, 04.05./20UHR TUE, 04.05./8PM

Die Eröffnung des 17. Internationalen Trickfilm-Festivals Stuttgart findet in Anwesenheit von Helmut Rau MdL, Minister im Staatsministerium und Bürgermeisterin Dr. Susanne Eisenmann statt.

The opening of the 17th Stuttgart Festival of Animated Film will take place in the presence of Helmut Rau MdL, Minister in the State Ministry and Mayoress Dr. Susanne Eisenmann.

PREISVERLEIHUNGSGALA DES INTERNATIONALEN TRICKFILM-FESTIVALS AWARD CEREMONY OF THE STUTTGART FESTIVAL OF ANIMATED FILM

GLORIA 1 SO, 09.05./20UHR SUN, 09.05./8PM

Die Gewinner aus den acht Preiskategorien werden in festlichem Rahmen mit ca. 56.000 Euro Preisgeld ausgezeichnet. Weitere Informationen zu den einzelnen Preisen siehe oben.

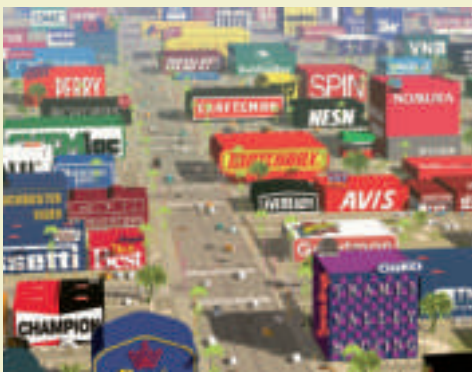
The winners of the eight prize categories will be awarded prize money totalling approx. 56,000 euros at this festive event. Further information about the respective awards can be found above.



Beide Veranstaltungen werden moderiert von Markus Brock, Fernsehmoderator beim Südwestrundfunk.

Both events will be presented by Markus Brock, TV presenter at the Südwestrundfunk.





1.1 LA DAMA Y LA MUERTE

THE LADY AND THE REAPER

Javier Recio Gracia

Spanien *Spain* 2009, 35 mm, 8:26 min

Computeranimation *computer graphics*

Animationssoftware *animation software*: 3D Studio Max

Musik *music*: Sergio de la Puente

Produzenten *producers*: Manuel Sicilia, Antonio Banderas

Produktion *production*: Kandor Moon

Weltvertrieb *world sales*: Kandor Moon

1.2 LOGORAMA

François Alaux, Hervé de Crécy,
Ludovic Houplain

Frankreich *France* 2009, 35 mm, 16:00 min

3D-Computeranimation *3D computer animation*

Animationssoftware *animation software*: 3D max, After Effects, Photoshop

Musik *music*: Human Worldwide

Produzent *producer*: Nicolas Schmerkin

Produktion *production*: Autour de Minuit

Weltvertrieb *world sales*: Autour de Minuit

1.3 AMANATSU

Toshihisa Yokoshima

Japan

2009, Betacam SP, 14:00 min

Musik *music*: MONACA, Inc.

Produzent *producer*: Junpei Mizusaki

Produktion *production*: Kamikazedouga.co, ltd.

Weltvertrieb *world sales*: Gauguins International

1.4 RUNAWAY

Cordell Barker

Kanada *Canada*

2009, 35 mm, 9:11 min

Musik *music*: Benoit Charest

Produzenten *producers*: Michael Scott, Derek Mazur

Produktion *production*: National Film Board of Canada

Weltvertrieb *world sales*: National Film Board of Canada

1.5 PRAYERS FOR PEACE

Dustin Grella

USA

2009, Betacam SP, 7:38 min

Mischtechnik *mixed media*

Musik *music*: Gary Millus

Produktion *production*: Dusty Studios,
School of Visual Arts MFACA

Verleih *distribution*: Dusty Studios

Nominiert
für den Lotte
Reiniger Preis
Nominated for the
Lotte Reiniger
Award

Eine entzückende ältere Dame lebt allein auf ihrer Farm und wartet auf den Tod und darauf, ihren Mann wiederzusehen. Eines Nachts, während sie schläft, weicht das Leben aus ihr, und sie wird eingeladen, die Schwelle des Todes zu überschreiten. In dieser Phase wacht die alte Dame in einer Krankenhausstation auf: ein arroganter Arzt hat sie zurück ins Leben geholt. Er kämpft hart, um das Leben der alten Dame um jeden Preis zu erhalten.

A sweet old lady lives alone on her farm, waiting for death to arrive so that she can meet up with her beloved husband again. One night, while sleeping, her life fades out and she is invited to cross death's door. But just as she is about to do so, the old lady wakes up on a hospital ward: an arrogant doctor has brought her back to life and he will fight hard against death to keep the old lady alive at all costs.

Filmografie filmography: Debütfilm *debut film*

Spektakuläre Autorennen, ein Geiseldrama, wilde Tiere laufen in der Stadt Amok, und noch vieles mehr passiert in Logorama!

Spectacular car chases, an intense hostage crisis, wild animals rampaging through the city, and even more in Logorama!

Filmografie filmography: Debütfilm *debut film*

Wir befinden uns in der Zukunft und alle Energie-reserven sind am Ende. Die Hauptfigur Amane hat kein Zuhause mehr. Ihr Vater – ein Wissenschaftler – hat das Energieproblem gelöst und entwickelte ein Perpetuum Mobile. Sie hat das Gefühl, dass ihre Existenz verleugnet und ignoriert wurde und sie sucht sich einen Platz zum Sterben – das Ende der Welt. Aber der Roboter-Prototyp des Perpetuum Mobile, der ihr seit Kindheitstagen nahe ist, kann ihre Existenz bestätigen. Die Geschichte eines Mädchens, das sich nach dem Tod sehnt und eines Roboters, die sich beide in Richtung Ewigkeit bewegen.

It's the near future and all energy resources have run out. The main character Amane, whose scientist father solved the energy problem with the development of a perpetuum mobile, has no place to go. She feels her existence has been denied and ignored and leaves to find a place to die – the end of the world. But the robot prototype of the perpetuum mobile, which has been close to her since her childhood days can affirm her existence. This is a story of a girl yearning for death and a robot, both moving towards eternity.

Filmographie filmography: Tolyo Only Pictures; Hell Marathon Woman (2008), Axebusters (2007)

Glückliche Reisende verbringen eine gute Zeit in einem überfüllten Zug, ohne zu ahnen, welches Schicksal sie nach der nächsten Kurve erwartet. Die folgende Krise führt zu einem Klassenkampf, der ebenso amüsant wie gnadenlos ist. Natürlich gibt es Opfer, aber am Ende sind alle gleich.

Happy passengers are having a great time on a crowded train, oblivious to the unknown fate that awaits them around the bend. The ensuing crisis leads to a class struggle that is as amusing as it is merciless. Naturally there are victims, but in the end everyone is equal.

Filmografie filmography: Strange Invaders (2009), The Cat Came Back (1988)

Prayers for Peace ist eine narrative Stop-Motion-Animation über das Schicksal des jüngeren Bruders des Künstlers, der in dem gegenwärtigen Konflikt im Irak getötet wurde.

Prayers for Peace is a narrative stop-motion animation confronting the memory of the artist's younger brother killed in the current conflict in Iraq.

Filmografie filmography: Consumption (2008), Glimpse (2007), Tests: zero-ten (2006)



GLORIA 1 DI, 04.05./21 UHR TUE, 04.05./9PM

METROPOL 1 MI, 05.05./11 UHR WED, 05.05./11AM



1.6 A FAMILY PORTRAIT

Joseph Pierce

Großbritannien *Great Britain*

2009, Digibeta, 4:30 min

2D Rotoskopie *2D rotoscoped*Animationssoftware *animation software:*

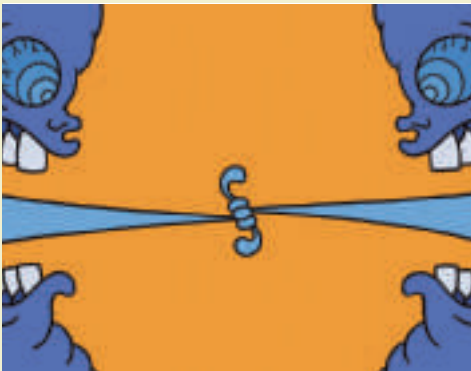
Photoshop, After Effects

Musik *music:* Dominic FitzgeraldProduzenten *producers:* Mark Grimmer, Aneil KariaProduktion *production:* fifty-nine productionsWeltvertrieb *world sales:* fifty-nine productions1.7 VARIÉTÉ *VARIETY*

Roelof van den Bergh

Niederlande *Netherlands*

2009, 35 mm, 4:48 min

2d Computeranimation *2D computeranimation*Musik *music:* Aram ChatschurjanProduzenten *producers:* Michiel Snijders, Arnoud RijkenProduktion *production:* il Luster ProductionsWeltvertrieb *world sales:* NPO/NRW sales

1.8 LOVE & THEFT

Andreas Hykade

Deutschland *Germany*

2009, DCP (JPEG 2000), 7:00 min

Zeichentrick *cell animation*Musik *music:* Heiko MeileProduzent *producer:* Thomas Meyer-HermannProduktion *production:* Studio Film Bilder

carsharing

»Das eigene Auto können Sie sich sparen!«

LOVE IT!

stadtmobil
carsharing

Tel. (0711) 62 88 33 · www.stadtmobil.de

Ein Familienporträt, das aus den Fugen gerät, als Eifersucht und Argwohn unter dem unbarmherzigen Blick des Fotografen an die Oberfläche kommen. Am Ende der Sitzung ist klar, dass dies ein erinnerungswürdiger Tag sein wird.

A family portrait goes horribly wrong as jealousy and suspicion bubble to the surface under the photographer's relentless gaze. As the session reaches a disturbing conclusion, it's clear that this truly will be a day to remember.

Filmografie *filmography*: Stand Up (2008)

Variété ist eine lustige Animation. Eine Tellerjonglage stellt unser modernes Leben dar; am Anfang trügerisch einfach, aber die Anforderungen an unsere Aufmerksamkeit wachsen mit der Zeit, wenn wir älter werden. Wie die sich drehenden Teller braucht jeder in unserem Umfeld unsere Aufmerksamkeit: Partner, Freunde, Kinder, Arbeitgeber, Ärzte, Buchhalter, die Liste ist endlos. Choreographiert nach belebender Musik bewegt sich der Variétéakt auf das Unvermeidliche zu. Es folgen jedoch noch härtere Akte...

Variété is a comical animation. A plate spinning act pictures our modern lives; deceptively simple as we start, but as we grow older the demands on our attention increase. Like the spinning plates, everybody around us needs our attention: partners, friends, children, employers, doctors, accountants, the list is endless. Choreographed to invigorating music, the variety act rushes towards the inevitable. Yet, there are even harder acts to follow ...

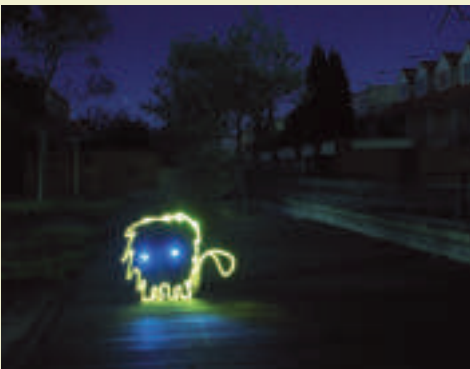
Filmografie *filmography*: Notice (2004), Hell (2003)

Ich, Spongebob, Sitting Bull, Bob Dylan, Ruth Lingford, meine Mutter, Betty Boop, Elvis Presley, Karl Marx, Chris Robinson, Adolf Hitler, Adam Elliott, Mao Tse Tung, Ryan Larkin, Mickey Maus.

Me, Spongebob, Sitting Bull, Bob Dylan, Ruth Lingford, my mother, Betty Boop, Elvis Presley, Karl Marx, Chris Robinson, Adolf Hitler, Adam Elliott, Mao Tse-tung, Ryan Larkin, Mickey Mouse.

Filmografie (Auswahl) *filmography (selection)*: Tom & das Erdbeermarmeladebrot mit Honig (2008), The Bunjies (2007), The Runt (2006), Ring of Fire (2000), Wir lebten im Gras (1995)





2.1 ORANUS

Mari-Liis Bassovskaja, Jelena Girlin
Estland *Estonia*
2009, Betacam SP, 17:00min

Puppentrick *puppet animation*
Musik *music*: Malle Maltis
Produzent *producer*: Arvo Nuut
Produktion *production*: Nukufilm Oü
Weltvertrieb *world sales*: Nukufilm Oü

2.2 SOBACHJA PLOSHADKA

DOG-WALKING GROUND

Leonid Shmelkov
Russland *Russia*
2009, Betacam SP, 8:00min

Zeichentrick *cel animation*
Musik *music*: Aleksandra Shadrina
Produzent *producer*: Lyubov Gaidukova
Produktion *production*: School Studio „Shar“



2.3 LUCKY

Darcy Prendergast
Australien *Australia*
2009, Digibeta, 3:19min

Taschenlampen-Stopptrick *glow stick stop motion*
Musik *music*: Martin Kennedy, All India Radio
Produktion *production*: Dee Pee Studios
Weltvertrieb *world sales*: Dee Pee Studios

2.4 12 JAHRE 12 YEARS

Daniel Nocke
Deutschland *Germany*
2009, DCP (JPEG 2000), 4:00min

3D Computeranimation *3D computer animation*
Animationssoftware *animation software*: Maya
Musik *music*: Klangerfinder GmbH
Produzent *producer*: Thomas Meyer-Herrmann
Produktion *production*: Studio Film Bilder

2.5 THE NOT-SO-GREAT EUGENE GREEN

Michael Hill
Australien *Australia*
2009, Digibeta, 13:00min

2D Computeranimation *2D digitally drawn*
Animationssoftware *animation software*: Flash
Musik *music*: Jamie Messenger
Produzentin *producer*: Melanie Brunt
Produktion *production*: Feather Films

Ein einsamer und verzweifelter Mann entdeckt seine Fähigkeit, sich zu verlieben. Seine Geliebte ist genau wie er eine Außenseiterin. Zusammen versuchen sie, ihren Rollen und der vorhersehbaren Zukunft zu entfliehen und einen Weg in ein neues und glückliches Leben zu finden.

A lonely and hopeless man discovers his ability to fall in love. His beloved is the same kind of social outcast as himself. Together they try to escape from their roles and thus a foreseeable future and to find a way for a new and happy life.

Filmografie filmography: The Table (2004), The Dress (2007), Miriam's Colors (2008)

Eine kleine Geschichte über besondere Bewohner auf den Hundespazierwegen.

A little story about specific inhabitants on the dog-walking paths.

Filmografie filmography: Busstop (2007)

Nur die Naturgewalten bleiben, während die Vernachlässigten wieder die Kontrolle gewinnen ...

Only elements remain, whilst the neglected regain control ...

Filmographie filmography: Ron the Zookeeper (2007)

Zwölf Jahre lang hat sich die Rottweiler-Hündin offen zu ihrer Beziehung mit einem Dackel bekannt, denn es ging ihr nie um Äußerlichkeiten. Doch jetzt beendet der Dackel die Beziehung.

For twelve years the female Rottweiler has made no secret of her relationship with a Dachshund, as appearances have never bothered her. Now, however, the Dachshund ends the relationship.

Filmografie (Auswahl) filmography (selection): Die Fischerswitwe (1996), Die Trösterkrise (1999), Der moderne Zyklus (2002), Kein Platz für Gerold (2006)

Eugene ist ein sonderbarer älterer Mann mit einem naiven Traum: er möchte die Welt mit klingenden Töneffekten unterhalten. Bedauerlicherweise verfügt er nur über ein kleines Repertoire.

Eugene is a strange elderly man with a simple dream: to entertain his world through the art of vocal sound effects. Unfortunately he has an annoyingly small repertoire.

Filmografie filmography: The Emotion Sensor (2005), WCSC (2006), Eyes Wide Open; Norbert (2007)





2.6 MADAGASCAR, CARNET DE VOYAGE

MADAGASCAR, A JOURNEY DIARY

Bastien Dubois
Frankreich *France*
2009, 35 mm, 11:30 min

2D/3D Computeranimation *2D/3D computeranimation*
Produzent *producer*: Ron Dyens
Produktion *production*: Sacrebleu Productions
Weltvertrieb *world sales*: Sacrebleu Productions

2.7 DIE GEDANKEN SIND FREI

Urte Zintler
Deutschland *Germany*
2009, Digibeta, 4:31 min

Zeichentrick *cel animation*
Produktion *production*:
Kunsthochschule Kassel



2.8 KROKODILL CROCODILE

Kaspar Jancis
Estland *Estonia*
2009, Betacam SP, 17:00 min

Zeichentrick *cel animation*
Musik *music*: Kaspar Jancis
Produzent *producer*: Kalev Tamm
Produktion *production*: Eesti Joonisfilm
Weltvertrieb *world sales*: Eesti Joonisfilm

2.9 HORN DOG

Bill Plympton
USA
2009, 35 mm, 5:00 min

Zeichentrick *colored pencil*
Animationssoftware *animation software*:
Adobe After Effects
Musik *music*: Corey A. Jackson
Produzentin *producer*: Biljana Labovic
Produktion *production*: Plymptoons
Weltvertrieb *world sales*: SND Films

Ein Reisetagebuch schildert die Tour eines europäischen Reisenden, der auf dieser Fahrt der Famadihana (rituelle Umbettung der Toten auf Madagaskar) begegnet. Die Seiten des Tagebuches werden umgeblättert, Zeichnungen leben auf, wir sehen die luxuriösen Landschaften von Madagaskar und lernen die madagassische Kultur kennen.

Filmografie filmography: „Ah“

A journey diary that redraws the trip of a European traveller confronted with Famadihana customs. The pages of the diary turn, then drawings live up, we cover the luxuriant landscapes of Madagascar before being introduced to the Malagasy culture.

Eine alte Frau singt das Lied „Die Gedanken sind frei“ vor sich hin. Es ruft bei ihr eine Flut an Erinnerungen hervor, die wie in einem chaotischen Kreislauf immer wieder vor ihrem inneren Auge ablaufen. Sie ringt mit den Worten, während sich die Gedankenketten lichten und immer mehr verloren gehen. Das anfängliche Chaos in ihrer Gedankenwelt weicht einer Klarheit und Stille, in der schlussendlich auch die Worte abhanden gehen.

Filmografie filmography: As Birds Do (2000)

An old woman sings the song “Thoughts are free” to herself. It brings back a flood of memories which run chaotically through her mind in an endless loop. She struggles for words, whilst snatches of thought come to the surface and are lost again. The initial chaos in her mind gives way to clarity and peace, in which ultimately the words are lost too.

Ein ehemaliger Opernstar ist dazu verdammt als Krokodil verkleidet die Kinder in einem Einkaufszentrum zu unterhalten. Dieses Leben scheint freudlos und abscheulich zu sein, sodass der frühere Tenor seinen Ärger mit schlechtem Benehmen zum Ausdruck bringt. Bis eines Tages eine verhängnisvolle Frau in sein Leben tritt ... und ein Krokodil.

Filmographie filmography: Romance (1999), Weitzenberg Street (2002), Frank & Wendy (2003–2005), Marathon (2006), The Very Last Cigarette (2007)

A former opera star is doomed to work as a crocodile in a costume to entertain children at a mall. This kind of life seems joyless and even disgusting to the former tenor so he vents his frustration in rude behaviour. Until one day a fateful woman comes into his life and ... a crocodile.

„Horn Dog“ ist der vierte Film der bekannten Oscar-nominierten „Dog“-Serie. Er zeigt weitere Missgeschicke unseres mutigen Helden; er wehrt sich gegen einen übergewichtigen Hund, attackiert Austern und einen unberechenbaren mörderischen Violinbogen, während er versucht, seine Herzensdame zu gewinnen.

Filmografie (Auswahl) filmography (selection): Your Face (1987), 25 Ways to Quit Smoking (1989), Plymptoons (1990), Guard Dog; Hair High (2004), Hot Dog; Idiots and Angels (2008)

“Horn Dog” is the fourth film in the famed Oscar nominated “dog” series. Here are more misadventures from our plucky canine, as he fends off an obese dog, attacking oysters, and a wayward killer violin bow, while trying to win the love of his heart’s desire.



GLORIA 1 DO, 06.05./21 UHR THU, 06.05./9PM

METROPOL 1 FR, 07.05./11 UHR FRI, 07.05./11AM



3.1 SINNA MANN **ANGRY MAN**

Anita Killi
Norwegen *Norway*
2009, 35 mm, 20:00 min

Mischtechnik *mixed media*
Musik *music*: Hege Rimestad
Produktion *production*: Trollfilm AS
Weltvertrieb *world sales*: Norwegian Film Institute

3.2 APOLLO

Felix Gönnert
Deutschland *Germany*
2010, 35 mm, 6:03 min

3D Computeranimation *3D computer animation*
Animationssoftware *animation software*: Maya,
Renderman
Musik *music*: Max Knoth

3.3 LE TIROIR ET LE CORBEAU **THE DRAWER AND THE CROW**

Frédéric Tremblay
Kanada *Canada*
2009, Betacam SP, 14:00 min

Zeichentrick, Stopptrick *cel animation, stop motion*
Animationssoftware *animation software*: Frame Thief
Musik *music*: Frédéric Tremblay
Produktion *production*: La Bande Vidéo

3.4 MATIÈRES À REVER **THE TEXTURE OF DREAMS**

Florence Mialhe
Frankreich *France*
2009, 35 mm, 6:00 min

Zeichentrick *cel animation*
Musik *music*: Denis Colin
Produzentin *producer*: Nathalie Trafford
Produktion *production*: Paraiso Production

3.5 RUSKI MAKE UP

Mariola Brillowska
Deutschland *Germany*
2008, Digibeta, 10:00 min

Zeichentrick, Realtrick *cel/live-action animation*
Animationssoftware *animation software*: Toon Boom
Musik *music*: Mariola Brillowska, Jürgen Hall

„Angry Man“ ist ein Film über geheime Dinge, die nicht geheim bleiben sollten. Als der Mommy Fisch stirbt, reicht es Boi. Seine Fantasie beflügelt ihn weiter zu machen.

“Angry Man” is a film about secrets that shouldn't be secret. When the mommy-fish dies, Boj has had enough, and gets power from his own fantasy to go further.

Filmografie *filmography*: The Glass Ball (1992), Daughter of the Sun (1996), The Hedge of Thorns (2001)

Über 40 Jahre nach der ersten bemannten Mondlandung und fast 50 Jahre nach dem ersten Menschen im Weltall endlich eine Erklärung, warum Jungs Raketen toll finden.

Over 40 years after the first manned landing on the moon and almost 50 after the first humans in space, this film finally explains why boys love rockets.

Filmografie *filmography*: BSSS (1999), Lucia (2004), Adolf – Ich hock' in meinem Bonker (2005)

Eine junge Frau drängt sich einem jungen Mann auf, der versucht, ein anderes Mädchen zu vergessen.

A young woman imposes on a young man trying to forget another girl.

Filmographie *filmography*: Robot Romance (1999), Mièvre (2000), Le Genou De Natsumi (2002), Le Petit Gouffre (2008)

Auf der Suche nach der Fantasie in der Malerei geht „The Texture of Dreams“ einen eigenen Weg. In der Liebe ist es ähnlich. Alles ist abhängig von der eigenen Fantasie, dem Partner, dem Wetter ...

Searching for the tremor of phantasm in the way of painting, “The Texture of Dreams” improvises its own path in the same way it happens with love. It all depends on your fantasy, your partner, the weather ...

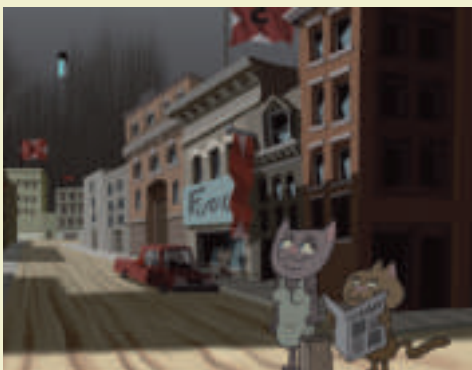
Filmografie (Auswahl) *filmography (selection)*: Au premier dimanche d'août (2000), Conte de quartier (2006)

In „Ruski Make Up“ kommen drei Stimmen zu Wort: die kritische einer westeuropäischen Geschichts- und Berichterstatlerin, die satirische aus der Sicht von zwei polnischen Teenagern zwischen Ost- und Westeuropa, und die, die den russischen Ton als Ratgeberin in Sachen Alltag nachhört. Der Film ist eine Warnung vor der angestrebten Globalisierung Europas, in die die Russen bei der Eingliederung in die EU ihre posttraumatischen Folgen der kommunistischen Anarchie hinein tragen würden. Ästhetisch ist der Film ebenfalls pluralistisch. Bilderzitate aus der Geschichte sind integriert in den analog und elektronisch erstellten Zeichentrickfilm.

Three voices have their say in “Ruski Make Up”: The critical voice of a western European journalist and historian, a satirical voice which takes the viewpoint of two Polish teenagers caught between Eastern and Western Europe and a voice which copies the Russian tone in the form of an advisor for everyday life. The film warns against the intended globalisation of Europe, into which the Russians would bring the post-traumatic results of communist anarchy if they should become a member of the EU. The film is also pluralist from an aesthetic point of view. Pictorial citations from history are incorporated into this animated film which was created in both electronic and analogue form.

Filmografie (Auswahl) *filmography (selection)*: Black Hand (2007), You Sleep (2008/2009)





3.6 KEINE ANGST VORM ENDLAGER!

HAVE A TASTE OF NUCLEAR WASTE!

Till Penzek, Jon Frickey
Deutschland *Germany*
2008, Betacam SP, 2:30 min

2D/3D Computeranimation *2D/3D*
computer animation
Animationssoftware *animation software:*
Adobe After Effects
Produktion *production:* SFA

3.7 THE TEMPTATION OF THE LAND

Qui Anxiong
China 2009, Digibeta, 13:21 min
Einzelbilder, Acryl auf Leinwand
Frame by frame, acrylic on canvas
Animationssoftware *animation software:*
Adobe Premiere
Musik *music:* Jin Wang
Produzent *producer:* Oú Ning
Produktion *production:* Design College
of East China Shanghai
Weltvertrieb *world sales:* Barbara Gross Galerie

3.8 YELLOW BELLY END

Philip Bacon
Großbritannien *Great Britain*
2009, Digibeta, 8:47 min

2D Computeranimation *2D computer animation*
Animationssoftware *animation software:*
Photoshop, After Effects
Musik *music:* Stuart Earl
Produzent *producer:* Mo Bazazi
Produktion *production:* NFTS



3.9 YELLOW CAKE

Nick Cross
Kanada *Canada*
2009, Digibeta, 8:33 min

2D Computeranimation *2D computer animation*
Animationssoftware *animation software:* Flash
Produktion *production:* Do It For Me Productions



Atom ist zurück! Das Maskottchen der Atom-Lobby klärt uns, wie schon in seinem Vorgängerkino »Keine Angst vorm Atom!«, über die Großartigkeit der Atomenergie auf. Dieses Mal wird Dr. Schmidt durch Atomis fundierte Argumente von der Harmlosigkeit eines Atommüll-Endlagers überzeugt.

Mr Atom is back! The uber-cute mascot of the nuclear power lobby once again takes a stand on atomic energy. This time it's all about final storage issues.

Filmografie filmography: Sairaan Lihava Kala (2002), Fuchs und Tier – im Baumarkt (2003) Fuchs und Tier – Die Pfeife von früher; Tigerkatze VS Tigerschnecke (2004), Autochton (2005), Fuchs und Tier – Drei interessante Erlebnisse (2006)

Für seinen neuen Film „The Temptation of the Land“ entnimmt Qiu Anxiong Bildquellen aus dem Companion, einem Bildmagazin ähnlich dem amerikanischen Life Magazine, das in hoher Auflage seit 1926 in Schanghai erschienen ist. Die Inhalte reichen von politisch und sozialkritisch-brisanten bis zu populären Themen.

For his new film "The Temptation of the Land", Qiu Anxiong uses photo material from the Companion, a high-circulation magazine similar to the American Life magazine, which has been published in Shanghai since 1926. The contents range from political and social criticism to popular subjects.

Filmografie filmography: In the Sky (2005), New Book of Mountains and Seas, Pt 1; Flying South (2006), Minguo Landscape (2007)

Die Spitze eines riesigen Felsens, blauer Himmel, mehrere Tode und ein Mann, der das alles akribisch festhält. Dieser Mann hat ein relativ friedliches und geordnetes Dasein. Er verbringt sein Leben damit, andere Menschen zu beobachten, wie sie ihres beenden, indem sie sich von dem Felsen hinabstürzen. Bald wenden sich die Umstände jedoch gegen ihn, und er wird selbst immer näher an den Felsen herangezogen ...

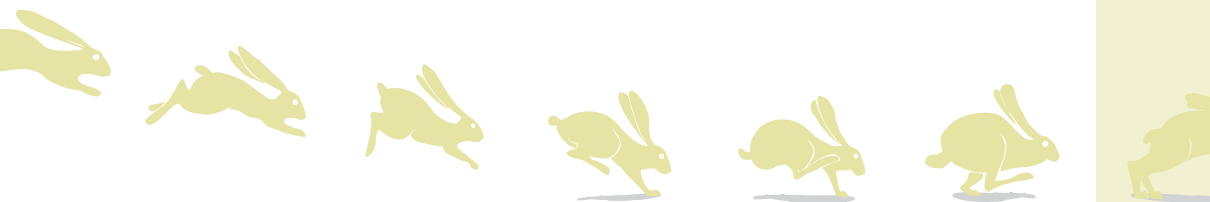
An enormous cliff top, blue sky, multiple deaths and a man keeping a meticulous note of it all. This man lives a relatively peaceful and tidy existence, filling his time by watching others ending theirs as they jump from the top of the cliff. Soon, however, he finds circumstance plotting against him as he is drawn ever nearer to the edge of the cliff himself ...

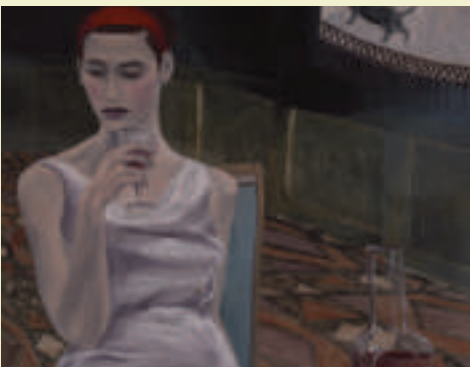
Filmographie filmography: Debütfilm *debut film*

Eine Mischung aus Fröhlichkeit und beklagenswerter Tragödie. Als Parabel über Eskalation und Terror, erzählt der Film die Geschichte einer kleinen Stadt voller glücklicher Bäcker, die wegen der Gier ihrer Anführer und fetter Katzen, denen es nach Kuchen gelüftet, gewalttätig werden. Das Ergebnis ist die endgültige Zerstörung der Stadt.

A lamentable tragedy mixed full of pleasant mirth. A parable on escalation and terror, the film tells the tale of a small town of happy little bakers driven to violence by the greed of their leader and cake-hungry fat cats, resulting in the town's ultimate destruction.

Filmografie (Auswahl) filmography (selection): Tea for Two (1998), U-girl (2000), The Red Scarf (2002), The Waif of Persephone (2006)





4.1 AARGH

Philip Hillers
Deutschland *Germany*
2010, DCP (JPEG 2000), 15:00min

3D Animation *3D animation*
Animationssoftware *animation software*: Maya
Musik *music*: The Krauts
Produktion *production*:
HFF – Hochschule für Film und
Fernsehen „Konrad Wolf“



4.2 SPARNI UN AIRI

WINGS AND OARS

Vladimir Leschiov
Latvia *Lettland*
2009, 35 mm, 5:38min

2D Animation, Wasserfarben
2D animation, watercolours
Animationssoftware *animation software*: Adobe CS3
Musik *music*: Pierre-Yves Drapeau, Normand Roger
Produktion *production*: Lunohod Animation Studio
Weltvertrieb *world sales*: Lunohod Animation Studio

4.3 LES VENTRES *THE BELLIES*

Philippe Grammaticopolous
Frankreich *France*
2009, Digibeta, 17:00min

3D Computeranimation *3D computer animation*
Animationssoftware *animation software*: Maya
Musik *music*: Pierre Schaeffer, George Crumb
Produzent *producer*: Jean-Jacques Benhamou
Produktion *production*: Haidouk Films

4.4 MUNARELLI *THE EGG RACE*

Kaisa Penttilä
Finnland *Finland*
2009, Digibeta, 9:00min

Musik *music*: Sakari Salli
Produzent *producer*: Liisa Penttilä
Produktion *production*: Edith Film Oy
Weltvertrieb *world sales*: The Finnish Film Foundation

4.5 MALBAN

Elodie Bouédec
Frankreich *France*
2008, 35 mm, 8:00min

Glasmalerei *painting on glass*
Produzent *producer*: Frédéric Jouve
Produktion *production*: Les Films Velvet
Weltvertrieb *world sales*: Les Films Velvet

Aargh war früher erfolgreicher Schauspieler in Animationsfilmen und ein echter Shootingstar in Japan. Heute fängt er eine Ausbildung im Berliner Zoo als Tierpfleger an. Was ist passiert? Wir begleiten Aargh bei seinem ersten Arbeitstag im Zoo, an dem er mit neuen Kollegen und Aufgaben bekannt gemacht wird, aber auch alte Vorurteile und einige Stolpersteine überwinden muss.

Aargh, once a successful actor and a true shooting star in Japan. Today he is beginning his new job at the Berlin zoo. What has happened? He is accompanied by the film crew on his first day of work at the Zoo where he is faced with new colleagues and challenges on the one hand and fighting prejudice and overcoming obstacles on the other.

Filmografie filmography: Low Pro Interactive (1999), Sirtos; Im eigenen Auto (2005), Ding (2006), Next Time (2007), Hell Bastards (2008)

Ein ehemaliger Pilot blickt auf sein Leben zurück. Die Erde, der Himmel, die Frau – alles geschah auf dem Weg vom Himmel zu einem einsamen Bootshaus.

A former pilot looks back over his life - The Earth, the Sky, the Woman - everything that took place on the journey from an air strip to an abandoned boat house.

Filmografie filmography: The Letter, Grandad's Honey (2002), Insomnia (2004), Lost in Snow (2007)

In einer sehr industrialisierten Welt, in der die Menschen nur gentechnisch veränderte Nahrung zu sich nehmen, präsentieren sich einige Teller mit überraschenden Gerichten ...

In a very industrialized world, where humans only eat transgenic food, some plates make for surprising dishes ...

Filmographie filmography: Le Processus (2000), Le Regulateur (2004), Signature (2007)

Ein junges Taubenpaar bekommt das erste Ei. Als das Küken geschlüpft ist, beginnen die Tauben mit einem energischen Ausbildungsprojekt: sie bringen das Junge zum Schwimm- und Malunterricht und zum Eishockeytraining. Die Enten der Stadt leben ihr gemächliches Entenleben und die Tauben und Enten beachten einander kaum. Bis das Küken eines Tages zu einer Talentshow kommt ...

A young pigeon couple get their first egg. When the egg is laid, the pigeons start a vigorous education project: they take it to baby swimming classes, painting lessons and ice hockey practice. The ducks in the city live their laid-back duck lives and the pigeons and ducks don't pay too much attention to each other. Until one day when the egg is taken to a talent show ...

Filmografie filmography: Liemevä (1998), Lentopostil (2002), Supermiehen Poika (2005), Animaation Vallankumons (2007)

Claude, ein junges Mädchen, verbringt die Ferien mit ihrer Mutter und ihrem Bruder in ihrem Strandhaus. Eines Abends taucht ein unbekannter Mann auf. Es ist ein Ornithologe auf der Suche nach einer Vogelinsel, die in den Geschichten von Claudes Vater erwähnt wurde.

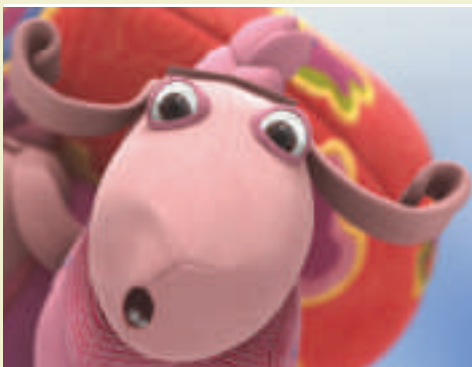
A young girl, Claude, is spending her holidays with her mother and her brother in their beach house. One evening, an unknown man arrives. He is an ornithologist looking for a bird island often mentioned in Claude's father's novels.

Filmografie filmography: Debütfilm *debut film*



GLORIA 1 FR, 07.05./21 UHR FRI, 07.05./9PM

METROPOL 1 SA, 08.05./11 UHR SAT, 08.05./11AM



4.6 PREDIGER **PREACHERS**

Jochen Kuhn
Deutschland *Germany*
2009, DCP (JPEG 2000), 8:00min

Mischtechnik *mixed media*
Musik *music*: Jochen Kuhn

4.7 SAM'S HOT DOGS

David López Retamero
Großbritannien *Great Britain*
2009, Digibeta, 9:30min

Zeichentrick *hand-drawn*
Musik *music*: Alan MacFeely
Produktion *production*:
Royal College of Art, Animation Dept.
Weltvertrieb *world sales*: Future Shorts

Nominiert
für den Lotte
Reiniger Preis
Nominated for the
Lotte Reiniger
Award

4.8 MOBILE

Verena Fels
Deutschland *Germany*
2009, Digibeta, 6:31min

3D Computeranimation
3D computer animation
Animationssoftware
animation software:
Autodesk Maya
Musik *music*: Stefan Hiss
Produzentin *producer*: Franziska Specht

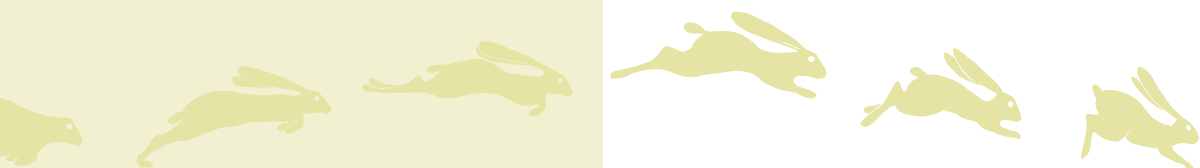
Nominiert
für den Lotte
Reiniger Preis
Nominated for the
Lotte Reiniger
Award

4.9 L'HOMME À LA GORDINI

THE MAN WITH THE BLUE GORDINI

Jean-Christophe Lie
Frankreich *France*
2009, Betacam SP, 10:00min

2D Computeranimation *2D computer animation*
Animationssoftware *animation software*:
Toki, Toonz, After Effects
Produzent *producer*: Christophe Jankovitch
Produktion *production*: Prima Linea Productions
Weltvertrieb *world sales*: Premium Films



Eine Elegie über Verkünder höherer Wahrheiten.

An elegy about preachers of higher truths.

Filmografie (Auswahl) filmography (selection): Entwurf für ein Bühnenstück (1979), Das Ei (1982), Die Beichte (1990), Fisimatenten (1998/99), Exit (2008)

Sam lebt ein entspanntes Leben und verkauft Hot Dogs an einer Straße, die durch den Wald führt. Seinen Hot-Dog-Wagen, seinen großen Bären und ab und zu ein bisschen Gesellschaft ist alles, was er braucht.

Sam lives a relaxed life selling hot dogs in a road that crosses the forest. His hot dog van, his big bear and a bit of company once in a while is all he needs.

Filmografie filmography: The Happening (2005), Sexy Robot (2008)

Von der Gemeinschaft ausgeschlossen, nimmt eine Kuh ihr Schicksal in die Hand und bewegt dabei so Einiges.

Excluded from society, a cow takes fate in her own hands and causes quite a stir.

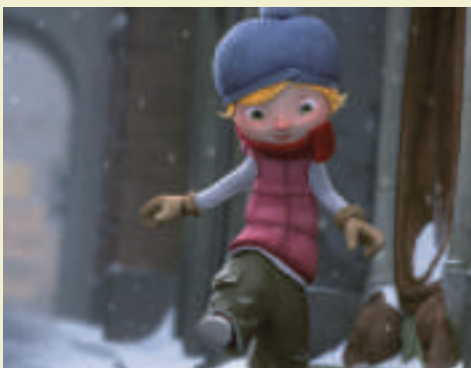
Filmographie filmography: Fino Flaps; Die Qual der Wahl (2004), Frau Grau (2006)

Ende der 70er Jahre irgendwo in einem Vorort. Dort ist es Sitte, weder Unterwäsche noch Hosen, sondern nur orangefarbene Oberbekleidung zu tragen. Mit Hilfe eines maskierten Rebellen in einem blauen R8-Gordini zetteln Mister R und seine Frau eine radikale Kleiderrevolution und einen Anschlag auf das einfarbig orange totalitäre System an.

End of the 70's, an imaginary suburb, the custom is to wear neither underwear nor trousers, only orange tops. With the help of a masked rebel driving a blue R8 Gordini, Mister R and his wife plot a radical clothing revolution and the assault of monochromic orange totalitarianism.

Filmografie filmography: Debütfilm *debut film*





5.1 LIDINGÖLIGAN

THE GANG OF LIDINGÖ

Maja Lindström
Schweden *Sweden*
2009, Digibeta, 28:00min

3D Computeranimation *3D computer animation*
Musik *music*: Øystein Vesaas
Produzenten *producers*: Rebecka Lafrenz,
Mimmi Spång
Produktion *production*: Garagefilm International AB

5.2 SPEECHLESS

Daniel Greaves
Großbritannien *Great Britain*
2009, Digibeta, 7:40min

2D Zeichentrick *2D paper animation*
Animationssoftware *animation software*: After Effects
Musik *music*: Dave Reynaud @ McAsso
Produktion *production*: Tandem Films

5.3 A TRIP TO THE SEASIDE

Nina Bisyarina
Russland *Russia*
2008, Betacam SP, 7:00min

Zeichentrick, Computeranimation
cel/computer animation
Musik *music*: Azat Muhametov
Produzentin *producer*: Irina Snejinskaya
Produktion *production*: Filmcompany „SNEGA“

5.4 ALMA

Rodrigo Blaas
Spanien, USA *Spain, USA*
2009, 35mm, 5:02min

Animationssoftware *animation software*:
3D Studio Max
Musik *music*: Mastretta
Produzent *producer*: Cecile Hokes

5.5 CHRIGI CHRIS

Anja Kofmel
Schweiz *Suisse*
2009, Digibeta, 7:12min

Zeichentrick *cel animation*
Musik *music*: Marie-Jeanne Serero
Produzenten *producers*: Gerd Gockell, Otto Alder,
Jochen Ehmann
Produktion *production*: Hochschule Luzern



The Gang of Lidingö ist eine kurze Geschichte über die Kunst sich zu nehmen, was man haben möchte. An dem Tag, als aus den 70er die 80er Jahre wurden, verließen wir unsere Wohnung in der Stadt. Das war der Beginn einer Kehrtwende. Wir kauften ein großes Haus in Lidingö und waren plötzlich weit entfernt von unseren geliebten Demonstrationen gegen die Ausbeutung der Armen durch den Kapitalismus.

The Gang of Lidingö is a short story about the art of taking what you want. The same day the 70s became the 80s we left our tiny flat in the city. We did a turnaround. Bought a big house at Lidingö and were suddenly far away from our beloved demonstrations against the capitalism's exploitation of the poor.

Filmografie *filmography*: I den gröngrå zonen (1998), Tro, hopp och väderlek (2000), Vi är här (2002), En nattsaga/ A Night Story (2004)

Sechs Familienmitglieder essen eine Mahlzeit aus der Mikrowelle. Sie kommunizieren und nutzen die Technologie; einer von ihnen ist für die Rückkehr zu einem traditionellen Abendessen, zu guten Lebensmitteln und richtigen Gesprächen.

A family of six sit down for a microwave meal. They communicate using technology but one of them is determined for a return to a traditional supper; good food and real conversation.

Filmografie (Auswahl) *filmography (selection)*: Alarm Call (1980), Manipulation (1991), Rabbit Rabbit (1996), Little Things; Beginning, Middle & End (2004)

Drei Tage im Zug auf dem Weg zum Traum.

Three days by train on the way to the dream.

Filmographie *filmography*: Sparrows are children of pigeons (2005)

Das kleine Mädchen Alma hüpfte durch die schneebedeckten Straßen einer kleinen Stadt. Eine merkwürdige Puppe in einem Schaufenster eines Ladens mit altem Spielzeug erregt ihre Aufmerksamkeit. Alma ist fasziniert und beschließt einzutreten.

Alma, a little girl, skips through the snow covered streets of a small town. Her attention is caught by a strange doll in an antique toy shop window. Fascinated, Alma decides to enter.

Filmografie *filmography*: Debütfilm *debut film*

Eine junge Frau erinnert sich an ihre Kindheit und ihren geheimnisvollen Cousin. Der unschuldige Kinderblick führt in eine abgründige Geschichte rund um Abenteuer, Söldnertum und Krieg.

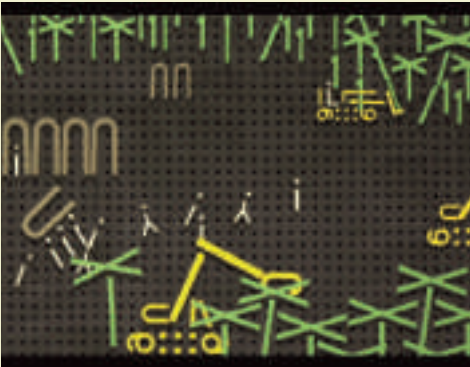
A young woman recalls her childhood and her mysterious cousin. Through the innocent eyes of a child we are led into a dark and complex world of adventure, mercenaries and warfare.

Filmografie *filmography*: Strichcode (2003), Se suivre (2004), Selling Shoes; BoxerBox (2005)



GLORIA 1 SA, 08.05./21 UHR SAT, 08.05./9PM

METROPOL 1 SO, 09.05./11 UHR SUN, 09.05./11AM



5.6 POPPY

James Cunningham
Neuseeland *New Zealand*
2009, 35 mm, 10:37 min

3D Computeranimation *3D computer animation*
Animationssoftware *animation software*: Maya, Mental Ray, Fusion, Photoshop, After Effects, Zbrush, Avid
Musik *music*: David Whitehead
Produzent *producer*: Paul Swadel
Produktion *production*: Supercollider Limited
Weltvertrieb *world sales*: NZ Film

5.7 TO CNTO EST U MENYA

WHAT I HAVE

Andrey Zhidkov
Russland *Russia*
2009, Betacam SP, 11:13 min

2D Zeichentrick *2D cel animation*

5.8 GRANNY O'GRIMM'S SLEEPING BEAUTY

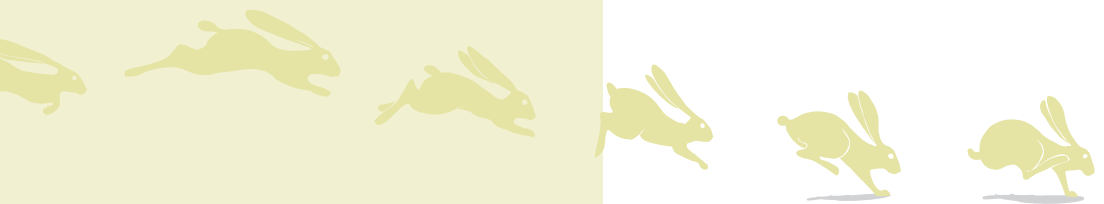
Nicky Phelan
Irland *Ireland*
2008, Digibeta, 6:00 min

2D/3D Animation *2D/3D animation*
Animationssoftware *animation software*:
Flash, 3D Max
Musik *music*: Gregory Magee
Produzent *producer*: Darragh O'Connell

5.9 TXT ISLAND

Chris Gavin
Großbritannien *Great Britain*
2009, Digibeta, 3:30 min

Stop Motion, Computeranimation
Stop motion, digital composite
Animationssoftware *animation software*: Stop
MotionPro, After Effects, Photoshop
Musik *music*: Russell Pay
Produktion *production*: Tandem



Poppy spielt an der französischen Westfront im ersten Weltkrieg. Zwei Soldaten aus Neuseeland geraten hinter die feindlichen Linien. In einem matschigen Graben finden sie einen Säugling unter seinen toten Eltern. Einer der Männer möchte ihn retten, der andere nicht. Poppy beruht auf wahren Begebenheiten und wurde von dem Ururenkel einer der beiden Männer geschrieben.

Poppy is set on France's western front in World War One. Two New Zealand soldiers are trapped behind enemy lines. They find a baby in a muddy ditch under its dead parents. One of the men wants to save it – the other does not.

Based on true events, Poppy was written by the great grandson of one of these men.

Filmografie *filmography*: Delf (1997), Blinder (1998), Infection (2000)

Dieser Film nach der Geschichte „The Disk“ von J.-L. Borges berichtet von einem armen Holzfäller, der Besuch von einem Fremden erhält. Dieser erzählt ihm beiläufig, dass er ein König war, der sein Königreich verloren hat. Im Laufe der Geschichte sehen wir, dass es eine Verbindung zwischen einem Kind und einer Puppe gibt.

The cartoon is based on the story by J.-L. Borges The Disk telling about some scanty woodcutter visited by a stranger who by the way informed him that he was a king who had lost his kingdom. During the narration we see the relations of a child and a doll.

Filmografie (Auswahl) *filmography (selection)*: Debütfilm *debut film*

Großmutter O’Grimm, eine scheinbar reizende alte Dame, verliert den Faden, als sie ihrer erschrockenen Enkelin ihre Version von Dornröschen erzählt.

Granny O’Grimm, a seemingly sweet old lady, loses the plot as she tells her version of Sleeping Beauty to her terrified Granddaughter

Filmographie *filmography*: Crap Rap (2007)

Eine typografische Geschichte. Eine kleine Armee von „Buchstabenmännern“ landet auf einer abgelegenen tropischen Insel und errichtet ein Basislager. Mit rücksichtsloser Effizienz plündern die Männer die natürlichen Ressourcen der Insel und beginnen damit, eine neue Art von Paradies zu schaffen.

A typographic tale. A small army of “text men” land on a remote tropical island and establish a base camp. The next day reinforcements arrive. With ruthless efficiency, the men plunder the island’s natural resources and begin to construct a new kind of paradise.

Filmografie *filmography*: EVO (2006)





FICAM. 10

FESTIVAL INTERNATIONAL
DE CINÉMA D'ANIMATION DE MEKNÈS
المهرجان الدولي العاشر لسينما التحريك بمكناس

10^e EDITION
DU 6 AU 14 MAI 2010
À L'INSTITUT FRANÇAIS DE MEKNÈS

SOPRON, HUNGARY • 2010. SZEPTEMBER 14-17
THE FORUM FOR EUROPEAN ANIMATION CO-PRODUCTIONS

MAGYAR CARTOON FORUM



www.cartoon-media.eu

CICDAE

第七届中国（常州）国际动漫艺术周
THE 7TH CHINA INTERNATIONAL ANIMATION
AND DIGITAL ARTS FESTIVAL

2010

September-October

Deadline for Registration: July 1, 2010

参赛作品报名截止日期：2010年7月1日

www.cicdaf.com

15th International Animated Film Festival
Genzano di Roma, Italy

i Castelli ANIMATI

24-28 November 2010

- 
- competitions
 - premieres
 - top names & new talents
 - events
 - workshops
 - conferences
 - business & professional

www.castellianimati.it - castellianimati@castellianimati.it



1.1 ABOUT ST. BASIL

Natalya Berezovaya

Russland *Russia*

2009, Betacam SP, 13:00 min

Zeichentrick *cel animation*

Animationssoftware *animation software*: TV paint

Produzent *producer*: Igor Gelashvili

Produktion *production*: „Pilot“ Moscow Film Studio

Eine Geschichte über das Leben von St. Basil.

A story about the life of St. Basil.



1.2 DEREVO DETSTRA

CHILDHOOD MYSTERY TREE

Natalia Mirzoian

Russland *Russia*

2009, Digibeta, 11:30 min

2D Animation *2D animation*

Animationssoftware *animation software*: Maya

Musik *music*: Marina Landa, Sergei Vasiliev

Produzent *producer*: Ilya Popov

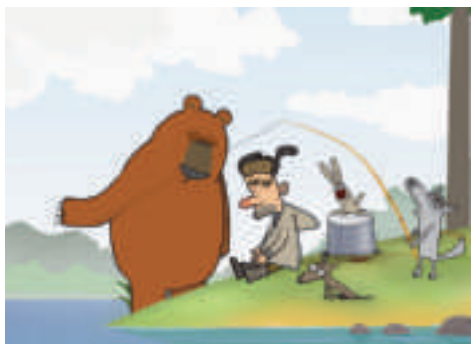
Produktion *production*: Studio St. Petersburg,

Fun Game Media

Weltvertrieb *world sales*: Fun Game Media

Ein Film über das Erwachsenwerden eines Menschen. Grundlage sind kindliche Träume von fabelhaften Kreaturen, unentdeckten Welten und verheerenden Geschehnissen.

The film is about a man's way to adulthood based on infant dreams rich with fabulous creatures, unexplored worlds and cataclysms.



1.3 LOG JAM: THE LOG, THE MOON, THE RAIN, THE SNAKE

Alexei Alexeev

Ungarn *Hungary*

2008, Digibeta, jeweils *each* 0:59 min

2D Animation *2D animation*

Produzenten *producers*: Andras Erkel, Peter Drake

Produktion *production*: Studio Baestards Ltd

Verleih *distribution*: Aardman Right

„Log Jam“, eine Animationsserie, erzählt die Geschichte von drei „professionellen“ Musikern. Der Bär, das Kaninchen und der Wolf versuchen im Wald zu üben, ohne sich um die Umstände zu kümmern – die Show muss weitergehen.

„Log Jam“ is an animation series that shows us how three “professional” musicians, the Bear, the Rabbit and the Wolf try to rehearse in the forest regardless of the circumstances – the show must go on!



1.4 ESTERHAZY

Izabela Plucinska

Deutschland, Polen *Germany, Poland*

2009, 35mm, 25:00 min

Knetanimation *clay animation*

Musik *music*: Max Knoth

Produzenten *producers*: Jamila Wenske, Izabela

Plucinska, Maria Blicharska, Monika Sajko

Produktion *production*: Claytraces

Der Held des Films ist ein zu klein geratener Wiener Hase aus der Esterhazy-Dynastie, der vom Familienpatriarchen Fürst Esterhazy in das Berlin des Jahres 1989 geschickt wird, um dort eine möglichst große Hasenfrau zu finden.

The film's hero is a young, punblind and sawn-off bunny Esterhazy from the Esterhazy-Dynasty in Vienna. He is sent to Berlin by the Patriarch Count Esterhazy, to find a huge, healthy and beefy bunny woman.



1.5 CHROMA CHAMELEON

Marc F. Adler, Warren Grubb

USA

2008, 35mm, 4:24 min

3D Computeranimation *3D computer animation*

Animationssoftware *animation software:*

Maya/Renderman

Musik *music:* Mikael Sandgren

Produzenten *producers:* Steven Heyer, Marc F. Adler

Produktion *production:* Electric Eye Entertainment

Chamäleons tanzen nicht einfach, sie verfärben sich dramatisch – eine explosive Mischung aus verrückten Bewegungen mit wilden plötzlichen Farbveränderungen. Ein schüchternes Chamäleon namens Hue träumte schon als Dreikäsehoch davon mit anderen Chamäleons zu tanzen. Aber er kann seine Farbe nicht verändern. Auf einer Tanzveranstaltung findet er sich unerwartet auf der Bühne wieder, seine Schwäche wird für alle sichtbar.

Chameleons don't just dance, they "chrome" – an explosive combination of crazy moves with wild bursts of color changing. A timid chameleon, named Hue, has dreamed of dancing with the other chameleons since he was knee-high to a newt, but he can't change colors. When Hue attends a dance party, he finds himself unexpectedly thrown on stage, his shortcomings exposed to all.



International
Competition:

LOVE & THEFT
by Andreas Hykade



International
Competition:

12 YEARS
by Daniel Nocke

FIGHT!



2.1 LE PRINTEMPS DE MELIE

MOLLY IN SPRINGTIME

Pierre-Luc Granjon

Frankreich *France*

2009, 35mm, 26:00 min

Stop Motion *stop motion*

Musik *music*: Normand Roger

Produzent *producer*: Pascal Le Nôtre

Produktion *production*: Folimage

Weltvertrieb *world sales*: Folimage

Der Frühlingskarneval in der Hauptstadt ist in vollem Gange. Eine „Blähbauch“-Erkrankung breitet sich aus. Prinzessin Molly und ihr Freund Léon der Bär stellen Nachforschungen an ...

While the spring carnival is in full swing in the capital the "bloating belly" disease is spreading. Princess Molly enlists the help of her friend Léon the bear. The young couple investigate ...



2.2 CHERRY ON THE CAKE

Hyebin Lee

Großbritannien *Great Britain*

2009, Digibeta, 07:38 min

2D Computeranimation *2D computer animation*

Animationssoftware *animation software*:

Photoshop, After Effects

Musik *music*: Jon Opstad

Produzentin *producer*: Michelle Eastwood

Produktion *production*: The National Film & Television School – NFTS Beaconsfield Studios

Es ist Cherrys Geburtstag und sie freut sich, ihn mit ihrer Familie zu feiern. Aber die sind alle zu sehr mit sich selbst beschäftigt, um das zu bemerken. Je kleiner Cherry sich fühlt, umso kleiner wird sie – verschwindet sie vielleicht ganz?

It's Cherry's birthday and she's excited about spending it with her family, but they're all too caught up in their own worlds to realise. The smaller Cherry feels, the smaller she gets – will she disappear altogether?

DAS INTERNATIONALE TRICKFILM-FESTIVAL STUTT GART PRÄMIERT DIE BESTEN FILME.

BEI UNS GEWINNT DAS PUBLIKUM!

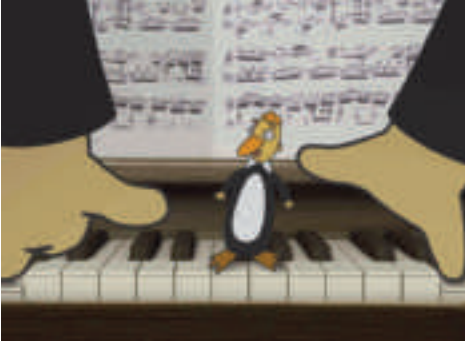
WWW.GABRIELUNDSCHULESENBER.DE

WERDEN AUCH SIE ZUM GEWINNER – ZUM BEISPIEL MIT EINEM KINO-ABO

Vielfältig. Bequem. Günstig.
Die Abos der Kulturgemeinschaft

kultur
GEMEINSCHAFT

Aus Liebe zur Kultur



2.3 ELEVKONSERT

PUPIL'S CONCERT

Jan Otto Ertesvåg
 Norwegen *Norway*
 2009, 35mm, 10:00min
 Mischtechnik *mixed media*
 Animationssoftware *animation software*: After Effects
 Musik *music*: Gaute Storaas
 Produzent *producer*: Ingvil Giske
 Produktion *production*: Norwegian Film Institute

Evan soll Beethovens „Für Elise“ auf einem Studentenkonzert spielen. Er findet das Üben langweilig und träumt lieber von seiner eigenen Musik.

Evan is going to play Beethoven's "Für Elise" at a student concert. He finds practising very boring, and is daydreaming about his own music instead.



2.4 MIRIAMI KATKINE PILT

MIRIAM'S BROKEN PICTURE

Priit Tender
 Estland *Estonia*
 2009, Betacam SP, 5:00min
 Puppentrick *puppet animation*
 Musik *music*: Märt-Matis Lill, Tiit Kikas
 Produzent *producer*: Arvo Nuut
 Produktion *production*: Nukufilm OÜ
 Weltvertrieb *world sales*: Nukufilm OÜ

Miriam nimmt die Schuld für ihren kleinen Bruder auf sich. Der kann das nicht ertragen und gesteht seine Schuld. Aber schließlich muss die Henne zugeben, dass sie hinter all dem steckt.

Miriam takes the blame for what her little brother has done. He cannot bear it and admits his guilt. But finally the hen has to confess that she was behind it all.



2.5 KOZ'YA HATKA

GOAT'S HOUSE

Marina Karpova
 Russland *Russia*
 2009, Betacam SP, 13:00min
 2D Animation *2D animation*
 Animationssoftware *animation software*: After Effects
 Produzent *producer*: Igor Gelashvili
 Produktion *production*: „Pilot“ Moscow Film Studios

Eine fröhliche musikalische Geschichte für Kinder nach dem russischen Volksmärchen „Goat's hut“. Sie handelt von dem merkwürdigen kleinen Haus im Wald und dem bösen Jungen Vasilek. Die Ziegen und der Junge wurden jedoch Freunde und lebten zusammen. Seit der Zeit züchten Menschen Ziegen.

This is a merry music story for children based on the Russian folk tale "Goat's hut". It tells the story of the peculiar little house in the forest and bad boy Vasilek. The goats and the boy became friends and began to live together. Ever since, people have been breeding goats.





3.1 IL RE DELL'ISOLA THE KING OF THE ISLAND

Raimondo della Calce
 Italien *Italy*, 2009, Digibeta, 16:15 min
 3D Computeranimation *3D computer animation*
 Animationssoftware *animation software*: Maya
 Musik *music*: Corrado Carosio, Pierangelo Fornaro
 Produktion *production*: artFive Animation Studio

Gioannin ist 6 Jahre alt und lebt Anfang 1900 in Italien. Er träumt von seinem starken und wunderbaren Vater, der auf See vermisst ist und den er nie kennen gelernt hat. Er wird entdecken, dass kein Traum das geben kann, was das richtige Leben trotz aller Schwierigkeiten und Enttäuschungen bereit hält.

Gioannin is a 6-year-old child who lives in Italy at the beginning of the 1900's. He dreams of his strong and wonderful father he never knew, who went missing at sea and never returned. He will discover that a dream is not worth what real life can naturally give, despite its difficulties and disappointments.



3.2 SHEKARESTAN THE SUGARLAND - THE LIE THAT ...

Babak Nazari
 Iran
 2009, Betacam SP, 15:00 min
 Digitaler Legetrick *digital cutout*
 Animationssoftware *animation software*: 3D max
 Musik *music*: Jalal Zolfonoun
 Produzent *producer*: Masoud Safavi
 Produktion *production*: RPCA Pictures
 Weltvertrieb *world sales*: RPCA Pictures

Eine animierte Serie spielt in einer alten Fantasiestadt mit Namen „Sugarland“ und erzählt in jeder Episode eine lustige Geschichte. Auf einfühlsame Weise werden Anekdoten aus reichen orientalischen Kulturen erzählt.

An animated series set in an imaginative old city called "Sugarland" which tells a funny story in each episode. The series delicately portrays various proverbs and anecdotes from rich Oriental culture through its narratives.

motionworks

MotionWorks GmbH
 Mühlbühl Strasse 36
 06108 Halle (Saale)
 Tel.: +49 345 2 05 69-0
 Fax: +49 345 2 05 69-22
 office@motionworks.eu
www.motionworks.eu



3.3 MURAVEYKA

Tatyana Musalyamova

Russland *Russia*

2008, Betacam SP, 7:00 min

Zeichentrick *drawing on cels*

Produzentinnen *producers:*

Irina Volodina, Valentina Khizhnyakova

Produktion *production:* Studio „Ural Cinema“

Muraveyka bewundert die Welt während alle anderen ihren Alltagsgeschäften nachgehen.

Muraveyka admires the world, when everybody else goes on with their everyday business.



3.5 DIE SENDUNG MIT DER MAUS: STROM SPAREN

Kyne Uhlig, Nikolaus Hillebrand

Deutschland *Germany*

2009, Digibeta, 2:17 min

Stopptrickanimation *stop motion*

Musik *music:* Tobias Becker

Produktion *production:* WDR

Verleih *distribution:* Bavaria Media Television

Am Nordpol wird alles halt so heiß ... und schmilzt ... das Wasser steigt dann immer höher ... nur weil die Sonne alles zu heiß macht ... wenn zu viel Strom verbraucht wurde und die Luft ganz dreckig ist.

At the North Pole it is getting very hot ... and everything is melting ... the water rises higher and higher ... just because the sun is making everything too hot ... if too much electricity has been used and the air is really dirty.



3.4 LOST AND FOUND

Philip Hunt

USA

2008, Betacam SP, 24:00 min

3D Computeranimation *3D computer animation*

Animationssoftware *animation software:* Softimage XSI

Musik *music:* Max Richter

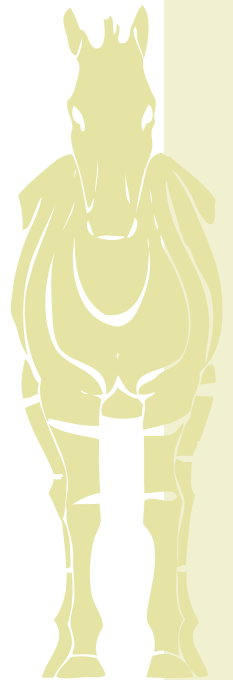
Produzentin *producer:* Sue Goffe

Produktion *production:* Studio AKA Ltd

Weltvertrieb *world sales:* EI Entertainment

Ein magisches Märchen über Einsamkeit und Freundschaft auf der Basis des preisgekrönten Buchs von Oliver Jeffers. Eines Tages findet ein Junge vor seiner Haustür einen Pinguin. Er beschließt, ihn nach Hause zu bringen ... auch wenn das bedeutet, dass er sich auf eine lange Reise zum Südpol begeben muss!

A magical tale of loneliness and friendship based on the award-winning book by Oliver Jeffers. One day, a boy finds a penguin on his doorstep and decides to take it home ... even if that means rowing all the way to the South Pole!



DASDING.DE

SONNE FÜR'S OHR DASDING FÜR DICH IN STUTT GART

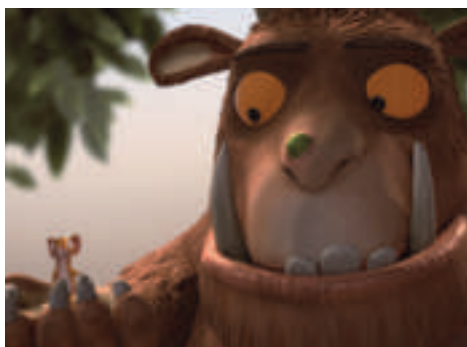
AUF
UKW 90,8
JETZT EIN-
SCHALTEN



SWR

» DASDING

METROPOL 1 SO, 09.05./15 UHR SUN, 09.05./3PM



4.1 THE GRUFFALO

DER GRÜFFELO

Jakob Schuh, Max Lang

Großbritannien *Great Britain*

2009, DCP (JPEG 2000), 26:54 min

Computer-/Stop Motion Animation CGI,

stop motion animation

Animationssoftware *animation software*: Maya

Musik *music*: Rene Aubry

Produzenten *producers*: Michael Rose, Martin Pope

Produktion *production*: Magic Light Pictures

Weltvertrieb *world sales*: Magic Light Pictures

Ein halbstündiger animierter Film nach dem Kinderbuch von Julia Donaldson, illustriert von Axel Scheffler. Der Gruffelo erzählt die magische Geschichte einer Maus, die sich im Wald auf die Suche nach einer Nuss begibt.

A half hour animated film based on the classic children's picture book written by Julia Donaldson and illustrated by Axel Scheffler, The Gruffalo tells the magical tale of a mouse who takes a walk through the woods in search of a nut.



4.2 DER KLEINE UND DAS BIEST

THE LITTLE BOY AND THE BEAST

Johannes Weiland, Uwe Heidschötter

Deutschland *Germany* 2009, Digibeta, 7:00 min

3D Animation *3D animation*

Animationssoftware *animation software*: Maya

Musik *music*: Andy Groll

Produzent *producer*: Carsten Bunte

Weltvertrieb *world sales*: ZDF Enterprises

Seit Haro's Papa nicht mehr zu Hause wohnt, ist seine Mutter ganz anders geworden. Sie kann nicht mehr richtig mit Haro spielen, lacht nicht mehr und verbreitet üble Laune. Um vieles muss sich Haro ganz allein kümmern. Das ist mal ganz schön, mal aber auch richtig anstrengend.

Since Haro's Dad left home his mother has completely changed. She isn't able to play with him properly anymore, doesn't laugh anymore and her bad mood spreads everywhere. Haro has to deal with a lot of things on his own. Sometimes it's great, but other times it's truly exhausting.



4.3 BU OCH BÄ FÅR BESÖK

BOO AND BAA HAVE COMPANY

Anna Erlandsson, Staffan Erlandsson
 Schweden *Sweden*
 2008, Digibeta, 8:16 min
 Computer, Legetrick *computer animation, cut-out*
 Animationssoftware *animation software*: CelAction
 Musik *music*: Markus Jägerstedt
 Produzentin *producer*: Francy Suntinger
 Produktion *production*: speedfilm AB

Es ist Herbst. Boo und Baa rechen Blätter von ihrem Rasen. Woran liegt es, dass der Schubkarren miaut? Boo und Baa finden heraus, dass sich ein miauender Besucher in einem ihrer Bäume aufhält.

It's autumn. Boo and Baa are raking leaves off their lawn. But how come the wheelbarrow is meowing? Boo and Baa find out that they have a meowing visitor in one of their trees.



4.5 MASHA UND DER BÄR: WACH NICHT VOR DEM FRÜHJAHR AUF.

MASHA AND THE BEAR: DON'T WAKE TILL SPRING

Oleg Kuzovkov
 Russland *Russia*
 2009, Betacam SP, 6:40 min
 3D Animation *3D animation*
 Produktion *production*: Animaccord Animation Studio

Als kleines Mädchen „half“ Masha dem Bär, sich auf den Winterschlaf vorzubereiten.

As a little girl Masha "helped" the Bear to prepare for hibernation.



4.4 WOLLMOND

KNITTED KNIGHTS

Gil Alkabetz
 Deutschland *Germany*
 2009, 35mm, 6:26 min
 Musik *music*: Ady Cohen
 Produktion *production*: Sweet Home Studio
 Weltvertrieb *world sales*: SWR Media Services GmbH

Exakte Planung, zwei Stricknadeln, einen Zirkel, eine Schafherde, einen Zimmerofen, ein Goldfischglas und viel, viel Zeit. Das alles braucht man, um einen Strickpulli für den Mond anzufertigen. Großmutter liebt stricken. Und sie hat alle Zutaten für diese größte Herausforderung ihres Lebens. Und – zu ihrem Glück – hat sie noch etwas: eine sehr geduldige Katze und einen sehr geduldigen Goldfisch ...

Grandma has one passion - knitting. And her newest challenge is to knit a woolen sweater for the moon. Therefore she needs great skills, precise preparations, a flock of sheep and – an awful lot of time. Luckily for her she has even more: a very patient pet cat and a very patient pet goldfish ...

CALIGARI LUDWIGSBURG

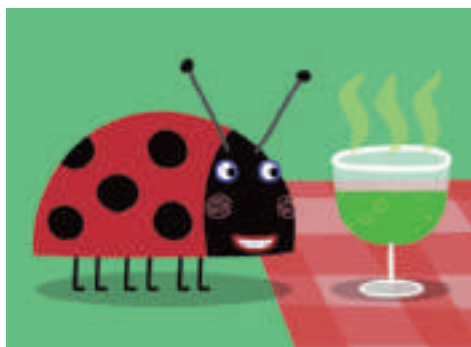
SA, 08.05./15 UHR SAT, 08.05./3PM
 SO, 09.05./15 UHR SUN, 09.05./3PM

BEST OF TRICKS FOR KIDS

In Ludwigsburg zeigen wir eine Auswahl der schönsten, lustigsten und spannendsten Filme aus dem Tricks for Kids Wettbewerbsprogramm

A selection of the funniest, most exciting and beautiful films from the Tricks for Kids Competition programmes will be screened at the Caligari cinema in Ludwigsburg





1 BEN AND HOLLY'S LITTLE KINGDOM: THE ROYAL FAIRY PICNIC

Mark Baker, Neville Astley
 Großbritannien *Great Britain*
 2009, Digibeta, 10:00min
 Zeichentrick, Computeranimation
cel/computer animation
 Animationssoftware animation software:
CelAction, 2D Software
 Musik *music*: Julian Nott
 Produzent producer: Phil Davies
 Weltvertrieb *world sales*: E1 Entertainment

Irgendwo, versteckt in den Brombeerbüschen, liegt ein kleines Königreich voller Elfen und Feen.

Somewhere, hidden amongst thorny brambles, is a little kingdom of Elves and Fairies.



3 TIMMY TIME: #03 TIMMY WANTS TO WIN

TIMMY DAS SCHÄFCHEN: TIMMY WILL GEWINNEN

Jackie Cockle
 Großbritannien *Great Britain*
 2009, Digibeta, 10:00min
 Stop Motion *stop motion*
 Musik *music*: Mike Stobble
 Produktion *production*: Aardman Animations

Es ist Sporttag im Kindergarten und jeder macht mit, auch der ehrgeizige Timmy. Doch von Sportart zu Sportart bröckeln seine Aussichten auf den ersten Preis ...

It's sports day at nursery and everyone is taking part, even Timmy who is very competitive. Yet his chances of coming first are fading with each race ...



2 FILEAS FROG

Susanne Seidel
 Deutschland, Frankreich *Germany, France*
 2009, 35mm, 5:39min
 2D Animation *2D animation*
 Musik *music*: Christophe Héral
 Produzenten *producers*:
 Susanne Seidel, Pascal Le Nôtre
 Weltvertrieb *world sales*: Folimage Valence Studio

Fileas ist ein Frosch. Zusammen mit seiner Freundin Moni, den Kindern und dem alten Papa ist er auf der Suche nach einem neuen Zuhause.

Fileas is a frog. Together with his friend Moni, the children and old Dad he is on his way to a new safe home.



4 TED SIEGER'S MOLLY MONSTER: MOLLY AT THE DENTIST

Ted Sieger, Michael Ekblad
 Deutschland, Schweiz, Schweden
Germany, Switzerland, Sweden
 2009, Digibeta, 5:00min
 2D Animation *2D animation*
 Animationssoftware *animation software*: Animo
 Musik *music*: Udo Schöbel, Ted Sieger, Mike Horowitz,
 Christoph Utzinger
 Produzenten *producers*: Alexandra Schatz
 Produktion *production*: Alexandra Schatz Filmproduktion
 Weltvertrieb *world sales*: Target Entertainment Group

Molly macht ihren ersten Besuch beim Zahnarzt. Kein Problem, es geht nur um eine Kontrolle. Und Papa begleitet sie – doch dieser geht gar nicht gern zum Zahnarzt.

It is Molly's first visit to the dentist. No problem at all – it's only a check-up. And Dad is going with her – but he doesn't really like going to the dentist.



5 DIE PINGUINE AUS MADAGASCAR: FOLGE 105 „PATERNAL EGG-STINCT“

Bret Haaland

USA

2009, Digibeta, 11:00 min

Computeranimation *CGI animation*

Animationssoftware *animation software*:

Musik *music*: Adam Berry

Produzenten *producers*: Bob Schooley, Mark McCorkle

Weltvertrieb *world sales*: Nickelodeon International

Die Pinguine von Madagaskar sind eine Elitetruppe mit einem geheimen Hauptquartier. So würde sie jedenfalls ihr Anführer beschreiben. Andere sagen vielleicht, es sind vier süße Pinguine, die mit ihren tierischen Brüdern im Zoo des Central Parks leben.

The penguins of Madagascar are an elite strike force with world class clandestine headquarters. At least that's how their Skipper would describe them. Others might say they're four cute penguins living among their animal brethren at the Central Park Zoo.



7 MASHA AND THE BEAR: FISHING

Denis Chervyatsov

Russland *Russia*

2009, Betacam SP, 6:40 min

Produktion *production*:

Animaccord Animation Studio

Masha und der Bär gehen angeln.

Masha and the bear are going fishing.



6 COOP VS. KAT: „GEGEN WEIHNACHTEN“

COOP VS. KAT: „CHRISTMAS“

Bob Boatilier

Kanada *Canada*

2008, Digibeta, 22:00 min

2D Animation *2D animation*

Produzent *producer*: Jamie Turner

Produktion *production*: Studio B Productions,
YTV, Disney XD

Noch drei Tage bis Weihnachten. Dad ist entschlossen ein traditionelles Familienweihnachten zu feiern. Coop beschließt, sich der Weihnachtsstimmung hinzugeben und Kat einen Waffenstillstand anzubieten, der jedoch einseitig bleibt.

Only three days to go until Christmas. Dad is determined to have a traditional family Christmas. Coop decides to join in the Christmas spirit and offer Kat a truce, which remains one-sided.



8 FANBOY & CHUM CHUM: FOLGE 103 „B. PICK A NOSE“

Brian Sheesley

USA

2009, Digibeta, 11:00 min

Computeranimation *CG animation*

Musik *music*: Brad Joseph Breek

Produzenten *producers*: Fred Seibert, Steve Tompkins

Produktion *production*: Frederator Studios

Weltvertrieb *world sales*: Nickelodeon International

Die Serie dreht sich um einen furchtlosen, Comics liebenden Jungen namens Fanboy und seinen besten Freund und zuverlässigen Kumpel, Chum-Chum, dessen Akzeptanz des Bizarren die perfekte Ergänzung zur überdrehten Einbildungskraft seines Freundes ist.

The series centres on a fearless, comic book-loving kid named Fanboy and his best friend and trusty sidekick, Chum Chum, whose wide-eyed acceptance of the bizarre is the perfect complement to his friend's hyper imagination.





Animateka International Animation Film Festival

7th edition 6.-12. December 2010

Kinodvor, Ljubljana, Slovenia

Central and Eastern European Short Animated Film Competition

International Short Animated Films for Children Competition

Animateka Animaweb Contest

Send your entries until **September 15th 2010**



www.liaf.org.uk



**LONDON
INTERNATIONAL
ANIMATION
FESTIVAL**

august-september 2010



melbourne
international

ANIMATION

festival

19-27 june 2010

www.miaf.net

mi af turns
10!



SCREEN

acmi

METROPOL 2 MI, 05.05./17UHR WED, 05.05./5PM

PONYO



Das Goldfischmädchen Ponyo träumt davon, ein Mensch zu werden – sehr zum Missfallen ihres Vaters, einem Unterwasserzauberer. Mit Hilfe magischer Kräfte gelingt es ihr tatsächlich, aus der bunten Wasserwelt auszubüchsen. Auf dem Festland wird sie von dem Fischerjungen Sosuke gerettet und entdeckt mit ihm die Überwasserwelt. Mit ihrer Freundschaft wächst Ponyos Wunsch, bei ihm zu bleiben. Doch Ponyos Kräfte scheinen die Ozeane zu entfesseln und lösen damit Naturkatastrophen aus, die Sosukes Heimatdorf bedrohen. Wird es Ponyo und Sosuke gelingen, das Gleichgewicht der Welt wieder herzustellen und die Dorfbewohner zu retten?

Hayao Miyazaki

Japan
2008, 35mm, 101 min
2D Animation 2D animation
Drehbuch screenplay: Hayao Miyazaki
Schnitt editing: Hayao Miyazaki, Takeshi Seyama
Kamera cinematography: Atsushi Okui
Musik music: Joe Hisaishi
Produzentin producer: Koji Hoshino
Produktion production: Studio Ghibli
Verleih distribution: Universum Film GmbH
Weltvertrieb world sales: Wild Bunch

Ponyo, the goldfish girl, dreams of becoming human – much to the disapproval of her father, an underwater magician. With the help of her magical powers she actually manages to escape from the colourful sea world and ends up ashore where she is rescued by Sosuke, a young fisher boy. He and Ponyo discover the world on dry land and as their friendship grows, so too does Ponyo's wish to stay with him. However, Ponyo's powers seem to turn the oceans loose and cause natural catastrophes, which threatens Sosuke's village. Will Ponyo and Sosuke manage to restore the balance in the world and save the villagers?

METROPOL 1 MI, 05.05./22UHR WED, 05.05./10PM METROPOL 2 DO, 06.05./22UHR THU, 06.05./10PM

\$ 9,99



Tatia Rosenthal

Israel, Australien Israel, Australia
2008, 35mm, 78 min
Stop Motion stop motion
Drehbuch screenplay: Etgar Keret, Tatia Rosenthal
Kamera cinematography: Richard Bradshaw, James Lewis, Susan Stitt
Musik music: Christopher Bowen
Produzenten producers: Amir Harel, Emile Sherman
Produktion production: Screen Australia, Israel Film Fund
Weltvertrieb world sales: Fortissimo Film Sales

Die Handlung von „\$9.99“ spielt hauptsächlich in und vor einem Wohnhaus. Dort wohnt Dave Peck mit seinem Vater. Dave ist arbeitslos und so naiv, dass sein Vater bezweifelt, dass jemals etwas aus ihm wird. Auf der Suche nach der Bedeutung des Lebens bestellt Dave den Ratgeber „The Meaning of Life“ – für lediglich \$9.99 ...

Die Geschichten der Menschen im Film sind alle geprägt von einer unbeugbaren Menschlichkeit, die selbst in den trübsten Momenten durchscheint.

The plot in “\$9.99” takes place mainly inside and in front of an apartment building. Dave Peck and his father live here. Dave is unemployed and so naïve that his father doubts that he will ever make something of himself. In his search to find the meaning of life Dave orders the book “The Meaning of Life” – for a mere \$9.99 ...

The stories of the people in the film are all characterized by an uncompromising compassion, which shines through in even the darkest of moments.

KERITY ET LA MAISON DES CONTES *ELEANOR'S SECRET*



Dominique Monféry
Italien, Frankreich *Italy, France*
2009, Digibeta, 78 min
Drehbuch *screenplay*:
Anik Le Ray and Alexandre Révérend
Schnitt *editing*: Cédric Chauveau
Musik *music*: Christophe Heral
Produzent *producer*:
Jean-Pierre Quenet, Anne-Sophie Vanhollenbeke
Produktion *production*:
Alphanim, La Fabrique & Lanterna Magica
Vertrieb (Deutschland): Telepool
Weltvertrieb *world sales*: Films Distribution

Natanael ist 7 Jahre alt und kann immer noch nicht lesen. Seine exzentrische alte Tante vererbt seinen Eltern ihr Haus und dem Jungen ihre Büchersammlung ... Nat entdeckt, dass die Bücher eine Zuflucht für all die Helden darstellen, die man in der Kinderliteratur findet. Es sind die Originalcharaktere, die sich darauf verlassen, dass er sie beschützt. Denn wenn sie die Bibliothek verlassen, verschwinden sie mit ihren Geschichten für immer! Als seine Eltern die Bücher verkaufen wollen, unternimmt Nathanael, den die böse Hexe Carabosse schrumpfen ließ, unerschrocken alles, um seine kleinen Freunde zu retten ...

Natanaël, seven, still doesn't know how to read. His eccentric old aunty bequeaths her house to his parents and her book collection to the young boy ... Nat discovers that the books serve as a shelter for all the heroes found in children's literature. They are the original characters and are counting on him for protection. For if they leave the library, they will disappear along with their stories forever! When his parents start selling off the books, Nathanaël, who has been shrunk by the evil witch Carabosse, braves everything to save his tiny friends ...

TOSHIBA

Leading Innovation >>>

Ein Farbsystem

e-STUDIO281c

alle Möglichkeiten!

Einer für alles:

- S/W A3 Duplex Kopierer
- S/W Netzwerk Laserdrucker
- Vollfarb Duplex-Kopierer mit 1.200 Blatt Papiervorrat
- Hochleistungs S/W- und Farbscanner
- Hochleistungs-Faxmodul



DRUCKEN



KOPIEREN



SCANNEN

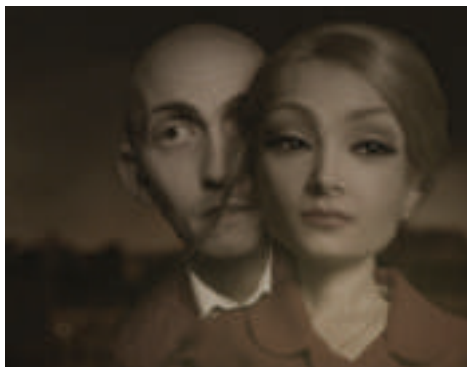


FAXEN

TX Kommunikationsgesellschaft mbH
Toshiba Werksvertretung Document Manager
Keplerstrasse 14/1 Tel. 0 71 41/6 88 89-0
71636 Ludwigsburg Fax 0 71 41/6 88 89-00

METROPOL 1 DO, 06.05./22UHR THU, 06.05./10PM METROPOL 2 SA., 08.05./22UHR SAT, 08.05./10PM

METROPIA



Tarik Saleh

Schweden, Dänemark, Norwegen, Finnland
Sweden, Denmark, Norway, Finland

2009, 35mm, 80 min

Filmstills und 2D Animation/Legetrick
stills and 2D animation/cut out

Drehbuch *screenplay*:

Fredrik Edin, Stig Larsson, Tarik Saleh

Schnitt *editing*: Johan Söderberg

Kamera *cinematography*: Sesse Lind

Sound *design*: Eddie Simonsen, Mainstream

Produzentin *producer*: Kristina Åberg

Produktion *production*: Atmo Metro AB

Weltvertrieb *world sales*: Trust Nordisk APS

Festivalkontakt *festival contact*: Swedish Film Institute

„Metropia“ spielt in einer – nahen – Zukunft, in der auf der ganzen Welt das Öl zur Neige gegangen ist und das Tunnel-System des Nahverkehrs in ein gigantisches U-Bahn-Netzwerk verwandelt wurde, das sich über ganz Europa ausdehnt. Immer wenn Roger dieses Tunnelsystem betritt, vernimmt er in seinem Kopf die Stimme eines Fremden. Er wendet sich hilfessuchend an die mysteriöse Nina, um aus diesem verstörenden Untergrundnetz zu entkommen, aber je weiter sich die beiden darin bewegen, desto tiefer werden sie in eine düstere Verschwörung verwickelt.

“Metropia” takes place in a not-so-distant future. The world is running out of oil and the underground train systems have been connected into a gigantic subway network beneath Europe. Whenever Roger enters this system he hears a stranger’s voice in his head. He looks to the mysterious Nina to help him escape the disturbing web of the Metro, but the farther they travel, the deeper they get involved in a dark conspiracy.

Ihre Filme immer und überall

Online • Offline • Präsentation

▶ DVD

▶ Blu-ray

▶ Interaktive Medien

▶ Video Streaming

masterkitchen ▶
AUDIOVISUELLE MEDIEN

www.masterkitchen.de

METROPOL 1 FR, 07.05./17 UHR FRI, 07.05./5 PM

YONA YONA PENGUIN



Rintaro

Japan, Frankreich Japan, France

2009, 35mm, 87 min

Drehbuch *screenplay*: Tomoko Komparu, Dominique LavigneSchnitt *editing*: Kashiko Kimura, Cédric BaboucheMusik *music*: Toshiyuki HondaTon *sound*: Masafumi Mima, Sébastien ArixProduzent *producer*: Denis FriedmannProduktion *production*: MadhouseWeltvertrieb *world sales*: Wild Bunch

Die abenteuerhungrige kleine Coco macht sich nachts alleine auf den Weg, die Straßen ihrer Stadt zu erkunden. Da sie dabei ihr Pinguinkostüm trägt, wird sie von einem seltsamen Kater für eine legendäre Heldin gehalten und in die geheime Unterwelt der Elfen mitgenommen. Dort soll sie das Elfenreich vor der Königin der Dunkelheit retten, die alles zerstören will. Coco muss nun beweisen, dass sie tatsächlich eine Heldin sein kann.

Little Coco is hungry for adventure and so she sets off alone one night to explore the streets of her town. As she is wearing her penguin costume a strange tomcat thinks she is a legendary heroine and takes her into the secret underworld of the elves. There she must save the elf kingdom from the King of Darkness who wants to destroy everything. Now Coco must prove that she really is a heroine.

METROPOL 1 FR, 07.05./22 UHR FRI, 07.05./10 PM GLORIA 2 SA, 08.05./21 UH SAT, 08.05./9 PM

FANTASTIC MR. FOX DER FANTASTISCHE MR. FOX



Wes Anderson

USA

2010, 35mm, 88 min

Stop-Motion *Stop Motion*Drehbuch *screenplay*: Wes Anderson, Noah BaumbachKamera *cinematography*: Tristan OliverMusik *music*: Alexandre DesplatProduzent *producer*: Allison Abbate, Scott Rudin, Wes Anderson, Jeremy DawsonProduktion *production*: Twentieth Century FoxVerleih *distribution*: Twentieth Century Fox of GermanyWeltvertrieb *world sales*: Twentieth Century Fox International

Mr. und Mrs. Fox führen mit ihrem Sohn Ash und ihrem Neffen Kristofferson ein idyllisches Familienleben. Doch Mr. Fox bringt durch seine alte Leidenschaft der Hühnerjagd nicht nur seine geliebte Familie, sondern die gesamte Tiergemeinschaft in Gefahr. Die drei bösen Bauern Boggis, Bunce und Bean jagen den gewiefen Fuchs und wollen ihn, koste es was es wolle, aus dem Weg räumen. Doch Mr. Fox heckt mal wieder einen genialen, einen fantastischen Plan aus, die tölpelhaften Bauern zu überlisten ...

„Der fantastische Mr. Fox“ ist der erste Animationsfilm von Regisseur Wes Anderson und seine ganz eigene Vision des gleichnamigen Bestsellers von Roald Dahl. Die Figuren werden von George Clooney, Meryl Streep, Jason Schwartzman, Bill Murray, Wally Wolodarsky, Eric Anderson, Michael Gambon, Willem Dafoe, Owen Wilson und Jarvis Cocker gesprochen.

Mr. and Mrs. Fox live an idyllic home life with their son Ash and visiting young nephew Kristofferson. But after twelve years of quiet domesticity, the bucolic existence proves too much for Mr. Fox's wild animal instincts. Soon he slips back into his old ways and endangers not only his beloved family, but the whole animal community. The evil farmers Boggis, Bunce and Bean are determined to capture the audacious, fantastic Mr. Fox at any cost. In the end, he uses his natural instincts to save his family and friends.

“Fantastic Mr. Fox” is director Wes Anderson's first animated film, telling the story of the best-selling children's book by Roald Dahl. The film features the voices of George Clooney, Meryl Streep, Jason Schwartzman, Bill Murray, Wally Wolodarsky, Eric Anderson, Michael Gambon, Willem Dafoe, Owen Wilson, and Jarvis Cocker.



METROPOL 1 SA., 08.05./17UHR SAT, 08.05./5PM

DAS SANDMÄNNCHEN – ABENTEUER IM TRAULAND

Jesper Möller, Sinem Sakaoglu
 Deutschland *Germany*
 2010, 35mm, 83min
 Stop Motion *stop motion*
 Drehbuch *screenplay*:
 Katharina Reschke, Jan Strathmann
 Produzent *producer*: Jan Bonath
 Produktion *production*: scopas medien AG
 Verleih *distribution*: Falcom Media Group

Seit 50 Jahren hilft das Sandmännchen mit kurzen Geschichten den Kindern in den Schlaf.

Wir zeigen die Welturaufführung des ersten Langfilms, einer spannenden Animation in der traditionellen und charmanten Technik des Puppentricks realisiert und mit Realsequenzen kombiniert. Ilja Richter spielt den Vater von Miko und spricht den bösen Habumar, Volker Lechtenbrink spricht den Sandmann.

Dem Sandmann wurde der Traumsand gestohlen! Dahinter steckt der Fiesling Habumar, der allen Menschen schlechte Träume bringen will. Jetzt muss schnell gehandelt werden. Das Sandmännchen schickt das Schafschaf Nepomuk in die Wachwelt zu den Menschen, um den furchtlosen Käpt'n Scheerbart zu Hilfe zu holen. Das Schafschaf bringt aber dessen Enkel, den schüchternen, sechsjährigen Miko mit ins Traumland. Gemeinsam machen sie sich auf eine abenteuerliche Reise, auf der sich Miko seinen Ängsten stellen muss. Denn nur dann kann er es schaffen, den gemeinen Dieb Habumar zu besiegen und die Träume zu retten.

Kinostart: 30. September 2010

For 50 years now the Sandman's short stories have been helping children to fall asleep.

We are showing the world premiere of the first feature-length film; an exciting animation using the traditional, charming stop-motion technique in combination with real sequences. Ilja Richter plays Miko's father and is also the voice of the evil Habumar, whilst Volker Lechtenbrink lends his voice to the Sandman.

The Sandman's sand of dreams has been stolen! This is of course the work of that no-good Habumar who wants to make everyone have bad dreams. Something has to happen fast. The Sandman sends Nepomuk, the sleep sheep into the waking world to the humans to get the help of fearless Captain Scheerbart. However, the sleep sheep brings Scheerbart's grandson Miko, a shy six-year-old, into the land of dreams. Together they set off on an adventure in which Miko has to confront his fears – for this is the only way they can defeat Habumar the thief and save the dreams.

Released in German cinemas: 30 September 2010

**Weltur-
aufführung
world
premiere**



PIERCING I



Liu Jian

China

2009, Digibeta, 74min

Drehbuch *screenplay*: Liu Jian

Kamera *cinematography*: Liu Jian

Schnitt *editing*: Liu Jian

Ton *sound*: Liu Jian

Musik *music*: Zuo Xiao Zu Zhou

Produzentin *producer*: Lynne Wang

Produktion *production*: Le-Joy Animation

Aufgrund der Finanzkrise sind viele Fabriken in China gezwungen gegen Ende 2008 ihre Tore zu schließen. Zhang Xiaojun verliert seinen Arbeitsplatz in einer Schuhfabrik. Eines Tages schlägt ihn ein Supermarktwächter zusammen, weil er denkt, Zhang sei ein Dieb. Er fragt den Manager des Supermarktes nach einer finanziellen Entschädigung. Zhangs größter Wunsch ist es, zu seinem Heimatdorf zurück zu kehren und Bauer zu werden. Aber kurz vor seiner Abreise verhaftet ihn die Polizei. Der Manager des Supermarktes hat auch seine Probleme. Eines nachts bei Mondlicht treffen die beiden Lebensgeschichten in einem Teehaus in der Nähe des Stadtwalls aufeinander.

Due to the financial crisis, many factories in China are forced to close their doors in late 2008. Zhang Xiaojun loses his job in a shoe factory. One day, a supermarket guard beats him up, thinking Zhang is a thief. In vain, he asks the supermarket manager for financial redress. Zhang's dearest wish is to return to his village and become a farmer. But right before his departure, the police arrest him. The supermarket manager also has his problems. On a moonlit night, the storylines converge in a teahouse near the city rampart.



scopas medien

scopas medien AG
Niederlassung Berlin
Marius Mohnssen
Obentrautstraße 72
10963 Berlin
recruiting@scopas.de

... is recruiting.

CGI- and StopMotion Artists, please send us your showreel and CV.

Das
Sandmännchen
Abenteuer im Traumland



Jonalu



Dragon





1.1 SOBACHJA PLOSHADKA

DOG-WALKING GROUND

Leonid Shmelkov
 Russland *Russia*
 2009, Betacam SP, 8:00 min
 Zeichentrick *Drawing animation*
 School – Studio of the Animation Cinema "SHAR"

Eine kleine Geschichte über bestimmte Bewohner eines Hundespazierwegs.

A little story about specific inhabitants on the dog-walking paths.



1.2 TAPIS ROULANT

MOVING WALKWAY

Ju Hyoung Lee
 Frankreich *France*
 2009, Betacam SP, 8:00 min
 2D Zeichentrick *2D cel animation*
 École européenne supérieure de l'image

Ein junger Koreaner, der gerade seine höhere Schule abgeschlossen hat, geht weiter, um nicht aus dem Rahmen zu fallen. Auf seinem Weg verändert er sich, durchläuft verschiedene widersprüchliche Situationen, und er begegnet der Liebe. Zwischenzeitlich bewegt er sich im Rhythmus der Gesellschaft.

A story of a young Korean man, who just graduated from high school. He keeps on walking in order to not get out of the framework. As he is walking he changes and goes through contradictory situations as well as love. Meanwhile, he finds himself walking to the rhythm of society.



1.3 BAALAT HANES

MIRACLE LADY

Michal Abulafia, Moran Somer
 Israel
 2009, Betacam SP, 10:00 min
 Knet-/Legetrick *clay, cut-outs*
 Bezalel Academy of Art and Design

Fortuna, eine ältere Dame, wartet in ihrem Hochzeitskleid, dass ihr verstorbener Mann zurückkehrt. Ihre Nachbarin ist die Dienerin des garstigen Rabbis Toledano. Sie wartet auf den Tod. Als ihre Schicksale sich verbinden, werden sie auf wundersame Weise befreit, eine von den Fesseln der Liebe, die andere von den Fesseln des Lebens.

Fortuna is an old lady who waits in her wedding gown for her late husband to return home. Her next door neighbour is the servant of the mean Rabbi Toledano and she waits for death to come and take her away. When their fates connect they are both miraculously freed, one from the chains of love, the other from the chains of life.

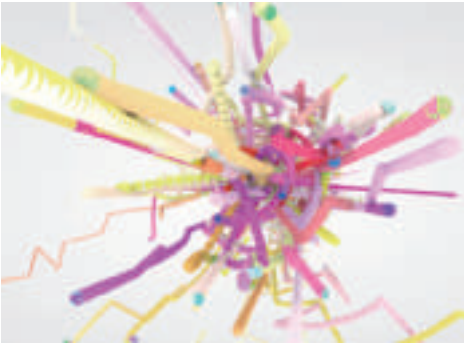


1.4 TRAIN OF THOUGHT

Leo Bridle, Ben Thomas
 Großbritannien *Great Britain*
 2009, Betacam SP, 3:43 min
 Pixilation, Stop-Motion, Zeichnungen
pixilation, stop motion, drawing
 Animationssoftware *animation software:*
 Stop Motion Pro, After Effects
 The Arts Institute at Bournemouth

In einer Welt aus Papier werden die sehnsuchtsvollen Zeichnungen aus dem Skizzenbuch eines Mannes im Rhythmus einer Zugfahrt zum Leben erweckt.

In a world made entirely out of paper, the wistful drawings in a man's sketchbook are brought to life by the rhythm of a train journey.



1.5 THE ORIGIN OF MASS

Aleksander Rodic

USA

2009, Betacam SP, 1:40 min

3D Computeranimation *3D computer animation*

Animationssoftware *animation software:*

Photoshop, Illustrator, Flash, After Effects, Premiere
Savannah College of Art

Experimentalfilm über das Verfahren der Partikelherzeugung.

Experimental film about procedural particle generation.



1.6 SMALL DEATHS

Camiel Hermans

Belgien *Belgium*

2009, Betacam SP, 4:35 min

2D Animation *2D animation*

KASK Hogeschool Gent

Zwei Jungen verbringen ihre Zeit mit Videospiele. Eine Stimme ruft sie und konfrontiert sie mit der schändlichen Seite ihrer Sexualität.

Two boys spend their time playing videogames. A voice calls them and it's source confronts them with the shameful side of their sexuality.



1.7 PELLET GUNN

Tim Beckhardt

USA

2008, Betacam SP, 2:37 min

Zeichentrick, 2D Computeranimation

hand-drawn, 2D computer animation

Animationssoftware *animation software:* After Effects
Rhode Island School of Design

Ein Hund, ein Zyklop und andere vertreiben sich die Zeit mit Hilfe von Wurmlöchern und hobbymäßiger Veränderung des Selbst.

A dog, a cyclops, and others kill some time with the help of wormholes and hobbyist self-modification.



1.8 BROKEN WAVE

Chris Allen

Großbritannien *Great Britain*

2009, Betacam SP, 2:53 min

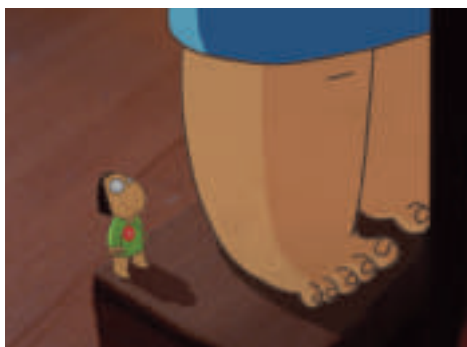
2D Zeichentrick *2D hand-drawn*

The Arts Institute at Bournemouth

„Alles, was wir jemals getan oder erlebt haben, ist irgendwo in unserem Gedächtnis; wir müssen es nur abrufen“ (Großvater).

“Everything we have ever done or been involved in, is there in our memory somewhere, all you need is a trigger” (Granddad)





1.9 CHERRY ON THE CAKE

Hyebin Lee

Großbritannien *Great Britain*

2009, Digibeta, 7:38min

2D Digitalanimation *2D digital animation*

Animationssoftware *animation software:*

Photoshop, After Effects

The National Film & Television School – NFTS

Beaconsfield Studios

Es ist sehr schwierig Aufmerksamkeit zu bekommen, wenn man nur 2cm groß ist.

A little bit of attention goes a long way when you're only 2 centimetres tall.



1.10 CANTOR DUST MAN

Sebastien Loghman

Frankreich *France*

2009, Digibeta, 6:00min

3D Modeling und Animation *3D modeling and animation*

Animationssoftware *animation software:*

XSI, Maya, Boujou, Nuke, Shake

Le Fresnoy, Studio national des arts contemporains

Ein Mann begegnet einem lange vergessenen Geruch, und er wird mitgerissen von den Erinnerungen, die dieser Geruch hervorruft. Ein überwältigendes Gefühl für die Pluralität des Seins, das ihn in die mysteriösen Tiefen seiner Vergangenheit führt und die Grenzen seines Inneren überwindet.

A man encounters a long forgotten smell and is carried away by the memories this brings flooding back. The smell arouses in him an overwhelming sense of the plurality of his being, leading him back into the mysterious depths of his past, pushing back the limits of his inner world.



1.11 BEYOND THE HOLE

Huang Tzu-Yi

Taiwan

2009, Betacam SP, 5:27 min

2D Computeranimation, Zeichnungen

2D computer, drawings on paper

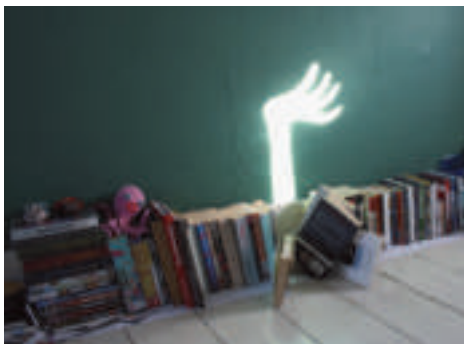
Animationssoftware *animation software:*

After Effects, Photoshop, Corel Painter

Taipei National University of Arts

Eine Frau füllt die Öffnungen ihres Körpers Tag und Nacht. Bis sie eines Tages aus dem Nichts eine geheime Pflanze bekommt.

A woman is filling the holes in her body all day and all night. Till one day, she receives a secret plant from nowhere.



1.12 WHAT LIGHT (THROUGH YONDER WINDOW BREAKS)

Sarah Wickens

Großbritannien *Great Britain*

2009, Betacam SP, 4:15 min

Timelapse, Stop-Motion *time lapse, stop motion*

Royal College of Art

Das Sonnenlicht fällt durch ein Schlafzimmerfenster und erzeugt auf seiner Reise durch den Raum neue Formen.

The sunlight cast through a bedroom window breaks free and takes on new shapes as it journeys around the room.



1.13 FARAT THE LIGHTHOUSE

Velislava Gospodinova
Bulgarien *Bulgaria*
2009, Betacam SP, 4:42 min
2D Legetrick, 3D Animation *2D cut out, 3D Animation*
Animationssoftware *animation software:*
Fusion, Lightwave, 3D Max
New Bulgarian University

Eine Geschichte über die Absurditäten des Lebens und das Spiel des Schicksals, das manchmal zu grausam ist. Dieser Film erzählt von den Konsequenzen einer getroffenen Entscheidung, über Liebe, Leid und Tod.

A story about life's absurdity and the game of destiny which is too cruel at times. This is a movie about the consequences of a taken decision, about love, suffering and death.

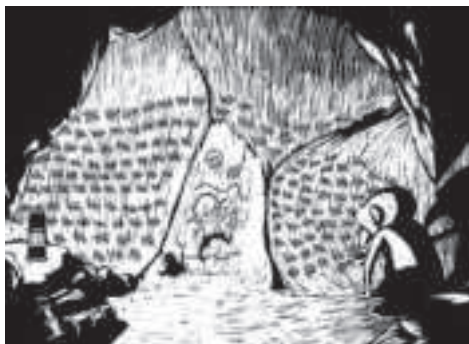


1.14 LEBENSADER

Angela Steffen
Deutschland *Germany*
2009, 35mm, 6:00 min
Zeichnungen auf Papier *pencil on paper*
Animationssoftware *animation software:*
Toonboom, Digital Pro
Filmakademie Baden-Württemberg

Ein kleines Mädchen findet die ganze Welt in einem Blatt.

A little girl finds the whole world in a leaf.



1.15 GRISE MINE

Rémi Vandenitte
Belgien *Belgium*
2009, Betacam SP, 6:30 min
2D Computeranimation *2D computer animation*
La Cambre École Nationale Supérieure
des Arts Visuels ENSAV

Infolge einer Grubengasexplosion ist ein Minenarbeiter in einer Mine eingeschlossen.

Due to a gas explosion a miner is trapped inside a mine.



1.16 MENSCHENBEIFALL THE APPROVAL OF OTHERS

Eric Giessmann
Niederlande *Netherlands*
2009, Digibeta, 3:07 min
Mischtechnik *Mixed Media*
AKV – Art Academy St. Joost Breda

Eine Meuterei auf einer Öl-Plattform und ein Kapitän im Angesicht des Todes.

Mutiny on an oil rig and a captain facing death.





2.1 SIMON VAGYOK

I AM SIMON

Tünde Molnár

Ungarn *Hungary*

2009, Betacam SP, 11:00 min

Zeichnungen, Digitalanimation

drawn and digital animation

Animationssoftware *animation software*: Toonz, Photoshop, After Effects, Premiere, Fusion, Vegas
Moholy-Nagy University of Arts and Design

Simon verbringt seine gesamte Zeit mit seinen Freunden, bis einer von ihnen verletzt wird.

Simon spends all of his time with his friends and they run around together until one of them gets injured ...



2.2 THE ROARING TIDE

Laura Stitzel

Australien *Australia*

2008, Betacam SP, 4:05 min

Zeichnungen, Computeranimation

computer animation, drawings

Animationssoftware *animation software*:

Flash, Photoshop, After Effects

Royal Melbourne Institute of Technology

Nachtschwärmer in den goldenen zwanziger Jahren stranden auf einer einsamen Insel. Im Geiste des Hedonismus begleitet sie eine musikalische Gruppe auf der Party in die Nacht ... trotz unheimlicher Folgen.

A bunch of roaring twenties partiers find themselves stranded on a desert island. In the spirit of hedonism of the day, a bunch of musicians help them to party into the night ... despite sinister consequences.



2.3 SHI HUA SHOW / DIE WAHRHEITS-QUIZSHOW

THE TRUTH QUIZ SHOW

Wu Kung

Deutschland *Germany*

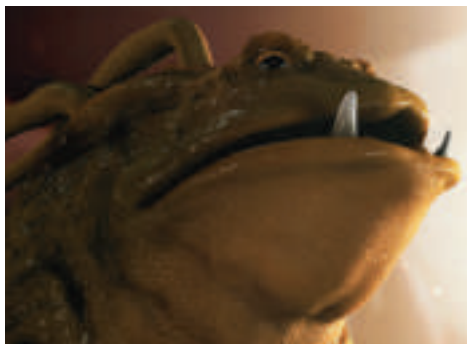
2009, Betacam SP, 7:50 min

3D Computeranimation *3D computer animation*

Animationssoftware *animation software*: Maya
Kunsthochschule Kassel

Warum wurde die hervorragende Sportlerin LanLan überraschend schwer krank? Die beliebte Show des staatlichen Fernsehsenders ist auf der Suche nach der Wahrheit. Wollen Sie die Wahrheit wissen? Schalten Sie heute Abend ein auf CTV2: „Die Wahrheits-Quizshow“

Why did the famous athlete Lan Lan suddenly fall ill? A well-known TV show tries to find out the truth. Do you want to know the truth? Be there tonight on CTV2: "The Truth Quiz Show"



2.4 ZEREBRALE DICHOTOMIE

Florian Juri

Österreich *Austria*

2009, DCP (JPEG 2000), 2:00 min

Schlüsselbildanimation *keyframe animation*

Animationssoftware *animation software*: Maya
FH Oberösterreich

Die meisten Menschen haben sich sicherlich schon in einer Situation vorgefunden, in der man sich zwischen zwei Dingen entscheiden muss, dies aber nicht so wirklich kann, als würden zwei geheimnisvolle innere Stimmen gegeneinander arbeiten. Warum kann man sich so manche Wahl einfach nicht erklären?

Most people have found themselves in situations where they have got to choose between two things. But sometimes that seems quite hard, as if two mysterious inner voices fight against each other. Our work deals with this topic to give science a new preposterous explanation about the human brain.



2.5 BRUCE

Tom Judd

Großbritannien *Great Britain*

2009, Digibeta, 3:28min

Digitale Zeichnungen *digital hand-drawn*

Animationssoftware *animation software*: Photoshop
Royal College of Art, Animation Dept.

Fortschritte im freien Gen-Programm ermöglichen es einem jungen Mann, sich seinen eigenen Actionhelden zu züchten.

Advances in open-source genetic programming allow a young man to grow his very own action hero.



2.6 HUSH BABY

Tan Wei Keong

Singapur *Singapore*

2009, Digibeta, 3:40min

Stop Motion, 2D/3D, Pixilation

stop motion, 2D/3D, pixilation

Animationssoftware *animation software*:

Maya, After Effects, Photoshop

Tan Wei Keong Nanyang Technological University

Ein neugieriges Baby wird vor den Versuchungen seiner Umwelt bewahrt.

A curious baby is protected from an environment of temptation.



2.7 MERCURY BIRD

Ina Findeisen

Deutschland *Germany*

2009, Digibeta, 9:20min

Mischtechnik *mixed media*

Animationssoftware *animation software*:

TV Paint Animation, Maya, XSI, Lightwave

Filmakademie Baden-Württemberg

Auf einer Waldlichtung leben fünf Tiere: ein Fuchs, ein Dachs, ein Maulwurf und eine Panda-Mutter mit ihrem Kind. Der Jüngste, der kleine Pandabär, darf jedoch nicht mithelfen, da er noch zu klein und zu schwach ist. Eines Tages findet er ein leuchtendes Ei, aus dem ein Vogel schlüpft.

Five animals live in a clearing in the woods: a fox, a badger, a mole and a mother panda with her cub. The youngest, the little panda, is not allowed to help because it is too little and too weak. One day he finds a luminous egg with a bird hatching out of it.



2.8 LE SON DU PIGNON

THE SOUND OF A SPROCKET

David Martin

Frankreich *France*

2008, Betacam SP, 2:23min

Computeranimation *computer animation*

Animationssoftware *animation software*:

Photoshop, Premiere, After Effects, Adobe

École Nationale Supérieure des Arts Décoratifs ENSAD

Ein Fahrradmechaniker bei seiner eintönigen täglichen Arbeit. Plötzlich wird er von wiederholten Rhythmen ergriffen.

A bicycle repairman absorbed in dull everyday work is swept over by the repetitive rhythm.





2.9 DIE GEDANKEN SIND FREI

THOUGHTS ARE FREE

Urte Zintler

Deutschland *Germany*

2009, Digibeta, 4:31 min

Zeichentrick *cel animation*

Kunsthochschule Kassel

Eine alte Frau ruft durch ein Lied eine Flut an Erinnerungen hervor, die immer wieder vor ihrem inneren Auge ablaufen. Das anfängliche Chaos in ihrer Gedankenwelt weicht einer Klarheit und Stille, in der schlussendlich auch die Worte abhanden gehen.

An old woman sings a song which brings back a flood of memories running through her mind in an endless loop. The initial chaos in her mind gives way to clarity and peace, in which ultimately the words are lost too.



2.10 PTAK

BIRD

Gerhard Funk

Deutschland *Germany*

2009, Digibeta, 6:23 min

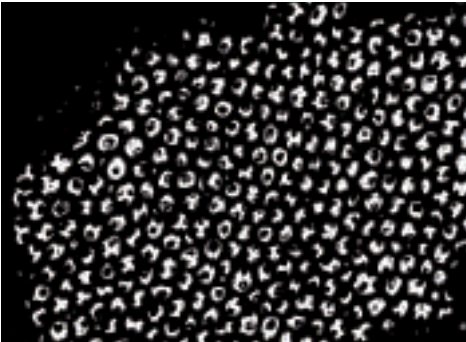
Computeranimation *computer animation*

Animationssoftware *animation software*: ToonBoom, After Effects

Hochschule der Bildenden Künste Saar

Die Animation ist eine kleine Erzählung darüber, wo die Vögel herkommen.

This animated film tells us where birds come from.



2.11 SCHEPPERTONES

Deveroe Aurel Langston

Deutschland *Germany*

2009, Betacam SP, 3:36 min

Hochschule für Gestaltung Offenbach am Main

Wie sehen Töne aus? Das Musikvideo zum gleichnamigen Song von Gunter Adler, geht der Frage auf den Grund.

What do sounds look like? The music video to the song of the same name by Gunter Adler looks at this question.



2.12 JACE OD ZIVOTA

LARGER THAN LIFE

Livio Rajh

Kroatien *Croatia*

2009, Betacam SP, 5:50 min

3D Animation *3D animation*

Animationssoftware *animation software*: 3DS Max
Academy for Fine Arts Zagreb

Die Erde wird von einer Epidemie heimgesucht. Überlebende versuchen in Spezialgruppen, das Leben zu organisieren. Aber die Beauftragten können den Ruf nach Hilfe, der von den leblosen Körpern – den Seelen – kommt, nicht erfassen.

The earth is overcome by an epidemic catastrophe. Survivors organized in special units are constantly trying to locate the living. But the agents cannot register the cry for help coming from the lifeless bodies – souls ...



2.13 MAKE-DOWN

Maurice Hübner

Deutschland *Germany*

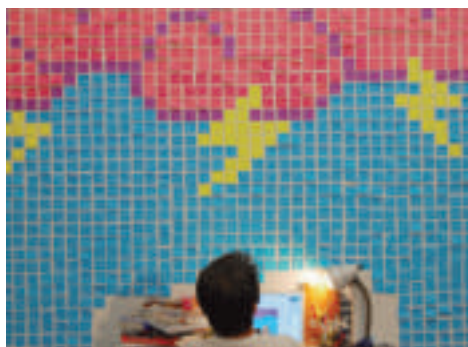
2009, Digibeta, 3:42 min

Pixilation, Stop Motion *pixilation, stop motion*

Filmakademie Baden-Württemberg

Ein Gesicht im Wandel.

A changing face.



2.14 DEADLINE

Bang-Yao Liu

USA

2009, Betacam SP, 1:55 min

Stop Motion *stop motion*

The Savannah College of Art and Design

Ein Mann leidet unter dem Arbeitspensum, das auf seinem Post-It-Zettel steht. Plötzlich bewegt sich der Zettel an der Wand. Es gibt eine Interaktion zwischen dem Zettel und dem Protagonisten.

A man is suffering from a heavy workload written on the post-it. Suddenly, the post-it on the wall begins to move. Afterward there is a lot of interaction between the post-it and the actor.



2.15 AARGH

Philip Hillers

Deutschland *Germany*

2010, DCP (JPEG 2000), 15:00 min

3D Animation *3D animation*

Animationssoftware *animation software*: Maya

HFF – Hochschule für Film und Fernsehen „Konrad Wolf“

Aargh war früher erfolgreicher Schauspieler in Animationsfilmen und ein echter Shootingstar in Japan. Heute fängt er eine Ausbildung im Berliner Zoo als Tierpfleger an. Was ist passiert? Wir begleiten Aargh bei seinem ersten Arbeitstag im Zoo, an dem er mit neuen Kollegen und Aufgaben bekannt gemacht wird, aber auch alte Vorurteile und einige Stolpersteine überwinden muss.

Aargh – once a successful actor and a true shooting star in Japan. Today he is beginning his new job at the Berlin zoo. What has happened? He is accompanied by the film crew on his first day of work at the Zoo where he is faced with new colleagues and challenges on the one hand and fighting prejudice and overcoming obstacles on the other.





3.1 VIRUS

VIRUS

Robert Proch

Polen *Poland*

2009, Betacam SP, 4:33min

2D/3D Animation *2D/3D animation*

Animationssoftware *animation software:*

Flash, 3D Max, After Effects

Academy of Fine Arts Poznan

Im Schutz der Dunkelheit gerät der Virus in das System der Infrastruktur. Für Rettungsmaßnahmen unsichtbar, wächst er zu beängstigender Größe heran. Wirklich ernst wird das Problem, als die Dinge in der Dämmerung wieder zum Leben erwachen.

Under cover of the night a virus gets into the system infrastructure. It's invisible for safety measures, so it's growing fast into scary sizes. The problem becomes serious when the machine comes back to life in the sunset.



3.3 SCHATTENSPRUNG

GETTING OVER YOUR SHADOW

Olivia Milz

Deutschland *Germany*

2009, 35mm, 9:16min

Puppentrick *puppet animation*

Hochschule für Film & Fernsehen „Konrad Wolf“

Eine Mauer in einer einsamen, endlosen Gegend. Dahinter Geräusche, die IHN magisch anziehen. Eine mysteriöse Tür bringt IHN hinter die Mauer und lässt ihn auf einem menschenleeren Kirmesplatz stehen. ER beginnt diesen skurrilen, unheimlichen Ort zu ergründen.

A wall in a vast and lonely place. Behind it noises which magically attract HIM. A mysterious door takes HIM behind the wall leaving him standing at a deserted fairground. HE begins to explore this strange and sinister place.



3.2 ARACHMANINOFF

René Lange

Deutschland *Germany*

2010, 35mm, 5:34min

Computeranimation *computer animation*

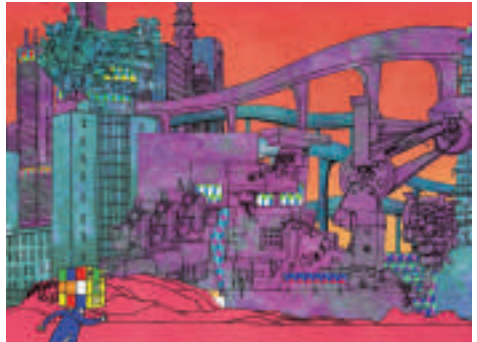
Animationssoftware *animation software:*

After Effects, CS3

Hochschule für Film & Fernsehen „Konrad Wolf“

Eine Fliege spielt eine zentrale Rolle beim Pianospiele. Alles ist anders, als es auf den ersten Blick aussieht.

A fly plays a central role in playing the piano. Everything is different to how it appears at first sight.



3.4 MAGIC CUBE AND PING-PONG

Lei Lei

China

2009, 4:00min

Zeichentrick *Drawing on paper*

Animationssoftware *animation software:* After Effects

Tsinghua University

Die Geschichte spielt in der Stadt der Zauberwürfel, in der die Köpfe der Menschen die Form von Würfeln haben. In einem Ping Pong Turnier fällt ein Ping Pong Ball zufällig aus dem Fenster. Auf der Suche nach dem Ball begegnet dem Spieler das schönste Würfelmädchen.

The story takes place in the city of Magic Cube, where people's heads are made of magic cubes. During a Ping Pong tournament, the ping pong ball accidentally goes out the window, and the protagonist sets off on his journey to find the ping pong ball. Eventually, he meets the most beautiful magic cube girl.



3.5 HOMELAND

Juan de Dios Marfil Atienza
Tschechische Republik *Czech Republik*
2009, Digibeta, 6:25 min
2D Zeichnungen *2D drawings*
Film and TV School of Academy
of Performing Arts, FAMU

Wo ein Wille ist, da ist ein Weg.

Where there's a will, there's a way.



3.6 / MI'AU, MYAU /

Vida Vega
Großbritannien *Great Britain*
2009, Betacam SP, 1:00 min
Zeichentrick *drawing*
University for the Creative Arts Farnham

Was steckt in einem Wort? Ein Dialekt? Eine Sprache?
Es kommt nicht darauf an, wie man etwas sagt,
sondern was man sagt.

*What's in a word? A dialect? A language? What matters
isn't how you say it, but what you say.*



3.7 CHAIR AMIE DELICIOUS FRIEND

Pierre Adrien
Frankreich *France*
2009, Betacam SP, 3:40 min
2D Animation *2D animation*
École Emile Cohl

Das Erwachen am Morgen nach einem One-Night-Stand
ist gruselig.

*A woman has a one-night love affair. The next morning,
she is brutally woken up by the bed.*



3.8 PARADE

Pierre-Emmanuel Lyet
Frankreich *France*
2009, Betacam SP, 7:08 min
2D Animation *2D animation*
École Nationale Supérieure des Arts Décoratifs de
Paris

Eine Person möchte sich von ihrer überbordenden
Fantasie befreien, um eine Frau zu verführen.

*A character unshackles himself from the workings of
his wild imagination in order to win over the woman
of his dreams.*





3.9 YOU ARE MY HERO

Tobias Bilgeri

Deutschland *Germany*

2009, 35mm, 8:00min

3D Animation *3D animation*

Animationssoftware *animation software*: Maya
Kunsthochschule Kassel

Sind Helden immer das, was sie scheinbar darstellen?

Are heroes always what they seem to be?



3.10 PRAYERS FOR PEACE

Dustin Grella

USA

2009, Betacam SP, 7:38min

Mischtechnik *mixed media*

Animationssoftware *animation software*: Photoshop,
After Effects, Final Cut

School of Visual Arts New York

In „Prayers for Peace“ – einer narrativen Stop-Motion-Animation – begegnen wir der Erinnerung des jüngeren Bruders des Künstlers, der im Irak Konflikt ums Leben kam.

“Prayers for Peace” is a narrative stop-motion animation confronting the memory of the artist's younger brother killed in the current conflict in Iraq.



3.11 SYMPHONY

Erick Oh

USA

2008, Betacam SP, 5:00min

2D Animation *2D animation*

Animationssoftware *animation software*:

TV Paint Animation

UCLA

Symphony zeigt eine empfindsame Kreatur, die versucht der Wirklichkeit der Integration in den Mainstream – ungeachtet des eigenen Willens - zu entkommen.

Symphony portrays a sentient creature trying to escape from a reality of being swept away and assimilated into the mainstream, regardless of its own will.



3.12 PAS À PAS

STEP BY STEP

Emilie Tarascou

Frankreich *France*

2009, Betacam SP, 4:13min

Mischtechnik *mixed media*

La Poudrière, École du film d'animation

Eine junge Frau führt ein Leben völlig isoliert von der Außenwelt, die sie als eine Art Filmsequenz empfindet, an der sie nicht teilnehmen kann.

A young woman lives her existence totally separated from the outside world that she views as a kind of film sequence in which it's impossible for her to take part.



3.13 MENSCH MASCHINE

Ivan Mirko Senjanovic
Kroatien *Croatia*
2009, Betacam SP, 3:00 min
Objektanimation *object animation*
University of Zagreb

Nach dem gleichnamigen Lied von Kraftwerk.

Adapted from the song of the same name by Kraftwerk.



3.14 SAM'S HOT DOGS

David Lopez Retamero
Großbritannien *Great Britain*
2009, Digibeta, 9:30 min
Zeichentrick *hand-drawn*
Royal College of Art, Animation Dept.

Sam lebt ein entspanntes Leben und verkauft Hot Dogs an einer Straße, die durch den Wald führt. Seinen Hot Dog Wagen, seinen großen Bären und ab und zu ein bisschen Gesellschaft ist alles, was er braucht.

Sam lives a relaxed life selling hot dogs in a road that crosses a forest. His hot dog van, his huge bear, and a bit of company once in a while is all he needs.



3.15 WHO'S HUNGRY

David Ochs
USA
2009, Digibeta, 5:00 min
Zeichentrick digital bearbeitet
hand-drawn on paper, digital PP
Animationssoftware *animation software:*
Photoshop, After Effects
University of Oregon

Die herrlichen Sommernachmittage eines Bruders und einer Schwester nehmen eine schreckliche Wende; es folgt eine Horrornacht.

A brother and sister's happy summer afternoon takes a sudden turn for the worse and an unforgettable night follows in this twisted animated short.





4.1 TODAY ONLY

Toby Jackman

Großbritannien *Great Britain*
2009, Digibeta, 9:30 min
2D Animation *2D animation*
Nation Film & Television School,
NTFS Beaconsfield Studios

Eine Katze mag neun Leben haben, aber wie viele verschiedene Leben kann eine Katze heutzutage leben?

A cat may have nine lives but how many different lives can a cat live today?



4.2 WOLVES

Rafael Sommerhalder

Großbritannien *Great Britain*
2009, Digibeta, 5:56 min
Zeichentrick *drawn animation*
Royal College of Art, Animation Dept.

Ein heulender Wolf, ein befremdlicher Vorfall und eine verpasste Gelegenheit. Liebe bedeutet Mut.

A howling wolf, an embarrassing incident and a missed opportunity. Love is made of courage.



4.3 VIEW

Nayoon Rhee

Südkorea *South Korea*
2009, Betacam SP, 5:35 min
Zeichentrick *drawing on paper*
Animationssoftware *animation software*:
Adobe, Premiere
Hongik University

„View“ ist eine erfundene Geschichte, aber ebenso die Wirklichkeit eines Kindes, das denkt, seine Mama habe es verlassen, weil sie es nicht mehr liebt. Die Geschichte eines todunglücklichen Kindes, das eine schreckliche Kindheit erlebt hat.

„View“ is an imaginary story, also a reality of a child, who thinks that her mommy has left her behind because she doesn't love her anymore. It is a story of every heartbroken child who has gone through a sorrowful childhood.



4.4 WINTER SONATA

Yves Gutjahr

Schweiz *Switzerland*
2009, 35mm, 5:48 min
Computeranimation, Zeichen-/Puppentrick
computer animated, drawing, puppets
Animationssoftware *animation software*: XSI Softimage,
After Effects, Final Cut Pro
Hochschule Luzern – Design & Kunst

Die vier Jahreszeiten erwachen während eines Wintersturms. Eine tragische Liebesgeschichte der Naturgewalten.

The four elements wake up during a winter storm. A tragic love story between the forces of nature.



4.5 SBAM

Antonella Precipe, Lorenzo Latrofa, Enrica Casentini, Fabio Santomauro, Filippo Foglietti

Italien *Italy*

2009, Betacam SP, 5:11 min

3D Animation, Video Compositing

3D animation, video compositing

Animationssoftware *animation software:*

Softimage XSI (3D), Adobe Premiere Pro, Adobe After

Effects, Adobe Photoshop CS3, Shake 4.1

Centro Sperimentale di Cinematografia Piemonte

Mit einem Hauch von Humor berichtet Sbam über das unglückliche Ende einer Liebesgeschichte und die Art, wie wir auf Erinnerungen und Leid reagieren.

With a touch of humour, Sbam tells the unhappy ending of a love story and the way we react to memories and sorrows.



4.7 VILIAM

Veronika Obertova

Slowakei *Slovak Republic*

2009, Betacam SP, 7:19 min

Stop Motion, klassischer Zeichentrick

stop motion, classic drawn animation

Academy of Fine Arts and Design, Bratislava

Viliam lebt sein eigenes animiertes Leben in der wirklichen Welt. Kindlicher Spaß verwandelt sich in ein Problem, das Problem wird zu einer Lösung. Keine Lösung ist jedoch perfekt ...

The story of Viliam, who lives his own animated life within the real world. Childish fun turns into a problem, the problem becomes a solution. No solution is perfect though ...



4.6 13

Gitte Hellwig

Deutschland *Germany*

2009, Digibeta, 1:45 min

direkt auf Film gekratzt *scratched on film*

HFF – Hochschule für Film und Fernsehen

„Konrad Wolf“

Eine symbolische Annäherung ans Erwachsenwerden: Ein 13-jähriges Mädchen erlebt ihre erste Menstruation. Ihre Welt färbt sich rot und wird zum Schauplatz eines Stierkampfes, der ihre Wahrnehmung verändert ...

A symbolic approach to adolescence: A 13-year-old girl has her first menstruation. Her world turns red and becomes the scene of a bull fight that changes her perception of life ...



4.8 CHRIGI

CHRIS

Anja Kofmel

Schweiz *Switzerland*

2009, 35mm, 7:12 min

Zeichentrick *cel animation*

Hochschule Luzern – Design & Kunst

Eine junge Frau erinnert sich an ihre Kindheit und ihren geheimnisvollen Cousin. Der unschuldige Kinderblick führt in eine abgründige Geschichte rund um Abenteuer, Söldnertum und Krieg.

A young woman recalls her childhood and her mysterious cousin. Through the innocent eyes of a child we are led into a dark and complex world of adventure, mercenaries and warfare.





4.9 TV DINNER

Maya Galluzzi

Schweiz *Switzerland*

2009, 35mm, 7:19min

Puppentrick *puppet animation*

Hochschule Luzern – Design & Kunst

Ein Mann und eine Frau sitzen schweigend auf dem Sofa und schauen fern. Die Monotonie wird durch das Auftauchen eines unerwarteten Gastes unterbrochen.

A man and a woman are sitting quietly on the sofa, watching TV. Their daily routine is suddenly interrupted by the appearance of an unexpected guest.



4.10 YELLOW BELLY END

Philip Bacon

Großbritannien *Great Britain*

2009, Digibeta, 8:47min

2D Computeranimation *2D computer animation*

Animationssoftware *animation software:*

Photoshop, After Effects

The National Film & Television School –

NFTS Beaconsfield Studios

Ein gewaltiger Felsen, blauer Himmel, viele Todesfälle und ein Mann, der dies alles gewissenhaft dokumentiert.

An enormous cliff top, blue sky, multiple deaths and a man keeping a meticulous note of it all.



4.11 ELYSIUM

SUN EGG (Yun Li, Xin Sun)

Deutschland *Germany*

2009, Betacam SP, 7:00min

Zeichentrick, 2D Computeranimation

cel/computer animation

Animationssoftware *animation software:*

Aimo, Toon Boom, After Effects

Kunsthochschule Kassel

Wir alle sind normale Menschen. Jedoch glauben wir, dass es irgendwo in der Welt die Insel der Seligen gibt, für die wir alles hinter uns lassen würden.

We are all ordinary people. However, we are willing to believe that somewhere in the world there is the Elysium, for which we could leave everything behind.



4.12 MOBILE

Verena Fels

Deutschland *Germany*

2009, Digibeta, 6:31min

3D Computeranimation, *3D computer animation*

Animationssoftware *animation software:* Autodesk

Maya

Filmakademie Baden-Württemberg

Von der Gemeinschaft ausgeschlossen, nimmt eine Kuh ihr Schicksal in die Hand und bewegt dabei so Einiges.

Excluded from society, a cow takes fate in her own hands and causes quite a stir.

B.E.S.T.

BERLIN ENTERTAINMENT
SERVICE TEAM



4.13 CHICKEN WINGS

Pauline Kortmann

Deutschland *Germany*

2008, 35mm, 5:45 min

2D Zeichentrick *2D cel animation*

HFF – Hochschule für Film und Fernsehen
„Konrad Wolf“

Einst, als der Wilde Westen noch wild war, durchstreifen ein Cowgirl und ein Werwolf das unwirtliche Land. Ein Huhn kreuzt ihren Weg und lässt sie, im erbitterten Streit über dessen tauglichste Verwendung, die drohenden Gefahren vollkommen vergessen. Fast ist es zu spät...

Once upon a time, when the Wild West was still wild, a Cowgirl and a Werewolf travel the hostile land. As a chicken walks their way a fight about the appropriate use of it makes them forget the danger around, till it seems to be too late.



Wir bieten Premium
Personaldienstleistungen
für jeden Anlass
in den Bereichen
Service und Sicherheit.

Seit 1987.

B.E.S.T.
Veranstaltungsdienste GmbH

Direktion Süd
71638 Ludwigsburg
Alt-Württemberg-Allee 89
Fon (07141) 2992270
www.bestvd.de

UNDER COMMISSION

01 SCRABBLE YOGA *

Irina Dakeva, Clement Dozier
Frankreich *France*
2009, Digibeta, 1:00 min
2D/3D Animation *2D/3D animation*
Animationssoftware *animation*
software: Flash, Maya, 3DSmax,
Flame, Photoshop
Produktion *production*: Wizzdesign

02 MR FURRY

Roberto Bagatti
Italien *Italy*
2009, Digibeta, 0:30 min
3D Animation *3D animation*
Animationssoftware *animation*
software: Houdini
Produktion *production*:
Universal Everything

03 SLEEP

Domestic Infelicity
Großbritannien *Great Britain*
2009, Digibeta, 3:47 min
Mischtechnik *mixed media*
Animationssoftware *animation*
software: Photoshop, After Effects
Produktion *production*:
Domestic Infelicity

**04 HOLLAND ANIMATION
FILM FESTIVAL 2009**

Motomichi Nakamura
Niederlande *Netherlands*
2009, Digibeta, 0:34 min
Digitale 2D Animation
digital 2D animation
Animationssoftware *animation*
software: Flash, After Effects
Holland Animation Film Festival

**05 SCHNELLKOCHTÖPFE
– „FISCH“**

PRESSURE COOKER – “FISH”
Michael Reissinger
Deutschland *Germany*
2008, Digibeta, 0:10 min
Zeichentrick *cel animation*

**06 SCHNELLKOCHTÖPFE
– „HASE“**

PRESSURE COOKER – “HARE”
Michael Reissinger
Deutschland *Germany*
2008, Digibeta, 0:10 min
Zeichentrick *cel animation*

**07 SCHNELLKOCHTÖPFE
– „HUHN“**

PRESSURE COOKER – “CHICKEN”
Michael Reissinger
Deutschland *Germany*
2008, Digibeta, 0:10 min
Zeichentrick *cel animation*

08 VOXEL

Ubik
Großbritannien *Great Britain*
2009, Digibeta, 2:39 min
3D Animation *3D animation*
Animationssoftware *animation*
software: XSI, After Effects,
Photoshop
Produktion *production*:
Not To Scale

**09 COKE ZERO
‘HAPPY KINGDOM’**

Pete Candeland
Großbritannien *Great Britain*
2009, Digibeta, 1:00 min
Computeranimation
computer animation
Animationssoftware *animation*
software: XSI, Nuke, After Effects
Produktion *production*:
Passion Pictures

10 STRAWBERRY SWING *

Shynola
Großbritannien *Great Britain*
2009, Digibeta, 4:10 min
Stop Motion *stop motion*
Produktion *production*:
Black Dog Films

11 LE CRI – THE SCREAM

Woof Wan-Bau
Großbritannien *Great Britain*
2009, Digibeta, 0:30 min
Stop Motion *stop motion*
Produktion *production*: Nexus

12 THE HAT

Michael Fragstein
Deutschland *Germany*
2010, Digibeta, 2:33 min
3D, Zeichentrick *3D, cel animation*
Animationssoftware *animation*
software: Cinema 4D, After Effects
Produktion *production*:
Büro Achter April

13 SWEET HEART

Roberto Bagatti
Italien *Italy*
2009, Digibeta, 0:30 min
3D Animation *3D animation*
Animationssoftware
animation software:
Cinema 4D
Produktion *production*:
Universal Everything

14 EVERYTIME

Przemyslaw Adamski, Katarzyna
Kijek
Großbritannien, Polen
Great Britain, Poland
2009, Digibeta, 3:18 min
Stop Motion, Legetrick
stop motion, cutout
Produktion *production*:
Manna Productions

**15 EVOLUTION DER
TECHNIK**

EVOLUTION OF TECHNOLOGY
Carl Erik Rinsch
Neuseeland, Spanien
New Zealand, Spain
2008, Digibeta, 1:18 min
3D Animation *3D animation*
Animationssoftware *animation soft-*
ware: Maya, Flame
Produktion *production*:
Markenfilm Berlin GmbH

16 GOING WEST *

Line Andersen, Martin Andersen
Großbritannien, Neuseeland
Great Britain, New Zealand
2009, Digibeta, 2:02 min
Stop Frame Animation
stop frame animation
Produktion *production*:
Colenso BBDO

17 SCRABBLE SUMO

Irina Dakeva, Clement Dozier
Frankreich *France*
2009, Digibeta, 1:00 min
2D/3D Animation *2D/3D animation*
Animationssoftware *animation*
software: Flash, Maya, 3DSmax,
Flame, Photoshop
Produktion *production*: Wizzdesign

**18 HONG LONG CENTURY
PLAZA**

Deng Bohong
China
2009, Digibeta, 3:00 min
CGI
Animationssoftware *animation*
software: 3Ds Max, Real Flow
Produktion *production*:
Dans Digital Technology

**19 SPISS – PANCAKES AND
HEAD ***

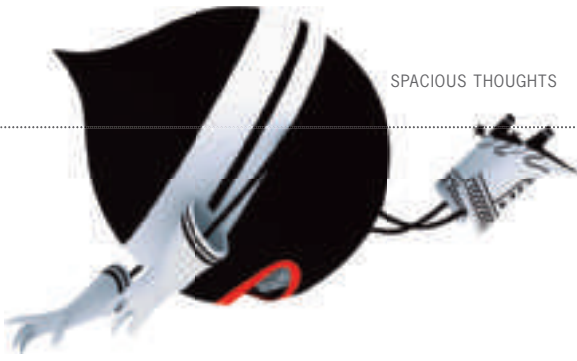
Jozsef Sandor
Ungarn *Hungary*
2009, Digibeta, 4:00 min
2D Animation *2D animation*
Animationssoftware *animation*
software: Anime Studio Pro,
3DS Max
Produktion *production*:
Studio Baestards

20 VESTEL – NAUGHTY

Alex Kiesl, Steffen Hacker
Deutschland, Türkei *Germany,*
Turkey
2009, Digibeta, 0:45 min
3D Animation *3D animation*
Animationssoftware *animation*
software: 3DS Max
Produktion *production*:
First Unit Film Production



COKE ZERO 'HAPPY KINGDOM'



21 SCRATCH ME

Nico Casavecchia
Spanien *Spain*
2008, Digibeta, 1:05 min
2D/3D Animation *2D/3D animation*
Animationssoftware *animation*
software: Maya, After Effects
Produktion *production*: Boolab

22 HER MORNING ELEGANCE*

Oren Lavie
Israel
2009, Digibeta, 3:05 min
Stoptrick *stop motion*

23 MTV SUMMER 09 IMAGE SPOT

Anthony Burns
Kanada *Canada*
2009, Digibeta, 1:00 min
Mischtechnik, Live Action
mixed media, live action
Animationssoftware *animation software*: Maya, Cinema4D, After Effects
Produktion *production*: CTV/MTV

24 ANONYMKA „PANTHERS“

Genadzi Buto
Weißrussland *Belarus*
2009, Digibeta, 3:39 min
Computeranimation
computer animation
Animationssoftware *animation software*: Photoshop, After Effects, Maya
Produktion *production*: Genadzi Buro

25 I AM

Tronic Studio
USA
2010, Digibeta, 0:37 min
Computeranimation
computer animation
Animationssoftware *animation software*: 3D Max
Produktion *production*: Tronic Studio

26 I WEAR NO UNDERWEAR

Nico Casavecchia
Spanien *Spain*
2008, Digibeta, 1:42 min
3D Animation *3D animation*
Animationssoftware *animation software*: Maya, After Effects
Produktion *production*: Boolab

27 AIRPORT TUNNEL*

Vitor Hugo
Portugal
2009, Digibeta, 4:38 min
Zeichentrick *drawn on paper*
Produktion *production*: Filmógrafa, Cine-Clube de Avanca

28 MAD DRUMMERS

Roberto Bagatti
Italien *Italy*
2009, Digibeta, 0:30 min
Audio Reactive Animation
Animationssoftware *animation software*: After Effects, Apple Motion
Produktion *production*: Universal Everything

29 HARD TIMES (THE SIMPSONS COKE COMMERCIAL)

David Silverman
USA
2010, Digibeta, 1:00 min
Zeichentrick *cel animation*
Animationssoftware *animation software*: Toon Boom, Pencil Check Pro, Harmony, AfterEffects
Produktion *production*: Fox Animation Studio

30 HEY

Guy Ben Shetrit
Israel
2008, Digibeta, 3:49 min
3D Animation *3D animation*
Animationssoftware *animation software*: 3D Studio Max

31 SCRABBLE HULA

Irina Dakeva, Clement Dozier
Frankreich *France*
2009, Digibeta, 1:00 min
2D/3D Animation *2D/3D animation*
Animationssoftware *animation software*: Flash, Maya, 3DSmax, Flame, Photoshop
Produktion *production*: Wizzdesign

32 HARMONIX 'THE BEATLES: ROCK BAND' INTRO CINEMATIC*

Pete Candeland
Großbritannien *Great Britain*
2009, Digibeta, 2:30 min
Computer/2D Animation
CG, 2D animation
Animationssoftware *animation software*: XSI, After Effects, Nuke
Produktion *production*: Passion Pictures

33 DOG IN THE BURNING BUILDING

Francis Krause, Will Krause
USA
2009, Digibeta, 2:45 min
Mischtechnik *mixed media*
Animationssoftware *animation software*: Flash, After Effects

34 COMPARE THE MARKET. COM – JOURNEY OF COURAGEOUSNESS*

Darren Walsh
Großbritannien *Great Britain*
2009, Digibeta, 1:00 min
Computeranimation, Live Action
CG, Live Action
Animationssoftware *animation software*: XSI

35 MACHINE GUN

Henk Loorbach
Niederlande *Netherlands*
2010, Digibeta, 3:47 min
Mischtechnik *mixed media*
Animationssoftware *animation software*: After Effects
Produktion *production*: We Are Will

36 DURACELL „FUSION“*

PLEIX PLEIX
Frankreich *France*
2009, Digibeta, 0:30 min
Computeranimation
computer animation
Animationssoftware *animation software*: 3DSmax, Thinking Particles, Real Flow, Vray
Produktion *production*: Warm & Fuzzy

37 SOUND SYSTEM

Roberto Bagatti
Italien *Italy*
2009, Digibeta, 0:30 min
Live Action, 3D Animation
Animationssoftware *animation software*: After Effects, Maya, XSI, Mental Ray, Flame
Produktion *production*: MTV Networks

38 SPACIOUS THOUGHTS*

Fluorescent Hill
Kanada *Canada*
2009, Digibeta, 4:32 min
2D/3D Animation *2D/3D animation*
Animationssoftware *animation software*: Adobe Suite, Maya

* Nominiert für den Under Commission Preis
Nominated for the Under Commission Award



SPISS – PANCAKES AND HEAD

In Zusammenarbeit mit / *in cooperation with*



ADC'E

ArtDirectorsClub



MACKEVISION



ANIMAFEST



WORLD FESTIVAL OF ANIMATED FILM
ANIMAFEST ZAGREB 2010
/ SHORT FILM EDITION
01 - 06 JUNE 2010



ZAGREB 2010



WWW.ANIMAFEST.HR



Brussels
Animation
Film
Festival

anima

4 - 12/03/2011
Flagey - Brussels

www.anima2011.eu



8. INTERNATIONALES FESTIVAL
FÜR ANIMATIONSFILM
BADEN/SCHWEIZ
7. - 12. SEPTEMBER 2010
WWW.FANTOCHE.CH

FANTOCHE



ANFI
FEST
2010

.....
international festival
of animated films

Czech Republic
Teplice 18-23 May 2010

KAREL ZEMAN'S 100TH BIRTH ANNIVERSARY

WWW.ANIFEST.CZ

over
400
films

International competition - 10 categories

Karel Zeman's complete retrospective

Special guest: Bruno Bozzetto

Czech school of trick film, Making an animation puppet

Lithuanian retrospective

Schools of animation (children's workshops)

Aftermidnight animation for hardened viewers

Exhibition: Karel Zeman - Posters and Memories

International Conference on Karel Zeman: 17-18 May 2010, Teplice

Organizer: 

1.1 CAMILLA

Yulia Aronova
 Russland *Russia*
 2008, 35 mm, 20:00 min
 Puppentrick *puppet animation*
 Produzent *producer*: Tengiz Semenov
 Produktion *production*: Animose studio

Er lebt in einer animierten Welt. Er ist ein animierter Held. Aber einmal verliebte er sich. Seine Flamme ist kein normales Mädchen: sie ist eine berühmte Schauspielerin und sie ist real.

He lives in an animated world. He is an animated hero. But once he fell in love. His flame is not an ordinary girl. She is a famous actress and she's real.

1.2 VIVE LA ROSE

Bruce Alcock
 Kanada *Canada*
 2009, 35 mm, 6:22 min
 2D/3D Animation *2D/3D animation*
 Produzenten *producers*: Tina Ouellette (Global Mechanic), Annette Clarke & Michael Fukushima (NFB)
 Produktion *production*: Global Mechanic, National Film Board of Canada

Diese tragische Liebesgeschichte spielt in Neufundland. Als seine Frau durch Krankheit stirbt, erhebt ein einfacher Mann seine Stimme zu einem melancholischen Abschiedslied.

A tragic love story set in Newfoundland. When illness takes the woman he loves, a simple man raises his voice in melancholy song as a last farewell.

1.3 ARIADNÁ FONALA

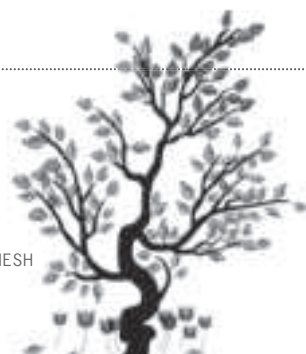
ARIADNE'S THREAD

Attila Bertóti
 Ungarn, Rumänien *Hungary, Romania*
 2009, Betacam SP, 9:00 min
 Anitechnik
 Produktion *production*: Inforg Studio

Die wahre Geschichte von Theseus, Ariadne und dem Minotaurus.

The true story of Theseus, Adriadne and the Minotaur.

AFARINESH



1.4 PAIX SUR LA TERRE

PEACE ON EARTH

Christophe Gérard
 Frankreich, Belgien *France, Belgium*
 2009, 35 mm, 14:00 min
 Zeichentrick, 2D Computeranimation
traditional drawings, 2D computer
 Produzent *producer*: Arnaud Demuyneck
 Produktion *production*: Les Films du Nord, La Boîte, Productions, CRRAV, Lunanime

Irgendwo auf der Erde bricht die Nacht an. Hier und da durchkreuzen eiförmige Körper den Himmel und fallen auf die Erde. Etwas später stoßen wir auf leere Bänke und Angeln, die verlassen im Gras herumliegen ... Alles wird merkwürdig ruhig.

Night is falling somewhere on earth. Here and there ovoids cross the sky and fall to the ground. A little later we come across empty benches and fishing rods lying on the grass ... Everything becomes strangely calm.

1.5 RAUCHERGESETZ – EINFACH ERKLÄRT

INDOOR SMOKING – SIMPLY EXPLAINED

Jon Frickey, Till Penzek
 Deutschland *Germany*
 2008, Betacam SP, 2:25 min
 2D/3D Computeranimation *2D/3D computer animation*
 Produktion *production*: SFA

Nach einem Urteil des Bundesverfassungsgerichts wird das deutsche „Rauchergesetz“ noch etwas komplizierter. Mit diesem kleinen Informationsfilm behalten Wirte und Gäste die Übersicht.

According to a verdict by the German Federal Constitutional Court, the German indoor-smoking bill is getting even more complicated. This informational film is intended to help pub owners and guests understand the new law.

1.6 THE SURPRISE DEMISE OF FRANCIS COOPERS MOTHER

Felix Massie
 Großbritannien *Great Britain*
 2009, Digibeta, 7:25 min
 2D Animation *2D animation*
 Produzentinnen *producers*: Sarah Jex, Sarah Cox
 Produzent *producer*: Aardman Animations

Die Geschichte von Francis Cooper und seiner Mutter, Emily Maddison und das Gesicht von diesem Typ und Craig McKay und seiner Katze.

The story of Francis Cooper and his mother; Emily Maddison and that man's face; and Craig MacKay and his cat.

CAMILLA



1.7 N.N. (I DON'T WANT TO LIVE LIKE A DOVE IN YOUR KIND OF EUROPE)

Michel Klöforn

Deutschland *Germany*

2009, Digibeta, 11:00 min

Produzent *producer*: Anna Berger, Michel Klöforn

Taubenstopper, Drahtvorrichtungen, die in vielen Städten Gebäude und Denkmäler vor Vögeln schützen werden in Tricktechnik zum Leben erweckt: auf Fenstersimsen und Reklameschriften, verwandeln sie sich in Schwärme technoider Insekten, aus Edelstahl und Plastik.

Wired devices on buildings and monuments which are used to repel pigeons in many cities are brought to life with animation techniques: they transform into swarms of technoid insects made of stainless steel and plastic on windowsills and advertising panels.

1.8 AFARINESH CREATION

Ghasem Hashemi

Iran

2009, 5:44 min

2D Computeranimation *2D computer animation*

Aus Punkten kann man Linien und Buchstaben machen. Auch Worte werden aus Punkten gemacht, genauso wie Formen und Umrisse. Der Film zeigt die Entstehung des Wortes.

Dots create lines and letters. Similarly words are made of dots. This works for shapes and lines, too, which are composed of dots, produced to show the creation of the word.

1.9 LOBSTER CLUB

Milo Waterfield

Großbritannien *Great Britain*

2009, Digibeta, 6:17 min

Computeranimation *computer animation*

Produktion *production*: Tandem Films Entertainment

Das Reisetagebuch eines Sextouristen in einem Land irgendwo ganz hinten am Horizont.

A travelogue of a sex tourist in a land somewhere beyond the sea.

1.10 PARTLY CLOUDY

Peter Sohn

USA

2009, DCP (JPEG 2000), 5:45 min

Computeranimation *computer animation*

Produzent *producer*: Kevin Reher

Produktion *production*: Pixar Animation Studios

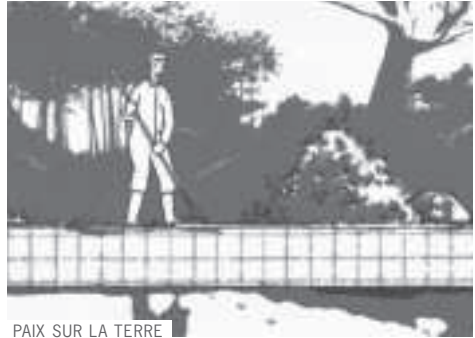
Verleih *distribution*: Walt Disney Company

Jeder weiß, dass Störche die Babys bringen – aber wo kriegen die Störche ihre Babys her? Die Antwort findet sich irgendwo oben in der Stratosphäre.

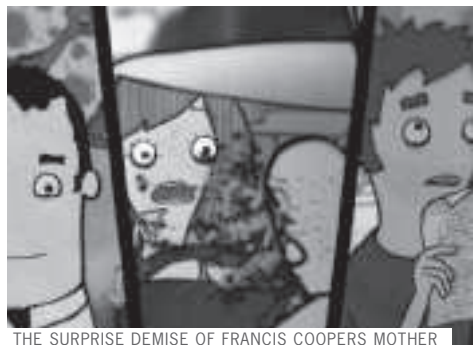
Everyone knows that the stork delivers babies, but where do the storks get the babies from? The answer lies up in the stratosphere ...



ARIADNÁ FONALA



PAIX SUR LA TERRE



THE SURPRISE DEMISE OF FRANCIS COOPERS MOTHER



LOBSTER CLUB



VIVE LA ROSE



2.1 TUUKRID VIHMAS

DIVERS IN THE RAIN

Olga & Priit Pärn

Estland *Estonia*

2009, Betacam SP, 24:00min

2D, Zeichnungen auf Papier, *2D drawing on paper*

Produzent *producer*: Kalev Tamm

Produktion *production*: Eesti Joonisfilm

Das neueste Drama des besten Animationschronisten ist die Geschichte von Liebe und Lust zwischen einem Taucher und einem Zahnarzt.

The latest understated drama by animation's best chronicler is a story of love and desire between a diver and a dentist.

2.2 PIMPIN' PLANET MARS

Rune Eriksson, Erik Eriksson

Norwegen *Norway*

2009, Digibeta, 6:00min

Mischtechnik *mixed media*

Produktion *production*: Tanjet Films

Die NASA kann nur zusehen, wenn die Marsmenschen die Kontrolle über die Marsrover übernehmen.

NASA can only watch when Martians take control over the rovers.

2.3 LA FEMME-SQUELETTE

THE SKELETON WOMAN

Sarah Van Den Boom

Frankreich *France*

2009, 35 mm, 9:09min

Klassischer Zeichentrick *2D on paper animation*

Produzentin *producer*: Sarah van den Boom

Produktion *production*: Papy 3D Productions

Müde und genervt von ihrem tristen Alltag, trauert eine junge Hausfrau um den verlorenen amerikanischen Geliebten und träumt von einem besseren Leben irgendwo anders. Gefangen im Dunkel ihres Lebens, wartet sie auf Rettung.

Tired and bored by her graceless daily life, a young housewife mourns her lost American lover and dreams of a better life, elsewhere. Inside her, the skeleton woman, hidden in the dark, is waiting to be saved.

2.4 ANNA BLUME

Vessela Dantcheva

Deutschland, Bulgarien *Germany, Bulgaria*

2009, Digibeta, 9:00min

Computeranimation *computer drawn 2D*

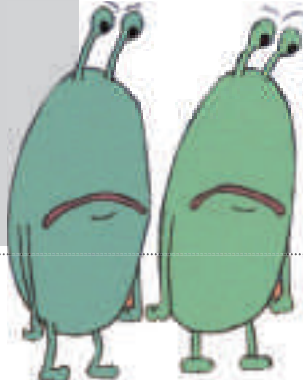
Produzent *producer*: Ebele Okoye

Produktion *production*:

Poesie in Bildern über die Lust eines Mannes auf der Jagd nach einer Frau. Kurt Schwitters ist mit von der Partie.

A visual poetry about the lust of a man chasing a woman, dictated by the mind of Kurt Schwitters.

NEW PICTURES FROM MARS



2.5 INUKSHUK

Camillevis Thery

Frankreich *France*

2008, 35mm, 8:48min

Tinte auf Papier, Farbe auf Filmmaterial

ink on paper, paint on film

Produzent *producer*: Bruno Bianchi

Produktion *production*: SIP Animation

An einem Tag im ewigen Eis erleben ein kleiner Inuit und ein schelmischer Bär die Verwandlung ihrer weißen Welt in einen riesigen dunklen Ozean der Wale.

On the last polar day, up on the howling ice, a little Inuk man and a mischievous bear see their white world metamorphosed into a huge whale ocean of darkness.

2.6 LUIS

Niles Atallah, Cristobal León, Joaquin Cocina

Chile 2008, Digibeta, 4:00min

Stop Motion *stop motion*

Luis wartet im Wald auf Lucia. An den Wänden eines Raumes, der mit bewegten Objekten gefüllt ist, taucht er als Kohlezeichnung auf und verschwindet wieder.

Luis is waiting for Lucia in the forest. He appears and disappears in charcoal on the walls of a room filled with broken objects that constantly shift around.

2.7 DE SI PRÈS

SO CLOSE

Rémi Durin

Frankreich, Belgien *France, Belgium*

2009, 35mm, 13:00min

Klassischer Zeichentrick *traditional animated drawings*

Produzent *producer*: Arnaud Demuynck

Produktion *production*: La Boîte, ... Productions, Les Films du Nord, Digit Anima, Studio Suivez mon regard, CRRAV

Es ist Frühling. Herr Gerbier macht mit seiner Ururenkelin, Chloé, einen Spaziergang. Während das Mädchen im Park spielt, sitzt der Mann ruhig auf einer Bank und träumt vor sich hin. In Ruhe?

It's springtime. Mr Gerbier is taking a walk with Chloé, his great-granddaughter. While she plays in the park, the old man sits on a bench and dreams quietly. Quietly?

2.8 THE CAT PIANO

Eddie White, Ari Gibson

Australien *Australia*

2009, 35mm, 8:32min

2D Computeranimation *2D computer animation*

Produzent *producer*: Jessica Brentnall

Produktion *production*: The People's Republic of Animation

Eine Stadt singender Katzen wird Opfer einer schattenhaften Figur, die eine etwas andere Art von Katzensymphonie veranstaltet.

A city of singing cats is preyed upon by a shadowy figure intent on performing a twisted feline symphony



2.9 SKINLINES

Monkeymen.int

Deutschland *Germany*

2009, 35 mm, 3:46 min

Mischtechnik *mixed media*

Produktion *production*: m-box bewegtbild GmbH

Die meisten unserer DNA-Codes haben keine tiefgreifende biologische Funktion. Eine noch unentdeckte Welt schlummert unter unserer Haut. „Skinlines“ zeigt die Verwandlung eines Menschen in der Lichtreflektion eines Prismas.

Most of our DNA code has no profound biological function. Therefore a world which hasn't yet been fully decoded slumbers quietly under our human skin. "Skinlines" shows a human caught in a metamorphosis immersed in the light refracted through a fine prism.

2.10 NEW PICTURES FROM MARS

Rune Eriksson, Erik Eriksson

Norwegen *Norway*

2009, Digibeta, 2:00 min

Mischtechnik *mixed media*

Produktion *production*: Tanjet Films

Das Mars Landefahrzeug Opportunity hat der Erde einige neue Bilder gesandt.

Mars rover Opportunity has sent Earth some new pictures.



TUUKRID VIHMAS



THE CAT PIANO



3.1 STATY TVERDYM

TO BECOME FIRM

Stepan Koval

Ukraine

2009, Betacam SP, 14:30min

Knet-/Puppentrick *clay/puppet animation*

Man sieht, was einem Mann passiert, dem es nicht gelingt, der zu sein, der er eigentlich ist.

This is what can happen to a man who fails to be what he actually is.

3.2 VOXEL

Ubik

Großbritannien *Great Britain*

2009, Digibeta, 2:39min

Stop Motion *stop motion*

Produktion *production*:

LEGO-ähnliche Steine bilden in einem Hallenbad den Ozean und eine Korallenkolonie unter Wasser.

The film uses LEGO-like cubes to replicate precipitation, the ocean and an undersea colony of coral.

3.3 LE BUCHERON DES MOTS

THE WORDCUTTER

Izù Troin

Frankreich *France*

2009, 35mm, 11:00min

2D Computeranimation *2D computer animation*

Produktion *production*: Folimage

Manchmal bedeutet eine Begegnung einen Umbruch und führt in das Unbekannte. Dies ist die Geschichte der Begegnung, die mein Leben änderte.

Sometimes, an encounter can cause a great upheaval and lead us toward the unknown. This is the story of the encounter that changed my life.

3.4 PARASITE

Omid Khoshnazar

Iran, Schweiz *Iran, Switzerland*

2009, 35mm, 8:06min

3D Computeranimation *3D computer animation*

Produzent *producer*: Jochen Ehmann, Masoud Safavi

Produktion *production*: Hochschule Luzern, RPCA Pictures

Ein Soldat überwacht seinen Stützpunkt von einem Wachturm nahe der Grenze.

Merkwürdige Geräusche aus einem Radio in dem Wachturm beunruhigen ihn. Er feuert einen Schuss ab.

A soldier is monitoring his base on top of a watchtower near a border. Crackling voices from a beaten radio inside the watchtower excite him. He shoots a bullet.

3.5 PATIENCE OF THE MEMORY

Vuk Jevremovic

Deutschland, Spanien *Germany, Spain*

2008, 35mm, 6:45min

Produktion *production*: Canvas Productions

Die Erinnerung an Dresden. In den vergangenen Jahrhunderten, die am häufigsten gemalte aber auch am stärksten zerstörte Stadt. Eine romantische und beeindruckende Reise durch die Geschichte.

The memory of Dresden, a city which was the most painted and destroyed in past centuries. A romantic-expressive trip through history.

3.6 LA NOSTALGIA DEL SR.

ALAMBRE

MR. WIRE'S NOSTALGIA

Jonathan Ostos Yaber

Mexiko *Mexico*

2008, 35mm, 13:03min

Mischtechnik *mixed media*

Produktion *production*: Come Sesos studio

Eine Schattenspielfigur erfährt bei einer Reise, auf der er eine Entscheidung treffen muss, zwischen dem, was er liebt und dem, was er sich am meisten wünscht, was Ruhm bedeuten kann.

A shadow puppet artist will find out what fame is all about in a journey that will make him decide between what he loves and what he desires most.

3.7 ROUND

Kirk Hendry

Großbritannien *Great Britain*

2008, Betacam SP, 5:26min

Computeranimation *computer animation*

Produzentinnen *producers*: Libby Durdy, Ally Gipps

Produktion *production*: Warp Films

Tod und Wiedergeburt wüten in einer Dschungelwelt und werden mit schattenspielenden Händen dargestellt.

A tale of death and rebirth rages in a jungle world of shadowy hands

3.8 BARFLY

Nadja Klews

Deutschland *Germany*

2009, DCP (JPEG 2000), 5:40min

3D Computeranimation *3D computer animation*

Produzenten *producers*: Annika Nizze, Nadja Klews

Produktion *production*: HFF – Hochschule für Film und Fernsehen „Konrad Wolf“

Die Geschichte eines kleinen Kerls mit einem großen Problem.

The story of a little guy with a big problem.



**3.9 NUVOLE, MANI
(DES NUAGES ENTRE LE DOIGTS)**

NUVOLE, MANI (CLOUDS HANDS)

Simone Massi
Frankreich *France*
2009, 35mm, 8:00min
Produzent *producer*: Ron Dyens
Produktion *production*: Sacrebleu Productions

Die Reise eines jungen Mannes und eines Hundes.

The journey of a young man and a dog



LA NOSTALGIA DEL SR. ALAMBRE

3.10 BACKWARDS

Aaron Hughes
USA
2009, Betacam SP, 4:30min
Zeichnungen auf Papier *pencil on paper*
Produzentin *producer*: Lisa LaBracio

Eine so verkehrte Liebesgeschichte, dass sie umgekehrt erzählt werden muss.

A love story so backwards, it has to be told in reverse.



BACKWARDS



ROUND



PARASITE

Holland Animation Film Festival
3 t/m 7 november 2010
WWW.HAFF.NL

HOLLAND ANIMATION FILM FESTIVAL

HOLLAND ANIMATION FILM FESTIVAL

HAF - Hoogt 4 - 3512 GW Utrecht - T +31 30 2331733 - info@haff.nl

4.1 GETTING OVER HIM IN 8 SONGS OR LESS

Debra J. Solomon

USA

2009, Betacam SP, 28:00min

2D Computeranimation *2D computer animation*

Produzentin *producer*: Amy Schatz

Wenn der Verlust der Liebe bedeutet, sich selbst zu finden.

When losing love means finding yourself.

4.2 PORK-CUTLET

Kim Do-young

Südkorea *South Korea*

2008, Betacam SP, 3:10min

3D Computeranimation *3D computer animation*

Produktion *production*: Hong Ik University

Eines Tages wacht Doji geschockt inmitten eines Schlachterbetriebs auf.

Ein Metzger verfolgt Doji und Doji läuft so schnell er kann.

One day, Doji wakes up in shock only to find that he was sleeping in the middle of butchery. A butcher finds Doji and starts chasing him. Doji runs as fast as he can.

4.3 SPIN

Max Hattler

Großbritannien *Great Britain*

2010, Betacam SP, 3:55min

Mischtechnik *mixed media*

Produzent *producer*: Nicolas Schmerkin

Produktion *production*: Autour de Minuit

Spielzeugsoldaten marschieren und bewegen sich in Harmonie, sie formieren und drehen sich, sie brechen aus und sprengen die Runde ... Wenn Konflikte zu Spektakeln werden, verwischen die Grenzen zwischen Zerstörung und Unterhaltung ...

Toy soldiers marching and moving in harmony, spinning and rotating, erupting and exploding... When conflict becomes a spectacle, the lines between destruction and entertainment get blurred ...

4.4 ALLONS-Y! ALONZO!

Camille Moulin-Dupré

Frankreich *France*

2009, 35mm, 7:52min

Rotoskopie *rotoscopia*

Produzenten *producers*: Jean-François Le Corre,

Arnaud Demuynck

Produktion *production*: Vivement Lundi !, Les Films du Nord, La Boîte, ...Productions, Nadasdy Film, CRRAV

Ein Spazierweg am Meer: Ein alter Mann liest seine Zeitung, sein weißer Hund ist bei ihm. Eine Frau stört ihn beim Lesen.... Dieser Cartoon ist eine Hommage an Jean-Paul Belmondo.

A walkway by the sea shore: an old man is reading his newspaper with his white dog near him, when a woman comes to disturb his reading ... This cartoon is a tribute to Jean-Paul Belmondo.



THE ADVENTURES OF
LALKAMAL AND NEELKAMAL

4.5 RED-END AND THE SEEMINGLY SYMBIOTIC SOCIETY

Robin Noorda & Bethany de Forest

Niederlande *Netherlands*

2009, 35mm, 15:00min

Stop Motion *stop motion*

Produzent *producer*: Erik Schut

Produktion *production*: Rocketta Film

Ameisen sammeln Würfelzucker in einer Eishöhle um einen großen Palast zu bauen. Das Resultat ist ein Ort zur Aufzucht von Larven. Diese Raupen entpuppen sich als bizarre marschierende Vielfraße. Die Ameise Red-end ist anders und versucht ein Experiment ...

Ants gather sugar cubes in an icy marl cave in order to build a big palace. This turns out to be a nursery to cultivate larvae. These grubs reveal themselves as bizarre, marching gluttons. The ant Red-end is different and tries an experiment ...

4.6 PIVOT

André Bergs

Niederlande *Netherlands*

2009, 35mm, 5:00min

3D Computeranimation *3D computer animation*

Produktion *production*: il Luster Productions

Als ein Mann Zeuge eines Mordes wird, muss er um sein Leben rennen. Während der Verfolgungsjagd, dreht er den Spieß um. Der Gejagte wird zum Jäger. Mit einem unglücklichen Ende.

When a man is witness to a murder he has to run for his life. During the chase he is able to turn the tables and the prey becomes the hunter. This results in an unfortunate ending.

4.7 THE ADVENTURES OF LALKAMAL AND NEELKAMAL

Mahee Pal

Indien *India*

2009, Digibeta, 11:06min

2D Computeranimation *2D computer animation*

Es war einmal ein König, der zwei Söhne hatte. Einen von seiner guten und einen von seiner bösen Frau. Die Brüder sind untrennbar. In einer schicksalhaften Nacht kidnappt die böse Frau beide Söhne und isst sie.

Once upon a time, a king had two sons. One from his human wife and the other from his demon one. The brothers grow inseparable. One fateful night, the demon queen kidnaps them both and eats them.

4.8 UN GRAND GARÇON

A BIG BOY

Louis de La Taille

Frankreich *France*

2009, Digibeta, 5:00min

Produzent *producer*: Cédric Defert

Produktion *production*: tingofilms

Heute ist Pauls Geburtstag. Aus diesem Anlass kommt die Großmutter zum Essen, mit einem Paket in der Hand. Ein Geschenk ist etwas Schönes: es muss jedoch mit Bedacht gewählt sein

It's Paul's birthday today. For the occasion, his grandmother is coming to dinner, with a package in her hand. However, it's all very well bringing a present, but it has to be chosen with care

4.9 LE PETIT DRAGON

Bruno Collet

Frankreich *France*

2009, 35mm, 8:25 min

Stop Motion *stop motion*

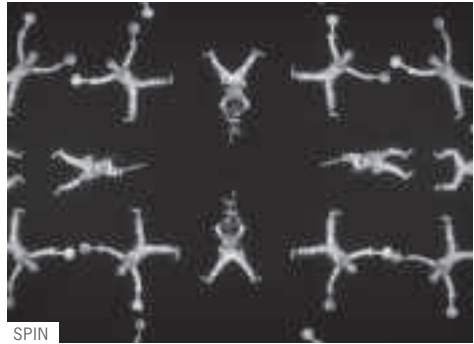
Produktion *production*: Vivement Lundi!, Nadasdy Film

35 Jahre nach seinem Tod wird Bruce Lees Seele in einer kleinen Kunststoffpuppe reinkarniert. Mit großem Selbstvertrauen macht sich die Spielzeugfigur auf, die große Welt um sich herum zu entdecken.

35 years after Bruce Lee's death, his soul is reincarnated in the form of a plastic doll. Full of confidence, the toy figure sets out to explore the big wide world around him.



LE PETIT DRAGON



SPIN



ALLONS-Y ! ALONZO !



RED-END AND THE SEEMINGLY SYMBIOTIC SOCIETY



PIVOT



GETTING OVER HIM
IN 8 SONGS OR LESS



BEST OF ANIMATION

Glauben Sie keinem Best of Animation! Das wundervolle Dilemma, eine Auswahl der weltweit besten Animationsfilme der letzten zehn Jahre zusammenzustellen, ist – bei allen Bemühungen um Objektivität und Überblick – natürlich von persönlichen Vorlieben gefärbt. Zum Glück, denn letztendlich ist die Kuratorin oder der Kurator eines solchen Programms ebenso Zuschauerin oder Zuschauer wie Sie.

Noch junge Klassiker, Blender, Schätze, Enttäuschungen – wie in den Dekaden zuvor bot der internationale Animationsfilm seit dem Jahr 2000 alles. Hervorzuheben ist sicher, dass die digitale Animation in diesem Zeitraum zur Selbstverständlichkeit geworden ist. Die kreative Basis hat sich dank der damit verbundenen technischen Möglichkeiten und leichter zugänglichen Produktionsmittel enorm verbreitert. Bei einer Vielzahl von exzellenten, aber inhaltslosen animierten Designs ließe sich zwar zunächst der Schluss ziehen: Zuwachs bedeutet nicht immer Gewinn ...

Jedoch belegen einige Filme der letzten Jahre hervorragend, dass eine neue Generation u.a. mittels digitaler Animation und einer daraus entwickelten eigenen Formensprache an den Innovationsgeist der Altmeister anknüpft und ebenso mit mikroskopischem Blick aufs Leben dessen übersehene Gesten und unterdrückte Äußerungen einfängt. Viele Animationsfilme sind Forschungsreisen in Vorstellungswelten, visionäre Ausblicke in das (noch) nicht Formulierbare. Begraben wir den Mythos, dass der Animationsfilm tote Dinge zum Leben erweckt. Der Animationsfilm steht mitten im Leben, ist Seismograph der äußeren und inneren Welten. Animation als zeitbasiertes, manipulatives audio-visuelles Medium erweitert die Spielräume für die künstlerische Praxis und die Erkenntniswelten und erobert den White Cube genauso wie die Akademien. Und sie ist zu einer bedeutenden Erzählerin über uns selbst herangewachsen.

Der gemeinsame Nenner und gleichzeitig das Kriterium für ein Best of Animation ist: Animation als künstlerische Technik. Auf diesem Grundprinzip basieren verschiedenartigste Verfahren und eine noch größere Vielfalt an Inhalten – in diesem Sinne wäre sogar dem ansonsten kritikwürdigen „Animation-kannalles“ zuzustimmen. Um die Bandbreite des aktuellen Animationsfilmschaffens ansatzweise widerzuspiegeln und zu ordnen, bestand die kuratorische Flucht nach vorn in der Eingrenzung auf vier Themen, die der Animationsfilm nicht allein beherrscht, aber für die er Vorlieben zeigt.

Der Animationsfilm ist obsessiv hinsichtlich seiner Kreativen, die manisch Einzelbild für Einzelbild zusammenfügen. Sein Spiel mit Zeit und der im weiteren Sinne manipulative Eingriff ins wirkliche Leben seiner Protagonisten machen ihn zum exzellenten Übersetzer unserer **Obsessionen**, sei es Verliebtsein, Sex, Stricken, persönliche Ticks oder Gier. In unmittelbarer Nachbarschaft zur Leidenschaft steht das sinnliche Empfinden, das Wahrnehmen der Welt um uns und in uns. **Lost in Sensation** vereint emotionale Dokumentationen über entscheidende Lebensmomente, subjektives Erleben von Klängen, Farben und Müttern sowie das bunte Treiben von Magnetwellen. Audiovisuell werden in **Other Places, Other Spaces** bekannte und unbekanntere Orte in Besitz genommen, der Raum verzeitlicht und die Zeit verräumlicht – willkommen im Kosmos, in der Arktis und den Niederlanden. Nicht die unendlichen Weiten, sondern die Höhen und Untiefen des menschlichen

Wesens (Sex zum Zweiten...) sowie vertraute und weniger vertraute **Lebensformen**, wie fliegende Pinguine und obskure Metallwucherungen, begegnen Ihnen im vierten Programm. Verdreht, humorvoll, elegisch, bodenständig, poetisch – ich hoffe, die Auswahl schlägt einige der vielen Töne und Zwischentöne der zeitgenössischen Animation an und bietet Ihnen wunderbare Entdeckungen und unterhaltsame Momente.

Mit herzlichem Dank an die Filmemacherinnen und Filmemacher sowie an das Internationale Trickfilm-Festival Stuttgart.

André Eckardt
Deutsches Institut für Animationsfilm

Do not believe any Best of Animation! The wonderful dilemma of putting together a selection of the world's best animated films from the last ten years is – despite every effort at objectivity and an overview – coloured of course by personal preference. Luckily that is – because ultimately the curator of such a programme is, like yourself, a part of the audience.

New classics, dazzlers, treasures, disappointments – as in previous decades, international animated film has produced all of these things since 2000. It must be stressed that during this period digital animation has become a matter of course. Thanks to the technical possibilities that it has created and resources that are more easily accessible the creative base has been broadened enormously. Still a huge number of excellent animated designs unfortunately lacking in content could initially lead us to believe that growth is not necessarily always an asset...

However in recent years several films have proved themselves excellent examples of how a new generation, using amongst other things digital animation and the stylistic elements which have developed from it, is building upon the innovative spirit of past masters and with a microscopic scrutiny of life catches its overlooked gestures and suppressed expressions. Many animated films are expeditions into fantasy worlds, visionary views of something that cannot (yet) be formulated. Let's bury the myth that animated film



SONUM NAABRITELE

KARNEVAL ZVIRAT



brings dead things back to life. Animated film is life. It is a seismograph for both outer and inner worlds. Animation in its role as a time-based, manipulative audio-visual medium extends the opportunities for artistic practice and epistemology and is conquering the White Cube just as it is conquering the academies. Furthermore animation has developed to become an important narrator of stories about us.

The common denominator and at the same time criterion for a Best of Animation is: animation as an artistic technology. Very different processes and an even greater variety of contents are based on this fundamental principle – in this sense even the phrase “animation-can-do-anything”, otherwise open to criticism, would be correct. In order to get anywhere near reflecting and organising the scope of current animated film, the curatorial flight forward consisted of limiting the selection to four subjects which animated film does not solely dominate, but for which it has shown a predilection.

Animated film is obsessive as regards its creatives, who manically put together one image after another. The way animated film plays with time and in a broader sense its manipulative intrusion on the real life of its protagonists make it an excellent translator of our **Obsessions**, whatever they are; being in love, sex, knitting, personal ticks or greed. Sensuous feeling, our perception of the world around and within us is so closely related to passion. **Lost in Sensation** unites emotional documentations of decisive moments in life, subjective experience of sounds, colours and mothers as well as the lively activity of magnetic waves. In **Other places, Other spaces** known and unknown places are taken possession of, space is temporalised and time is spatialised audio-visually – welcome to the cosmos, the Arctic and the Netherlands. It is not the endless vastness of human life, but its ups and downs (sex for the second time...) as well as familiar and unfamiliar **lifeforms** such as flying penguins and obscure metal growths which you will meet in the fourth programme. Strange, humorous, mournful, down-to-earth, poetic – I hope that the selection illustrates at least some of the many nuances in contemporary animation and provides you with wonderful discoveries and entertaining moments.

Many thanks to the filmmakers and the Stuttgart Festival of Animated Film.

André Eckardt
Deutsches Institut für Animationsfilm
(German Institute of Animated Film)



■ Eventtechnik



■ Eventmobiliar



■ Messesupport

b&b 
eventtechnik



Animagic 2010

aniMAGIC MOMENTS

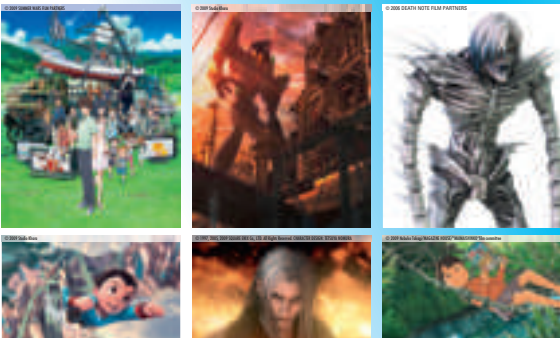


Die Convention des Jahres
30. Juli bis 1. August 2010 · Bonn · Beethovenhalle

Manga Games-Zone
GO Anime
Live-Musik
Fanarts Rollenspiele
Autogrammstunden
Karaoke Fans
Cosplay Workshops
japanische Manga-kas
Deutsche Cosplay Meisterschaft
Anime-Kinos



Das Animation Filmfestival ist im Ticketpreis enthalten!



Infos und Tickets:

www.AnimaniA.de

GLORIA 1 MI, 05.05./19UHR WED, 05.05./7PM

BEST OF ANIMATION 1: OBSESSION

1.1 CHINESE SERIES

Stan Brakhage

USA

2003, 16mm, 2:00min

Auf Film gekratzt *scratched on film*

Brakhage fertigte diesen letzten Film während er schon vom Krebs gezeichnet war, indem er das Filmmaterial kratzend mit seinen Fingernägeln und Spucke bearbeitete.

Already suffering from cancer, Brakhage made this last film by scratching the film reel with his fingernails and spit.

1.2 LIGHT IS CALLING

Bill Morrison

USA

2003, 35mm, 8:00min

Eine Meditation über die zufallsbedingte und flüchtige Natur von Leben und Liebe.

A meditation on the random and fleeting nature of life and love.

1.3 KARNEVAL ZVIRAT

CARNIVAL OF ANIMALS

Michaela Pavlátová

Tschechische Republik *Czech Republic*

2006, Betacam SP, 12:00min

Klassischer Zeichentrick *classic cel animation*

Eine animierte musikalische Erotikphantasie.

An animated musical erotic fantasy.

1.4 IN ABSENTIA

Quay Brothers

Großbritannien *Great Britain*

2000, 35mm, 21:00min

Mischtechnik *mixed media*

Eine reale Krankengeschichte: Eine Frau sitzt alleine in einem Raum in einer Anstalt und schreibt wie besessen einen Brief.

Based on an actual case history, a woman alone in an asylum obsessively writes the same letter.

1.5 UNRAVEL

Lynn Fox

Großbritannien *Great Britain*

2003, 3:00min

Musikvideo für die isländische Künstlerin Björk.

Music video for the Icelandic artist Björk.

1.6 KUTOJA**THE LAST KNIT****Laura Neuvonen**Finnland *Finland*

2005, Betacam SP, 6:39 min

3D Computeranimation *3D computer animation*

Wenn Stricken zur Sucht wird.

When knitting becomes an obsession.

LE PORTEFEUILLE

1.7 LE PORTEFEUILLE**THE WALLET****Vincente Bierrewaerts**Belgien *Belgium*

2003, 35 mm, 10:00 min

Ein Mann, dem gerade ein Job durch die Lappen ging, findet auf dem Weg nach Hause einen Geldbeutel. Ein Teil von ihm nimmt die Börse, während der andere einfach weiter geht ...

A man who just missed a job opportunity finds a wallet on his way home. A part of himself takes it while the other part continues on his way ...



KARNEVAL ZVIRAT

1.8 VÄIKE MAJA**SMALL HOUSE****Kristjan Holm**Estland *Estonia*

2008, Betacam SP, 6:15 min

Zeichnungen auf Papier *drawings on paper*

Eine Geschichte über menschliche Abwege.

A story about human erring.

RABBIT

1.9 RABBIT**Run Wrake**Großbritannien *Great Britain*

2005, Digibeta, 8:30 min

2D Computeranimation *2D computer animation*

Eine Reihe von Bildungsillustrationen aus dem Jahr 1950 bildet die Grundlage für dieses Märchen für Erwachsene.

A selection of 1950 educational stickers are the ingredients for his adult fairy tale.



LE PORTEFEUILLE



BEST OF ANIMATION 2: LOST IN SENSATION

2.1 JEU

PLAY

Georges Schwizgebel

Schweiz, Kanada *Switzerland, Canada*

2006, Betacam SP, 3:51 min

Zeichentrick *cel animation*

Ein visuelles und musikalisches Spiel, das sich parallel zum Rhythmus vom Scherzo aus Sergej Prokofieffs Klavierkonzert Nr. 2 aufbaut und wieder auflöst.

A visual and musical game which expands and contracts according to the rhythm of the Scherzo from Sergei Prokofiev's Piano Concerto No 2.

2.2 _GRAU

Robert Seidel

Deutschland *Germany*

2004, Betacam SP, 10:01 min

2D/3D Animation *2D/3D animation*

„_grau“ fächert die Erinnerungsfragmente eines Autounfalls auf und lässt diese Sekundenbruchteile ätherisch am Betrachter vorbeigleiten ...

„_grau“ fans out memory fragments of a car accident while letting those fractures of seconds ethereally slide by in front of the viewer.

2.3 ORGESTICULANISMUS

Mathieu Labaye

Belgien *Belgium*

2008, 35mm, 9:00 min

Zeichentrick *drawings*

Wenn man sich frei bewegen kann, kontrolliert man sein eigenes Leben; Wenn einem – wie mir und vielen anderen – diese Bewegungsfreiheit genommen wird, muss man Bewegung neu erfinden, um zu überleben.

When you can move, you control your own life; When you are deprived of the ability to move, as I am, as many others are ... in order to survive you need to reinvent movement.

2.4 MAGNETIC MOVIE

Semiconductor (Ruth Jarman, Joe Gerhardt)

USA, Großbritannien *USA, Great Britain*

2007, Digibeta, 4:56 min

3D Computeranimation *3D computer animation*

Das geheime Leben der unsichtbaren Magnetfelder offenbart sich so chaotisch wie sich kontinuierlich verändernde Geometrien.

The secret lives of invisible magnetic fields are revealed as chaotic ever-changing geometries.

2.5 BORIS

Daniel Lundquist

USA

2008, Digibeta, 3:28 min

Zeichnungen auf Papier, koloriert

hand-drawn on paper, colored with Pastels

Boris liebt den Rhythmus. Es sieht so aus, als könne ihn nichts davon abhalten, das Dorf mit seinem Getrommel in den Wahnsinn zu treiben.

Boris loves the rhythm of the drums. It looks like nothing could hold him back from driving the whole village up the roof with his drumming.

2.6 75 % PAL BARS HÄST

75 % PAL-BARS HORSE

Tina Willgren

Schweden *Sweden*

2005, Betacam SP, 2:00 min

Das Video zeigt ein 75% PAL Balken-Testbild, das üblicherweise dazu dient, einen Fernsehbildschirm einzustellen. Mit dem Einsetzen der Tonspur beginnen die vertikalen Farbbalken zum Rhythmus von Pferdehufen auszuschlagen.

The video shows a 75% PAL Bars test image that is usually used to fine-tune the settings on a television screen. As the soundtrack comes on, the vertical coloured bars start moving up and down to the rhythmic sound of horses' hooves.

2.7 RECTANGULAR MOTION

Ian Helliwell

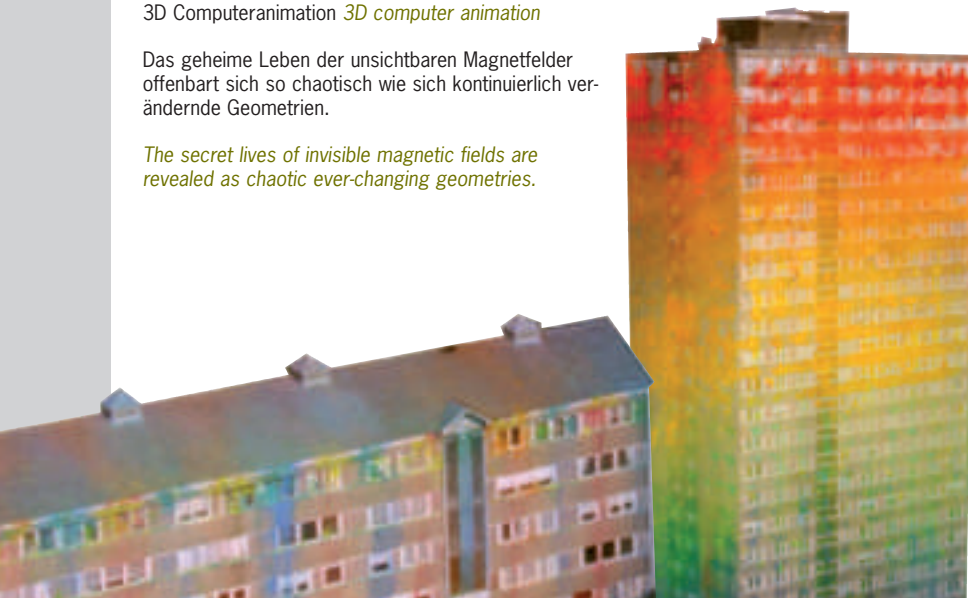
Großbritannien *Great Britain*

2000, Digibeta, 4:30 min

Bei der Herstellung dieses abstrakten Films wurde farbige Tinte auf unbelichtetes Super-8-Filmmaterial aufgetragen. Die Stanzung in der Filmrolle wurde als Schablone benutzt und hinterließ kantige Rechtecke auf den wild-gesprengelten Farbmustern.

An abstract film derived from coloured inks applied onto clear super 8; sprocket holes from different gauges of film were used as stencils, leaving behind hard-edged rectangular shapes amongst the swirling patterns of ink.

SONY BRAVIA: PAINT COMMERCIAL



2.8 INSTRUCTIONS FOR A SOUND AND LIGHT MACHINE

Peter Tscherkassky
Österreich *Austria*
2005, 35mm, 17:00min

Der Film ist der Versuch, einen römischen Western in eine griechische Tragödie zu verwandeln.

The film is an attempt to transform a Roman Western into a Greek tragedy.

2.9 SUBROSA

Karo Goldt
Österreich *Austria*
2005, Betacam SP, 3:00min

Der Film führt die enorme Komplexitätssteigerung vor, die ein Bild durch einen simplen Reduktions- bzw. Abstraktionsakt erfahren kann.

This film demonstrates how the complexity of an image can be greatly increased by a simple act of reduction or abstraction.

2.10 WIENER WUAST VIENNA MIX

Maya Yonesho
Japan, Australien *Japan, Australia*
2006, Betacam SP, 4:48min
Tinte auf Papier, Objektanimation
ink on paper, animated object

Willkommen in dieser einzigartig verwandelten Ansicht von Wien.

Welcome to this unique transforming view of Vienna.

2.11 FLASCHKO EPISODE 1: DER WEG IST DAS ZIEL UND DAS ZIEL IST SITZEN

Nicolas Mahler
Österreich *Austria*
2002, 35mm, 1:30min
Folien *foil*

Ein Mann, seine Mutter, und dessen Heizdecke. Sechs Melodramen der sitzenden Art.

*A man, his mother and his electric blanket.
Six melodramas*

2.12 HA'AKI

Iriz Pääbo
Kanada *Canada*
2008, 35mm, 4:52min
2D/3D Animation *2D/3D animation*

Dieser kurze abstrakt-impressionistische Film bedient sich der Animation und Musik um die sehr subjektive Geschichte eines kompletten Hockey-Spiels zu erzählen.

This short abstract-impressionist film uses animation and music to tell a highly subjective story of a complete hockey game.

2.13 SONY BRAVIA: PAINT COMMERCIAL

Jonathan Glazer
Großbritannien *Great Britain*
2006, Digibeta, 1:10min

70 000 Liter Farbe, 358 Flaschenbomben, 33 Sechser-Luftclusterbomben, 22 dreifach aufgehängte Clusterbomben, 268 Minenwerfer, 33 Dreier-Minen, 22 Doppel-Minen, 358 Meter.

70 000 litres of paint, 358 single bottle bombs, 33 sextuple air cluster bombs, 22 Triple hung cluster bombs, 268 mortars, 33 Triple Mortars, 22 Double mortars, 358 meters of weld, 330 meters of steel pipe, 57 km of copper wire.



INSTRUCTIONS FOR A SOUND AND LIGHT MACHINE



ORGESTICULANISMUS



SUBROSA



BEST OF ANIMATION 3: OTHER PLACES, OTHER SPACES

3.1 KOSMOS

Thorsten Fleisch
 Deutschland *Germany*
 2004, Betacam SP, 5:15 min
 Zeichnung auf Film *drawings on film*

Woher kommen die magischen Kräfte die Kristallen von Mystikern über die Jahrhunderte nachgesagt werden? Durch Züchtung der Kristalle direkt auf dem Filmstreifen werden seine mystischen Potentiale ungefiltert auf die Leinwand übertragen.

What is it that makes crystals possess magic powers as claimed by mystics thorough the ages? By growing crystals directly on film their mystical qualities shine straight to the screen. Unfiltered, only aided by light which gracefully breaks its rays into rich visual textures.

3.2 ECONOMIC GROWTH

Richard Fenwick
 Großbritannien *Great Britain*
 2003, Betacam SP, 4:30 min
 Computeranimation *computer animation*

Idyllische Hügellandschaften werden vor einem bedrohlichen Soundtrack von hohen grafischen Wohnblocks, Kränen und rauchenden Fabriken eingenommen.

Idyllic hillsides gradually become invaded by graphic high-rise apartment blocks, cranes and smoky factory buildings to a linked menacing score.

3.3 EQUESTRIAN

Michiel van Bakel
 Niederlande *Netherlands*
 2003, 4:00 min

Von Überwachungskameras inspiriert: Ein Pferd schreit durch das Zentrum von Rotterdam und wird zum surrealen und heroischen Monument.

Inspired by surveillance cameras: a horse is walking through Rotterdam's city centre and becomes a surreal and heroic monument.

3.4 CHASE

Karolina Sobeca
 Polen *Poland*
 2005, 2:00 min

Zwei Trickfilmfiguren jagen neben einem (echten) Auto her. Das Konzept des klassischen Trickfilms (für Kinder) wird in diesem Film der urbanen Realität von L.A. als absurder Kontrast gegenübergestellt.

Animated cartoons keep pace with the car in a never ending chase. The concept of theses cartoon films stands in absurd contrast to the stark reality of the urban LA context.

3.5 EMPIRE

Edouard Salier
 Frankreich *France*
 2005, 35 mm, 4:00 min
 3D Animation *3D animation*

Die Pax Americana sorgt für Frieden, Behaglichkeit und Wohlstand. Eine idyllische Postkarte des neuen Imperiums.

The Pax Americana takes care of our peace, ensures our comfort, guarantees our prosperity. An idyllic post card of the new Empire.

3.6 OBRAS

Hendrick Dusollier
 Frankreich *France*
 2004, DVD, 12:00 min

Ein poetische und grafische Reise durch Raum und Zeit, bei der die ausufernde und unwiederbringliche Zerstörung und Rekonstruktion der Stadt Barcelona erkundet wird.

A poetic and graphic journey through time and space, exploring Barcelona's wild irreversible destruction and reconstruction.

3.7 "... AS THEY PASS ..."

Brigitta Bödenauer
 Österreich *Austria*
 2006, Betacam SP, 6:00 min

Im Film geht es um: das Gedächtnis, die selektive emotionale Erinnerung an die Vergangenheit, Dinge die nicht (mehr) physisch greifbar sind.

The film revolves around: memory, the selective emotional remembrance of the past, things which are not (no longer) physically present.

3.8 MUTO

Blu
 Italien *Italy*
 2008, Betacam SP, 7:00 min
 Wandmalerei *drawing on walls*

Eine doppelbödige Animation, die auf öffentliche Wände gemalt wurde.

An ambiguous animation painted on public walls.

3.9 ARKTIS

Jürgen Reble
 Deutschland *Germany*
 2004, Betacam SP, 30:00 min

Das Werk versteht sich als poetische Annäherung an die bizarre Landschaft aus Eis, Gestein und Wasser; eine Reise mit Bildern und Tönen ins Nordpolarmeer und Umgebung.

"Arktis" is a poetic approach to the bizarre landscape of ice, rock, and water; a journey to the arctic ocean and surroundings, with images and sounds.

3.10 DON'T LET IT ALL UNRAVEL

Sarah Cox

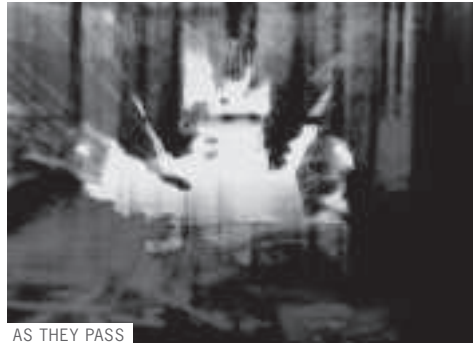
Großbritannien *Great Britain*

2007, Betacam SP, 2:00min

Live Action, 2D Computeranimation
live action, 2D computer animation

Unser Planet und alles darauf hat sich langsam, vorsichtig und einzigartig in Millionen Jahren der Evolution entwickelt. Anhand des einfachen Beispiels der Strickkunst zeigt der Film das Tempo, mit dem wir alles zerstören.

This planet and everything on it took millions of years to slowly, carefully and uniquely evolve. The speed by which we are now destroying it is the issue that this film tackles through the simple medium of knitting.



	<p>filmecho filmwoche</p> <p>DIE GANZE VIELFALT DES KINOS</p>			

BEST OF ANIMATION 4: LIFEFORMS

4.1 QUINNS

1st Ave Machine (Arvind Palep)

USA
2006, Digibeta, 1:00 min

Ein TV-Werbespot erdacht, gedreht und konzipiert für Mother London.

A television commercial, conceived, shot and created for Mother London.

4.2 QUIETUS

Precursor (Noah Harris)

USA
2004, Digibeta, 3:00 min

In diesem Film vereint sich das Mechanisch-Technische mit dem Organisch-Emotionalen auf einer Art Seziertisch.

The mechanical & technical merges with the organic & emotional on some sort of autopsy table.

4.3 METALOSIS MALIGNA

Floris Kaayk

Niederlande *Netherlands*
2006, Betacam SP, 7:23 min
Computeranimation *computer animation*

Ein fiktiver Dokumentarfilm über eine spektakuläre chronische Krankheit, die Patienten mit medizinischen Implantaten betrifft.

A fictitious documentary about a spectacular yet chronically disabling disease which affects patients who have been fitted with medical implants.

4.4 SONUM NAABRITELE

MESSAGE FOR THE NEIGHBOURS

Priit Tender

Estland *Estonia*
2005, 35mm, 11:19 min

Anti hat sein ganzes Leben lang Fernseher repariert aber eines Tages wird ihm klar, dass es die Welt ist, die eine Reparatur nötig hat.

Anti has worked as a TV-set repairman all his life, but one day realizes that it is the world that needs to be repaired.

4.5 SON OF SATAN

JJ Villard

USA
2003, 12:30 min

Dieser durch und durch schonungslose Animationsfilm basiert auf einer Kurzgeschichte von Bukowski.

A no-holds-barred animation film based on Bukowski's short story.

4.6 THE BLACK DOG'S PROGRESS

Stephen Irwin

Großbritannien *Great Britain*
2008, Digibeta, 3:00 min
Mischtechnik *mixed media*

Eine Reihe von Daumenkinos erzählt die traurige Geschichte des schwarzen Hundes.

A series of flipbooks tell the sad story of the Black Dog.

4.7 LA QUEUE DE LA SOURIS A MOUSE'S TALE

Benjamin Renner

Frankreich *France*
2007, Betacam SP, 4:10 min
Zeichen-/Legetrick *drawing, cut-out*

In einem Wald fängt ein Löwe eine Maus und droht sie aufzufressen – doch die Maus bietet ihm einen Handel an.

In a forest, a lion catches a mouse and threatens to eat it – but the mouse suggests a deal.

4.8 THE SPINE

Chris Landreth

Kanada *Canada*
2008
35mm, Digibeta, 11:17 min
Computeranimation *computer animation*

„The Spine“ ist eine ergreifende Geschichte über Erlösung und zeigt uns die Beziehung eines Paares, das in einer Spirale der gegenseitigen Zerstörung gefangen ist.

„The Spine“ is a poignant story of redemption that takes us into the relationship between a man and a woman trapped in a spiral of mutual destruction.

4.9 CANDIDO

CANDIDE

José Pedro Cavalheiro

Portugal
2007, 35mm, 11:00 min

Candido hat sie nie geliebt. Manipulation ist sein liebstes Hobby.

Candido never loved her. Manipulation is his favourite game.

4.10 TEAT BEAT OF SEX

Signe Baumane

Lettland, USA *Latvia, USA*

2007, 35 mm, 4:00 min

Zeichnungen, Computeranimation
drawing, Computer animation

In diesem Film geht es um Sex – ausschließlich aus der Sicht einer Frau. Ein schockierender Einblick?

This is a take on sex exclusively from a woman's point of view. Shocking?

4.11 OUR WONDERFUL NATURE

Tomer Eshed

Deutschland *Germany*

2008, Betacam SP, 5:10 min

3D Animation *3D animation*

Zwei männliche Spitzmäuse kämpfen um ein Weibchen.

Two male water shrews fight over a female.

4.12 KJFG NO. 5

Alexei Alexeev

Ungarn *Hungary*

2007/08, Betacam SP, 2:00 min

2D Computeranimation *2D computer animation*

Drei „professionelle“ Musiker – Bär, Hase und Wolf – proben ihre Kunst im Wald. Doch plötzlich betritt der Jäger die Bühne.

Three "professional" musicians – the Bear, the Rabbit and the Wolf – are practicing their art in the forest but suddenly the hunter turns up on the scene...

4.13 BBC IPLAYER "PENGUINS"

Vince Squibb, Darren Walsh

Großbritannien *Great Britain*

2008, Digibeta, 1:30 min

Computeranimation *computer animation*

Eine Gruppe von Adelle-Pinguinen fliegt tausende von Meilen über das vereiste Ödland der Antarktis zum Regenwald im Amazonasgebiet.

A unique colony of Adelle Penguins fly thousands of miles across the frozen wasteland of Antarctica to the Amazon Rainforest.



THE BLACK DOG'S PROGRESS



SONUM NAABRITELE

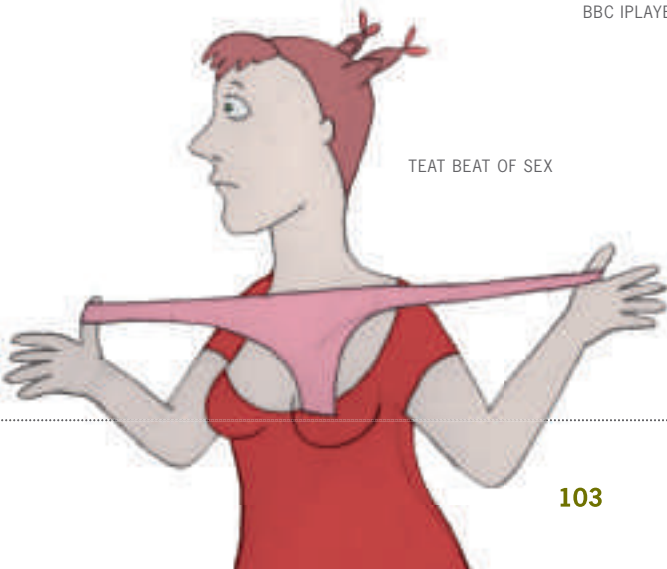


OUR WONDERFUL NATURE



BBC IPLAYER "PENGUINS"

TEAT BEAT OF SEX



BRUCE BICKFORD

"You and I know that animation is the most important thing in the world. Getting rich and chopping down trees that's not what people should do. They should make movies and forget about despoiling the world. Countries shouldn't go to war. They should make movies about it. All the ills in the world could be solved if they just did it artistically rather than in life."

Der Mann, der das sagt, arbeitet an sieben Tagen in der Woche jeden Tag so viele Stunden wie möglich im Keller seines Elternhauses in der Nähe von Seattle. Seine wenigen Werkzeuge: Messerchen, Lupe, ein paar Glühlampen, eine Kamera und Knetmasse. Aus diesen ordinären Zutaten schafft Bruce Bickford in mühevoller Handarbeit ein unglaubliches Universum: Landschaften verwandeln sich in Menschen, Menschen in Monster, eine Farbpalette in eine Pizza.

Morphing und virtuelle Welten wurden nicht erst von den 3D-CGI-Spezialisten erfunden. Wohin das Auge blickt, wimmelt es von lebenden Strukturen, die pausenlos ihre Gestalt verändern. Bickford selbst sagt, dass er deshalb nicht ins amerikanische Studiosystem passe, weil es in seinen Filmen keine wiedererkennbaren Figuren gäbe, die man mittels Merchandising zu viel Geld machen könne. Die süße Micky Mouse würde bei ihm im nächsten Moment zur (wahrscheinlich grässlichen, menschenfressenden Riesen-) Mickyratte mutieren. Für Kinder sind die Filme nichts: Abgehackte Köpfe und herausgenommene Eingeweide muss man schon ertragen können. Kaum fingernagelgroße Figuren kämpfen gegen Riesen, schöne Frauen mit langen blonden Haaren werden von formlosen Monstern verschluckt. Der Einfluss von „King Kong“ und „Peter Pan“ ist deutlich spürbar, allerdings dürften auch die elf Monate im Vietnamkrieg Bickford's Werk zu dem gemacht haben, was es ist.

Bickford animiert seit beinahe 40 Jahren, ohne jemals eine Filmschule besucht zu haben. In seiner sechseinhalb Jahre währenden Zusammenarbeit mit Frank Zappa entstanden Filme wie „Baby Snakes“ und „Dub Room Special“. „Monster Road“, der Dokumentarfilm von Brett Ingram, beschreibt die bisher unbekannt Seite des 1947 geborenen „Amazing Mr. Bickford“ (Zappa) und setzt diese in Bezug zum politischen und gesellschaftlichen Klima.

Bruce Bickford führt ein kompromissloses Leben. Es gibt wenige Menschen, die über so viel Zeit, Talent, Visionen und Geduld verfügen, solche Filme zu machen. Ein Leben ohne Animationsfilm hält Bickford für verschwendet. Die Lust an der Bewegung spürt man in jedem Bild. Er ist der Gott in seinem Universum, der im Kleinen das Große immer wieder neu erschafft. Oder ist die Animation der Gott? Diese ultimative Hingabe ermöglicht es uns, heute „Cas'I“ und „Prometheus' Garden“ sehen zu dürfen. Lassen Sie sich das keinesfalls entgehen.

Lucie Peetz

The man who said this works seven days a week for as many hours as possible in the cellar of his parents' house close to Seattle. His few tools are small knives, a magnifying glass, a few light bulbs, a camera and modelling clay. Using these unspectacular ingredients, Bruce Bickford carefully creates an unbelievable universe by hand: landscapes transform into people, people into monsters and painting palettes into pizzas.

Morphing and virtual worlds were not first discovered by the 3D-CGI specialists. Everywhere you look there are swarms of living structures which continually change their form. Bickford says himself that that is the reason why he does not fit into the American studio system; because his films have no recognisable figures with which a lot of money could be earned through merchandising. In his films cute Mickey Mouse would mutate from one moment to the next into (probably a dreadful, man-eating, giant) Mickey Rat. These films are not for children: viewers have to be able to cope with hacked off heads and dangling entrails. Figures hardly the size of a finger nail fight with giants and beautiful women with long blond hair are swallowed by amorphous monsters. The influence of "King Kong" and "Peter Pan" is perceptible, however eleven months in Vietnam most certainly helped towards making Bickford's work what it is.

Bickford has been animating for almost 40 years without ever having visited a film school. Films such as "Baby Snakes" and "Dub Room Special" were made during the six and a half years that he worked with Frank Zappa. "Monster Road", a documentary by Brett Ingram, describes a side of the "amazing Mr. Bickford" (Frank Zappa), born in 1947 which until now was unknown and puts it into relation with the political and social climate.

Bruce Bickford leads a life without compromise. There are very few people who have the time, the talent, the visions or the patience to make such films. Bickford believes that a life without animation is a waste. The desire for movement is palpable in every image. He is the god in his own universe that creates something great on a small scale again and again. Or is animation the god? Thanks to this ultimate dedication we can see "Cas'I" and "Prometheus' Garden" today. Whatever you do, don't miss it.

Lucie Peetz

BRUCE BICKFORD 1:

METROPOL 3 DO, 06.05./19 UHR THU, 06.05./7 PM

01 CAS'L'

USA 1990–2010, 45 min

02 PROMETHEUS' GARDEN

USA 1988, DVD, 28 min

BRUCE BICKFORD 2:

METROPOL 2 FR, 07.05./22 UHR FRI, 07.05./10 PM

MONSTER ROAD

Brett Ingram, USA 2004, DVD, 80 min

Der vielfach hochgelobte und ausgezeichnete Dokumentarfilm über Leben und Werk von Bruce Bickford.

The much acclaimed documentary about the life and work of Bruce Bickford gained numerous awards.



Indian film festival stuttgart

programme, tickets and information at

www.bollywood-festival.de

Kreativität ist die Kunst,
etwas Besonderes zu erschaffen.
Mit den richtigen Tools!



Foto: Gert Altmann/pixelio.de

media BIZ.AT

MEDIEN | KULTUR | TECHNIK www.mediabiz.at



MEDIA BIZ Magazin: Produkttests, Messeberichte, Marktanalysen, Backstage Stories, Interviews, Trends und mehr aus den Bereichen Broadcast, IT, Film, Video, Audio, Musik, Bühne und Multimedia.

MEDIA BIZ Branchenführer: Wegweiser durch die österreichische audiovisuelle Medien- und Bühnenszene, mit rund 2000 Basiseinträgen inklusive nützlicher Zusatzinformationen.

MEDIA BIZ.at: News, Tipps, Links, Jobs, Termine und mehr.

MEDIA BIZ Jahresabonnement inklusive Branchenführer 36 Euro (A), 46 Euro (Europa)



Jens A., Finanz- und Unternehmensberater, Stuttgart

Jens A. fährt gern günstig. Er fährt mit dem VVS. Klar, dass Jens A. weiß, dass sich keine Anlage mehr lohnt als ein Ticket des VVS. Er ist schließlich Finanz- und Unternehmensberater. Planmäßigkeit und Verlässlichkeit schätzt er besonders, seine Kunden übrigens auch. „Fahre immer Bus!“, rät er. Wir raten: Umsteigen auf das günstigere Verkehrsmittel. Ab 1,07€/Tag im Abo*. jetzt-umsteigen.com



beauftragt.de

* Mit einem persönlichen 9-Uhr-UmweltjahresTicket im Abo (1 Zone).

HANNES RALL

Hannes Rall gehört zu den Animationsfilmern, die seit mehr als 25 Jahren konsequent eine künstlerische Handschrift entwickeln und dabei sensibel das Geschichtenrepertoire aus Literatur, Märchen und Volkserzählungen adaptieren.

Geboren 1965 studierte Rall von 1986-1999 Grafik-Design und Animation an der Kunstakademie Stuttgart und der Filmakademie Baden-Württemberg in Ludwigsburg. Von 1994 bis 2005 arbeitete er als Freelance Illustrator und Animator und nahm Lehraufträge an der Hochschule der Medien in Stuttgart und an der Filmakademie wahr. Seit 2005 ist er Juniorprofessor (Assistant Professor) an der School of Art, Design and Media der Nanyang Technological University in Singapur. Seine Filme „Der Rabe“ (1999) und „Der Erbkönig“ (2003) wurden mit zahlreichen Preisen weltweit ausgezeichnet. Zurzeit arbeitet Rall an einer Adaption des 1827 erschienen Märchens „Das kalte Herz“ von Wilhelm Hauff. Ursprünglich wollte Rall Comiczeichner werden, ließ sich jedoch u.a. durch einen Besuch beim Internationalen Trickfilm-Festival Stuttgart 1984 vom Animationsfilm inspirieren. Dennoch ist sein Stil vom Comic beeinflusst – u.a. vom avantgardistischen Comicmagazin RAW – und lebt gleichermaßen von einer expressionistischen Verdichtung. Auch die Scherenschnittfilme einer Lotte Reiniger und deren reduzierter und gleichzeitig verspielter Stil sind Inspirationsquellen seiner Arbeit. Rall zieht in seinen Filmen keine Trennlinien zwischen künstlerisch-abstrahierender Animation und Mainstream-Trickfilm à la Disney, sondern verbindet sie in seinem prägnanten 2D-Zeichentrickstil. Wie nun Hannes Rall mit seinen Studenten in Singapur versucht die Erzähltraditionen in Südostasien zu erkunden und zeitgemäß zu übersetzen, so amalgamiert Rall in seinen eigenen Filmen die europäische und deutsche Kunst- und Literaturgeschichte, indem er Elemente des expressionistischen Holzschnitts und Films sowie der romantischen und phantastischen Literatur aufgreift.

Ulrich Wegenast

01 BIG CANOE
1989, 2:50 min

02 DER RABE
1999, 8:00 min

03 DER ERLKÖNIG
2003, 8:00 min

04 TURNSTUNDE
2008, 8:00 min

05 PREVIEW "DAS KALTE HERZ"
ca. 20 min

06 TRAILER „TRADIGITAL MYTHMAKING“
2:00 min

Hannes Rall is one of those animation filmmakers who for over 25 years has consistently developed his own artistic style whilst sensitively adapting a repertoire of stories from literature, fairy tales and folktales.

Rall was born in 1965 and studied graphic design and animation from 1986 – 1999 at the Stuttgart State Academy of Art and Design and the Film Academy Baden-Wuerttemberg in Ludwigsburg. From 1994 to 2005 he worked as a freelance illustrator and animator and lectured at the Stuttgart Media University and the Film Academy. He has been working as an assistant professor at the School of Art, Design and Media at the Nanyang Technological University in Singapore since 2005. His films “Der Raben” (The Raven – 1999) and “Der Erbkönig” (The Erlking - 2003) have won numerous prizes worldwide. At present Rall is working on an adaptation of “Das Kalte Herz” (The Cold Heart) by Wilhelm Hauff which was first published in 1827. Originally Rall wanted to be a comic illustrator, but was inspired by animated film during amongst other things a visit to the Stuttgart Festival of Animated Film in 1984. Nevertheless his work is still influenced by comic style – for example the avant-garde comic magazine RAW – but at the same time reveals an equal concentration of expressionism. Lotte Reiniger’s silhouette films and their reduced, but playful style are also a source of inspiration for his work. Rall does not draw a line between artistic abstract animation and mainstream animation à la Disney, but fuses the two in his concise 2D style of animation. Just as Hannes Rall, together with his students in Singapore, is now trying to explore narrative traditions in South East Asia and translate them in a modern form, Rall amalgamates European and German art and literary history in his own films by using elements from expressionist woodcuts and films as well as romantic and fantastic literature.

Ulrich Wegenast



EDOUARD SALIER

"Everything inspires me, what surrounds me, what I live, what I see, what I read and what I breathe."

Edouard Salier ist jung, Jahrgang 1976, und bis vor kurzem war er noch unbekannt. Dies hat sich spätestens seit seinem Kurzfilm „Flesh“ geändert, in dem der Franzose 2005 die Ereignisse des elften Septembers in New York verarbeitet hat. Auch in seinem Kurzfilm „Empire“ setzt er sich kritisch mit politischen und gesellschaftlichen Fragestellungen Amerikas auseinander.

Einen Schwerpunkt seiner Arbeit bilden Musikvideos, die er z.B. für das französische Elektronik-Duo Air, für die Orishas, Raphael Saadiq und Doctor L realisiert hat. Das schwarzweiße Musikvideo für Massive Attack, „Splitting the Atom“ entstand in zwei Monaten in einem kleinen Team für nur 5.000 Pfund. Dazu kommen Werbespots, z.B. für O2, Nike und die beiden Vodka-Marken Absolut und Smirnoff. Außerdem fotografiert Salier Landschaften und Menschen und konzipiert Installationen. So konnte er bereits Ausstellungen in Frankreich, Australien und Südkorea realisieren.

Edouard Salier scheint ein Tausendsassa zu sein, der bereits ein beeindruckendes Œuvre geschaffen hat, sich dabei aber nicht spezialisieren will. Er wurde in Bordeaux geboren und lebt heute in Paris. Nach einem Grafikdesign-Studium begann er vor zehn Jahren zunächst damit, Plattencover für Künstler wie Bum Cello und Tony Allen zu entwerfen. Der erste Musiker, mit dem Salier zusammenarbeitete, war Doctor L. Salier entwarf seine Cover und führte dann zum ersten Mal Regie in dessen Musikvideo „Mountains“. Bis heute arbeiten beide zusammen. Zurzeit entsteht Saliers erster Langspielfilm, auf den wir sehr gespannt sein dürfen.

Lucie Peetz

Edouard Salier is young – he was born in 1976 – and until recently was still unknown. This changed at the very latest after the release of his short film “Flesh” in 2005 in which the Frenchman considers the events of 9/11 in New York. His short film “Empire” also takes a critical look at political and social issues in the United States.

Music videos are one of the focal points of his work. He has made videos with artists such as the French electronic duo Air, the Orishas, Raphael Saadiq and Doctor L. The black-and-white music video for Massive Attack, “Splitting the Atom”, was made in two months by a small team for only £5,000. Further work includes advertising spots for, for example, O2, Nike and the two vodka brands Absolut und Smirnoff. Salier also photographs landscapes and people and designs installations. He has already had exhibitions in France, Australia and South Korea.

Edouard Salier is an all-rounder who has already created an impressive oeuvre, and does not seem to want to specialise in something particular. He was born in Bordeaux and now lives in Paris. Ten years ago, after studying graphic design, he initially began to design record covers for artists such as Bum Cello and Tony Allen. The first musician that Salier worked with was Doctor L. Salier designed his cover and then worked on his music video “Mountains” for the first time as a director. Today the two of them are still working together. At present Salier is working on his first feature-length film, which certainly promises to be worth waiting for.

Lucie Peetz

01 THE REPLICANTS – USER
(Kurzfilm/short film) 2007, 4:05 min

02 TOKS
(Kurzfilm/short film) 8:20 min

03 JEHRO: I WANT LOVE
(Musikvideo/music video) 2007, 4:00 min

04 SMIRNOFF
(Werbespot/commercial) 1:00 min

05 TETE: FILS DE CHAM
(Musikvideo/music video) 2006, 4:05 min

06 NIKE
(Werbespot/commercial) 1:00 min

07 AIR: SO LIGHT IS HER FOOTFALL
(Musikvideo/music video) 3:15 min

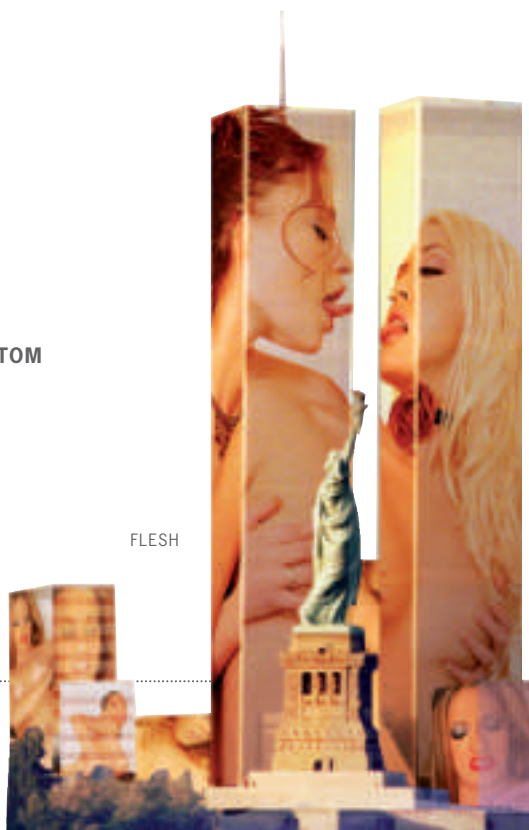
08 6.12.2003
(Kurzfilm/short film) 5:10 min

09 MASSIVE ATTACK: SPLITTING THE ATOM
(Musikvideo/music video) 2010, 5:10 min

10 EMPIRE
(Kurzfilm/short film) 2005, 4:00 min

11 FLESH
(Kurzfilm/short film) 2005, 9:50 min

12 FOUR
(Kurzfilm/short film) 2008, 16:45 min





Festival 7-12 June

Mifa 9-11 June

Annecy 2010



International animation film festival

www.annecy.org

HOCHSCHULE DER MEDIEN STUTTGART (HdM)

THE STUTTGART MEDIA UNIVERSITY

Die Hochschule der Medien Stuttgart (HdM) bildet Medienspezialisten und –generalisten aus: unter anderen in den Bereichen Film- und Video, Computeranimation und Visual Effects/ Postproduction sowie Medieninformatik, Interaktive Medien, Ton und Event-Medien.

21 akkreditierte Bachelor- und Master-Studiengänge stehen für diese Inhalte. Zurzeit sind rund 3400 Studierende an der HdM eingeschrieben. Sie werden von etwa 120 Professoren und 190 Technischen Angestellten, Lehrbeauftragten und Assistenten ausgebildet. Neben der ausgewiesenen Expertise der Lehrenden in den Bereichen Medientechnik, Mediengestaltung, Medienwirtschaft und Medienkonzeption stellt vor allem die technische Ausstattung ein weithin sichtbares Alleinstellungsmerkmal dar, das ein praxisnahes Studium ermöglicht. Studierende nutzen im Computeranimations-Bereich neben professionellen Arbeitsplätzen unter anderem ein Motion-Capture und Motion-Control-System, ein 3D-Digitalisierungsstudio und ein HD-Fernsehstudio. Als eine von wenigen Hochschulen verfügt die HdM über eine eigene digitale 35mm Spielfilmkamera der Firma Arri.

In der Hochschulpräsentation werden ausgewählte Studioproduktionen und Abschlussarbeiten aus den letzten Semestern präsentiert. Wir sehen Produktionen aus den Bereichen Computeranimation, VFX-Special Effects und Film. Professoren und Assistenten der Hochschule der Medien freuen sich auf eine interessante Diskussion im Anschluss an die Filmpräsentation.

www.hdm-stuttgart

The Stuttgart Media University (Hochschule der Medien, HdM) educates students to become media professionals. Its 21 programs of study include Printing and Packaging Technology, Computer Science, Audiovisual Media, Media Management, Advertising, Library Science, Information Design and Publishing. This wide educational spectrum makes the Stuttgart Media University unique in Europe.

About 3400 students are currently enrolled at HdM. They are taught and advised by 120 professors and 190 technical assistants and parttime lecturers. Besides the long-term expertise of the faculty, HdM has a unique advantage in its comprehensive technical equipment, which allows for up-to-date professional production of media content: Film and TV studios, together with editing workstations, motion capture and motion control, photo as well as sound studios, interactive media and VFX/postproduction workstations are just a few examples of technologies made available to the enrolled students. The curricula emphasize training in science, technology, design, and humanities, as well as real-life problem solving in hands-on projects. Consecutive Master's degree programs offer the opportunity for students to enhance the skills acquired in undergraduate studies. Specializations in the Master's programs (among others) are possible in the fields of computer animation, media computer science, visual effects and postproduction as well as media management and corporate communications. Within the presentation we will see selected productions of our students from the last semesters to get an impression of the education at the HdM. The movies shown are projects of one semester which we call Studioproduction and are from areas such as Computeranimation, VFX-Special effects and Film. At the end of the screening you will have the chance to ask questions to faculty members of the HdM and we are looking forward to a fruitful and interesting discussion.

www.hdm-stuttgart



SURRENDER

01 ALETHEIA

Alex Berweck, Christian Bangert, Christian Höhn, Julian Wilke, Matti Grüner
SS2009, Betacam SP, 1:41 min
CGI Animation

02 DAS KARUSELL

Sebastian Baumann, Barbara Dobrovitz, Maren Leiblein, Fabian Rühle
WS2008/09, Betacam SP, 3:15 min
Compositing, CGI

03 MUTATIO

Kerstin Buck, Kerstin Mitschke, Beate Weiler, Brigitte Wichert
SS2009, Betacam SP, 2:15 min
CGI Animation



ZWISCHENWELTEN

04 SURRENDER

Daniel Schreiber, Yana Andreeva, Alexey Piskovatskov, Mirjam Dentler
WS2009/10, Betacam SP, 5:20 min
CGI Animation

05 ZWISCHENWELTEN

Christoph Dieterle, Mark Haberpursch, Sascha Langer, Jan Schubert
WS2008/09, Betacam SP, 3:27 min
Full CG, Motion Capture, Compositing

06 SIONYX HEADWEARE – IMAGECLIP

Egbert Reichel, Kathrin Julia Müller, Jan Oberhauser
WS2008/09, Betacam SP, 2:20 min
Camera Tracking, CG, Simulation, Stop-Motion, 3D and 2D Compositing

07 YELLOW

Johannes Becker, Merlin Blume, Alina Bopole, Sören Hatje, Markus Raunischke
WS2009/10, Betacam SP, 5:43 min
CG

08 KOPFSACHE

Andreas Bauernberger, Monika Christner, Eleni Georgiadou, Irmela Göhl, Lars Groh, Caroline Isella, Salomon Schulz, Timo Strohmaier, Kha Tran
WS2009/10, Betacam SP, 8:00 min
Stoptrick

09 IMPULS

Thomas Niechoj, David Keönch, Clemens Bast, Philipp Dettterer, Hanna Frank, Emanuel Haas, Kim Hartmann, Falk Hofmann, Sintija Kern, Maria Schefner, Jan Schubert, Nikolai Stiefvater, Anna Pfeifer, Fabian Vetter, Kristina Vohrer, Sören Volz
WS2009/10, Betacam SP, 9:10 min
VFX

10 FERNSEHKOPFKIND

Vanya Atanasova, Sebastian Dille, Thomas Drexel, Michael Hertstein, Jochen Keller, Thomas Leimkühler, Fabian Reck, Frank Rosenkränzer, Daniela Schaffart, Felix Schwarz
SS2009, Betacam SP, 3:20 min
VFX

11 WEBCIETY

Rick Poley, Leander Brinkmann, Waldemar Solotwizki, Tina Rauschenbach, Sophie Herrmann, Ivelina Nedyalkova, Agata Pogorelsky, Milan Schramek
SS2009, Betacam SP, 3:20 min
Stoptrick

12 SILENT DRUM, TRAILER ZUM DOKUMENTARFILM

Lisa Schäffner, Johannes Helberger, Gregor Baumert, Barbara Dobrovitz, Brian Huechtebrock, Marco Schneider, Dennis Kopacz
WS2009/10, Betacam SP, 1:30 min

13 DER AUSFLUG

Sebastian Kübler, Marcel Morschhauser
WS2009/10, Betacam, 22:30 min
Canon 5D Mark II

14 REBEL WITH A CAUSE

Kristian Labusga
SS2008, Betacam SP, 2:20 min
Motion Graphics, Compositing



SIONYX

WWW.GEEMAG.DE



LOVE
FOR
GAMES

GEE

Die neue Ausgabe jetzt am Kiosk!

Das Fahrgastfernsehen.



14 x in Stuttgarts U-Bahn-Stationen
www.fahrgastfernsehen.de

NANYANG TECHNOLOGICAL UNIVERSITY (NTU)

Die Technische Universität Nanyang (Nanyang Technological University NTU) ist eine international anerkannte, stark forschungsorientierte Hochschule, die nach dem Welt-Hochschulranking (The Times Higher Education-QS World University Rankings) 2008 zu den 100 besten Hochschulen der Welt gehört.

Das College of Humanities, Arts & Social Sciences beherbergt Singapurs erste Kunstakademie mit den Studiengängen Kunst, Design und Interaktive Digitale Medien: Die School of Art, Design & Media (ADM) der Technischen Universität Nanyang begann 2005 mit sechs vierjährigen Studiengängen mit einem Bachelorabschluss: eines der Fächer war Digitale Animation. Die Studenten sind in guten Händen – die internationale Fakultät der ADM besteht aus talentierten engagierten Kunst-, Design- und Medien-Fachleuten, die auf Grund ihres professionellen Werdegangs und der Kenntnisse auf ihren Fachgebieten ausgewählt wurden. Sie sind Teil des 2600 Personen umfassenden Lehrkörpers und Forschungspersonals aus über 40 Ländern und verfügen über viele Jahre solider Erfahrung in der Industrie. Zur richtigen Zeit nutzt ADM diese Erfahrung und führt 2010 und 2011 Magister- und Promotionsprogramme ein. Zurzeit sind etwa 120 Studenten für den Bachelor Studiengang Digitale Animation eingeschrieben: das Fach bietet eine solide Grundlage in digitalen und traditionellen Animationstechniken, die als Pflichtkurse angeboten werden, und die Studenten haben die Möglichkeit sich in Wahlfächern zu spezialisieren. Das Programm honoriert die Bedeutung traditioneller Fertigkeiten in Kombination mit den modernsten digitalen Techniken und Methoden. Kritisches Denken und in hohem Maße konzeptionelle Ansätze sind die Hauptelemente der Ausbildung. Die Hochschule unterstützt und fördert experimentelle Ansätze und stilistische Innovationen und ist gleichzeitig aktiv in ständigem Kontakt mit der regionalen und internationalen Animationsindustrie. Die ersten Studenten machten 2009 ihren Abschluss und wurden Mitarbeiter so namhafter Firmen wie z.B. Lucas Animation Singapur und Polygon Pictures Tokio. Unser Programm präsentiert die besten Studentearbeiten der ersten fünf Jahre in Stop Motion und handgezeichneter Animation, in VFX und 3D Animation.

Nanyang Technological University (NTU) is an internationally reputed research-intensive tertiary institution – the renown Times Higher Education-QS World University Rankings 2008 placed it among the world's top 100 universities.

The College of Humanities, Arts, & Social Sciences is home to Singapore's first professional art school offering degree courses in art, design and interactive digital media: The School of Art, Design and Media (ADM) at NTU was setup in 2005, offering six 4 year BfA degrees, one of them being Digital Animation. The students are in good hands – ADM's international faculty is a collective of talented, dedicated arts, design and media practitioners who have been picked for their extensive backgrounds in their fields of expertise. They are a part of the University's 2,600-strong teaching and research staff from more than 40 countries, who bring years of solid industry experience. The time is right for ADM to harness its expertise and launch its Master of Fine Arts and Doctor of Philosophy programs in 2010 and 2011. Presently about 120 students are enrolled in the Digital Animation BfA-program: It provides a strong foundation in digital and traditional animation techniques in core courses, while offering the students the opportunity to specialize through their choice of electives. The philosophy of the program acknowledges the importance of traditional skills combined with the latest state of the art digital technology. Critical thinking and a highly conceptual approach are main components of the curriculum. The school encourages experimental approaches and stylistic innovation while also communicating actively with the local and international animation industry. The first batch of students graduated in 2009 and found jobs in prestigious companies like Lucas Animation Singapore and Polygon Pictures Tokyo to name a few. This program selects the best of the student works from our first 5 years with techniques ranging from stop motion, classical drawn animation to VFX and 3D character animation.

www.adm.ntu.edu.sg



HUSHBABY



CHINA



CITYSKETCH



BALI



ANIMATION AN DER KUNSTHOCHSCHULE FÜR MEDIEN KÖLN

ANIMATION AT THE ACADEMY OF MEDIA ARTS COLOGNE

Die Kunsthochschule für Medien Köln feiert in diesem Jahr ihr 20-jähriges Bestehen, und Animation war seit jeher fester Bestandteil des Kurrikulums. Angesiedelt im Bereich Film (Experimentelle Animation) bzw. Kunst (3D Animation), besteht immer der lebendige Bezug zwischen beiden Bereichen, wie zu den anderen Lehrangeboten der Hochschule. Außerdem entwickeln wir Projekte zusammen mit der Tanzabteilung der Folkwangschule in Essen.

Für die Studenten ist es wichtig, in beiden Bereichen, Film und Kunst, Anregung und Kritik zu erhalten, und den Schwerpunkt nach Belieben wählen zu können.

Die für die Hochschulpräsentation in Stuttgart vorgesehenen Arbeiten reichen vom „Trickfilm“ in allen bekannten Techniken, Fernseh-Koproduktionen und Experimentalfilmen zu Animation in Rauminstallationen. Einflüsse werden sichtbar aus Bildender Kunst, Theater und Tanz ebenso wie Fernsehen und Film. Die Filme erzählen kurze Geschichten, greifen Fernsehformen auf, setzen sich manchmal abstrakt mit Bewegung auseinander. Die Ergebnisse könnten unterschiedlicher kaum sein, allen gemeinsam ist die Neugier und der Spaß mittels Animation Gedanken zu formulieren und in eine neue Form zu bringen.

EXPERIMENTELLE ANIMATION

Mit den Anfängen des Films hat sich Experimentelle Animation als eigene Sparte entwickelt und etabliert. Gleichzeitig haben diese im Experiment entwickelten Formen auch wieder die Sprache von Film, Fernsehen und besonders die Werbung beeinflusst und so auch Eingang in die Alltagskultur gefunden, so dass die Grenzen des Genres immer fließend waren. Die Möglichkeiten reichen von der abstrakten, teilweise selbstreflexiven Auseinandersetzung mit Bewegung, Rhythmus und Raum bis zu eher traditionellen filmischen Erzählformen.

Es liegt im Wesen der Experimentellen Animation, dass sie auf keine bestimmte Form festgelegt ist, sondern jede Form visuellen Ausdrucks annehmen kann, sei es Grafik, Theater, Tanz oder Architektur, um nur einige zu nennen. Das entstehende Produkt kann für sich stehen oder als neuer Teil in das bearbeitete Medium eingehen. Durch fortschreitende technologische Entwicklung entstehen neue Möglichkeiten der Kombination und Anwendung. Die in Zeitstruktur und Rhythmus verfremdete Welt kann überraschen oder erstaunen und mag eine neue Sicht auf eigentlich Bekanntes ermöglichen.

Prof. Raimund Krumme



KLEINE BRÖTCHEN

This year the Academy of Media Arts in Cologne is celebrating its 20th anniversary and animation has always been an integral part of the curriculum. Related to the field of film (experimental animation) and to art (3D animation), there is always an active connection between the two fields as well as to the other courses held at the Academy. In addition we also develop projects together with the dance department of the Folkwang School in Essen.

For the students it is important that they receive stimulus and criticism in both fields – film and art – and that they are able to specialise as they choose.

The works that will be included in the presentation in Stuttgart include everything from “animated film” using all the well-known techniques, television coproductions and experimental films to animation in installations. The influence of art, theatre, dance, television and film becomes visible. The films tell short stories, adopt television forms and sometimes deal abstractly with movement. The results could not be more different. Yet all have something in common: curiosity and fun in formulating thoughts and bringing them into a new form with the help of animation.

EXPERIMENTAL ANIMATION

When film was still in its beginnings, experimental animation was already developing and establishing itself as a separate entity. At the same time these forms, developed in experiments, have also influenced the language of film, television and in particular advertising and have thus found a way into everyday culture so that the boundaries of this genre have always been fluid. The scope of possibilities includes everything from the abstract, partly self-reflexive examination of movement, rhythm and space to more traditional filmic narrative forms.

It is in the nature of experimental animation that it is not bound to a definite form, but can adopt any form of visual expression, whether it be graphics, theatre, dance or architecture, to name but a few. The emerging product can stand alone or be seen as a new part to be incorporated into the medium in hand. Thanks to advancing technological developments new means to combine and apply emerge. This world, alien with regard to time structure and rhythm, can surprise or amaze and can reveal a new view of something which is so familiar.

Prof. Raimund Krumme



IM ZIMMER



RENDEZVOUS MIT EINER TOTEN



01 KLEINE BRÖTCHEN

Marcus Zilz
2009, Betacam SP, 4:26 min
Zeichentrick *cel animation*

02 BÄRENJAGD

Simon Steinhorst
2010, Betacam SP, 3:30 min
Pixilation, Stop Motion *pixilation, stop motion*

03 ENFANTS DU MIEL

Anja Struck
2002, Betacam SP, 7:00 min
Stop Motion *stop motion*

04 CHIWOO

Nicole Wegner
2008, Betacam SP, 3:41 min
Stop Motion *stop motion*

05 IM ZIMMER

Katharina Huber
2009, Betacam SP, 10:29 min
Zeichentrick *cel animation*

06 LIEBESKRANK

Špela Cadež
2007, Betacam SP, 8:30 min
Stop Motion *stop motion*

07 BEELZEBUBS TAGTRAUM

David Jansen
2009, Betacam SP, 9:21 min
Zeichentrick, Computeranimation
cel/computer animation

08 AVIARIUM

Arne Münch
2008, Betacam SP, 3:51 min
Fotografie, Collage und Computeranimation
photography, collage, computer animation

09 UND WENN WIR DANN IM HIMMEL SIND

Daniela Risch
2008, Betacam SP, 3:59 min
Stop Motion *stop motion*

10 DIE FLICKENKÖNIGIN

Lars Henkel
2001, Betacam SP, 3:30 min
Zeichnungen, Computeranimation
drawings, computer animation

11 ES WAR EINMAL EINE MÖHRE

Jie Lu
2009, Betacam SP, 3:20 min
Stop Motion *stop motion*

12 RENDEZVOUS MIT EINER TOTEN

Pauline Flory
2008, Betacam SP, 2:30 min
Zeichentrick *cel animation*

13 MOIRAI

Kerstin Unger, Jasper Diekamp
2010, Betacam SP, 10:00 min
Stop Motion, Zeichentrick *stop motion, cel animation*

14 DAS KNÄUEL

Stephan Ganoff
2008, Betacam SP, 2:29 min
Zeichentrick, Stop Motion *cel animation, stop motion*

15 L'AFFRANCHE

Pauline Flory
2010, Betacam SP, 8:01 min
Zeichentrick, Stop Motion *cel animation, stop motion*

20 Jahre KHM Animations stücke Freitag 07/05/2010 15 Uhr Kino Gloria 2



Die KHM bietet grundständige und weiterqualifizierende Studiengänge in den Bereichen Film und Kunst an. Experimentelle Animation und 3D-Animation sind Teil des Studienangebots.

Jahresausstellung mit studentischen Arbeiten
15–18/07/2010

CENTRO SPERIMENTALE DI CINEMATOGRAFIA PIEMONTE**THE ANIMATION DEPARTMENT OF THE NATIONAL FILM SCHOOL – CENTRO SPERIMENTALE DI CINEMATOGRAFIA IN PIEDMONT, ITALY**

Das Experimentelle Zentrum für Kinematographie der Nationalen Filmschule wurde 1935 in Rom gegründet. Ziel der Einrichtung ist die Bewahrung, die Bereicherung und die Reaktivierung des italienischen Filmerbes mit Hilfe des nationalen Filmarchivs und die Entwicklung der Filmkunst und ihrer Techniken in den Kursen der Nationalen Filmschule.

Die Abteilung Animation wurde 2001 mit Unterstützung der örtlichen Regierung in Piemont gegründet. Es ist das Ziel des 3-jährigen Animationskurses Kreative, Künstler und Profis mit einem allgemeinen Wissen über den Animationsfilm und seine Entwicklung und mit künstlerischen und technischen Fähigkeiten auf den Gebieten der Vorproduktion und Produktion des Animationsfilms weiterzubilden. Pro Jahr stehen 16 Ausbildungsplätze zur Verfügung. Aufnahmebedingungen sind ein Gespür für das Erzählen von Geschichten mit Bildern, zeichnerische Qualitäten, Verständnis für Filmgeschichte und Techniken, eine starke Motivation und überzeugendes Engagement.

Während des ersten Jahres erwerben die Studenten ein profundes Wissen über Videotechniken, die Filmsprache und die Grundlagen der Animation. Sie entwickeln ihre zeichnerischen Fähigkeiten und ihre Kenntnisse in Computergrafik und in der Nutzung von Digital Tools, um damit bewegte Bilder und Töne zu kreieren und zu bearbeiten. Das zweite Studienjahr widmet sich der Weiterentwicklung der narrativen Fähigkeiten, der Produktionsgestaltung und der Verbesserung der Qualität in 2D oder 3D Animationsprozessen. Produktions- und Teamarbeit mit Hilfe von praktischen Aktivitäten, deren Ziel die Realisierung kleiner Projekte ist, die durchaus auch von außen in Auftrag gegeben sein können, vervollständigen das Ausbildungsprogramm. Im dritten Jahr entwickeln und produzieren jeweils 3–4 Studenten in einem Team eine ausgewählte Anzahl kurzer Filme in verschiedenen Techniken und Ausdrucksweisen und beschäftigen sich mit den einzelnen Stadien des Filmherstellungsprozesses.

www.fondazioneccsc.it

The Centro Sperimentale di Cinematografia – National Film School, was established in Rome in 1935. It aims at the conservation, enrichment and restoration of Italian film heritage, through the National Film Archives as well as the development of film art and techniques through the National Film School's training courses. The Animation Department was founded in Piedmont in 2001, with the support of the Regional Government. The objective of the 3-year animation course is to train creators, artists and professionals who possess a general knowledge and understanding of the animation film development and production process and who have artistic and technical skills in the main pre-production and production areas of the animation film. 16 places per year are available. Entry requirements are a flair for storytelling through images, drawing skills, an understanding of film history and techniques, and strong motivation and commitment. During the foundation year, students acquire a good knowledge of video techniques and film language as well as animation fundamentals. They also develop their animation drawing skills, as well as skills in computer graphics and digital tools for creating and editing moving images and sound. During the second year students' storytelling and production design skills are developed, while they improve their skills either in 2D or 3D animation. At the same time, students develop production and team work abilities by means of hands-on activities aimed at realising small projects that could also be commissioned by external institutions. The third year is fully dedicated to the final projects – a selected number of short films made with different techniques and styles – that are developed and realised by crews of 3–4 students collaborating in different roles through the filmmaking process.

www.fondazioneccsc.it

'U SCIROCCU



01 LA RELIQUIA RIVOLTOSA

THE RELICS REVOLT

Stefano Tambellini, Giovanna Lo Palco, Pamela Poltronieri, Giulia Rivolta, Francesco Tagliavia
2009, Betacam SP, 6:00 min
Mischtechnik *mixed media*



ONE AT A TIME

02 BABAU

Valerio Terranova, Giuliano Poretti, Silvia Zappalà, Omar Bianco
2008, Betacam SP, 3:34 min
3D Computeranimation *3D computer animation*



IL NATURALISTA

03 MATTIA VA AL MARE

MATTIA GOES TO THE SEASIDE

Alessia Cordini, Giovanna Ferrari, Valeria Ghignone
2005, Betacam SP, 6:12 min
2D Computeranimation, Zeichnungen
2D computer animation, drawings

04 MARLA

Simona Ciralo, Alice Lia, Alessandra Sorrentino, Donato Sansone, Angela Smaldone
2004, Betacam SP, 6:45 min
2D Computeranimation, Zeichnungen
2D computer animation, drawings

05 RAMPICANTE (HEDERAE SICARIUS)

A CLIMBING PLANT (HEDERAE SICARIUS)

Laura Guandalini, Ernesto Mandara, Chiara Porri
2006, Betacam SP, 4:29 min
3D Computeranimation *3D computer animation*



BABAU

06 'U SCIROCCO

SIROCCO

Marta Palazzo, Daniele Scali, Jacopo Lanza
2008, Betacam SP, 5:50 min
2D Computeranimation, Zeichnungen
2D computer animation, drawings

07 SBAM

Antonella Prencipe, Lorenzo Latrofa, Enrica Casentini, Fabio Santomauro, Filippo Foglietti
2009, Betacam SP, 5:11 min
2D/3D Computeranimation, Video Compositing
2D/3D computer animation, video compositing



MATTIA VA AL MARE

08 ONE AT A TIME

Gabriele Barrocu, Alessia Cordini, Valeria Ghignone, Valentina Ventimiglia
2005, Betacam SP, 6:08 min
2D Computeranimation, Zeichnungen
2D computer animation, drawings

09 AMPERIO

Francesco Alliaud, Pietro Ciccotti, Michele Monti, Harald Pizzinini, Francesca Taurino
2005, Betacam SP, 7:04 min
3D Computeranimation *3D computer animation*



AMPERIO

10 IL NATURALISTA

THE NATURALIST

Giulia Barbera, Gianluca Lo Presti, Federico Parodi, Michele Tozzi
2008, Betacam SP, 4:30 min
Mischtechnik *mixed media*

11 A BICYCLE TRIP

Lorenzo Veracini, Nandini Nambiar, Marco Avoletta
2008, Betacam SP, 4:06 min
2D/3D Computeranimation, Video Compositing
2D/3D computer animation, video compositing



10.

STUTTGARTER

SCHULPRÄSENTATION
SCHOOL PRESENTATION

MEDIA-SPACE

DISKUSSIONEN
AUSSTELLUNG
FILME
ÖFFENTLICHER RAUM

DIGITALE SIMULATIONEN,
ARCHITEKTURUTOPIEN und
STUTTGARTER BAUSTELLEN

WHERE INFOS
WWW
MEDIA-SPACE
ORG
IM NETZ UNTER



THE ART OF
STORYTELLING
FOR THE
DIGITAL AGE



Imagine magazine is devoted to the technology, art and culture of animation. We report on the latest developments in the industry and showcase projects from leading animators and rising talents. From institution art to new digital platforms the impact of animation is ever widening and Imagine provides an essential insight into the industry.

IMAGINE

www.imagineanimation.net

FILMGESTALTUNG 1 & 2 – FILMAKADEMIE BADEN-WÜRTTEMBERG

CINEMATIC EXPERIMENTATION 1 & 2 – FILMAKADEMIE BADEN-WUERTTEMBERG

Das Studienfach Filmgestaltung an der Filmakademie Baden-Württemberg wird von allen Studierenden im Grundstudium im ersten Jahr als Pflichtfach belegt und kann im zweiten Jahr fakultativ vertieft werden.

In diesem Fachbereich werden Denkansätze und Methoden vermittelt, die für zeitgenössische Film- und Fernsehproduktionen von Bedeutung sind. Im Zentrum steht dabei die theoretische wie praktische Reflexion dessen, was die spezifische Gestalt eines Films – gleich welchen Genres – ausmacht. Es finden möglichst viele formale Ansätze Beachtung, die für eine ungewöhnliche Erzählweise wichtig sein können. Oft kommen dabei animationstechnische, realzenische und experimentelle Spielarten in Mischformen zur Anwendung. Im Vordergrund stehen also das Kennenlernen verschiedener künstlerischer Produktionsweisen und die Darstellung noch nicht standardisierter filmgestalterischer Möglichkeiten. Dabei wird größtenteils Wert auf eine individuelle Ausdrucksform der Studierenden gelegt. Das Ausprobieren eigener Ideen und das Heranwagen an Techniken und Gestaltungsmöglichkeiten, die den Studierenden eher ungewohnt und in der Öffentlichkeit meist unterrepräsentiert sind, sind ausdrücklich erwünscht.

www.filmakademie.de

The filmmaking course at the Baden-Wuerttemberg Film Academy is part of a foundation course and is obligatory for all first-year students. In the second year studies in this subject are more in-depth, but optional. During the course, students are taught the various approaches and methods that are important to contemporary film and television productions. The theoretical and practical consideration of what constitutes the specific character of a film, whatever the genre, is central to the course. A great many formal approaches are important to unusual narrative style and the course looks at as many of these as possible. In doing so, a whole range of experimental methods and real-scene and animation techniques are applied in mixed form. The focus is therefore on learning about the different artistic production methods and the use of filmmaking techniques that have not yet been standardised. At the same time, great importance is placed on each individual student's form of expression. Students are explicitly encouraged to try out their own ideas and use techniques and creative tools which are more unusual and generally under-represented.

www.filmakademie.de

PROGRAMM FILMGESTALTUNG 1

- 01 VANITAS**
Nadine Müller
2010, Betacam SP, 4:30min
Realfilm, Stop Motion *live action, stop motion*
- 02 JONNY**
Adrian Koch
2010, Betacam SP, 3:30min
2D/3D-Animation *2D/3D animation*
- 03 EX VIVO**
Patrick Altmaier
2009, Betacam Sp, 3:33min
3D Animation *3D animation*
- 04 RAMPENLICHT**
Kim Nguyen, Constantin Paeplow
2009, Betacam SP, 4:30min
3D Animation *3D animation*
- 05 DER NACHTMAR**
Annie Habermehl
2010, Betacam SP, 4:00min
Zeichentrick, Realfilm *cel animation, live action*
- 06 IDEEN ZUM SCHEITERN**
Linus Stetter, Alexander Tsukernyk
2009, Betacam SP, 2:30min
Zeichentrick *cel animation*
- 07 CHOP SUEY**
Johannes Flick, Marco Hakenjos
2010, Betacam SP, 4:15min
3D Animation *3D animation*
- 08 MAKE-DOWN**
Christina Heeck, Maurice Hübner, Kerstin Laudascher
2009, Betacam SP, 3:43min
Stop Motion *stop motion*
- 09 FALLOBST**
Viktor Stickel, Julia Urban
2009, Betacam SP, 2:05min
Realfilm, Stop Motion *live action, stop motion*

PROGRAMM FILMGESTALTUNG 2

- 01 ICH BINS. HELMUT**
Nicolas Steiner
2009/2010, Betacam SP, 11:00min
- 02 DER BAUM UND DER HOLZFÄLLER**
Johannes Peter
2009/2010, Betacam SP, 4:00min
3D Computeranimation *3D computer animation*
- 03 THE WANDERING BULLET**
Lucia Hofer
2009/2010, Betacam SP, 5:00min
Pixillation, Puppentrick-Collage
pixilation, puppet animation
- 04 HALBSCHATTEN**
Silke Finger
2009/2010, Betacam SP, 5:00min
Zeichentrick *cel animation*
- 05 DA-18**
Martin Grözinger
2009/2010, Betacam SP, 4:00min
3D Computeranimation *3D computer animation*
- 06 AVANI**
Carmen Büchner
2009/2010, Betacam SP, 4:00min
Real-Dreh, Compositing *live action, compositing*
- 07 JUST ONE CORPSE AWAY**
Julia Reck
2009/2010, Betacam SP, 9:00min
Puppentrick
puppet animation

MAKE-DOWN



FILMAKADEMIE BADEN-WÜRTTEMBERG INSTITUT FÜR ANIMATION, VISUAL EFFECTS UND DIGITALE POSTPRODUKTION

BADEN-WUERTEMBERG FILM ACADEMY INSTITUTE OF ANIMATION, VISUAL EFFECTS AND DIGITAL POSTPRODUCTION

Seit ihrer Gründung im Jahr 1991 wird an der Filmakademie Baden-Württemberg nach dem Prinzip „learning by doing“ gelehrt und produziert. Die Studierenden lernen, wie man Filme macht, indem sie Filme machen: Sie schreiben Drehbücher, entwerfen und bauen Sets, führen Kamera oder Regie, erstellen Animationen und Visual Effects, komponieren Filmmusik oder gestalten Sound-Design, Schnitt und Montage. Die Projektarbeit wird unterstützt und begleitet von Gastlehrenden aus der Praxis.

Das Studium am Institut für Animation, Visual Effects und digitale Postproduktion dauert 4 ½ Jahre und endet mit dem Diplom der Filmakademie Baden-Württemberg. Nach zwei Jahren des gemeinsamen Grundstudiums für alle Studienfächer folgen 2 ½ Jahre Projektstudium Animation mit den Schwerpunkten Concept & Design, Character Animation, Visual Effects und Echtzeit & Games. Einzigartig in Deutschland ist der Studienschwerpunkt Technical Director, der als Zusatzqualifikation für Informatik-Absolventen technisches Können mit künstlerischer Gestaltung verbindet. Neu ist der Studiengang Interaktive Medien, in dem animationsbasierte interaktive Formate konzipiert und realisiert werden.

Im Zentrum der Ausbildung am Institut stehen Ideenfindung, Konzeption und Design, die Produktion von Kurzfilmen und Effekt-Sequenzen für Spiel-, Werbe- und Dokumentarfilme, die Auseinandersetzung mit Echtzeit-Animation und interaktive Medien. Zeichentrick, Sachtrick und Puppentrick stehen ebenso zur Verfügung wie alle gängigen Hard- und Software-Systeme, bis hin zu den neuesten Möglichkeiten von HDTV und Digital Cinema – etwa zur Herstellung stereoskopischer 3D Filme. Eine Vielzahl von Preisen bei Festivals sowie hervorragende Berufschancen für Absolventen bestätigen dieses Konzept.

www.animationsinstitut.de
www.fimakademie.de

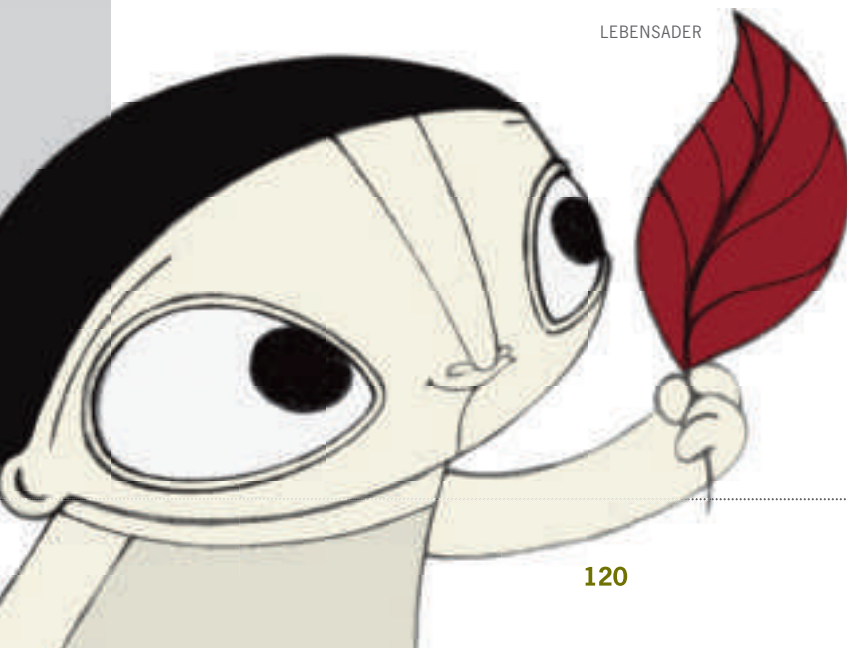
Since its foundation in 1991 the Baden-Wuerttemberg Film Academy has been teaching and producing according to the principle of “learning by doing”. Students learn how to make films by actually making films themselves: They write screenplays, design and construct sets, do the camera work and direct. They create animation and visual effects, compose music or create sound design and work on montage and editing. The project work is supported and accompanied by guest lecturers actively involved in the industry.

The course at the Institute of Animation, Visual Effects and Digital Postproduction takes 4 ½ years and upon completion successful graduates receive a diploma from the Baden-Wuerttemberg Film Academy. All students spend the first two years in a foundation course for all study subjects, followed by 2 ½ years of project studies in animation focusing on Concept & Design, Character Animation, Visual Effects and Real-time & Games. Technical Director is a course which is unique in Germany and is an additional qualification for graduates of informatics. It combines technical expertise with artistic design. Interactive Media is also a new course in which animation-based interactive formats are designed and realised.

Training at the Institute focuses on ideas generation, concept and design, the production of short films and effect sequences for games, advertising spots and documentary films, real-time animation and interactive media. Animation, live animation and stop-motion techniques are as readily available to students as all of the common hard and software systems. Also included are HDTV and digital cinema and of course all the newest possibilities these technologies offer – for the production of stereoscopic 3D films for example. Numerous awards at festivals as well as outstanding career opportunities for graduates confirm the excellence of this concept.

www.animationsinstitut.de
www.fimakademie.de

LEBENSADER



01 ITFS TRAILER
(s. S. 179 *see page 179*)

02 MERCURY BIRD
Ina Findeisen
2009, Betacam SP, 9:20min

03 EISENTURM
Christoph Horch
2008, Betacam SP, 14:00min

04 AUSSICHT
Paul Stoll
2010, Betacam SP, 7:00min

05 LEBENSADER
Angela Steffen
2009, Betacam SP, 6:00min

06 MOBILE
Verena Fels
2010, Betacam SP, 6:00min

07 LOOM
Jan Bitzer, Ilija Brunck, Csaba Letay
2010, Betacam SP, 5:00min

08 DER BESUCH
Conrad Tambour
2010, Betacam SP, 7:00min

09 MUTTERLAND
Hannes Appell
2010, Betacam SP, 3min

10 THEY WILL COME TO TOWN
Thilo Ewers, Holger Wenzl
2009, Betacam SP, 1:20min

11 FLAP FLAP
Tom Weber, Ilija Brunck, Jan Bitzer
2009, Betacam SP, 1:36min

12 SKATER
Maryna Shchipak
2009, Betacam SP, 1:10min

13 ASTRONAUTEN
Julia Ocker, Thorsten Löffler, Moritz Schneider
2009, Betacam SP, 1:20min

14 CARTOON SCUM
Jan Lachauer
2009, Betacam SP, 1:30min

15 LIBELLE
Tonio Freitag
2009, Betacam SP, 1:00min

16 FARBZWERGE
Regina Welker
2009, Betacam SP, 1:30min

17 PLAKATKLEBER
Conrad Tambour
2008, Betacam SP, 0:51min

18 FROSCH IM HALS
Wolfram Kampffmeyer
2008, Betacam SP, 1:27min

19 DROP
Gottfried Mentor
2008, Betacam SP, 0:56min

20 DER MOMENT
Verena Fels, Csaba Letay
2008, Betacam SP, 1:08min

21 COLORFLOW
Sebastian Nozon, Sascha Geddert, Roland Petrizza
2008, Betacam SP, 1:12min

22 AUTUMN
Sonja Kumbarji
2008, Betacam SP, 0:45min



MOBILE



MUTTERLAND



EISENTURM



LOOM



GLORIA 2 MI, 05.05./17UHR WED, 05.05./5PM

SONY PICTURES IMAGEWORKS

mit David Schaub, Animation Director,
Sony Pictures Imageworks

Der visionäre Regisseur Tim Burton beschert uns mit dem epischen 3D-Abenteuer „Alice im Wunderland“ ein zauberhaftes und fantasievolles Werk der ganz anderen Art nach einer der beliebtesten Geschichten aller Zeiten. Der Aussicht, diesem zeitlosen Klassiker ein neues Gesicht zu geben, konnte Tim Burton nicht widerstehen. Er wandte sich an den 5-maligen Oscar Preisträger Ken Ralston und an Sony Pictures Imageworks und schuf mit ihnen die magischen Figuren und die Welt von Underland.

Als eine Mischung aus Visual-Effects-Techniken, Schauspielern vor grüner Leinwand, künstlichen Lebenswelten mit CGI Charakteren und in Stereo 3D präsentiert Tim Burton seine einzigartige und aufwändig bis ins kleinste Detail hergestellte Vision von „Alice im Wunderland“ der Öffentlichkeit.

Begleiten wir David Schaub, den Leiter der Animationsabteilung bei Imageworks, auf einer bemerkenswerten Odyssee, von den ersten Gesprächen mit dem Regisseur, über die Gestaltung der Figuren bis hin zur Produktion. Imageworks produzierte fast 2000 Filmaufnahmen in 2D und Stereo 3D.

Sony Pictures Imageworks Inc. hat nicht nur einen Oscar gewonnen, sondern ist auch der mit modernsten Visual-Effects-Techniken ausgestattete Animationsbereich von Sony Pictures Digital Productions. Dazu gehören Live-Action Visual Effects und Character Animation, CG Animation und Imageworks Stereo 3D. Zu den erst kürzlich von Imageworks fertig gestellten Projekten zählen „Alice im Wunderland“, „Cats and Dogs 2“, „2012“, „Wolkig mit Aussicht auf Fleischbällchen“, „G-Force“, „Watchmen“, „Valkyrie“, „Body of Lies“, „Eagle Eye“, „Hancock“, „Speed Racer“, „Beowulf“, und „I am Legend“. Zurzeit produziert Imageworks „The Green Lantern“, „Zookeeper“, Aardman Animations „Arthur Christmas“, Sony Pictures Animations „Hotel Transylvania“, und die Live-Action/Animation „Smurfs“, in Zusammenarbeit mit Columbia Pictures.

www.imageworks.com

with David Schaub, Animation Director,
Sony Pictures Imageworks

From visionary director Tim Burton, comes an epic 3D fantasy adventure “Alice in Wonderland” a magical and imaginative twist on some of the most beloved stories of all time. The prospect of being able to put his own fresh spin on such a timeless classic as “Alice in Wonderland” was impossible for Tim Burton to resist. He turned to five-time Academy Award-winner Ken Ralston and Sony Pictures Imageworks to create the magical world and characters of underland.

Using a mixture of visual effects techniques, including actors shot against green screen, completely synthetic environments, all CGI characters, as well as stereo 3D, “Alice in Wonderland” showcases filmmaker Tim Burton’s vision in a unique, richly detailed way.

Join Imageworks’ animation director David Schaub as he takes you through a remarkable odyssey from initial conversations with the director, through design and final production. Imageworks produced nearly 2000 shots in both 2D and stereoscopic 3D.

Sony Pictures Imageworks Inc. is the Academy Award winning, state-of-the-art visual effects and animation unit of Sony Pictures Digital Productions. The Imageworks production environment supports live-action visual effects and character animation, all-CG animation, and Imageworks 3D stereoscopic. Imageworks’ most recently completed projects include “Alice in Wonderland”, “Cats and Dogs 2”, “2012”, “Cloudy with a Chance of Meatballs”, “G-Force”, “Watchmen”, “Valkyrie”, “Body of Lies”, “Eagle Eye”, “Hancock”, “Speed Racer”, “Beowulf”, and “I am Legend”. The company is currently in production on “The Green Lantern”, “Zookeeper”, Aardman Animations “Arthur Christmas”, Sony Pictures Animations “Hotel Transylvania”, and the live-action/animation “Smurfs”, in association with Columbia Pictures.

www.imageworks.com



METROPOL 2 MI, 05.05./16 UHR WED, 05.05./4PM



OY FILMKOMPA NIET ALPHA AB, HELSINKI

2010 feiern die Mumin's ihren 65. Geburtstag! Mit einer Präsentation ihrer Erfolgsgeschichte, von ihrer Darstellung in einer einzigartigen polnischen Puppenanimation in den späten 70er Jahren bis hin zur modernen 3D-Version. Und mit Björk, einer Sängerin, die den Titelsong für den Film geschrieben hat und ihn auch singt. Außerdem gibt es allerlei Wissenswertes über Mumin's-Merchandising und -Vertrieb.

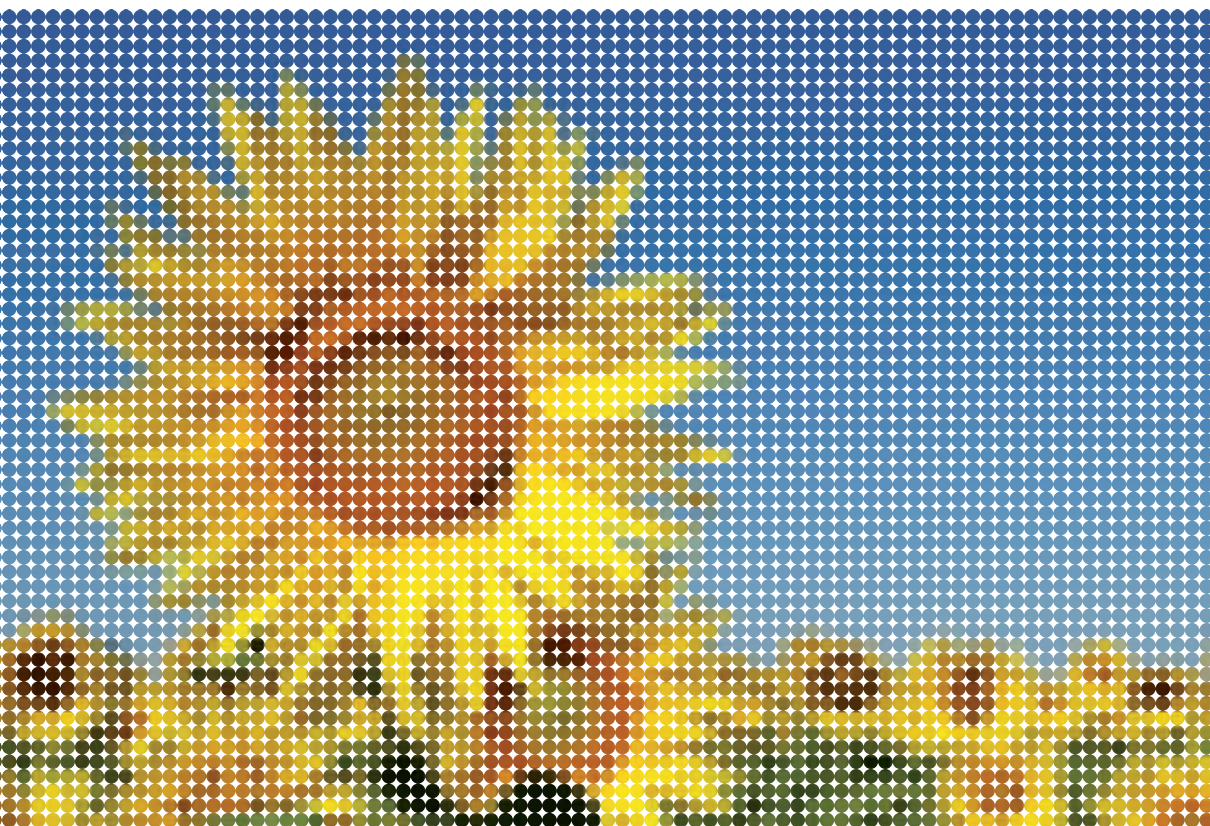
Tom Carpelan hat einen Masterabschluss in Volkswirtschaft. Seit 1981 im Vertrieb tätig, verfügt er über große Erfahrung auf diesem Gebiet. Neben seiner Vertriebstätigkeit arbeitet Tom Carpelan als Produzent diverser Filme wie z.B. „Hype – The Musical“, 1995 (Produzent), „Jungledyret Hugo: Den stora filmhelten“ (Hugo – The Moviestar), 1996 (Coproduzent; mit A.Film, Dänemark), Serien über internationale Golflehrgänge 2001 – (Produzent), „Moomin and the Midsummer Madness“ – 2008 (Produzent) und „Moomin and the Comet Chase“ (Produzent), der zurzeit produziert wird.

Oy Filmkompaniet Alpha Ab ist eine finnische Firma, die auf Kinderfilme und die Vermarktung dieser Produkte spezialisiert ist. Oy Filmkompaniet wurde 2003 von Tom Carpelan gegründet. Mit einer Kernmannschaft von 5 Mitarbeitern und einem soliden Netzwerk von Firmen und freiberuflichen Fachleuten ist die Filmkompaniet in den verschiedensten Produktions- und Distributionsbereichen aktiv.

The year 2010 is Moomin's 65th anniversary year! Presenting the brand history of the Moomins and how the unique Polish puppet animation made in the late 70s started to form into a beautiful 3D Moomin experience. Presenting Björk, the talent who composed and performed the new theme song for the movie. Including information also on Moomin merchandise and distribution.

Tom Carpelan has a Masters in Economics. He has had extensive experience in film distribution since 1981, and is still heavily involved in it. Besides distributing films, Tom Carpelan has also worked on numerous films as a producer, e.g. "Hype – The Musical", 1995 (Producer), "Jungledyret Hugo: Den stora filmhelten" (Hugo – The Moviestar), 1996 (Co-producer; with A.Film from Denmark), series of international instructional golf programs 2001 – (Producer), "Moomin and the Midsummer Madness" – 2008 (Producer) and current production "Moomin and the Comet Chase" (Producer).

Oy Filmkompaniet Alpha Ab is a Finnish company specializing in children's films and in branding these products. Filmkompaniet was founded in 2003 by Tom Carpelan, and today the company's core personnel consists of 5 people, joined by a solid co-operation network of numerous companies and freelance professionals in the different production and distribution areas.



printworks

Es wird bunter

printworks GmbH
Druckagentur
Adlerstrasse 41
70199 Stuttgart

Tel. +49.(0)711.490 57 0
Fax +49.(0)711.490 57 19
info@printworks.de
www.printworks.de

GLORIA 2 DO, 06.05./17UHR THU, 06.05./5PM

NEXUS, LONDON

Nexus ist eine weltbekannte unabhängige Produktionsfirma von ausgezeichnetem Ruf, vor allem, was das kreative Storytelling angeht.

Nexus ist auch im Bereich Animation tätig. Mehrere von Nexus produzierte Filme gewannen Preise: den MTV Award, den Großen Preis in Cannes, den Goldenen Löwen und viele mehr. Ein Kurzfilm wurde bereits für einen Oscar nominiert. Nexus engagiert sich vor allem für junge Talente, die mit einer außergewöhnlichen Filmsprache arbeiten. Die Liste im Bereich Animation erstreckt sich von Live-Action bis hin zu Interaktiven Medien. Die Studioproduktionen von Nexus vereinen menschliche Handarbeit mit Technologie, von der Idee bis zur Postproduktion. Auf diesem Wege entstehen die innovativen Unterhaltungs- und Werbefilme der Londoner Produktionsfirma. Nexus bringt Künstler und technisch Versierte zusammen um in einer gemeinschaftlich brodelnden Atmosphäre Kreativität zu fördern.

Nexus is an independent production company and animation studio based in London, with a worldwide reputation for creative storytelling across a range of media. Their work includes an Oscar nominated short, Grammy nominated and MTV Award winning music videos, and Cannes Grand Prix, Gold Lions, and Black D&AD pencil winning commercials.

We are dedicated to the development of unique voices in filmmaking, with a roster of directing talent working with multi-disciplinary skills in animation, live-action and interactive media. The studio's production, animation, post-production staff and facilities support them, with Nexus being a home for both the people and the technology to create some of the most innovative work in entertainment and branded content.

Nexus brings together artists and technical talent to work in a collaborative atmosphere to make exciting, talked about creative content.



THE SEED



THIS WAY UP

GLORIA 2 DO, 06.05./21UHR THU, 06.05./9PM

METROPOL 3 FR, 07.05./19UHR FRI, 07.05./7PM

FUJI CREATIVE CORPORATION, TOKYO (1+2)

Fuji Creative Corporation präsentiert: Die Europa-Premiere der „Eden of the East 1“ und „Eden of the East 2“ Langfilme

Fuji Creative Corporation (FCC), mit Hauptsitz in Tokio, Japan, ist ein Tochterunternehmen der FUJI TELEVISION NETWORK und auf die Produktion und den Vertrieb von qualitativ hochwertigem TV-Programm für den Binnen- und Überseemarkt spezialisiert. Fuji TV ist Marktführer unter den Fernsehsendern in Japan. Seit mehr als 30 Jahren beliefert FCC die Überseemärkte mit qualitativ hochwertigen Programmen wie animierten Cartoons, Fernsehfilmen, Variety Shows, Dokumentationen, HD Programm und anderen Formaten.

Die Nachfrage nach multi-medialen, internationalen Inhalten für eine Vielfalt von Kanälen und die Neuerungen in den Technologien führen dazu, dass wir unser Angebot intensivieren und den Bedürfnissen des internationalen Medienmarktes begegnen. Unser Ziel ist es, unseren Beitrag in der globalen Welt zu leisten und unseren Lizenzpartnern neue Möglichkeiten zu eröffnen.

www.fujicreative.co.jp/intldept/

Fuji Creative Corporation presents: The European premiere of the “Eden of the East 1” and “Eden of the East 2” feature films

Head-quartered in Tokyo, Japan, Fuji Creative Corporation (FCC) specializes in the production and distribution of quality TV programs for domestic and overseas markets, as a subsidiary of FUJI TELEVISION NETWORK. Fuji TV is Japan's highest rated and leading commercial and terrestrial broadcasting network. FCC has been providing overseas markets with high-quality content, such as animated cartoons, dramas, variety-shows, documentaries, HD programs and program formats for over 30 years.

Now that the demand for multi-media, multi-channel and international content is accelerating throughout the world, along with the innovations in technology, we are committed to expanding our diversified business to meet the needs of the international media markets. It is our goal to contribute to the global community by creating new opportunities to our licensing partners.

www.fujicreative.co.jp/intldept/

A. FILM A/S ANIMATION STUDIO / PRODUCTION COMPANY, COPENHAGEN

A. Film A/S Kopenhagen, ist die größte Animationsfilmfirma Skandinaviens. 1988 gegründet, expandierte sie im Laufe der Jahre und hat heute drei Niederlassungen: A.Film Estland, A. Film Deutschland und A. Film USA. Die Firma produziert klassische und CGI Animation für Spielfilme, TV Serien, Kurzfilme, Bildungsprogramme, Commercials und Spiele für den internationalen Markt. A.Film ist bekannt für qualitativ hochwertige Spielfilme und TV Produktionen mit großer Stilvielfältigkeit. A. Film war eines der ersten Studios in Europa, das erfolgreich low- und high Budget CGI Spielfilme herstellte.

A.Film produzierte eine Reihe bekannter Spielfilme wie z.B. „Jungle Jack“ (aka „Jungo I“), „Amazon Jack“ (aka „Jungo II“) und „Help – I'm a Fish!“, „Asterix und die Wikinger“ und „Petterson & Findus – the Tomte machine“. „Terkel in Trouble“ (der am besten verkaufte dänische Film 2004) war A. Films erster komplett CGI animierter Spielfilm. Kürzlich beendete A. Film A/S die Arbeit an den Filmen „The Ugly Duckling and ME!“ und „Jungo goes Banana“ und brachte verschiedene CGI-Spielfilme wie „Journey to Saturn“, „Kurt turns cruel“, „Nico and the Way to the Stars“ heraus. Zurzeit produziert A. Film ein CGI-Remake von „Die Olsen Bande“.

Eine gute Geschichte, ein starkes Konzept, eine Welt visueller Möglichkeiten und die Liebe zum Animationsfilm fasziniert Sie und uns!

A. Film A/S, located in Copenhagen, is Scandinavia's largest animation company. Founded in 1988 it has expanded and nowadays has three subsidiaries: A. Film Estonia, A. Film Germany and A. Film USA. The company produces classical and CGI animation for feature films, TV series, shorts, educational, commercials and games for the international market. A. Film is renowned for its high quality feature film and TV productions offering a wide variety of styles. A. Film has been one of the first studios in Europe successfully producing CGI feature films movies for both high and low budgets.

A. Film has produced a variety of well-known feature films such as "Jungle Jack" (aka "Jungo I"), "Amazon Jack" (aka "Jungo II") and "Help – I'm a Fish!", "Asterix and the Vikings" and "Pettson & Findus – the Tomte machine". "Terkel in Trouble" (The best selling Danish film in 2004) has been A. Film's first fully CGI animated feature film. Recently A. Film A/S completed "The Ugly Duckling and ME!" and "Jungo goes Banana". A. Film has currently released various CGI feature films such as "Journey to Saturn", "Kurt turns cruel", "Nico and the Way to the Stars" and is in production of the CGI remake of "The Olsen Banden".

A good story, a strong concept, a world of visual opportunities and the love for animation is what fascinates you and us!



METROPOL 2 SO, 09.05./15UHR SUN, 09.05./3PM

SCOPAS MEDIEN AG, FRANKFURT

Die 1994 von Jan Bonath und Helmut Fischer gegründete scopas Film GmbH produzierte zunächst Image- und Werbefilme beispielsweise für das ZDF, die Deutsche Telekom und BMW.

Durch den Zusammenschluss u. a. mit der von Thomas Schneider-Trumpp geleiteten clayart Trickfilm GmbH entstand 1999 die scopas medien AG mit Hauptsitz in Frankfurt/Main. Von nun an entwickelte scopas auch eigene Fiction-Formate, darunter den preisgekrönten Stop-Motion-Kurzfilm „Frau Holle“, eine Episode der internationalen Koproduktion „Animated Tales of the World“, sowie die 78-teilige Serie „Dragon“, die in über 50 Länder verkauft werden konnte.

Anlässlich der Fussball WM 2006, startete scopas die Video-Plattform „Deutsche 11 Backstage/D11B“. Seitdem wurden die D11B-Clips über 20 Millionen Mal im Internet abgerufen. Daneben sind die Filme im TV und als mobiler Content verfügbar. Mit der Produktion der Serien „Eckelsteins“ und „Kanzlerkantine“ wurde das Angebot an Comedy-Clips stetig erweitert. Als größter deutscher Stop-Motion-Produzent produziert scopas mit „Das Sandmännchen – Abenteuer im Traumland“ nun auch den ersten Kinofilm in dieser Technik.

Darüber hinaus konnte sich scopas in den letzten Jahren als Produzent von Reportagen und Dokumentarfilmen etablieren. In diesem Bereich kooperiert scopas regelmäßig mit dem ZDF, ARTE, WDR und dem SWR. In Zukunft wird scopas neben dem gut etablierten TV Bereich verstärkt für das Kinosegment produzieren. So wurde Anfang 2010 der erste Realfilm, „Known Strangers“, in einer deutsch-spanischen Koproduktion fertig gestellt.

The scopas Film GmbH, founded 1994 by Jan Bonath and Helmut Fischer, initially produced image films and advertising spots for the likes of ZDF, Deutsche Telekom and BMW.

The scopas medien AG, with its headquarters in Frankfurt/Main, was established in 1999 after amongst other things the merger with the clayart Trickfilm GmbH headed by Thomas Schneider-Trumpp. From then on scopas began developing its own fiction formats, for example the award-winning stop-motion short film “Frau Holle” (Mother Hulda), an episode of the international coproduction “Animated Tales of the World”, as well as the 78 part series “Dragon”, which was sold in over 50 countries.

During the World Cup 2006 scopas started the video platform “Deutsche 11 Backstage/D11B”. Since then, the D11B clips have drawn over 20 million hits on the internet. The films are also available on TV and as mobile content. Scopas also began producing the series “Eckelsteins” and “Kanzlerkantine” (Kanzler Canteen) thus continually expanding the company’s range of comedy clips. Now the largest German stop-motion producer, scopas is producing “Das Sandmännchen – Abenteuer im Traumland” (The Sandman – Adventures in the Land of Dreams), the first feature-length film using this technology.

Furthermore, in recent years scopas has been able to establish itself as a producer of reports and documentary films. Scopas regularly cooperates with ZDF, ARTE, WDR and SWR in this field. Now well-established in the field of TV, scopas intends to increase its production work in the cinema segment. Thus at the beginning of 2010 scopas completed its first real film “Known Strangers”, a German-Spanish coproduction.





animation
production day

APD Conference
Financing & Brands:
Stereoscopic Strategies
Tuesday May 04
17:00–19:00

Animation Production Day 2010

Business platform for the international animation industry

May 04–05/2010 Stuttgart, Haus der Wirtschaft www.animationproductionday.de

Financing Animation Brands

Taking place alongside the Stuttgart International Festival of Animated Film and the FMX Conference on Animation, Effects, Games and Interactive Media, Animation Production Day is the international event not to be missed. Producers of feature films, TV series, games and mobile formats as well as investors and distributors are doing their business at the APD.

Animation Production Day 2010 is part of

Hosted by

FMX2010

ITFS.de



www.fmx.de, May 4–7/2010
www.itfs.de, May 4–9/2010

Michael Schmetz
Mediaconsult

ANIMATION PRODUCTION DAY 2010

**BUSINESSPLATTFORM FÜR DIE INTERNATIONALE ANIMATIONSINDUSTRIE
STUTT GART, HAUS DER WIRTSCHAFT, 04.05 – 05.05.2010**

Der Animation Production Day (APD) ist eine Businessplattform für die internationale Animationsindustrie, spezialisiert auf die Bereiche Kinospießfilm, Serien, Games und Mobile Content mit einem besonderen Fokus auf Markenpotential, Marketing und Finanzierung.

Die zweitägige Veranstaltung bietet eine große Bandbreite an Projekten für Produzenten, Weltvertriebe, Sender, Banken und Equity Investoren, mit dem Ziel, neue Finanzierungswege, Produktstrategien und Verwertungsmöglichkeiten zu finden.

Durch gezielte Vermittlung von Finanziers und Vertrieben in One-to-One-Meetings trägt der APD dazu bei, angemessene internationale Produktions- und Vermarktungsbudgets zu ermöglichen. 2009 konnten auf diese Weise 60 führende internationale Vertreter der Industrie aus 11 Ländern insgesamt 28 Projekte mit einem Gesamtproduktionsvolumen von 140 Mio. € in 600 konzentrierten One-to-One-Meetings erörtern.

Die Verbindung des APD zu zwei international renommierten Partnerveranstaltungen, dem Internationalen Trickfilm-Festival Stuttgart und der FMX 2010, Conference on Animation, Effects, Games and Interactive Media ist einer der wichtigsten Gründe für den Erfolg des APD. Der Synergieeffekt ist enorm, wenn starke Marktbetreiber und Vertreter bedeutender internationaler Firmen aus über 41 Ländern zusammentreffen.

Eine offizielle Konferenz, die allen ITFS and FMX-Teilnehmern zugänglich ist, zeigt, dass der Markt nach neuen Strategien für die erfolgreiche Finanzierung und Positionierung der Animationsprodukte ruft. Die diesjährige Konferenz zum Thema „Financing & Brands: Stereoscopic Strategies“ beschäftigt sich mit den enormen wirtschaftlichen Herausforderungen, die „stereoscopic 3D“ an die Produzenten und Investoren

stellt. Die Konferenz, eine Veranstaltung der Medien- und Filmgesellschaft Baden-Württemberg, findet am Dienstag von 17.00 bis 19.00 Uhr im Haus der Wirtschaft statt.

Der Animation Production Day 2010, veranstaltet von der Michael Schmetz Mediaconsult, ist Teil des 17. Internationalen Trickfilm-Festivals Stuttgart und der FMX 2010, the 15th Conference on Animation, Effects, Games and Interactive Media.

Michael Schmetz	Leitung
Nicole Stangl	Stellvertretende Leitung
Susanne Schosser	Consultant Brands & Family Entertainment

Der Animation Production Day konnte mit der großzügigen Unterstützung des Staatsministeriums Baden-Württemberg erheblich erweitert werden.

ANIMATION PRODUCTION DAY SCREENINGS

GLORIA 2 DONNERSTAG, 06.05.

11 UHR

SCOPAS MEDIEN AG WERKSCHAU – MAKING OF „JONALU“ UND „DAS SANDMÄNNCHEN – ABENTEUER IM TRAULAND“

13 UHR

SPECIAL TOONS 'N' TALES FILMPRODUKTION GMBH – „OF HARES AND HEDGEHOGS“ & „JASPER – JOURNEY TO THE END OF THE WORLD“

Die Teilnahme am Animation Production Day ist limitiert. Alle Teilnehmer müssen eine Akkreditierung oder Einladung vorweisen. Nähere Informationen erhalten Sie unter www.animationproductionday.de





ANIMATION PRODUCTION DAY 2010

**BUSINESS PLATFORM FOR THE INTERNATIONAL ANIMATION INDUSTRY
STUTTGART, HAUS DER WIRTSCHAFT, 04/05 – 05/05 2010**

The Animation Production Day (APD) is a business platform for the international animation industry, aimed at feature film projects, serial projects, games and mobile content, with a focus on brand building opportunities.

The 2-day event offers a huge variety of projects for producers, distributors, broadcasters, banks and equity investors, who want to finance their brands or find new properties with proven potential. By bringing together financiers and distributors in targetted one-to-one-meetings, APD helps make adequate international production and marketing budgets accessible to the animated film industry. APD 2009 saw 60 international industry players from 11 countries discussing 28 projects, with an overall production volume of €140 million, in 600 arranged one-to-one-meetings.

The APD's connection to its two internationally renowned partner events, the Stuttgart International Festival of Animated Film and the FMX 2010, Conference on Animation, Effects, Games and Interactive Media, is one of the most important factors in the APD's success. Strong market operators have the opportunity to meet with key animation industry executives from 41 countries. The potential for synergy is enormous.

An official conference, open for all ITFS and FMX 2010 attendees, will show that the market is calling for new strategies for the successful financing and positioning of animations brands. This years conference „Financing & Brands: Stereoscopic Strategies“ will focus on the enormous economical challenges stereoscopic 3D presents to producers and investors. The conference will take part on Tuesday 4th May, 5pm – 7pm, and will be presented by Filmfunding Baden-Wuerttemberg (MFG).

Animation Production Day 2010 is part of the 17th Stuttgart International Festival of Animation Film and FMX 2010, the 15th Conference on Animation, Effects, Games and Interactive Media, hosted by Michael Schmetz Mediaconsult.

Michael Schmetz	Director
Nicole Stangl	Deputy Director
Susanne Schosser	Consultant Brands & Family Entertainment

With the generous support of the State Ministry Baden-Wuerttemberg the Animation Production Day could be explicitly extended.

ANIMATION PRODUCTION DAY SCREENINGS

GLORIA 2 THURSDAY, 06.05.

11 AM

**SCOPAS MEDIEN AG
PRODUCTIONS – MAKING OF “JONALU”
AND “DAS SANDMÄNNCHEN – ABENTEUER
IM TRAULAND”**

1 PM

**SPECIAL TOONS 'N' TALES
FILMPRODUKTION GMBH – „OF HARES AND
HEDGEHOGS“ & “JASPER – JOURNEY TO
THE END OF THE WWORLD”**

Participation in the Animation Production Day is restricted. All participants must have an invitation or reservation. For further information please visit www.animationproductionday.de.



FMX 2010

15th Conference on Animation, Effects,
Games & Interactive Media

4 Tage. 350 Referenten. 7.000 Besucher.

Bereits zum 15. Mal präsentiert die FMX die weltweit führenden Experten in der Kreation, Produktion und Distribution von Digital Entertainment und interaktiver Visualisierung.

Leitmotiv der Konferenz ist die Konvergenz von Film, Fernsehen, Computer, Spielekonsolen und mobilen Endgeräten. Dieses Jahr stehen unter anderem 3D Stereo, Hybridfilme und 360° Medien im Mittelpunkt des Programms.

**Besuchen Sie die FMX 2010 vom 4.-7. Mai
in Stuttgart im Haus der Wirtschaft.
www.fmx.de**



ACADEMY OF
INTERACTIVE
ARTS & SCIENCES



ACM SIGGRAPH



HOCHSCHULE DER MEDIEN



www.ITFS.de

www.ITFS.de



FMX 2010**15TH CONFERENCE ON ANIMATION, EFFECTS, GAMES AND INTERACTIVE MEDIA**

Die FMX ist die wichtigste europäische Konferenz zur Kreation, Produktion und Distribution von Digital Entertainment.

Künstler, Wissenschaftler, Produzenten und andere Spezialisten berichten über die Konvergenz von Film, Fernsehen, Computer, Spielekonsolen und mobilen Endgeräten und erklären neue Technologien wie z.B. 3D Stereo, virtuelles Filmemachen und Echtzeit-Visualisierung. Die Conference umfasst Präsentationen zu Animation, Effekten, Games und Crossmedia. In diesem Jahr gibt es jeweils einen Focus zu UK, China und Hamburg, Vorträge zu 3D Stereo und Virtual Humans, die 5D Conference, die Flashconference und ausgewählte Siggraph Papers. Der Trade Floor zeigt brandaktuelle Hard- und Software-Anwendungen, die Workshops und Masterclasses bieten Hands-on-Training bei anerkannten Experten und im Recruiting suchen Top-Firmen neue Mitarbeiter.

Junge Talente können sich im School Campus über Studiengänge informieren, die Screenings verweisen auf das Programm des ITFS und zeigen Highlights anderer Festivals. Die Events sorgen für professionelles wie persönliches Networking, sei es bei Businessmeetings, Ausstellungen, Preisverleihungen oder Parties.

Die FMX und das ITFS sind seit Jahren eng miteinander verbunden. Zusammen veranstalten sie den Animation Production Day (APD), eine anerkannte Businessplattform zur Finanzierung von Animationsprojekten.

Die FMX findet statt vom 4. – 7. Mai im Haus der Wirtschaft, Willi-Bleicher-Straße 19, 70174 Stuttgart. Das Programm läuft täglich von 9:30 bis 19:00 Uhr. Das detaillierte Programm finden Sie online auf www.fmx.de

FMX is Europe's main conference on the creation, production and distribution of digital entertainment.

Artists, specialists, scientists, producers and key people speak about the convergence of film, television, computers, consoles, and mobile devices and explain new technologies such as 3D stereo, virtual moviemaking and realtime visualization. The conference embraces special presentations on animation, effects, games and crossmedia. This year it focuses on the UK, China and Hamburg, offers speeches on 3D stereo, the Virtual Humans Forum, the 5D Conference and the Flashconference and features selected Siggraph papers. The Trade Floor presents state-of-the-art hard- and software solutions, the Workshops and Masterclasses offer hands-on training with the help of renowned experts and the Recruiting event allows companies to inform on job prerequisites and look for new team members.

Young talents can inform themselves on education possibilities and programs in the School Campus, while Screenings open a window for highlights from other conferences and festivals. In the Events section industry meetings, exhibitions, award ceremonies and parties help to connect people on a professional and casual basis.

For years FMX and the Stuttgart Festival of Animated Film have enjoyed a close relationship. Together they host the Animation Production Day (APD), a business platform which has become a leading event for the financing and marketing of animation projects.

FMX takes place May 04 – May 07, 2010 at Haus der Wirtschaft, Willi-Bleicher-Straße 19, 70174 Stuttgart. The program starts daily at 9:30AM and ends at 7PM. A detailed timetable is online at www.fmx.de

METROPOL 1 MI, 05.05./18 UHR WED, 05.05./6PM

FMX 2010 und ITFS präsentieren / FMX 2010 and ITFS present:

„IRON MAN 2“ – Preview der actiongeladenen Comicverfilmung noch vor dem Kinostart (nur mit Einladung)
/ preview of the action-packed Marvel comic adaption prior to the German release date (on invitation only)



SOS

29. 07. - 31. 07. 2010

INTERNATIONAL FESTIVAL
OF PERFORMING ARTS & MEDIA
LUDWIGSBURG

STAGE ON SCREEN
SCREEN ON STAGE



adk-bw.de

FILMAKADEMIE
BADEN-WÜRTTEMBERG

Film Festival
Ludwigsburg



SOS / STAGE ON SCREEN – SCREEN ON STAGE

„Stage on Screen – Screen on Stage“ ist ein einzigartiges kulturelles Highlight für den Sommer 2010. Das neue Festival SOS findet zum ersten Mal vom 29. bis zum 31. Juli in Ludwigsburg statt. Unter dem diesjährigen Motto „Music on Screen“ werden weltbekannte Filmmusiken vorgestellt. Eine spannende Mischung aus Theater, Multimedia, Konzerten, Filmen und Live-Performances holt bedeutende Künstler aus ganz Europa in die Barockstadt.

Das Event ist eine erstmalige Zusammenarbeit der Filmakademie Baden-Württemberg, der Ludwigsburger Schlossfestspiele, der Film- und Medienfestival gGmbH sowie der erst 2007 neu gegründeten Akademie für Darstellende Kunst.

Ein besonderer Abend wird die Filmmusik-Gala am Samstag, den 31. Juli sein, in der die Ludwigsburger Schlossfestspiele im Forum am Schlosspark den bekannten Filmmusiker Irmin Schmidt ehren. Schmidt war Gründungsmitglied der deutschen Elektronik-Rockband Can und hat für so bekannte Regisseure wie Wim Wenders, Michael Verhoeven oder Hans W. Geißendörfer Filmmusiken geschrieben. Die Gala stellt Ihnen Irmin Schmidt ausführlich und persönlich vor, zusätzlich werden u.a. seine Filme „Palermo Shooting“, „Messer im Kopf“ und „Deadlock“ in ganzer Länge während des Festivals gezeigt.

Weitere Highlights werden die Aufführungen an den anderen Festival-Abenden unter freiem Himmel im neugestalteten Innenhof der Theaterakademie sein. Freuen Sie sich mit uns auf ein buntes Programm mit internationalen Gästen!

Nähere Informationen gibt es unter www.stageonscreen.de

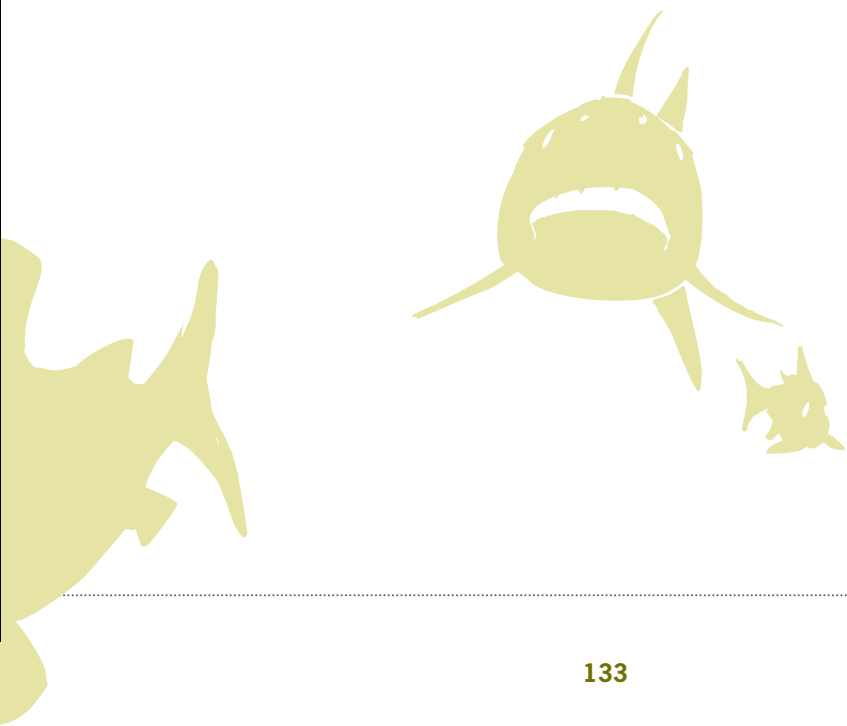
„Stage on Screen – Screen on Stage“ is a unique cultural highlight for summer 2010. The new SOS Festival will take place for the first time from May 29 to July 31, 2010 in Ludwigsburg. In keeping with this year's motto “Music on Screen”, the festival will present world famous film music. An exciting blend of theatre, multimedia, concerts, films and live performances will bring important artists from all over Europe to the baroque town.

The event is the very first co-operation project between the Film Academy Baden-Wuerttemberg, the Ludwigsburg Schlossfestspiele, the Film- und Medienfestival gGmbH and the Akademie für Darstellende Kunst (Academy for performing Arts – founded 2007).

The film music gala on Saturday, July 31 will be a special evening: the Ludwigsburg Schlossfestspiele will be honouring the film musician, Irmin Schmidt, in the Forum building at the Schlosspark. Schmidt was one of the founding members of the German electronic rock band Can and has written film music for well-known directors such as Wim Wenders, Michael Verhoeven or Hans W. Geißendörfer. The presentation of Irmin Schmidt at the gala will be both detailed and personal. In addition some of his films, for example “Palermo Shooting”, “Messer im Kopf” and “Deadlock” will be shown in full length during the Festival.

Further highlights will be the open air screenings on other Festival evenings in the newly designed inner courtyard of the Theatre Academy. Please join us in looking forward to a very varied programme with international guests.

More detailed information is available at www.stageonscreen.de



ZEICHNEN WIE EIN PROFI!
SIMPSONS-ZEICHNER ZEIGEN EUCH WIE ES GEHT!



ISBN: 978-3-86607-469-9

Matt Groening

ÜBERALL IM BUCHHANDEL!



© 2010 Matt Groening Productions, Inc. THE SIMPSONS © & TM Twentieth Century Fox Film Corporation. All rights reserved.



Echt starke Comics!



**COMICS
GRATIS
LESEN!**

Lesen, Hochladen, Abstimmen, Spaß haben
www.mycomics.de



Foto: Shutterstock

THE SIMPSONS – EINE SEHR PERSÖNLICHE REISE
THE SIMPSONS – A PERSONAL JOURNEY



David Silverman berichtet in dieser Kulturnacht über seine Mitarbeit an den SIMPSONS, und er lässt das Publikum an seinen persönlichen Erlebnissen teilhaben.

Clips der Simpsons Kurzfilme aus der „Tracey Ullman Show“ zeigen wie vor 23 Jahren alles angefangen hat. Und er führt Ausschnitte aus Folgen vor, an denen er selbst beteiligt war und zwei Episoden, bei denen er Regie führte – „Die Fahrt zur Hölle“ und „Homie der Clown“. Zu sehen sind Bildmontagen der Gags mit der Couch, eine Reihe von Szenen mit Homer, die David animiert hat, Montagen seiner Lieblingsszenen, Ausschnitte aus Halloween, nicht verwendete Szenen, und es wird auch einige Überraschungen geben.

David präsentiert den neuesten Coke/Simpsons Spot „Hard Times“, der Anfang des Jahres beim Superbowl in Amerika gezeigt wurde, und er lässt das Publikum einen Blick hinter die Kulissen der Produktion werfen. Man kann Fragen an David stellen, auf die er gerne Antworten gibt. Überlegen Sie sich, was Sie schon immer wissen wollten. Leider hat David nur zwei

Stunden Zeit für sein Programm, obwohl er genügend Material für fünf Stunden hätte. Das bedauert er sehr, aber David versteht natürlich, dass das Publikum auch irgendwann einmal schlafen möchte!

David Silverman will present an evening of his work with The Simpsons, and share his personal experiences.

He will show clips starting from the beginning, some 23 years ago – the Simpsons shorts on “The Tracey Ullman Show”. David will also be showing clips of sequences that he had a personal hand in, as well as two episodes he directed – “Treehouse of Horror IV” and “Homie The Clown”. There will be a montage of couch gags, a collection of Homer scenes David has animated, a montage of his favorite scenes, other Halloween clips, some deleted scenes, and a few surprises.

David will also present the recent The Simpsons/Coca Cola ad, “Hard Times”, which was shown earlier this year in America for the Superbowl, along with a behind-the-scenes look at the production. And there will be a question and answer period, which David always enjoys doing. So get your questions ready. The one thing David regrets is that he'll only have two hours to talk and present, as he has enough material for at least five hours. But David realizes people have to get to sleep, so he will respect the two hour time limit!



METROPOL 2 DO, 06.05./15UHR THU, 06.05./3PM

DISNEY LECTURE ANDY HENDRICKSON "ART INSPIRES TECHNOLOGY INSPIRES ART ... THE VIRTUOUS CYCLE OF CREATION IN TODAY'S ENTERTAINMENT."

Um ihre Spitzenstellung in der Unterhaltungswelt zu behaupten, wandelt sich die Walt Disney Corporation zu einem Forschungs- und Entwicklungszentrum von Weltklasse für ein breites Themenspektrum wie Rendering, Simulation Science, Motion Studies, 3D-Stereo, Shape/Pattern Recognition und Automation. Animation ist ein nicht unbeträchtlicher Bestandteil dieser methodischen Vielfalt. Disney ist der Ort in der Welt, an dem man eine CG-Pipeline für „Tangled“, eine handgezeichnete Pipeline für „Die Prinzessin und der Frosch“ und eine restoration/stereography Pipeline für „Die Schöne und das Biest“ in 3D unter einem Dach findet. Die verschiedenen künstlerischen Herausforderungen für ein breites Themengebiet verlangen nach entsprechenden Techniken und Methoden.

Hendricksen begann seine Laufbahn in der Filmindustrie 1990 bei Skywalker als Assistent im Bereich der Transformation von analoger zu digitaler Technik. Er arbeitet in führenden Positionen bei PDI/Dreamworks und Industrial Light and Magic und erwarb einen akademischen Grad in Physik an der Universität von Kalifornien, in Berkeley. Während seiner Laufbahn wurden ihm diverse US Patente zuerkannt; er ist Mitglied der SMPTE und aktiv im Technologiebereich der Academy of Motion Pictures Arts and Sciences. Hendrickson arbeitet derzeit als Chief Technology Officer in den Walt Disney Animation Studios.

To retain a premiere position in entertainment, the Walt Disney Corporation is transforming into a world-class research and development center on a broad range of subjects like Rendering, Simulation Science, Motion Studies, 3D Stereo, Shape/Pattern Recognition, and Automation. Animation represents a large slice of that technology diversity. It is the one place in the world you will find a CG pipeline for "Tangled", a hand-drawn pipeline for "The Princess and the Frog", and a restoration/stereography pipeline for "Beauty and the Beast" in 3D running simultaneously under one roof. These different artistic challenges require technology to master a broad range of subjects. Come see for yourself the madcap science we have gotten ourselves into!

Hendrickson began his career in motion picture at Skywalker Sound in 1990 assisting in the transformation of analogue to digital. He held senior posts at both PDI/Dreamworks and Industrial Light and Magic and holds a degree in Physics from the University of California, Berkeley. He has been awarded several U.S. Patents during his career; is a member of SMPTE and active in the area of technology for the Academy of Motion Pictures Arts and Sciences. Hendrickson now works as Chief Technology Officer at Walt Disney Animation Studios.

GLORIA 1 FR, 07.05./15UHR FRI, 07.05./3PM

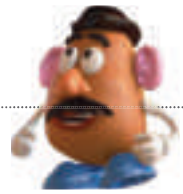
FOX LECTURE CHRISTIAN DE VITA: "A FANTASTIC TRIP: THE STORY PROCESS ON WES ANDERSON'S FANTASTIC MR FOX"

Der Regisseur & Story Artist Christian De Vita spricht über seine Erfahrungen und Erlebnisse bei der Produktion der Storyboards und der künstlerischen Gestaltung des Oscar- und Bafta-nominierten Films „Fantastic Mr. Fox“ unter der Regie von Wes Anderson.

Christian De Vita wurde 1973 in Rom geboren und studierte dort am prestigeträchtigen Instituto della Cinematografia e Televisione, wo er sich auf Animationsfilm spezialisiert. Später arbeitet er u.a. bei Ealing Animation in London, als Assistant Animator bei „Space Jam“ von Warner Brothers und bei der schwedischen Firma Happy Life. Er machte Fernsehserien für die BBC, CITV und Cartoon Network und schrieb seine ersten Drehbücher. Mit seinem Kollegen und Freund Paul Mckeown gründete er McKeown-DeVita Productions und produziert sowohl kommerzielle und nicht-kommerzielle Animationsfilme, Film- und Fernsehprojekte für verschiedene Auftraggeber wie gemeinnützige Organisationen, Nickelodeon, Sony BMG, Tribal DDB und Warner Bros. Entertainment. Im Jahr 2007 wurde De Vita für die Produktion von Wes Andersons „Fantastic Mr. Fox“ angeheuert und verließ McKeown-DeVita für eine Zeit um als Lead Story Artist mit Wes in Paris zu arbeiten. In dieser Zeit wird McKeown-DeVita zu OneHandClapping und spezialisiert sich auf die Entwicklung und Herstellung eigener Projekte und Konzepte. Im Moment arbeitet Christian am Drehbuch zu Tim Burtons „Frankenweenie“.

Director & Story Artist Christian De Vita, describes the journey taken to produce the storyboards and artwork on Oscar and Bafta nominated film Fantastic Mr Fox, directed by Wes Anderson.

Christian De Vita was born in Rome in 1973 and studied cinematography at the prestigious Instituto della Cinematografia e Televisione in Rome, where he specialised in animation. He then worked at Ealing Animation, London, as assistant animator on Warner Brothers' Space Jam and at the Swedish company Happy Life. He produced television series for the BBC, CITV and Cartoon Network and also wrote his first scripts. With his colleague and friend Paul Mckeown he formed McKeown-DeVita Productions and produced/wrote both animation and live-action projects for various commercial and non-commercial clients, including charities, Nickelodeon, Sony BMG, Tribal DDB and Warner Bros. Entertainment. In 2007 Christian was asked to join the production of Wes Anderson's Fantastic Mr Fox; he temporarily left McKeown-DeVita to join Wes in Paris as lead storyboard artist. During this time McKeown-DeVita became OneHandClapping which now creates and develops its own properties and concepts. Christian is currently working on Tim Burton's Frankenweenie.



PIXAR LECTURE BOB WHITEHILL: THREE DIMENSIONAL STORYTELLING

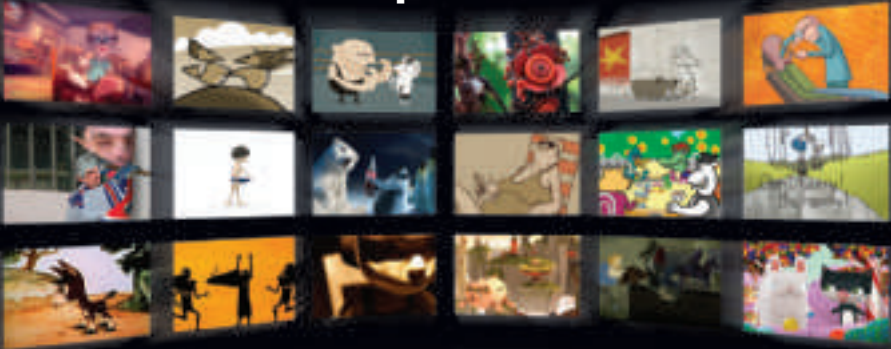
Wie bringt man die Elemente der visuellen Erzählkunst Farbe, Licht, Auswahl des Objektivs und 3D zusammen, um die emotionale Wirkung der Pixar Geschichten zu verstärken? Anhand von Beispielen aus „Oben“, „Toy Story“ und „Toy Story 2“ (siehe auch S. 159) untersucht Bob Whitehill die angewendeten Verfahren und Techniken und ihre gewaltige Wirkung beim Film.

Bob Whitehill begann seine berufliche Laufbahn in den Pixar Animation Studios im April 2004. Er begann als Layouter bei „Cars“ (Golden Globe Auszeichnung) und arbeitete dann als Layouter in Pixars animiertem Kurzfilm „Lifted“ und dem - mit dem Oscar ausgezeichneten - Spielfilm „WALL.E“. Whitehill war leitender Layouter bei „Mater“ und „Ghostlight“ und drei „Cars Toons“, „Rescue Squad Mater“, „El Materdor“ und „Mater the Greater“. Zurzeit arbeitet er als Stereoscopic Supervisor an der 3D-Produktion des Disney.Pixar Spielfilms „Toy Story 3“. Als Stereographic Supervisor bei „Oben“ überwachte er die 3D-Umsetzung der ursprünglichen „Toy Story“ und „Toy Story 2“. Pixar Animationsstudios, eine 100%ige Tochtergesellschaft der Walt Disney Company mit Oscar-Auszeichnung ist ein Filmstudio, das weltweit für seine technischen, kreativen und produktiven Leistungen in der Computer-animationskunst bekannt ist. Hier entstanden einige der erfolgreichsten und beliebtesten Animationsfilme aller Zeiten, dazu gehören „Toy Story“, „Findet Nemo“, „Die Unglaublichen“, „Cars“, „Ratatouille“, „WALL.E“ und „Oben“. Das nordkalifornische Studio hat 21 Oscars gewonnen und seine zehn Filme haben bis heute weltweit mehr als 5 Milliarden Dollar eingespielt. Disney. Pixars neuester Film ist „Toy Story 3“.

How do visual storytelling tools like color, lighting, lens choice and 3D combine to heighten the emotional impact of Pixar's stories? Using examples from "Up", "Toy Story" and "Toy Story 2" (see also p. 159), Bob Whitehill will explore the techniques used and their powerful effect on the films.

Bob Whitehill began his career at Pixar Animation Studios in April 2004. Brought on as a Layout Artist on the Golden Globe winning "Cars", he continued in this role on Pixar's animated short film "Lifted", and the Academy Award-winning feature "WALL.E". Whitehill served as Layout Supervisor for "Mater" and "Ghostlight" and three "Cars Toons", "Rescue Squad Mater", "El Materdor" and "Mater the Greater". Currently, Whitehill is working as Stereoscopic Supervisor on the 3D production of Disney.Pixar's upcoming feature film "Toy Story 3". He was also the Stereographic Supervisor on "Up" and oversaw the 3D conversion of the original "Toy Story" and "Toy Story 2". Pixar Animation Studios, a wholly-owned subsidiary of The Walt Disney Company, is an Academy Award winning film studio with world-renowned technical, creative and production capabilities in the art of computer animation. Creator of some of the most successful and beloved animated films of all time, including "Toy Story", "Finding Nemo", "The Incredibles", "Cars", "Ratatouille", "WALL.E" and most recently, "Up". The Northern California studio has won 21 Academy Awards and its ten films have grossed more than \$5 billion at the worldwide box office to date. The next film release from Disney.Pixar is "Toy Story 3".

**You demand animation.
We provide.**



AWNtv.com – Keeping Your World Animated

The animation revolution will be televised! Industry pundit interviews and complete VFX conference sessions. Exclusive VFX shot clips. Over 1,000 independent short animated films. Feature film trailers, featurettes, webisodes, music videos, commercials and more! With extensive categorizing and curated playlists - feed your need for entertainment and immerse yourself in a captivating world of today's top animation and VFX. Glimpse the future of online animation today!



AWNtv.com – Part of the Animation World Network

For further information or to submit your films, contact us at media@awn.com

METROPOL 2 FR, 07.05./20 UHR FRI, 07.05./8PM

DISNEY LECTURE BRUCE SMITH: CREATING THE DISNEY VILLAIN THROUGH HAND DRAWN ANIMATION



Wir treffen Bruce Smith, den leitenden Trickfilmer der Walt Disney Animation Studios und reden über seinen neuesten Protagonisten, Dr. Facilier aus „The Princess & the Frog“. Dabei erfahren wir mehr über seine Techniken, und wie er sich der so herrlich bösen und unheimlichen Figur mit Hilfe der handgezeichneten Animation genähert hat.

Bruce W. Smith, leitender Animator der Walt Disney Animation Studios und Absolvent der CalArts (California Institute of the Arts) begann seine Tätigkeit als Trickfilmer bei den Walt Disney Animation Studios 1988 mit dem weltweit bahnbrechenden Hit „Falsches Spiel mit Roger Rabbit“ Nach Animationsarbeiten bei diversen Produktionen der Disney Special Projects Unit, führte Bruce Regie bei „Bebe’s Kids“ einem Paramount Pictures Animationsspielfilm und bei „Space Jam“ von Warner Bros.. Er ging zurück zu Disney und betreute die Animation des bedrohlichen Kerchak in „Tarzan“, des viel freundlicheren Pacha in „Emperors New Groove“ und des Ranchers Pearl in „Die Kühe sind los“. Bruce hat auch für die kleine Leinwand produziert. Als Mitbegründer der Jambalaya Studios widmete er sich der Gestaltung und Produktion verschiedener multi-kultureller Animationsprojekte. Die erste Jambalaya Produktion war Disney Channels erfolgreichste Serie „Die Prouds“ gefolgt von „Da Boom Crew“ für Kids WB. 2008 kehrte er zu Walt Disney Animation Studio zurück und betreute die Animationsarbeiten für den Schurken Dr. Facilier in „The Princess and the Frog“. Zurzeit ist Bruce leitender Trickfilmer für Piglet in einer „Winnie-Puh Produktion“, die 2011 veröffentlicht wird. Mit traditionellen und Computer animierten Filmen lassen die Walt Disney Animation Studios mit Sitz in Burbank, Kalifornien, Ideen lebendig werden. Zu unseren Mitarbeitern gehören viele talentierte Menschen aus der ganzen Welt, deren Leidenschaft es ist, mit Hilfe der Kunst des Geschichtenerzählens, der Magie der Animation und unter Einsatz innovativer Technologie schöne und zeitlose Filme zu machen.

Join Bruce Smith, Walt Disney Animation Studios, supervising animator, for a discussion of his latest character, Dr. Facilier from “The Princess & the Frog”. Hear about his technique and approach to creating this deliciously evil and sinister character through the “illusion of hand-drawn animation”.

Bruce W. Smith, Supervising Animator at Walt Disney Animation Studios and Cal Arts Alum, joined Walt Disney Animation Studios in 1988, as an animator on the genre-bending global hit “Who Framed Roger Rabbit?”. After contributing animation on various productions under the Disney Special Projects unit, Bruce went on to direct Paramount Pictures animated feature “Bebe’s Kids” and directed animation in Warner Bros. “Space Jam”. He returned to Disney to supervise the animation of the menacing Kerchak in “Tarzan”, the much friendlier Pacha for “Emperors New Groove” and rancher Pearl for “Home on the Range”. Bruce has also produced for the small screen. As co-founder of Jambalaya Studio, their focus was on creating and producing racially diverse animated projects. The first Jambalaya creation was the Disney Channel hit series “The Proud Family” followed by “Da Boom Crew” for Kids WB. Bruce returned to Walt Disney Animation Studio in 2008 to supervise animation for the evil villain, Dr. Facilier in “The Princess and the Frog”. Currently, Bruce is the supervising animator for Piglet in the 2011 release of “Winnie-the-Pooh”.

Located in Burbank, California, Walt Disney Animation Studios brings imagination to life through traditional and computer animated films. Our crew is filled with diverse talent from all around the globe whose passion is to create beautiful and timeless films through the art of storytelling, the magic of animation and the science of cutting edge technology.



DISNEY LECTURE LEO SANCHEZ-BARBOSA: DISNEY ANIMATION "TANGLED" – CHARACTER MODELING IN DEVELOPMENT



Der Character Modeler Leo Sanchez-Barbosa war beteiligt an Disneys Entwicklungskonzept von Figuren in einer CG-Umgebung. Leo erläutert die Herausforderungen und Lösungen, welche die frühzeitige Einbeziehung des Modeling in den Design-Prozess mit sich brachte. Werfen wir dabei einen Blick auf die neuesten Disney Figuren aus „Tangled“ (kommt im November in die Kinos).

Leo Sanchez-Barbosa – ein selfmade CG-Künstler ist in Barcelona, Spanien geboren und aufgewachsen. Mit 19 Jahren, in seinem ersten Job bei einer spanischen Firma, arbeitete Leo an der Entwicklung multimedialer Anwendungen und bediente sich verschiedener Disziplinen wie CG- und Video- und Grafikanimation. Später zog er nach London und arbeitete in den Uli Meyer Studios. Dort konnte er seine künstlerischen Fähigkeiten als Generalist für Figuren für Werbe- und TV Projekte weiter entwickeln. Andere Projekte folgten wie z.B. „Valiant“ für Vanguard Animation; „Es war k'einmal im Märchenland“ für BFC, Berlin und Henry Selicks Kurzfilm „Moongirl“ für Laika. Anfang 2006 ging er als Senior Modeler zu den Walt Disney Animation Studios. Seinen Namen finden wir im Abspann des Kurzfilms „Glago's Guest“, des erfolgreichen TV Urlaubsspecials von 2009 „Prep & Landing“ und der Disney Spielfilme „Bolt“ und „Tangled“.

Leos Mitarbeit an „Tangled“ erweiterte die Grenzen des CG-Modeling. In enger Zusammenarbeit mit verschiedenen Abteilungen wie Charakter Design und Visual Development, Animation und Rigging (Arbeitstechnik im Bereich der 3D Animation) konzentriert er sich auf die Entwicklung von Figuren in CG-Modeling. Leo verfeinert seine künstlerischen und technischen Fähigkeiten – indem er auf organische und schöpferische Prozesse vom ersten Konzept bis zum endgültigen Design setzt. Mit traditionellen und Computer animierten Filmen lassen die Walt Disney Animation Studios mit Sitz in Burbank, Kalifornien, Ideen lebendig werden. Zu unseren Mitarbeitern gehören viele talentierte Menschen aus der ganzen Welt, deren Leidenschaft es ist, mit Hilfe der Kunst des Geschichtenerzählens, der Magie der Animation und unter Einsatz innovativer Methoden und Techniken schöne und zeitlose Filme zu machen.

Leo Sanchez-Barbosa, Character Modeler, will share Disney's approach on "developing characters" in a CG environment. Leo will discuss how the involvement of modeling early on in the design process brought new challenges and solutions. Get an inside look at the newest Disney characters from "Tangled" (release November 2010).

Born and raised in Barcelona, Spain, Leo Sanchez-Barbosa is a self-taught CG artist. At age 19, Leo landed his first job at a Spanish company developing multimedia applications using different disciplines such as CG animation, video and motion graphics. He later moved to London to work for Uli Meyer Studios, where he was able to further develop his artistic skills working on commercial and television projects as a CG Generalist focused on characters. Other projects followed, such as "Valiant" for Vanguard Animation; "Happily N'ever After" for BFC (Berlin); and Henry Selick's shortfilm "Moongirl" for Laika. Leo joined at Walt Disney Animation Studios in early 2006 as a senior modeler. His credits include the short film "Glago's Guest", the hit 2009 TV holiday special, "Prep & Landing", plus the Disney features, "Bolt" and "Tangled".

Leo's work on "Tangled" has pushed the boundaries of CG Modeling. His main focus has been on character development in CG - working closely different departments such as visual development/character design, animation and rigging. He is continuing to hone his artistic and technical skills – working towards a more organic and creative process in creating characters from early concept to final design.

Located in Burbank, California, Walt Disney Animation Studios brings imagination to life through traditional and computer animated films. Our crew is filled with diverse talent from all around the globe whose passion is to create beautiful and timeless films through the art of storytelling, the magic of animation and the science of cutting edge technology.



SINGAPORE ANIMATION SHORTS SINGAPORE ANIMATION SHORTS

Trickfilme stecken in Singapur noch in den Kinderschuhen, unter den in Singapur produzierten Kurzfilmen stellen sie noch eine Minderheit dar.

Ohne Zweifel ist Srinivas Bhakta, Lehrer am Polytechnikum, der zielstrebigste und beständigste Animationsfilmer. Seine Kurzfilme, drei von ihnen werden im Singapur-Programm gezeigt, tragen die unverkennbare Handschrift seiner indischen Herkunft, sind aber auch eine Auswahl vielschichtiger Stilrichtungen und Erzählweisen. „Elephant Ok“ z.B. ist ein bildhaftes Gleichnis, während mit „Bloom“ ein wunderschönes Liebesgedicht zum Leben erweckt wurde. Sein neuester Kurzfilm „My Father is a Washerman“ erzählt die Geschichte eines Sohnes, der versteht, welche Opfer sein Vater für ihn gebracht hat: ein bewegender, einprägsamer Kurzfilm.

Die meisten Trickfilme aus Singapur zielen auf den Lifestyle der Bewohner von Singapur und nehmen das allseits kontrollierte Leben der Bevölkerung von Singapur aufs Korn. „Superdong“ von Pok Yue Weng, ein respektloser, spielerischer Film, der in der Kulisse einer öffentlichen Toilette spielt, wurde auf dem Festival von Cannes gezeigt, während Jason Lais „3 Feet Apart“ mit seiner Betonung des persönlichen freien Raumes sehr beeindruckt, insbesondere wegen der Enge, der die Bevölkerung von Singapur in ihrem persönlichen Leben ausgesetzt ist.

In starkem Kontrast hierzu stehen die sog. „Total Defence“ Animationsfilme von Schülern weiterführender Schulen, die die Botschaft enthalten, dass jeder im Land sich mit der Verteidigung des Landes befassen sollte. Obwohl manche Zuschauer die Propaganda dieser Filme anwidert, gibt es kaum Zweifel, dass die Qualität dieser von Animateuren produzierten Animationsfilme höchst beeindruckend ist.

Andererseits gibt es das durchtriebene und raue „We Live in Singapura“ von Ng Chong Han, das mehr als 1,1 Millionen Besucher auf Youtube vorweisen kann. Ein Flash Animationsfilm, eine Parodie auf das Leben in Singapur mit einem Lied, das von dem bekannten Comedian Hossan Leong gesungen wird ...

Schließlich rundet eine Reihe experimenteller Arbeiten das Programm ab. „Come Out and Play 2“ von Joo Choon Lin, ein Trickfilm an realen Schauplätzen beschwört eine alternative Welt hinter den Wänden von Singapur.

Alles in allem präsentieren die Filme ein spannendes und vielschichtiges Bild der noch jungen Animationsfilmkunst in Singapur. Wir werden hoffentlich in den nächsten Jahren noch viel mehr von Animationskünstlern aus Singapur hören und sehen.

Dave Chua

Singapore animation is still in its infancy, with animated short films being a minority in the short films produced in the country.

Undoubtedly, the most consistent animator has been Polytechnic lecturer Srinivas Bhakta. His short films, three of which are screened as part of the Singapore programme, carry his distinct signature of his Indian heritage yet cover a diverse selection of styles and storytelling technique. "Elephant Ok", for example, is metaphorical while "Bloom" is a beautiful love poem come alive. His latest short film, "My Father is a Washerman", chronicles a son coming to understand the sacrifices his father made for him and is a moving, memorable short.

Much of Singaporean-made animation takes aim at the lifestyle of Singaporeans and takes digs at the controlled lives that the population leads. "Superdong" by Pok Yue Weng which screened at the Cannes Film Festival is an irreverent, playful piece set in a public toilet, while Jason Lai's "3 Feet Apart" with its emphasis on personal space resonates due to the closeness that Singaporeans have to endure on a personal basis.

In stark contrast to these are the "Total Defence" animations that are made by secondary school students to drum home the message that everybody in the country should be involved in the defense of the nation. While some may find the propaganda messages in them cloying, there is little doubt that the animation, done by amateurs, is highly impressive.

On the other hand is the sly and raw "We Live in Singapura" by Ng Chong Han, which has garnered more than 1.1 million views on Youtube. Animated in Flash, it uses a song parodying life in Singapore sung by popular comedian Hossan Leong.

Finally, rounding up the programme is a series of more experimental works. "Come Out and Play 2" by Joo Choon Lin employs animation done in real-life locations to conjure up an alternative universe behind the walls of Singapore.

All in all, they present an enthralling and diverse picture of the current state of Singapore animation, which is still in a fledgling state. Hopefully, with more animation professionals we will see more animation short films in the coming years

Dave Chua



BW-ROLLE BW REEL

Die BW-Rolle umfasst Animationsfilme aus Baden-Württemberg, die im letzten Jahr produziert wurden. Zu sehen sind Hochschulproduktionen der Filmakademie Baden-Württemberg in Ludwigsburg und der Hochschule der Medien in Stuttgart. Gut vertreten ist die unabhängige Studioszene der Region Stuttgart mit ihren international erfolgreichen Unternehmen. Gesamtlänge: ca. 93min

01 LOVE & THEFT

Andreas Hykade, 2009, 7:00min
Produktion *production*: Studio Filmbilder

02 PREDIGER

Jochen Kuhn, 2009, 8:00min

03 MERCURY BIRD

Ina Findeisen, 2009, 9:20 min
Produktion *production*: Filmakademie Baden-Württemberg

04 FLAPFLAP

Ilja Brunck, 2009, 1:35min
Produktion *production*: Filmakademie Baden-Württemberg

05 WEBCIETY

Leander Brinkmann, Tina Rauschenbach, 2009, 4:15min
Produktion *production*: Hochschule der Medien Stuttgart

06 12 JAHRE

Daniel Nocke, 2009, 4:00min
Produktion *production*: Studio Filmbilder

07 WOLLMOND

KNITTED KNIGHTS
Gil Alkabetz, 2009, 35mm, 6:26min
Produktion *production*: Home Sweet Home Studios

The BW-Reel programme comprises animated films from Baden-Wuerttemberg which were produced last year. It includes student productions from the Baden-Wuerttemberg Film Academy in Ludwigsburg and from the Media University in Stuttgart. The Stuttgart region's independent studio scene is also well represented with its internationally successful companies. The programme lasts approx. 93mins

08 DER KLEINE UND DAS BIEST

THE LITTLE BOY AND THE BEAST
Johannes Weiland, Uwe Heidschötter, 2009, 7:00min
Produktion *production*: Studio Soi

09 THE HAT

Michael Fragstein, 2010, 2:33min
Produktion *production*: Büro Achter April

10 LEBENSADER

Angela Steffen, 2009, 35mm, 6:00 min
Produktion *production*: Filmakademie Baden-Württemberg

11 FORMIC

Roman Kälin, Florian Wittmann, 2009, 35mm, 3:43min
Produktion *production*: Filmakademie Baden-Württemberg

12 MOBILE

Verena Fels, 2009, 6:31min
Produktion *production*: Filmakademie Baden-Württemberg

13 THE GRUFFALO

Jakob Schuh, Max Lang, 2009, 26:54min
Produktion *production*: Studio Soi

Mit freundlicher Unterstützung
Supported by



CinePostproduction



**Customised workflows
for Digital & Stereoscopic
Cinematography**

LOOKING BACK TO THE FUTURE – „BRITISCH“ SHORTS

Obwohl nicht alle Filme der beiden britischen Programme „Komödien“ sind, mache ich keinen Hehl aus meiner Vorliebe für den britischen Humor. Ob Sie nun ein Anhänger des beobachtenden ‚Slapstick‘ oder der schwarzen und zynischen Form des Humors sind, es ist auf jeden Fall etwas für Sie dabei. Anhänger der Natur kommen auch auf ihre Kosten, da ein facettenreiches Aufgebot von Tiercharakteren auf uns dumme Menschen trifft

Fantastische technische Fertigkeiten sind nichts ohne eine gute Geschichte, Geist und Fantasie; davon haben alle Filme mehr als genug.

Die gute Grundlage britischer Animationskunst sind die vielen Master- und First-Degree-Kurse, in denen die Ehemaligen ihre Fähigkeiten und ihr Können an die junge Generation weitergeben. Zwei unserer besten Masterkurse bieten das Royal College of Art und die National Film & Television School an, die beide gut in den Programmen vertreten sind. Sie zeigen ebenfalls, dass die Aufnahme talentierter Studenten aus der ganzen Welt dazu beitragen, großartige ‚britische‘ Filme zu machen! Es ist unser großes Glück, dass viele dieser Studenten im Land bleiben und in der britischen Animationsindustrie arbeiten.

Obwohl technologischer Fortschritt den Prozess des Filmemachens beschleunigt hat, gehören eine originelle Idee, gute grafische Kenntnisse und ein Sinn für Timing zu den immer gültigen Grundvoraussetzungen. Ich habe wohl eine Vorliebe für schräge und exzentrische Filme, schätze aber ebenso die gute Charakter- und Tongestaltung.

Die Animationskunst trägt uns in surreale Parallelwelten, in denen wir Unvorhersehbares erwarten, und die Menschen sind nur Bauern im Schachspiel des Schicksals. Ein britischer Regisseur, Oscarpreisträger, hat einmal gesagt, der Unterschied zwischen Live Action und Animation ist, dass ein Gentleman, der einen Raum betritt im Realfilm seinen Hut abnimmt und bei der Animation seinen Kopf. Ein letzter Gedanke: seien Sie nett zu Ihren tierischen Freunden, sie könnten sich rächen. Genießen Sie die Filme.

Kevin Franklin, Kurator

Although not all the films in the two British programmes are ‘comedies’, I make no apology for being a fan of British humour. So whether you like your humour observational, slapstick or of the dark and cynical variety, there will be something here for you. Fans of the natural world are also catered for, as a diverse array of animal characters interact with us dumb humans.

Fantastic technical skills are nothing without wit, invention and a good narrative, and all of the films have those in abundance.

The bedrock of British animation are the many masters and first degree courses where the past masters pass on their skills to the new generation. Two of our best masters courses are at the Royal College of Art and the National Film & Television School, and they are well represented in the programmes. Also they show that a talented intake of students from around the world can combine to make great ‘British’ films! It is our good fortune that many choose to stay and work in the British animation industry.

Although technological advances have speeded up the film-making process, an original idea, good graphic skills and a sense of comic timing are timeless qualities which remain the same. I might be biased towards more playful & wacky films but I also appreciate good character and sound design.

Animation can transport us to a surreal parallel universe where we expect the unpredictable and humankind are merely pawns in fate’s game of chess. An Oscar winning British director once said that the difference between live action and animation was that a gentleman entering the room in a live action film would take off his hat but in animation he would take off his head. One last thought, be nice to your animal friends otherwise they might just take their revenge. Enjoy the films.

Kevin Franklin, curator



**LOOKING BACK TO THE FUTURE
– „BRITISCH“ SHORTS 1**

01 STAND UP

Joseph Pierce
2008, Digibeta, 6:50min

02 AUGUST

Matthias Hoegg
2009, Digibeta, 4:25min

03 STYX

Robert Robinson
2008, Betacam SP, 7:00min

04 MAD VAL

Comfort Arthur
2009, Digibeta, 6:00min

05 THE HENHOUSE

Elena Pomares
2010, Digibeta, 6:34min

06 SPIN

Max Hattler
2010, Digibeta, 3:55min

07 LOVE TRIANGLE

Yasmeen Ishmael
2007, Betacam SP, 3:00min

08 WOLVES

Rafael Sommerhalder
2009, Digibeta, 5:56min

09 MOTHER OF MANY

Emma Lazenby
2009, Digibeta, 6:00min

10 PHOTOGRAPH OF JESUS

Laurie Hill
2008, Digibeta, 6:40min

11 MAN UP

Edward Barrett
2008, Digibeta, 7:00min

12 STANLEY PICKLE

Victoria Mather
2010, Digibeta, 11:20min

**LOOKING BACK TO THE FUTURE
– „BRITISCH“ SHORTS 2**

01 FLY ON THE WINDOW

Nikita Diakur
2009, Digibeta, 7:00min

02 COOKED

Jens Blank
2010, Digibeta, 6:38min

03 THE CONSERVATORY

Matilda Tristram
2008, Betacam SP, 2:20min

**04 THE SURPRISE DEMISE OF
FRANCIS COOPER'S MOTHER**

Felix Massie
2008, Digibeta, 7:00min

05 TXT ISLAND

Chris Gavin
2009, Digibeta, 3:30min

06 SLOW JOE

Steve Boot, Phil Grey
2009, 6:00min

07 LOBSTER CLUB

Milo Waterfield
2009, Digibeta, 6:00min

08 LAIKA

Avgousta Zourelidi
2010, Digibeta, 8:30min

09 ON TIME OFF

Bill Porter
2008, Betacam Sp, 4:30min

10 FINGER TRAP

Julia McLean
2008, Digibeta, 4:29min

11 FAMILY PORTRAIT

Joseph Pierce
2009, Digibeta, 5:00min

**12 WHAT LIGHT
(THROUGH YONDER WINDOW BREAKS)**

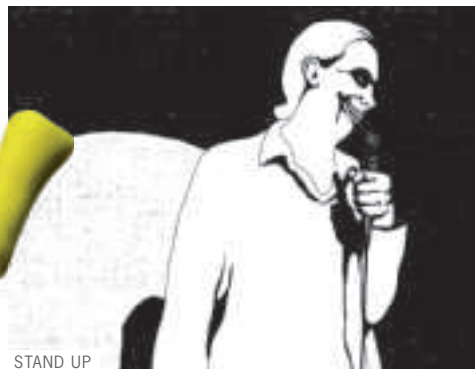
Sarah Wickens
2009, Betacam SP, 4:15min

13 SHIT HAPPENS

Andrew Grindle
2009, Digibeta, 7min



FINGER TRAP



STAND UP



KAFF 2011

10TH KECSKEMÉT ANIMATION FILM FESTIVAL

HUNGARY • 15-19 JUNE



SUPER HEFT KLASSE FILME TOP PRÄMIEN



Das schreiben andere über unsere Filme auf Heft-DVD

Johnny Was

„... entpuppt sich als schräges Abenteuer irgendwo zwischen Actionkrimi, Drogendrama und Politthriller“

Spiegel Online

Exit

„Harte, schwedische Krimi-Kost mit ganz eigener Duftnote“ und Bond-Bösewicht Mads Mikkelsen in der Hauptrolle.

Spiegel Online

Final Cut

„Mit simplen Mitteln umgesetztes, überraschend spannendes Filmexperiment“

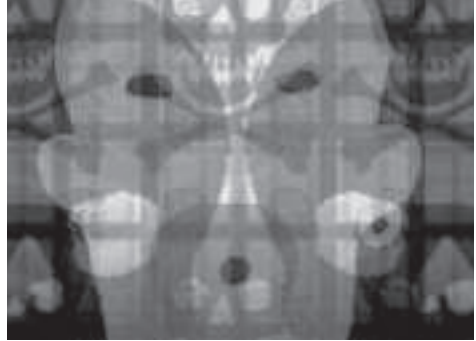
Spiegel Online

WWW.DVD-MAGAZIN.DE

Branchen-News, Gewinnspiele und exklusive Interviews

GOODBYE MISTER CHRISTIE

Phil Mulloy 2010, Digibeta, 78 min



„Alles was man sieht, beruht auf der Wirklichkeit. Das, was man nicht sieht, basiert auf eigenen Träumen, Fantasien, Ängsten und Furcht vor dem, was kommt. Ich habe Mr. Christie getroffen. Er ist ein richtiger Mensch. Seine Stimme mag simuliert sein, aber seine Gedanken und Vorstellungen sind in diesem Land allgemein vorherrschend. An den meisten Abenden trifft man ihn bei einem Gin Tonic im Kings Head Pub. Vielleicht treffen Sie ihn. Vielleicht...“

Ein außerordentlich einfacher, aber vielschichtiger Film, der den Zuschauer tief in das Innere der Erde und in die Gedankenwelt von Mr. Christie entführt.

“Everything that you are about to see is based upon reality. What you will not see is based upon your own dreams, your own fantasies, your own fears and dread of what is to come. I have met Mister Christie. He is a real person. His voice may be a simulation, but his thought and ideas are a common place within this country of ours. You may meet him drinking his gin and tonic in the King's Head pub most nights of the week. You may meet him. You may meet him.”

An extraordinary simple, yet complex film, that takes you deep into the bowels of the Earth and deep into the mind of Mister Christie.



ANIMIERTE PROPAGANDAFILME

Das fünfteilige Programm widmet sich dem animierten Propagandafilm und zeigt wie international im Animationsfilm agitiert, mobilisiert und karikiert wurde. Jenseits der lustigen Kinderunterhaltung sprechen diese Filme ein erwachsenes Publikum an, das sie zu erziehen, begeistern und manipulieren suchen.

Bereits in den 1910er Jahren setzte man den Animationsfilm für Werbung ein. Seit dem Ersten Weltkrieg wurde er aber auch als politisches Werbemittel entdeckt und international für propagandistische Zwecke verwendet. Im Gegensatz zu Realfilm-Propaganda, die oft als erzieherisch und langweilig empfunden wurde, sind die Animationsfilme lustig und unterhaltsam und vermitteln dadurch ihre Botschaften um so wirkungsvoller. Die gezeichneten Bilder sind nicht an die herkömmlichen Gesetze der Kausalität, Schwerkraft und Logik gebunden. Im Animationsfilm lassen sich alle Wünsche erfüllen, Probleme lösen und alle Feinde besiegen. Die Kombination von Animationsfilm und Propaganda erscheint im Rückblick als Spiegelbild der jeweiligen politischen Situation in der Geschichte. Vor allem im Ersten und Zweiten Weltkrieg gab es besonders viele animierte Propagandafilme. Die große Zahl, der von staatlicher und militärischer Seite in Auftrag gegebenen Animationsfilme spricht dafür, wie hoch das Potential des animierten Films zur Vermittlung politischer Ideen eingeschätzt wurde. Zeichner und Animatoren wurden von ihrem aktiven Kriegsdienst befreit, um diese Filmaufträge zu realisieren. Generell lassen sich zwei Stoßrichtungen in allen animierten Propagandafilmen erkennen. Die Eine, die Überlegenheit des eigenen Weltbildes, der eigenen Ideologie demonstriert und im Speziellen für bestimmte politischen Maßnahmen wirbt. Die andere Stoßrichtung greift vorhandene Vorurteile und Ressentiments gegenüber den jeweiligen Gegnern auf und setzt sie in einprägsame Bilder um.

DER LÄCHERLICHE FEIND – ANIMIERTE KARIKATUREN

Die Animationsfilme nutzen die Karikatur, die überformt, zuspitzt und bewusst verzerrt, um die Gegner der Lächerlichkeit preiszugeben. Der Spott bringt das Publikum zum Lachen, ohne die Bedrohung zu verharmlosen und wirkt als Entmystifizierung des jeweiligen Gegners. In diesem Programm sind z. B. Animationsfilme wie *Das Säugetier* oder *John Bull in Nöten* zu sehen, zwei Filme des deutschen Werbespezialisten Julius Pinschewer. Sie wandten sich gegen die imperialistischen Bestrebungen des Kriegsgegner England im Ersten Weltkrieg. Im Zweiten Weltkrieg wurde international meist Hitler als die Personifizierung des Bösen dargestellt.

MOBILISIERUNG DES VOLKES POLITISCHE WERBUNG IM ANIMATIONSFILM

Die animierten Propagandafilme sollten die Kriegsbereitschaft der Bevölkerung schüren, die nicht unmittelbar in Kampfhandlungen verwickelt war. Auf unterhaltsame Weise vermittelten sie, wie jeder seinen Beitrag zum Sieg leisten könnte. Nach dem Krieg wurden Programme wie der Marshallplan und die Vorzüge der freien Marktwirtschaft in europäischen Animationsfilmen beworben. Auch Parteien nutzten die Tricktechnik für ihre Zwecke.

KOMMUNISTISCHE VERHEISSUNG VS. KAPITALISTISCHE BEDROHUNG – SOWJETISCHE ANIMATIONSFILME

In der Sowjetunion wurde der Animationsfilm durch die Oktoberrevolution 1917 und die folgenden gesellschaftlichen und politischen Umwälzungen geprägt. Die russisch-sowjetischen Filme schlugen einen ganz eigenen ästhetischen Weg ein, der sich deutlich von dem der amerikanischen und europäischen Studios

unterschied und international Anerkennung fand. (In der Tradition der politischen Plakate wie Majakowskis Rostafenster entstand so ein eigenes Genre, das des animierten politischen und sozialen Kommentars.) Aus sowjetischer Sicht war die Welt in zwei Lager geteilt: Kapitalisten und Kommunisten. Die hier vorgestellten Filmbeispiele karikieren einerseits das Hauptangriffsziel der animierten Propaganda, den amerikanischen Klassenfeind. Er wird als Rassist, Ausbeuter der Arbeiterklasse und Kriegstreiber dargestellt. Andererseits zeigen sie den positiven Gegenpart dazu: die Arbeiter und Bauern als Vertreter der neuen sowjetischen Gesellschaft.

ZWISCHEN MILITÄRISCHEM TRAINING UND UNTERHALTUNG – ANIMATIONSFILME FÜR SOLDATEN

Neben Filmen für die allgemeine Bevölkerung lassen sich solche, die speziell zur Schulung und Aufklärung von Soldaten hergestellt wurden, unterscheiden. Durch animierte Infographiken ließen sich komplexe Sachverhalte wie z.B. das Laden eines Maschinengewehres oder das Bedienen eines neuen Autopiloten besonders einfach veranschaulichen und von einer Trickfilmfigur erklären. Um das Interesse der meist jungen Männer an diesen militärischen Trainingsfilmen zu sichern, waren weit aus mehr sexistische Witze und Andeutungen erlaubt als üblich im Animationsfilm. Private Snafu war eine Serie, die jungen Soldaten erklären sollte, was hinter einer Vielzahl von oft unsinnig wirkenden Vorgaben stand.

Sarah Thußbas

ANIMATED PROPAGANDA FILMS

The five part programme is devoted to animated propaganda film and illustrates how animation was used to agitate, mobilise and caricature across the world.

Beyond amusing children's entertainment, these films are directed at an adult audience in an attempt to school, enthrall and manipulate them. In the 1910s animation film was already being used for advertising purposes. However since the First World War it has been discovered as a political advertising medium and used internationally for propaganda purposes. In contrast to real film propaganda which was often seen as disciplinary and boring, animated films are funny and entertaining and as a result convey their message all the more effectively. Drawn pictures are not bound by the conventional laws of causality, gravity and logic. Every wish can be fulfilled, all problems solved and every enemy defeated in animated film. In retrospect the combination of animated film and propaganda appears to be a reflection of the respective political situation in history. Particularly in the First and Second World Wars there were a lot of animated propaganda films. The large number of animated films that were commissioned by the state or military reveals just how great a potential was attributed to animated film's ability to convey political ideas. Illustrators and animators were freed from military service in order to realise film contracts. In general two approaches can be recognised in all animated propaganda films. The first demonstrates the superiority of one's own world view, of one's own ideology and campaigns for specific political measures. The other approach picks up on existing prejudices and resentment towards the opposition and transforms them into memorable images.

THE RIDICULOUS ENEMY – ANIMATED CARICATURES

Animated films use caricature which exaggerates, emphasises, and consciously distorts in order to ridicule opponents. This



ridicule makes the audience laugh without making light of the threat and serves to demystify the opponent. This programme shows animated films such as "Das Säugetier" or "John Bull in Nöten" – two films by the German advertising specialist Julius Pinschewer. Both films opposed the imperialist efforts of England, the enemy in the First World War. During the Second World War it was usually Hitler who was depicted outside of Germany as the personification of evil.

MOBILISATION OF THE PEOPLE – POLITICAL ADVERTISING IN ANIMATED FILM

Animated propaganda films were designed to fuel the readiness to go to war of a population that was not directly involved in the fighting. They illustrated, in an entertaining fashion, how everyone could make his contribution towards victory. After the War programmes such as the Marshall Plan and the advantages of the market economy were promoted in European animated films. Political parties also used animation for their own purposes.

THE COMMUNIST PROMISE VS. THE CAPITALIST THREAT – SOVIET ANIMATED FILM

In the Soviet Union animated film was shaped by the October Revolution in 1917 and the social and political upheaval that followed. The Russian-Soviet films adopted their own aesthetic path which was considerably different to that of the American and European studios and received international recognition. (An individual genre, that of animated political and social comment, emerged in the tradition of the political poster such as Majakovsky's Rosta windows) From a Soviet point of view, the world was divided into two camps: the capitalists and the communists. The films presented here caricature on the one hand the main target of animated propaganda; the American class enemy – portrayed as a racist, an exploiter of the working classes and a warmonger. On the other hand they show the positive counterpart; workers and peasants, the representatives of the new Soviet society.

A BALANCE BETWEEN MILITARY TRAINING AND ENTERTAINMENT – ANIMATED FILMS FOR SOLDIERS

In addition to the films for the general public there were also films produced specially to train and inform soldiers. Thanks to animated infographics complex subjects such as loading a machine gun or operating a new auto-pilot could be illustrated simply and explained by an animated figure. In order to maintain the interest of for the most part young men in these military training films, considerably more sexist jokes and insinuations were allowed than was typical for other animated films. Private Snafu was a series designed to explain the reasoning behind a number of rules that often seemed senseless.

Sarah Thußbas

AVE MARIA



1 DER LÄCHERLICHE FEIND – ANIMIERTE KARIKATUREN

THE RIDICULOUS ENEMY – ANIMATED CARICATURES

01 DAS SÄUGETIER

Robert Leonhard
Deutschland *Germany* 1917, 35mm, 8:00min
Zeichentrick *cel animation*

02 John Bull in Nöten

Deutschland *Germany* 1942, 35mm, 5:00min
Puppentrick *puppet animation*

03 Tobis Karikatur Nr. 1

Louis Seel
Deutschland *Germany* 1940, 35mm, 12:00min
Zeichentrick *cel animation*

04 THE SINKING OF THE LUSITANIA

Winsor McCay
USA 1918, 35mm, 12:00min
Zeichentrick *cel animation*

05 FASCIST BOOTS ON OUR HOMELAND

A. Ivanov, I. Vano
UdSSR *USSR* 1941, DVD, 3:00min
Zeichentrick *cel animation*

06 THE SPRINGMAN AND THE SS PĚRÁK A SS

Jirí Trnka, Jirí Brdecka
CSR *Czechoslovakia* 1946, DVD, 14:00min
Zeichentrick *cel animation*

07 THE VULTURES

P. Sasonov
1941, DVD, 2:00min
Zeichentrick *cel animation*

08 JOURNAL OF POLITICAL SATIRE

V.+ Z. Brumberg, A. Ivanov, O. Khodatieva, I. Ivanov-Vano
UdSSR *USSR* 1941, DVD, 8:00min
Zeichentrick *cel animation*

09 CINEMA CIRCUS

Leonid Amalrik, Olga Khodataeva
UdSSR *USSR* 1942, DVD, 4:00min
Zeichentrick *cel animation*

10 THE DUCKTATORS

Norm McCabe
USA 1942, DVD, 7:00min
Zeichentrick *cel animation*

11 BURY THE AXIS

Lou Bunin
Großbritannien *Great Britain* 1943, DVD, 6:00min
Puppentrick *puppet animation*

12 DER FUEHRER'S FACE

Jack Kinney
USA 1942, DVD, 8:00min
Zeichentrick *cel animation*

13 EDUCATION FOR DEATH: THE MAKING OF THE NAZI

Clyde Geronimi
USA 1943, DVD, 10:00min
Zeichentrick *cel animation*

14 A LESSON NOT LEARNED

Valentin Karavaev
UdSSR *USSR* 1971, DVD, 5:00min



2 KOMMUNISTISCHE VERHEISSUNG VS. KAPITALISTISCHE BEDROHUNG – SOWJETISCHE ANIMATIONSFILME TEIL 1

THE COMMUNIST PROMISE VS. THE CAPITALIST THREAT – SOVIET ANIMATED FILM (PART 1)

01 INTERPLANETARY REVOLUTION

MEZHPLANETNAYA REVOLYUTSIYA
Nikolai Khodataev, Zenon Komissarenko, Y. Merkulov
UdSSR *USSR* 1924, DVD, 11:00min
Legetrick *cut out*

02 SOVIET TOYS

Dziga Vertov
UdSSR *USSR* 1924, DVD, 11:00min
Zeichen- und Legetrick *cel animation, cut out*

03 WAR CHRONICLE

Dmitry Babichenko
UdSSR *USSR* 1939, DVD, 10:00min
Zeichentrick *cel animation*

04 VICTORIOUS DESTINATION

Leonid Amalrik, Dmitry Babichenko, Viktor Pololnikov
UdSSR *USSR* 1939, DVD, 7:00min
Zeichentrick *cel animation*

05 25TH – FIRST DAY

25-E – PERVYY DEN
Yuri Norstein, Arkadi Tyrin
UdSSR *USSR* 1968, DVD, 8:00min
Legetrick *cut out*

06 SONGS OF THE YEARS OF FIRE

Inessa Kovalevskaya
UdSSR *USSR* 1971, DVD, 20:00min
Zeichentrick *cel animation*

07 FORWARD MARCH, TIME

TIME FORWARD
Vladimir Tarasov
UdSSR *USSR* 1977, DVD, 19:00min
Zeichentrick *cel animation*

3 KOMMUNISTISCHE VERHEISSUNG VS. KAPITALISTISCHE BEDROHUNG – SOWJETISCHE ANIMATIONSFILME TEIL 2

THE COMMUNIST PROMISE VS. THE CAPITALIST THREAT – SOVIET ANIMATED FILM (PART 2)

01 PROPHETS AND LESSONS

Vyacheslav Kotonochkin
UdSSR *USSR* 1967, DVD, 10:00min
Zeichentrick *cel animation*

02 AVE MARIA

I. Ivano-Vano
UdSSR *USSR* 1972, DVD, 10:00min
Zeichentrick *cel animation*

03 BLACK AND WHITE

I. Ivanov-Vano, L. Amalrik
UdSSR *USSR* 1933, DVD, 2:00min
Zeichentrick *cel animation*

04 MISTER TWISTER

A. Karanovitsch
UdSSR *USSR* 1963, DVD, 16:00min
Zeichentrick *cel animation*

05 THE SHAREHOLDER

Roman Davidov
UdSSR *USSR* 1963, DVD, 25:00min
Zeichentrick *cel animation*

06 SHOOTING RANGE

V. Tarasov
UdSSR *USSR* 1979, DVD, 20:00min
Zeichentrick *cel animation*



ANY BONDS TODAY



BURY THE AXIS



BOOBY TRAPS



FOOD WILL WIN THE WAR



SOVIET TOYS

4 MOBILISIERUNG DES VOLKES – POLITISCHE WERBUNG IM ANIMATIONSFILM

**MOBILISATION OF THE PEOPLE – POLITICAL
ADVERTISING IN ANIMATED FILM**

01 WE OUTSMART THEM

N. Khodataev
UdSSR *USSR* 1927, DVD, 3:00min

02 BUGS BUNNY: ANY BONDS TODAY *BUGS BUNNY BOND RALLY*

Bob Clampett
USA 1943, Quicktime, 1:30min

03 THRIFTY PIG

Walt Disney Productions
USA 1941, 4:00min

04 THE SPIRIT OF 43

Walt Disney Productions
USA 1943, 6:00min

05 KEEP YOUR MOUTH SHUT

Norman Mc Laren
Canada 1944, DVD, 2:20min
Stoptrick *stop motion*

06 CONTROLS FOR VICTORY

Philip Ragan
Canada 1949, DVD, 4:00min

07 EMPTY ROOMS MEAN IDLE MACHINES

Philip Ragan
1942, 2:00min

08 DUSTBIN PARADE

Halas and Batchelor
Großbritannien *Great Britain* 1942, 35mm, 9:00min
Zeichentrick *cel animation*

09 FOOD WILL WIN THE WAR

Walt Disney Productions
USA 1942, 6:00min
Zeichentrick *cel animation*

10 FREUNDSCHAFT OHNE GRENZEN

Jaques Asseo
Frankreich *France* 1948/49, Betacam SP, 8:00min

11 THE SHOEMAKER AND THE HATTER

John Halas
Großbritannien *Great Britain* 1950, Betacam SP,
16:00min

12 NUR EIN KLEINER SCHRITT

CDU-WAHLWERBEFILM *CHRISTIAN DEMOCRATIC PARTY*
POLITICAL BROADCAST
BRD *Federal Republic of Germany*
1961, Betacam SP, 3:00min

13 TRICKFILM MIT PLIETSCH UND PLEMM (2)

SPD WAHLWERBEFILM *SOCIAL DEMOCRATIC PARTY*
POLITICAL BROADCAST
1957 Betacam SP, 1:50min

14 ... SIE BEWEGT UNS ALLE

R. Stordel
Deutschland *Germany* 1965, 35mm, 10:00min

15 DER WIRTSCHAFTSWUNDERBAUM

CDU-WAHLWERBEFILM *CHRISTIAN DEMOCRATIC PARTY*
POLITICAL BROADCAST
1957, Betacam SP, 2:30min

5 ZWISCHEN MILITÄRISCHEM TRAINING UND UNTERHALTUNG – ANIMATIONSFILME FÜR SOLDATEN

**A BALANCE BETWEEN MILITARY TRAINING
AND ENTERTAINMENT – ANIMATED FILMS
FOR SOLDIERS**

01 PRIVATE SNAFU: BOOBY TRAPS

Bob Clampett (Army/Navy Screen Magazine)
USA 1944, Quicktime, 4:00min.

02 PRIVATE SNAFU: SPIES

Chuck Jones (Army/Navy Screen Magazine)
USA 1943/44, Quicktime, 4:00min.

03 PRIVATE SNAFU: CENSORED

Army/Navy Screen Magazine
USA 1944, Quicktime, 4:00min.

04 WEAPON OF WAR (AUS DER SERIE / FROM THE SERIES: A FEW QUICK FACTS)

USA 1944, Quicktime
Zeichentrick *cel animation*

05 STOP THAT TANK (BOYS ANTI-TANK RIFLE)

Walt Disney Production
USA 1942, Quicktime, 22:00min
Zeichentrick *cel animation*

06 FLIGHT SAFETY: LANDING ACCIDENTS

John Hubley
USA 1946, Quicktime, 6:00min
Zeichentrick *cel animation*

07 FLIGHT SAFETY: AFTER THE CUT

USA 1946, Quicktime, 5:00min

08 MR HOOK: TOKYO WOES

Robert Clambett
USA 1945, Quicktime, 4:00min
Zeichentrick *cel animation*

09 MR HOOK: THE RETURN OF MR. HOOK

Robert McKimson
USA 1945, Quicktime, 4:00min
Zeichentrick *cel animation*

10 A FEW QUICK FACTS: ABOUT INFLATION

Osmond Evans
USA 1944, Quicktime, 4:00min
Zeichentrick *cel animation*

11 CAMOUFLAGE

Frank Thomas
USA
1943, Quicktime, 20:00min
Zeichentrick *cel animation*

12 SIX LITTLE JUNGLE BOYS

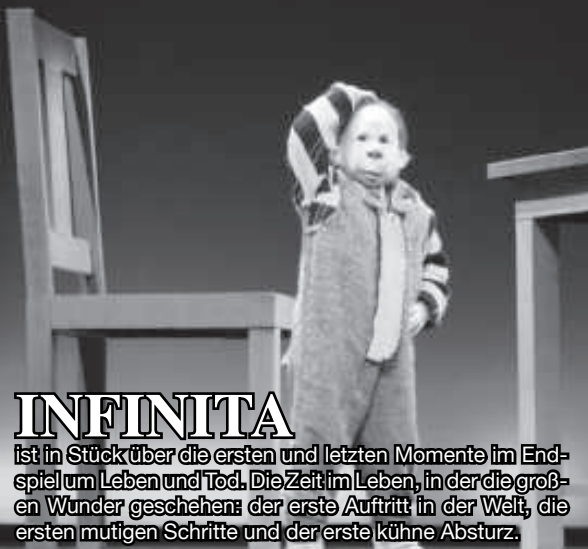
Halas and Batchelor Studio
1945, 35mm, 8:45min
Zeichentrick *cel animation*



DAS IST EINMALIG! FAMILIE FLÖZ

Weltweit das einzige Maskentheater
mit eigenem Ensemble, Koproduktion
mit dem Theaterhaus Stuttgart

„Da hab ich ein Leben
lang Angst vor dem
Sterben gehabt, und
jetzt das!“ Karl Valentin
(1882-1948)



INFINITA

ist in Stück über die ersten und letzten Momente im Endspiel um Leben und Tod. Die Zeit im Leben, in der die großen Wunder geschehen: der erste Auftritt in der Welt, die ersten mutigen Schritte und der erste kühne Absturz.

4. und 5. Juni 2010

»This is splendid and
immensely skilful
character comedy.«
THE GUARDIAN, UK



TEATRO DELUSIO

opulente Oper, wilde Degengefechte, die Eleganz des Balletts,
kaltblütige Kabale und heißblütige Liebesszenen

2. und 3. Juli 2010



THEATERHAUS

SIEMENSSTR. 11 | 70469 STUTTGART
Karten: 0711 4020720
www.theaterhaus.com

GLORIA 2 MI, 05.05./21 UHR WED, 05.05./9PM

ANIMATED ARCHITECTURE

Kuratiert von Cornelia and Holger Lund
Kuratorische Assistenz: Elisabetta Enne
und Roberto Barbieri

Bei unserer Forschung zum Thema „Visual Music“ ist deutlich geworden, dass sich im Bereich der Architekturvisualisierung grundlegende Veränderungen abzeichnen, die nicht zuletzt in eine Verbindung von musikalischen und filmischen Elementen unter dem Vorzeichen architektonischen Experimentierens münden. Als Beispiel seien hier die DVD-Produktionen des kanadischen Musik-Labels „cocosolidcity“ (www.cocosolidcity.com) genannt, die urbanistische Visionen in der Form von Visual Music präsentieren.

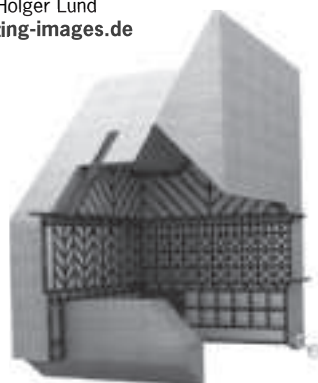
Diese Entwicklung findet vor folgendem Hintergrund statt: In den letzten Jahren entwickelte sich mit digital animierte Visualisierungen von tatsächlichen Architekturprojekten oder von architektonischen Visionen eine neue visuelle Kultur im Bereich der Architektur. Bei Präsentationen architektonischer Entwürfe im Ausstellungskontext sind Architekturvideos häufig schon zum Kern- oder Höhepunkt der Präsentation geworden, so etwa bei der Ausstellung im Schweizerischen Architekturmuseum zu Zaha Hadids geplantem Casino in Basel. Ferner haben sich etwa mit dem „International Festival for Architecture in Video/Beyond Media“ in Florenz oder dem „Architecture Film Festival Rotterdam“ Festivalplattformen für Architekturvideos etablieren können.

Die Visualisierungen integrieren auch Musik-, Grafik- und Textelemente in die Darstellung architektonischer Visionen. Visionen durchaus gemeint im wörtlichen Sinne als Sichtbarmachungen sowohl von Auftragsarchitektur als auch von freien Entwürfen und experimentellen Arbeiten.

Was die Videovisionen eint, ist der Zugriff auf nicht genuin mit der Architektur verbundene Medien (Video, Musik, Grafik) und mediale Gattungen (Animationsfilm, Musikvideo, Games) sowie die Entwicklung einer eigenen kurzfilmischen Sprache zur Darstellung architektonischer Sachverhalte jenseits des Architekturvideos als reinem Kommunikationswerkzeug. Entscheidend ist vielmehr die Verselbständigung, die inzwischen eingetreten ist: neben dem repräsentativen Video als Modellersatz erscheint immer stärker das fiktionale Video als experimenteller Freiraum.

Die ausgewählten Videos stammen von ArchitektInnen, jedoch nicht ausschließlich, da sich beispielsweise auch KünstlerInnen und DesignerInnen mit urbanistischen und architektonischen Fragen im Architekturvideo auseinandersetzen. Mit Videos von: Johannes Guerreiro, Sergeji Hein, Limmat, Andreas Martini, Karen Mirza & Brad Butler, David Mozny, Quayola, Jan Schönwiesner, Julio Soto, Kaspar Astrup Schröder, Semiconductor, Zeitguised.

Cornelia und Holger Lund
www.fluctuating-images.de



PERIPETICS

Curated by Cornelia and Holger Lund
Curatorial assistance: Elisabetta Enne
and Roberto Barbieri

A new visual culture has come to dominate the presentation of architecture in recent years: animated digital visualisation, boosted by ever growing computer capacities, is now the tool of choice to render both actual building projects and futuristic architectural visions.

When architectural designs are shown in an exhibition context today, often videos have to carry the issue and form even the highlight of the presentation – just look, for example, at the exhibition of Zaha Hadid's Casino project in the Schweizerische Architekturmuseum. Also, regular and by now established festivals are held, in Florence (International Festival for Architecture in Video/Beyond Media) or in Rotterdam (Architecture Film Festival Rotterdam), for example.

The video visualisations incorporate elements of music, graphics and text within a realisation of architectural vision. The term "vision" can be taken quite literally here, since this technique allows the user to envisage not only commissioned architecture, but also free architectural design and experimental work.

These digital video visions share the fact that they access media (video, music, graphics) or media genres (music video, games) that are not traditionally connected to architecture, furthermore, they develop a specific language designed to present architectural detail within a short film, going beyond simple videos on architecture as a means of communication. The crucial point here is that the medium has taken on a life of its own: besides serving as a representational film that replaces the old architectural model, video is increasingly used as a platform for freely experimental fictions.

The selected videos are made by architects but not exclusively as artists and designers are also dealing with architectural questions in architecture shorts. Videos by: Johannes Guerreiro, Sergeji Hein, Limmat, Andreas Martini, Karen Mirza & Brad Butler, David Mozny, Quayola, Jan Schönwiesner, Julio Soto, Kaspar Astrup Schroder, Semiconductor, Zeitguised.

Cornelia und Holger Lund
www.fluctuating-images.de

01 PERIPETICS

Zeitguised
 2008, 3:20 min
www.zeitguised.com/Peripetics/Peripetics_QT_clean.mov.zip

02 CREST

Andreas Martini
 2008, 1:30 min
www.iltiscity.com

03 DISTRICT 2: EDGE 1

Limmatauf Cocosolidciti CSC 015 (Municipal 44),
 2:00 min
www.cocosolidciti.com/2-catalog/index.htm#limmat

04 MY PLAYGROUND

Kaspar Astrup Schröder
 2009, 4:30 min
kaspar@kasparworks.com,
www.kasparworks.com/

05 TWISTED REALITY

Johannes Guerreiro
 2:00 min
www.visualoverkill.de

06 MUSIC

Jan Schönwiesner/12framesvisual
 4:20 min
www.12frames.de/

07 RAHOVA

David Mozny
 2:00 min
www.underconstruction.cz/rahova.html

08 BERLIN BLOCK TETRIS

Sergeji Hein
 2009, 1:30 min

09 INVISIBLE CITIES

Julio Soto auf Cocosolidciti CSC 013
 2003
www.cocosolidciti.com/2-catalog/index.htm#pretty

10 THE SPACE BETWEEN

Mirza & Butler
 2005, 12:00 min

11 ARCHITECTURE DENSITY

Quayola
 2006, 4:00 min
www.quayola.com/

12 MATTER IN MOTION

Semiconductor
 2008, 5:30 min
www.semiconductorfilms.com/root/MIM/MiM.htm



BERLIN BLOCK TETRIS



MY PLAYGROUND



**ANIMATION HISTORY:
JULIUS PINSCHEWER**

01 SEKT-ZAUBER

Deutschland *Germany* 1912
35 mm, 3:13 min

02 KHASANA DAS TEMPELMÄDCHEN

Deutschland *Germany* 1923
35 mm, 3:54 min

03 DER AUFSTIEG

Deutschland *Germany* 1926
35 mm, 3:16 min

04 „FILM“ AUCH: „KIPHO“

Deutschland *Germany* 1925
35 mm, 5:17 min

05 DIE CHINESISCHE NACHTIGALL

Deutschland *Germany* 1928
42 mm, 8:22 min

**06 KIRMES IN HOLLYWOOD.
EIN PUPPENSPIEL**

Deutschland *Germany* 1930
35 mm, 3:30 min

07 GIOCHI NELLA SCHIUMA

SPIEL IM SCHAUM
Schweiz *Switzerland* 1938
16 mm, 1:23 min

08 SPIEL DER WELLEN

Schweiz *Switzerland* 1939
16 mm, 4:41 min

09 KAMPF DEM HUNGER

Schweiz *Switzerland* 1941
35 mm, 2:06 min

10 DIE KLEINE KARTOFFEL

Schweiz *Switzerland* 1941
16 mm, 3:34 min

11 PRÄZISION

Schweiz *Switzerland* 1952
35 mm, 2:13 min

12 WER WILL GUTE KUCHEN BACKEN ...

Schweiz *Switzerland* 1958
16 mm, 2:21 min

13 KRACHNUSS

Schweiz *Switzerland* 1948
35 mm, 2:17 min

14 BEIM TRICKFILM-ZAUBERER

Schweiz *Switzerland* 1949
35 mm, 2:01 min

15 WILLIE DOES HIS STUFF

Schweiz, Großbritannien
Switzerland, Great Britain 1948/49
35 mm, 3:35 min

16 JEAN-JACQUES HAUSWIRTH 1808 – 1871

Schweiz *Switzerland* 1952
35 mm, 5:40 min

Einen ausführlichen Text finden Sie auch unter
www.ITFS.de

For more detailed information please visit our
website www.ITFS.de



KHASANA DAS TEMPELMÄDCHEN

DIE KLEINE KARTOFFEL



KHASANA DAS TEMPELMÄDCHEN



SPIEL DER WELLEN



KRACHNUSS



ATELIER BERN

ANIMATION AMERICANA – UP FRONT AND PERSONAL

Ausgewählt und vorgestellt von Ron Diamond

Curated and introduced by Ron Diamond

Dieses Programm wirft einen Blick auf die besondere Art amerikanischer Filme anhand einer facettenreichen Auswahl von Kurzfilmen amerikanischer Herkunft. Viele Amerikaner wachsen mit einem Bewusstsein für Anspruch, Fähigkeit und Machbarkeit auf. Ohne Angst vor Strafe oder Zensur offenbaren diese amerikanischen Animationskünstler ihre Persönlichkeit, teilen der Welt mit, wer sie sind, wo sie herkommen, und was sie denken. Ohne Probleme geben sie Erfahrungen, Gefühle und Schwächen in ihren Arbeiten preis.

This program offers a take on the unique nature of the American experience through a diverse selection of American-originated shorts. Many Americans are raised with a sense of entitlement, empowerment and the possible. Without regard for retribution or censorship, these American animators are free to wear their identities on their sleeves, to tell the whole world who they are, where they came from and what they think. They are comfortable expressing their experiences, emotions and foibles as demonstrated within these works.

Die Auswahl repräsentiert Arbeiten bedeutender – in Amerika geborener – Regisseure. Dank des Potentials, das die Form des animierten Kurzfilms bietet, zeigen die Filme Nuancen dessen, was es bedeutet, in Amerika aufgewachsen zu sein. Und sie zeigen unsere Fähigkeit uns in einer Art und Weise auszudrücken, die sich vom Rest der Welt abhebt. Für einige repräsentiert dieses Programm einen Amerikanismus, der uns als Volk widerspiegelt und für andere eine nostalgische Sicht dessen, von dem wir einst dachten, dass wir so seien. Kaum zu leugnen ist, dass diese gemeinsamen Erfahrungen, diese Filme als amerikanisch erkennbar machen.

This selection represents work by venerable American-born directors. Thanks to the potential of the animated short film form, these films truly express nuances about what it is like to be raised in America and our ability to express ourselves in a way that sets us apart from the rest of the world. To some, this program may represent a view of an Americanism that reflects who we are as a people and to some it may denote a nostalgic view of who we once thought we were. What can hardly be denied is that these kinds of shared experiences define these films as American.

Der Programmkurator Ron Diamond, 1958 bei Los Angeles geboren, wuchs in Ontario, Kalifornien auf. Nach der Schule lieferte er im Alter von 12 Jahren Eier für eine örtliche Farm aus; als Schüler der High School arbeitete er am Fließband einer dortigen Oliven-Konservenfabrik und später bei Kentucky Fried Chicken. Mit seiner Firma produziert Diamond Animationen mit Regisseuren aus aller Welt hauptsächlich für den amerikanischen Markt. Zusammen mit Acme Filmworks ist er Mitbegründer und -herausgeber von AWN.com.

Programme curator, Ron Diamond, was born in 1958 in an unincorporated area of Los Angeles County and grew up in Ontario, California. After the school day, at age 12 he delivered eggs for a local farm; in high school he worked on an assembly line at the local olive canning plant; and later he served up orders at Kentucky Fried Chicken. Diamond produces animation with directors from around the world, primarily for the US market through his company Acme Filmworks and he is the co-founder/publisher of AWN.com.

01 A LITTLE ROUTINE

George Griffin USA, 1994, 7:00min

02 CARL SANDBURG'S ARITHMATIC

Lynn Smith USA, 1995, 6:00min

03 DOLL HOUSE

Tara Beyhm USA, 2006, 9:12min

04 EVERYTHING WILL BE OK

Don Hertzfeldt USA, 2007, 17:00min

05 FRANK FILM

Frank Mouris USA, 1973, 8:51min

06 RYAN

Chris Landreth USA, 2004, 14:00min

07 BIKE RIDE

Tom Schroeder USA, 2002, 6:35min

08 LIFE IN TRANSITION

John Dilworth USA, 2005, 3:56min

09 A STREETCAR NAMED PERSPIRE

Joanna Priestley USA, 2009, 6:50min

10 THE COW WHO WANTED TO BE A HAMBURGER

Bill Plympton USA, 2010, 5:50min



DOLL HOUSE



A STREETCAR NAMED PERSPIRE



CARTOON D'OR

Der Cartoon D'Or ist der einzige europäische Preis in der Animationsfilmindustrie. Diese Idee ist deshalb einzigartig, weil der Preis sich auf die wichtigsten Animationfilm-Festivals in Europa bezieht.

Und tatsächlich dürfen nur die europäischen Filme, die auf einem dieser europäischen Partnerfestivals ausgezeichnet wurden beim Cartoon D'Or um den Preis konkurrieren. CARTOON – mit Unterstützung des MEDIA-Programms der Europäischen Union – versteht den Cartoon D'Or als Sprungbrett: diese wichtige Trophäe wird in Verbindung mit einem Geldpreis vergeben, der vom ausgezeichneten Regisseur dazu verwendet werden soll, ein neues ambitionierteres Projekt wie z.B. einen Feature-Film oder ein TV-Special umzusetzen.

www.cartoon-media.eu

The Cartoon D'Or is the only European prize specific to the animation film industry. The idea is original because this award is based on the most important European festivals for animation films. Indeed, only the European animated shorts awarded at one of these partner festivals are allowed to compete for the Cartoon D'Or.

CARTOON, with the support of the MEDIA Programme of the European Union, conceived the Cartoon D'Or as a springboard: this prestigious trophy is awarded together with a financial aid, to be used by the winning director to start a new project.

www.cartoon-media.eu



**DIE 5 FINALISTEN DER NOMINIERTEN FILME 2009
THE 5 FINALISTS AMONG THE NOMINATED FILMS 2009**

01 PLEASE SAY SOMETHING

(Gewinner des Cartoon D'Or/*winner of the Cartoon D'Or*)
David O'Reilly
Deutschland, Irland *Germany, Ireland*
2009, Betacam SP, 10:00 min
3D Computeranimation *3D computer animation*



ASTONS STENAR

02 ASTONS STENAR *ASTON'S STONES*

Uzi and Lotta Geffenblad
Schweden *Sweden*
2007, Betacam SP, 9:00 min
Legetrick, 2D Animation *cut-outs, 2D animation*

03 MADAGASCAR, CARNET DE VOYAGE

Bastien Dubois
Frankreich *France*
2009, Betacam SP, 12:00 min
Zeichnungen, 3D Computer-/Objektanimation *drawing on paper, animated objects, 3D computer animation*



PLEASE SAY SOMETHING

04 CLICHÉS DE SOIRÉE *PARTY ANIMALS*

Merwan Chabane
Frankreich *France*
2008, Betacam SP, 17:00 min
Zeichentrick, 2D Computeranimation *drawing on paper, 2D computer animation*



CLICHÉS DE SOIRÉE

**05 WALLACE & GROMIT:
A MATTER OF LOAF
AND DEATH**

Nick Park
United Kingdom *Großbritannien*
2008, Betacam SP, 29:00 min
Puppen- und Knettrick
clay and puppets



WALLACE & GROMIT

PRIX ARS ELECTRONICA – CYBERARTS 2009

Seit 1987 fokussiert der Prix Ars Electronica auf kreative Arbeiten an der Schnittstelle von Kunst, Technologie und Gesellschaft.

2009 kamen 3017 Einreichungen aus 68 Ländern in den Kategorien Computer Animation/Film/VFX, Digital Musics, Hybrid Art, Interactive Art, Digital Communities, Media.Art.Research Award, (the next idea) voestalpine Art and Technology Grant und u19 – freestyle computing. Die Auswahl präsentiert prämierte Projekte aus den Kategorien Computer Animation/Film/VFX sowie Dokumentationen der besten Werke aus u19 – freestyle computing.

COMPUTER ANIMATION / FILM / VFX

Die Kategorie Computer Animation/Film/VFX war von Anfang an Bestandteil des Prix Ars Electronica. Es werden herausragende Leistungen in unabhängigen Kunst- und Wissenschaftswerken sowie in kommerziellen High-End-Produktionen der Film-, Werbe- und Unterhaltungsindustrie ausgezeichnet. In dieser Kategorie zählt künstlerische Originalität genauso viel wie exzellente technische Leistung.

U19 – FREESTYLE COMPUTING

u19 – freestyle computing ist Österreichs größter Jugendcomputerwettbewerb, der im Rahmen des internationalen Prix Ars Electronica seit 1998 veranstaltet wird. Eingereicht werden können alle Projekte und Arbeiten, die mit Hilfe des Computers realisiert oder gestaltet wurden. Bei der Verwendung der Tools gibt es keine Beschränkung – freestyle computing eben.

Since 1987, the Prix Ars Electronica has focused on creative work at the interface of art, technology and society.

3017 entries from 68 different countries were submitted in 2009 in the categories Computer Animation/Film/VFX, Digital Musics, Hybrid Art, Interactive Art, Digital Communities, Media.Art. Research Award, (the next idea) voestalpine Art and Technology Grant and u19 – freestyle computing. The screening presents awarded works of the categories Computer Animation/Film/VFX as well as documentaries of the awarded projects in the category u19 – freestyle computing.

COMPUTER ANIMATION / FILM / VFX

The Computer Animation/Film/VFX category has been part of the Prix Ars Electronica since its very inception. It recognizes excellence in independent work in the arts and sciences as well as in high-end commercial productions in the film, advertising and entertainment industries. In this category, artistic originality counts just as much as masterful technical achievement.

U19 – FREESTYLE COMPUTING

u19 – freestyle computing, Austria's largest competition for young computer enthusiasts, has been held annually since 1998 in conjunction with the international Prix Ars Electronica. Anything can be entered that is fun, interesting and made with the help of a computer. There are no restrictions on the use of various tools – freestyle computing is the motto.

STEINEREI – BEST OF BRICKFILMS

Ein Brickfilm ist ein Trickfilm mit Bricks. Und damit ist schon die große Tragweite dieses Genres erfasst. Denn Filme, die mit Lego oder anderem Klickstein-Spielzeug hergestellt werden, haben einen generationenverbindenden und länderübergreifenden Charme, dem man sich kaum entziehen kann, sollte man jemals selbst Noppensteine in der Hand gehabt haben. Seit 2005 gibt es mit der deutschen „Steinerei“ das weltweit einzige eigenständige Festival für Brickfilme. Der jährliche Wettbewerb hat zu einer ungemeinen Kreativitäts- und Qualitätssteigerung der Amateur-Produktionen geführt. Vom Gang durch Legoland über Agententhiller bis hin zu Reflektionen über das Wesen des Kinos oder 5 Millionen Jahre Menschheitsgeschichte ist alles möglich geworden. Im Programm sind ausgewählte Produktionen aus fünf Jahren Steinerei zu sehen. Moderiert wird das Programm von Steinerei-Gründer Mathias Mertens und der Brickfilm-Expertin Karin Wehn.

A brick film is an animated film produced using bricks. And this more or less sums up the import of this genre – for films which are produced using Lego or other click brick toys possess a transnational charm which unites generations and to which almost no-one who has ever had studded bricks in their hand is immune. The German "Steinerei" festival has been held since 2005 and is the only independent festival for brick films worldwide. This annual competition has brought about an immense increase in both the creativity and quality of amateur productions. Anything is possible – from a walk through Legoland and spy thrillers to reflections on the character of cinema or 5 million years of human history. Selected productions from five years of Steinerei are included in the programme which will be moderated by the founder of Steinerei Mathias Mertens and the brick film expert Karin Wehn.

01 DER AUFTRAG

Cornelius Koch, Theodor Becker, 2005, 8:13 min

02 VOM FISCHER UND SEINER FRAU

Mirko Horstmann, 2006, 7:29 min

03 GEFUNDEN

Steffen Troeger, Sandra Abele, 2006, 4:13 min

04 HASCHISCH KAKALAKE

nichtgedreht, 2007, 3:27 min

05 REMAKE

Mirko Horstmann, 2008, 3:18 min

06 WELTRAFFER

nichtgedreht, 2008, 3:59 min

07 RÜBERMACHEN

Cornelius Koch, Felix Czepluch, 2008, 2:22 min

08 FUZZZICH

Stefan M. Prisack, 2008, 1:20 min

09 HERR BANANE HAT ES EILIG

Oliver Berger, 2008, 3:02 min

10 ALLES IST DIE NOPPE

nichtgedreht, 2009, 5:08 min

11 FÜNF WOCHEN SCHNEE

Mario Baumgartner, 2009, 5:56 min

12 MIMUS

Steffen Troeger, Sandra Abele, 2009, 5:55 min

13 DER FÜNFTE

Max Zachner, Michael Wolling, 2009, 5:55 min



**SILBERBRUNNEN PRÄSENTIERT: 50 JAHRE ÄFFLE UND PFERDLE
DIE GROSSE GEBURTSTAGSGALA BEIM ITFS**

**SILBERBRUNNEN PRESENTS: 50 YEARS OF ÄFFLE AND PFERDLE
THE GRAND BIRTHDAY GALA AT THE ITFS.**

Im Schwabenland sind sie mindestens so bekannt wie die Bundeskanzlerin, sie haben schon in fast 2.000 Filmen mitgespielt und viele ihrer Sprüche sind inzwischen schwäbisches Kulturgut: die Rede ist natürlich von Äffle und Pferdle!

Die legendären Trickfilmstars aus dem Regionalfernsehen feiern dieses Jahr ihren 50. Geburtstag! Grund genug für die schwäbische Sprudelmarke SilberBrunnen, den beiden eine rauschende Geburtstagsparty zu spendieren.

Alles begann am 02. Januar 1960: vom Kunstmaler und Trickfilmer Armin Lang senior (1928–1996) als unterhaltsamer Trenner zwischen den Werbespots der regionalen Fernsehanstalt SDR entwickelt, hoppelte das Pferdle erstmals über die Fernsehbildschirme im Südwesten. Anfangs noch vierhufig, einsam, stumm und der Technik entsprechend schwarz-weiß. Mitte der 60er Jahre gesellte sich dann das Äffle hinzu und das Traumpaar Äffle und Pferdle war geboren! Wenig später (das Pferdle kam mittlerweile auf zwei Beinen daher) lernten die beiden sprechen – natürlich im schönsten Stuttgarter Schwäbisch! Hierfür lieb ihnen ihr „Vater“ und Erfinder Armin Lang auf unverwechselbare Weise seine Stimme: mit Dialogen wie „S Äffle isch heut net dahoi!“ „Vieeelen Dank!“ oder „Du riechsch heut aber komisch“ „Haja! I han au badet!“ brachte er Generationen von Fernsehzuschauern zum Lachen. Immer wieder durften die beiden Sympathieträger auch singen – und landeten mit dem „Hafer- und Bananenblues“ ihren bis heute größten Hit. Dieser schaffte es sogar in die Deutschen Single Top 100! Und obwohl ihre Fernsehauftritte inzwischen selten geworden sind – Äffle und Pferdle haben längst echten Kultstatus erreicht: so liegen zum Beispiel ihre Filme auf Youtube bei weit über 1,5 Millionen Klicks und bei Facebook gibt es bereits über 25.000 sich bekennende Fans.

Seit 2008 sind Äffle und Pferdle als Markenbotschafter für die Sprudelmarke SilberBrunnen (Motto: „Wir sind Schwaben“) im Einsatz. Auf den SilberBrunnen-Flaschenetiketten bringen sie das Schwabenland mit lustigen Sprüchen und neuen Motiven zum Lachen. Gezeichnet werden die Etiketten übrigens wieder im Hause Lang: von Armin Lang jr. und seinem Team der Lang-Film Medienproduktion in Stuttgart.

Auf der großen Äffle und Pferdle Geburtstagsgala im Rahmen des 17. Internationalen Trickfilmfestivals am 06. Mai im Stuttgarter Metropol Kino erwartet die Besucher eine kurzweilige Filmauswahl, welche die Entwicklung der beiden Sympathieträger über die Jahrzehnte dokumentiert. Die Filme werden dabei erstmals vor großem Publikum und auf großer Leinwand präsentiert. Und selbstverständlich dürfen sich Äffle und Pferdle auf Zeitzeugen, Macher sowie prominente Überraschungsgäste freuen, die ihnen zum Geburtstag gratulieren werden.



In Swabia, they are just as famous as the Chancellor, they have participated in almost 2,000 films and many of their sayings have become Swabian cultural heritage: Who do we mean? Äffle and Pferdle of course!

This year the legendary animated film stars of regional television are celebrating their 50th. birthday! Reason enough for the Swabian mineral water company, SilberBrunnen, to splash out on a lavish birthday party for the two of them. And it will take place, Thursday, May 06 at 8.00 PM at the ITFS in Metropol !!

It all began January 02, 1960: Developed by the painter and animator Armin Lang sr. (1928–1996) as an entertaining ident bumper between advertising spots broadcast by the regional TV station SDR, Pferdle (little horse) first lolloped across the television screen in the South West. Initially he was four-hoofed, alone, mute and black and white as the technology of the time dictated. In the mid-60s he was joined by Äffle (little monkey) and the dream team, Äffle and Pferdle was born! Shortly after (in the meantime Pferdle was walking on two legs) both learned to speak – of course with a glorious Stuttgart Swabian accent! It was their “father” and creator Armin Lang who lent them their distinctive voices: Dialogues such as “S Äffle isch heut net dahoi!“ “Vieeelen Dank!“ (Äffle is not at home today! – Thanks a lot!) or “Du riechsch heut aber komisch“ “Haja! I han au badet!“ (You smell funny today! – Of course, I’ve had a bath!) made generations of television viewers laugh. Every now and again these two popular figures were also allowed to sing – their greatest hit to date being the “Hafer- und Bananenblues“ (Oat and banana blues). The song even made it into the top 100 of the German single charts! Although their television appearances are now somewhat rare – Äffle and Pferdle have long since reached cult status: Their films have been viewed on Youtube over 1.5 million times and they have over 25,000 self-confessed fans on Facebook.

Since 2008 Äffle and Pferdle have been acting as brand ambassadors for the mineral water brand SilberBrunnen (Motto: “Wir sind Schwaben“) – we are Swabian). New cartoons of the two of them and their funny sayings are printed on the SilberBrunnen bottle labels making all of Swabia laugh. The labels are drawn by a Mr. Lang again – this time Armin Lang jr. and his team at Lang-Film Medienproduktion in Stuttgart.

An entertaining selection of films documenting the development of these two popular figures over the decades will be shown to visitors at the grand Äffle and Pferdle birthday gala at the 17th Stuttgart Festival of Animated Film, May 06 in Stuttgart’s Metropol cinema. The films will be shown to a large audience and on the big screen for the first time. And of course Äffle and Pferdle can look forward to receiving birthday congratulations from contemporaries, doers and celebrity surprise guests.

ANIMATIONSFILM IN 3SAT ANIMATION FILM ON 3SAT

Als erstes Fernsehprogramm präsentierte 3sat 2007 eine Reihe mit internationalen Kino-Animationsfilmen. Im Juli 2010 wird die Animationsfilmreihe „TrickReich“ mit weiteren TV-Premieren zurückkehren.

Im Bereich des kurzen Animationsfilms hat sich 3sat besonders engagiert: 2008 entstanden an zwei Filmhochschulen Kurzfilme als Auftragsproduktionen, die sich mit dem Thema Tod beschäftigen. An der Kunsthochschule für Medien Köln wurde das Projekt von Raimund Krumme und Stéphanie Beaugrand betreut, an der Hochschule für Gestaltung Offenbach von Rotraud Pape.

Seit 2009 entstehen mit dem Projekt „Der andere Blick“ weitere Kurzfilme als Auftragsproduktionen an Filmhochschulen, die das Gestaltungsmittel der Animation in den Mittelpunkt stellen. Diese werden über den Tag verteilt – gewissermaßen als filmische Geistesblitze - in den Sendeablauf integriert, und sind auch online über die 3sat-Mediathek abrufbar. Zwei Produktionen „Der andere Blick“, die an der Hochschule für Film und Fernsehen Potsdam-Babelsberg unter Betreuung von Gil Alkabetz realisiert wurden, bilden den Auftakt dieses Programms.

In Einzelfällen kommt es auch zu Ko-Produktionen, wie bei Dieter Reifarth's „Bildstriche“, der mit Unterstützung von ZDF/3sat entstand. Regelmäßig erwirbt 3sat Lizenzen kurzer Trickfilme, wie auch von „Hit the Floor“ von Kays Khalil und „Supersensibel“ von Xenia Yvon Lesniewski, die zudem 2007 bzw. 2008 bei den Internationalen Kurzfilmtagen Oberhausen mit dem „3sat-Förderpreis“ ausgezeichnet wurden.

In 2007 3sat was the first television station to present a series with international animated films for cinema. In July 2010 the animated film series "TrickReich" will return with further television premieres.

3sat has been particularly involved in the field of short animated film: in 2008 short films on the subject of death were produced under commission at two film academies. The project was supervised by Raimund Krumme and Stéphanie Beaugrand at the Academy of Media Arts in Cologne and by Rotraud Pape at the Academy of Art and Design in Offenbach.

Since 2009 further commissioned productions, in which the design tools of animation play a central role, have been completed at film academies as part of the project "Der andere Blick" (Another view). During the course of the day – in a sense like flashes of inspiration – these will be integrated into the programme schedule and are also available online at the 3sat media library. Two productions from the "Der andere Blick" project which were produced under the supervision of Gil Alkabetz at the Film and Television Academy Potsdam-Babelsberg will kick off the programme.

There have also been some coproductions such as Dieter Reifarth's "Bildstriche", which was produced with the support of ZDF/3sat. As a rule 3sat purchases the licences for short animated films such as "Hit the Floor" by Kays Khalil and "Supersensibel" (Super Sensitive) by Xenia Yvon Lesniewski, the first of which was awarded the 3sat Promotional Award at the International Short Film Festival in Oberhausen in 2007 and the latter in 2008.

01 DER ANDERE BLICK: TANTO TANTO

Sonja Rohleder
2009, 3:00min
Produktion *production:* Hochschule für Film- und Fernsehen Potsdam-Babelsberg im Auftrag von ZDF/3sat

02 DAS KNÄUEL

Stephan Ganoff
2008, 2:28min
Produktion *production:* Kunsthochschule für Medien Köln im Auftrag von ZDF/3sat

03 RENDEZVOUS MIT EINER TOTEN

Pauline Flory
2008, 2:27min
Produktion *production:* Kunsthochschule für Medien Köln im Auftrag von ZDF/3sat

04 UND WENN WIR DANN IM HIMMEL SIND

Daniela Risch
2008, 3:59min
Produktion *production:* Kunsthochschule für Medien Köln im Auftrag von ZDF/3sat

05 ZWEI STERBEN

Marc Rühl
2008, 3:15min
Produktion *production:* Hochschule für Gestaltung Offenbach im Auftrag von ZDF/3sat

06 GEZ: TOD

David Jahn
2008, 3:08 min
Produktion *production:* Hochschule für Gestaltung Offenbach im Auftrag von ZDF/3sat

07 DIE WIEDERVEREINIGUNG DER FAMILIE HOFENBERG

Daniel Frerix
2008, 3:03min
Produktion *production:* Hochschule für Gestaltung Offenbach im Auftrag von ZDF/3sat

08 BILDSTRICHE

Dieter Reifarth
2009, 29:25min
Produktion *production:* strandfilm in Zusammenarbeit mit ZDF/3sat

09 HIT THE FLOOR

Kays Khalil
2006, 12:00min
Produktion *production:* Fachhochschule Düsseldorf

10 SUPERSENSIBEL

Xenia Yvon Lesniewski
2008, 2:12min
Produktion *production:* Hochschule für Gestaltung Offenbach



UND WENN WIR DANN IM HIMMEL SIND



CALIGARI LUDWIGSBURG SA, 08.05./20 UHR SAT, 08.05./8PM

TENGERS



„Tengers“ ist der erste südafrikanische Langfilm – eine düstere Sozialsatire, die im Südafrika von heute spielt.

Die zentrale Figur des Films, Rob, gewinnt in der Lotterie eine lebenslange monatliche Rente. Kurz darauf hat es allerdings wohl jemand auf sein Leben abgesehen! Ist es die Lottogesellschaft, die sich gerne die Auszahlungen sparen möchte oder jemand aus Robs Bekanntenkreis, der den Lotterieschein in die Finger bekommen will?

Michael J. Rix

Südafrika *South Africa*
2007, Betacam SP, 68min
Drehbuch, Animation, Schnitt, Kamera, *screenplay, animation, editing, cinematography*: Michael J. Rix
Musik *music*: Warren Burley
Produktion *production*: Mirror Mountain Pictures

“Tengers” is South Africa's first animated feature film and is a dark social satire set in a contemporary South African context.

The lead character Rob wins on a lottery scratch card, allowing him a monthly income for life. Soon after, however, it seems that someone is trying to make his life shorter! The lottery service trying to save on their payouts, or someone he knows trying to get their hands on the winning ticket?

CALIGARI LUDWIGSBURG SA, 08.05./22 UHR SAT, 08.05./10PM

KURZFILME AUS SÜDAFRIKA
SHORT FILMS FROM SOUTH AFRICA

01 DIE SOHO ECKSTEIN REIHE
VON WILLIAM KENTRIDGE
THE SOHO ECKSTEIN SERIES
BY WILLIAM KENTRIDGE

Die Filme, die der Künstler zwischen 1989 und 2003 machte, zählen zu den wichtigsten Werken in der südafrikanischen Kunst im Zeitraum der Umwandlungsphase des Landes von der Apartheid zur Demokratie.

The films which have been created between 1989 and 2003 form one of the most important bodies of work created by a South African artist, spanning South Africa's transition from apartheid to democracy.

Johannesburg, 2nd Greatest City After Paris
1989, 8:02 min

Monument
1990, 3:11 min

Mine
1991, 5:50 min

Sobriety, Obesity and Growing Old
1991, 8:22 min

Felix in Exile
1994, 8:43 min

History of the Main Complaint
1996, 5:50 min

Weighing ... And Wanting
1997, 6:20 min

Stereoscope
1999, 8:22 min

Tide Table
2003, 8:50 min

BEYOND FREEDOM

02 LITTLE BANG

Diek Grobler, 2006, 11:00 min

Der Film erzählt von der Mythenbildung über Schutt in Gartenhütten – und was daraus entstehen kann.

The film tells a creation myth of the origins of the rubble in garden sheds, and what can evolve from it.

03 AGENDA

Diek Grobler, 2007, 7:11 min

Agenda ist ein Film über ein Tee-Fräulein: sie serviert SEHR WICHTIGEN LEUTEN bei einem SEHR WICHTIGEN MEETING Tee.

Agenda is an everyday tale about a tea-girl: she serves tea to VERY IMPORTANT PEOPLE, at a VERY IMPORTANT MEETING.

04 THE SLIPPER CYCLE

Anthony Silverston, 2003, Beta SP Pal, 4:30 min

Boris und Olga sind ein verheiratetes Paar Haus-schuhe. Sie gehen Seite an Seite zusammen durch jeden noch so trüben Tag.

Boris and Olga are a married pair of slippers. They go through each dreary day stuck beside one another.

05 THE TALE OF HOW

The Blackheart Gang, 2006, 4:30 min

Die Geschichte der Piranha-Vögel, gemeinhin besser bekannt als Dodos ...

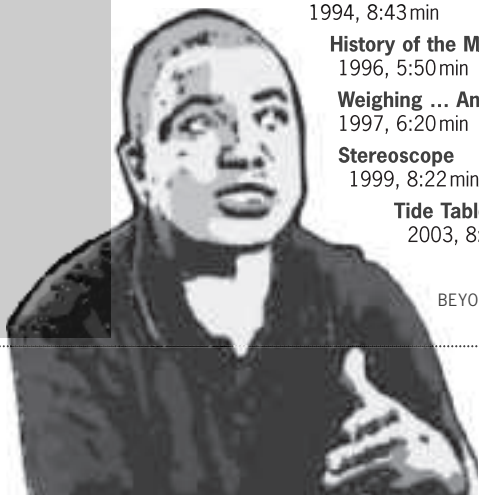
The story of the Piranha birds or Dodos as they would be known to you ...

06 BEYOND FREEDOM

Jacquie Trowell, 2005, 13:00 min

Das Ende der Apartheid bringt Frieden und Demokratie und zum ersten Mal kann die Welt das reichhaltige Spektrum südafrikanischer Kultur erleben.

The end of Apartheid brings peace and democracy, and for the first time, the world can experience the rich spectrum of South African culture.



METROPOL 3 DO, 06.05./21 UHR THU, 06.05./9PM

PROJEKTPRÄSENTATION: DER MONDMANN

PROJECT PRESENTATION: THE MOON MAN



Film produziert. Damit beginnt erst die internationale Finanzierung der eigentlichen Produktion - wenn auch schon das Animatic im Kino als „quasi“ fertiger Film überzeugt. Nicht zuletzt dank der schauspielerischen Leistung von Katharina Thalbach, Ulrich Tukur, Ulrich Noethen, Elena Kreil u.a.

“On clear stary nights the Moon Man can be seen curled up in his shimmering seat in space. Every night in his drifting sphere the Moon Man fills with envy as he watches the earth people dance. One night a shooting star flashes by. The Moon Man leaps just in time to catch the fiery tale of the comet”

„In sternenklaren Nächten kann man den Mondmann am Himmel droben sehen, wie er zusammengekauert in seiner silbernen Wohnung sitzt. Sehnsüchtig blickt er hinunter zur Erde, wo die Menschen fröhlich zusammen tanzen, während er ganz alleine ist. Als eines Nachts ein Komet an ihm vorbeisaust, packt ihn der Mondmann bei seinem feurigen Schweif und rast in Richtung Erde ...“

“The Moon Man” was written and illustrated in 1966 by the Alsatian French writer Tomi Ungerer (“The Three Robbers”) during his creative period in New York. “The Moon Man” is at first glance a children’s story, but typical of Tomi Ungerer also offers a laconic wink for adults. It is not a coincidence that the poster for Stanley Kubrick’s “Dr. Strangelove or how I learned to stop worrying and love the bomb” was created by Tomi Ungerer.

„Der Mondmann“ wurde 1966 von dem Elsässer Tomi Ungerer („Die drei Räuber“) während seiner New Yorker Schaffensperiode geschrieben und gezeichnet. „Der Mondmann“ ist auf den ersten Blick eine Geschichte für Kinder, die jedoch typisch für Tomi Ungerer ein lakonisches Augenzwinkern für Erwachsene bietet. Nicht zufällig stammt das Plakat für Stanley Kubricks „Dr. Seltensam oder wie ich lernte die Bombe zu lieben“ von Tomi Ungerer.

The author and director Stephan Schesch produced the animatic for the film with the support of the FFA (German Federal Film Board), FFF Bavaria (Bavarian Film and Television Board), Kuratorium junger dt. Film (Young German Film Board) and BKM (Federal Government Commissioner for Culture and Media). The animatic was really only produced for the international financing of the actual production – even if it has proved itself to be a convincing “finished” film in cinemas. Not least thanks to the acting achievements of Katharina Thalbach, Ulrich Tukur, Ulrich Noethen, Elena Kreil et al.

Mit Unterstützung der FFA, FFF Bayern, Kuratorium junger dt. Film, BKM und Media hat der Autor und Regisseur Stephan Schesch das Animatic zu dem

METROPOL 2 MI, 05.05./22UHR WED, 05.05./10PM

CALGARI LUDWIGSBURG

FR, 07.05./20UHR FRI, 07.05./8PM

METROPOL 2 DO, 06.05./20 UHR THU, 06.05./8PM

CALGARI LUDWIGSBURG

SO, 09.05./20UHR SUN, 09.05./8PM

TOY STORY & TOY STORY 2 IN 3D

15 Jahre ist es her, dass mit Pixars TOY STORY der erste vollständig computeranimierte Spielfilm in die Kinos kam. Vier Jahre später, 1999, folgte mit TOY STORY 2 der zweite grandiose Erfolg der weltweit beliebten Spielzeug-Helden um Cowboy Woody und Space-Ranger Buzz Lightyear. Nun, am 29. Juli 2010, kommt TOY STORY 3 mit einer ganzen Reihe lustiger, neuer Characters in die Kinos und diesmal in atemberaubender Technik von Disney-Digital-3D™! Zur Einstimmung werden die Besucher des Internationalen Trickfilm-Festival Stuttgart die einmalige Möglichkeit haben, die Klassiker „Toy Story“ und „Toy Story 2“ in Disney-Digital-3D™ zu erleben.

It’s now 15 years since the first completely computer-animated feature film hit the cinemas: Pixar’s TOY STORY. Four years later, in 1999 TOY STORY 2 followed – the second great success of the internationally popular Cowboy Woody, Space Ranger Buzz Lightyear and their toy friends. On July 29, 2010, TOY STORY 3 will be released in German cinemas with a whole bunch of funny and new characters – this time using the breathtaking technology of Disney Digital 3D™! To get into the mood, visitors to the Stuttgart Festival of Animated Film will be given a unique opportunity to experience the classics “Toy Story” and “Toy Story 2” in Disney Digital 3D™.

TOY STORY

METROPOL 2 MI, 05.05./22 UHR WED, 05.05./10PM mit einer kurzen Einführung von Bob Whitehill *with a short introduction by Bob Whitehill*
CALGARI LUDWIGSBURG FR, 07.05./20UHR FRI, 07.05./8PM

TOY STORY 2

METROPOL 2 DO, 06.05./20 UHR THU, 06.05./8PM
CALGARI LUDWIGSBURG SO, 09.05./20UHR SUN, 09.05./8PM



DAS ELEFANTEN PROGRAMM: ANIMATIONSFILM ALS BILDUNGSPROGRAMM FÜR SCHULEN UND FAMILIE

THE ELEPHANT PROGRAMME: EDUCATIONAL ANIMATION FILM PROGRAMME FOR SCHOOLS AND FAMILIES

„Two Reels“ Association for the Reanimation of Storytelling (Gesellschaft zur Wiederbelebung des Geschichtenerzählens) nutzt den Trickfilm, um die Kreativität von Kindern, ihr technisches Geschick und ihre Fähigkeiten, sich mit den bewegten Bildern in ihrer Umgebung zu identifizieren, zu fördern. Die Gesellschaft organisiert Workshops in Schulen und auf dem Animateka Festival und zeigt Trickfilme mit anschließenden Diskussionen. Es gibt drei verschiedene Workshops: einen über die Interpretation der Trickfilme auf der Basis von Zeichnungen und Diskussionen, einen Workshop über optisches Spielzeug für die jüngsten Teilnehmer und einen professionellen Workshop über die Produktion eines Trickfilms „Von der Zeichnung zum Trickfilm“. Neben den Workshops hat die Gesellschaft für die Lehrer auch pädagogisches Material zur Vorführung Trickfilme in Klassenzimmern und sich daran anschließende Diskussionen entwickelt. Wir sind sehr stolz auf unsere Elefanten Serie für Schulen und Familien, die wir zusammen mit Ciciban – einem Kindermagazin – veröffentlicht haben, und die auf DVD erhältlich ist. Die DVDs präsentieren eine Auswahl animierter Kurzfilme aus dem Kinderprogramm des Animateka Festivals. Und es gibt auch eine Elternreihe. Mit dieser möchten wir Eltern anregen, die Filme zusammen mit ihren Kindern anzusehen und anschließend über die Inhalte zu reden.

„Two Reels“ Association for the Reanimation of Storytelling uses animated film to develop children's creativity, their technical skills and their ability to relate to the moving images that surround them. The association organizes workshops in schools and at the Animateka Festival, as well as screenings of animated films accompanied by discussions. Three types of workshops have been developed: how animated films are interpreted, based on drawings and discussions; a workshop of optical toys for the youngest participants; and a professional production workshop "From drawing to cartoon". Apart from the workshops, the association has also developed pedagogical materials for teachers concerning viewing and discussing animated films in the classroom. We are very proud with the Elephant DVD's series for schools and families, released in partnership with the Ciciban children magazine. The DVD's presents a selection of short animated films from the Children programme from the Animateka Festival. It also includes a parental line. With the parental line we wish to encourage adults to watch the films together with children and discuss the content afterwards.

01 JIRO A MIU

JIRO AND MIU

Jun Nito (Film School Zlin)
Tschechische Republik *Czech Republic*
2007, Betacam SP, 7:53 min

02 HUUH – POLE HOLE

Alexei Alekseev (Studio Baestarts)

Ungarn *Hungary*
2007, Digibeta, 3:35 min

03 TIŠINA

SILENCE

Borivoj Dovnikovic-Bordo (Zagreb film)
Kroatien *Croatia*
2009, 35mm, 8:11 min

04 MULC: FRACA

KIDDO: SLINGSHOT

Kolja Saksida (A-atalanta)
Slowenien *Slovenia*
2009, 35mm, 10:20 min

05 MIRIAMI V ĀRVID

MIRIAM'S COLOURS

Jelena Girlin, Mari Liis Bassovskaja (Nukufilm)
Estland *Estonia*
2008, Betacam SP, 5:00 min

06 CHERNO NA BYALO

BLACK ON WHITE

Andrey Tsvetkov (National film center-Bulgaria/TF&P Animation/Andrey Tsvetkov)
Bulgarien *Bulgaria*
2005, Beta SP, 4:30 min

07 PUNKT UND STRICHE

DOT AND LINES

Jesús Pérez (Elisabeth Hüttermann)
Schweiz *Switzerland*
2007, Betacam SP, 6:00 min

08 ANIMATOU

Claude Luyet, G. Schwizgebel, D. Delachaux, C.

Barras, R. Andreani, A. Lachavanne (Studio GDS)
Schweiz *Switzerland*
2007, Betacam SP, 5:36 min

09 PIK A NIK

PIK AND NIK

Martin Snopek (VŠMU Bratislava)
Slowakei *Slovak Republic*
2006, 35mm, 4:48 min

10 RAGANAS POGA

THE WITCH'S BUTTON

Nils Skapans (Nils Skapans)
Litauen *Lithuania*
2006, Betacam SP, 7:00 min



JIRO A MIU



CHERNO NA BYALO



TIŠINA

CAMERA-ETC ANIMATED FILMS BY CHILDREN, TEENAGERS AND ADULTS – AUTHORS PRODUCTION

ANIMATIONSSTUDIO

Camera-etc – ehemals **Caméra Enfants Admis** – ist ein Animationsworkshop (gemeinnützige Gesellschaft) mit Sitz in Liège. Von Jean-Luc Slock 1979 unter dem Namen Caméra Enfants Admis gegründet, trägt die Gesellschaft zur Entstehung kinematografischer Ausdrucksformen im Französisch sprechenden Teil Belgiens bei, indem sie die Produktion erster Arbeiten von Kindern, jungen Autoren und Erwachsenen fördert.

AUDIOVISUELLE KOMPETENZ

Mit Übungskursen, Workshops, Schulprojekten, Abendunterricht und Berufsbildung lädt Camera-etc die Menschen ein, kritisch mit audiovisuellen Produkten umzugehen. Die Teilnehmer stellen mit Hilfe von Fachleuten einen Trickfilm von A–Z selbst her und lernen zu verstehen, wie Medien arbeiten.

INSTRUMENTE ZUR STÄRKUNG DES BEWUSSTSEINS

Die Produktionen von Camera-etc laden das Publikum ein, über aktuelle Angelegenheiten nachzudenken und sich ihrer Verantwortung als Bürger bewusst zu sein.

GEMEINSAME ARBEITEN UND KÜNSTLERISCH ANSPRUCHSVOLLE FILME

Jeder nimmt an allen Stadien des Entstehungsprozesses teil, das beginnt beim Drehbuch, über die Kulissen und Protagonisten bis hin zu den Dreharbeiten und zur Filmmusik. Camera-etc bevorzugt traditionelle Techniken. Der Workshop produziert auch Werke junger Autoren.

RUND UM DIE WELT

Camera-etc sorgt dafür, dass die Werke auch international bekannt werden: durch Teilnahme an internationalen Festivals, durch Fernsehübertragungen, Präsentation auf Pressekonferenzen ... Der Workshop veranlasst die Zusammenarbeit und Entwicklung von Projekten mit südlichen Ländern: Vietnam, Bosnien, Kuba, Brasilien, Palästina, Taiwan, Burkina Faso ... Camera-etc ist Mitglied der CIFEJ (CENTRE INTERNATIONAL DU FILM POUR L'ENFANCE ET LA JEUNESSE) und der ASIFA Workshop Gruppe (Internationaler Verband von Animationsfilmschaffenden).

ANIMATION STUDIO

Camera-etc – formerly **Caméra Enfants Admis** – is a animation workshop (non-profit association) based in Liège. Founded by Jean-Luc Slock in 1979 under the name Caméra Enfants Admis, the association contributes to the emergence of cinematographic expression in the French-speaking community of Belgium by encouraging the production of children's, young authors' and adults' first works.

AUDIOVISUAL LITERACY

Through its training courses, workshops, school projects, evening lessons, professional training, Camera-etc invites individuals to be more critical of audiovisual products. The participants, with the help of professionals, create an animated film from A to Z, thus improving their understanding of how the media work.

AWARENESS-RAISING TOOLS

The productions of Camera-etc invite the viewer to think about current issues, thereby encouraging people to take on their responsibilities as citizens.

COLLECTIVE CREATION AND ARTHOUSE FILMS

Each person participates in all the stages of creation, from the script writing to the filming and the soundtrack, not forgetting the backgrounds and the characters. Camera-etc favours traditional techniques. The workshop also produces the works of young authors.

AROUND THE WORLD

Camera-etc ensures that its works are known on the international level: participation in international festivals, television broadcasts, presentation during conferences ... The workshop initiates cooperation and development projects with southern countries: Vietnam, Bosnia, Cuba, Brazil, Palestine, Taiwan, Burkina Faso ... Camera-etc is a member of the CIFEJ and of the ASIFA Workshop Group.



PRINCE CERCHE PRINCESSES



WARDA



PRINCE CERCHE PRINCESSES



METROPOL EVENTRAUM SO, 09.05./10UHR METROPOL EVENT ROOM SUN, 09.05./10AM

ANIMATION WORKSHOP VIBORG Hanne Pedersen

1993 von Hanne Pedersen gegründet, hat das Center in 17 Jahren praktische Erfahrung über den Einsatz von Animation als didaktisches Element bei der Ausbildung von Kindern sammeln können.

Wir arbeiten mit Schulen in ganz Dänemark und im Ausland zusammen und wir würden es begrüßen, wenn Animation einen integralen Bestandteil des Unterrichts in Übereinstimmung mit Wort und Schrift werden könnte.

Seit 2006 veranstalten wir jährlich ein Animations-FilmFestival für Kinder. Dabei stellen 26 Schulklassen ihre eigenen animierten Filme her, die nicht nur in örtlichen Kinos sondern auch im Wettbewerb des Festivals laufen. Dieses Ereignis motiviert die Schüler bei ihrer Arbeit mit dem Trickfilm.

Animation ist eine starke, visuelle Sprache mit großer didaktischer Wirkung. Zusammen mit unseren EU-Partnern haben wir Lehrmaterial und -methoden entwickelt, die wir in den beiden Projekten „Teaching with Animation“ und „Animated Science“ zeigen. animatedscience.dk

Das Center for Education and Animation konzentriert sich nunmehr auf die Frage wie man Animation in der Sonderpädagogik einsetzen kann und sie als erfolgreiches Instrument für den Unterricht mit legasthenischen Kindern

Anmeldungen siehe Seite 185



Founded in 1993 by Hanne Pedersen, the centre has 17 years of practical experience with the use of animation as a didactic tool for children.

We have worked together with schools all over Denmark as well as abroad and would like to see animation become an integrated part of the teaching in line with the written- and spoken language.

Since 2006 we have arranged a yearly Animation Film Festival for children, which include teaching 26 school classes who make their own animation film, which are shown at local cinemas and participate in the festival competition. This event has been a very motivating event for the pupils work with animation.

Animation is a strong, visual language with many didactic forces. And together with our EU partners we have developed teaching materials and methods in the two projects "Teaching with Animation" and "Animated Science" animatedscience.dk

Centre for Education and Animation is now focusing on how to use animation in special education where it can be an effective tool in training dyslexic children to improve their language skills. In this we have worked together with research scientist and school teachers.

Registration see p.185



METROPOL EVENTRAUM EVENT ROOM

MI, 05.05. – FR. 07.05./JEWELS 15 UHR WED, 05.05. – FRI, 07.05./AT 3PM

SA, 08.05. & SO, 09.05./JEWELS 14 UHR UND 16 UHR SAT, 08.05. & SUN, 09.05./AT 2PM AND 4PM

WORKSHOPS MIT SABINE HUBER WORKSHOPS WITH SABINE HUBER

Workshop für Kinder ab 8 Jahren

Die Teilnehmer des Workshops werden mit der Cut-Out-Technik (Legetrick) vertraut gemacht und produzieren unter der Leitung der Trickfilmregisseurin Sabine Huber gemeinschaftlich einen Trickfilm. Die für den Workshop benötigten Materialien sind vorhanden. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich, Spaß am Trickfilm genügt.

Teilnehmerbegrenzung pro Workshop: 6 Personen
Dauer: ca. 90 min

Anmeldungen siehe Seite 185

Workshop for kids aged 8 years and over

The children taking part in the workshop will become acquainted with the technique of cut out animation under the direction of Sabine Huber, director of animated films, and they will produce an animated film together.

The necessary material is available. No previous knowledge is required, enjoyment of animated films will do.

*Maximum number of participants for each workshop: 6
Duration: approx. 90 mins*

Registration see p.185

METROPOL FOYER 2. STOCK METROPOL FOYER 2ND FLOOR

SA, 08.05./15 UHR SAT, 08.05./3PM AB 12 JAHRE / 12 YEARS AND OLDER
 SO, 09.05./15 UHR SUN 09.05./3PM AB 16 JAHRE / 16 YEARS AND OLDER

MACHINIMA-WORKSHOPS Friedrich Kirschner, New York**Machinima – Filme drehen in Computerspielen. Spielen und Filmen – passt das zusammen?**

*Machinima – Making films with computer games
 Games and films – Do they go together?*

Im Workshop erfahren die Teilnehmer wie man Computerspiele in virtuelle Sets verwandelt und darin eigene kleine Filme dreht. Machinimas sind Filme, die mit Hilfe gängiger Computerspiele erstellt werden. Dabei nutzt der Filmemacher die visuelle Darstellung des Spiels für seine eigenen Zwecke. Je nach Vorlauf und Erfahrung der Teilnehmer kann hier eine komplett eigene Idee umgesetzt oder eine vorgegebene Geschichte weiter erzählt werden.

In this workshop the participants learn how computer games can be transformed into virtual sets for the filmmaker's own short films. Machinimas are films which are created with the help of popular computer games. Filmmakers use the games' visual images for their own purpose. Depending on how far ahead of schedule the group is and the individual experience of the participants, they can either develop a completely new idea or simply continue a given story

Anmeldungen siehe Seite 185

Registration see p. 185

METROPOL EVENTRAUM SA, 08.05./10UHR METROPOL EVENT ROOM SAT, 08.05./10AM**TIGOBO ANIMATION: „WO EIN PROBLEM IST, IST EINE LÖSUNG“
 „FOR EACH PROBLEM THERE IS A SOLUTION“**

Flavie Darchen und Reno Armanet produzieren auf sehr individuelle Weise Filme für das tigoboANIMATION Studio. Sie sind beide Regisseure, und Reni ist nicht nur Musiker, er komponiert auch. Wegen seiner vielfachen Talente unterrichtet er Animation an Akademien und hält Masterclasses ab.

Flavie Darchen and Reno Armanet have an independent way of producing films at the tigoboANIMATION studio. They are both directors and Reno is also a musician and a composer. As a result of his different talents, he teaches animation in schools and runs master classes.

Flavie und Reno unterrichten auch Kinder in Animation. Sie schufen das internationale Dokumentations- und Animationsprojekt „Wo ein Problem ist, ist eine Lösung“ mit Kindern aus der ganzen Welt. Das internationale Team von Tigobo lehrt Animation online über tigoboSCHOOL und MasterProd. Dieses neue Konzept – eine Kombination von Masterclasses und Produktionen (Animation, Fiktion und Dokumentationen) – bieten sie im Studio tigoboANIMATION an. In einem eintägigen Workshop beim Trickfilm-Festival in Stuttgart geben sie Kindern Unterricht in Animation.

Flavie and Reno also teach animation to children. They created the international documentary and animation project: "For each problem there is a solution" with children around the world. Tigobo's international team teach animation online with tigoboSCHOOL and the MasterProd. This new concept is a combination of master classes and productions (animation, fiction and documentaries) at their studio tigoboANIMATION. They are attending the Stuttgart Festival of Animated Film to teach animation to a group of children in a one-day workshop.

Anmeldungen siehe Seite 185

Registration see p. 185

www.tigoboanimation.com

ITFS-LOUNGE IM MARQUARDT-BAU SA 08.05./14–16 UHR SAT, 05.05./2–4PM**PLAY TO ANIMATE – EUROPÄISCHE PERSPEKTIVEN DER ANIMATIONS PÄDAGOGIK** Gesprächsrunde für Medienpädagogen und Lehrer
PLAY TO ANIMATE EUROPEAN PERSPECTIVES OF ANIMATION EDUCATION
Discussion for media educators and teachers

Europäische Animationsfilmer und Pädagogen treffen sich zum Gedankenaustausch über die Möglichkeiten von Trickfilm in der Arbeit mit Kindern. Das berühmte belgische Studio „Camera-etc (Caméra Enfants Admis)“ feiert sein 30-jähriges Bestehen und zeigt Entwicklungslinien der Animationspädagogik. Die dänische Schule Animation Workshop Viborg schafft eine einzigartige Verbindung von Animationsprofessionals und Kindern. „Wo ein Problem ist, ist eine Lösung!“ lautet das Motto des französischen Studios tigoboAnimation: in einem Workshop mit Kindern werden deren Wünsche und Probleme in kleinen Animationsfilmen visualisiert. Das slowenische Festival Animateka stellt sein Kinderprojekt „Elephant“ vor und stellt gemeinsam mit einem großen Verlagshaus adäquates medienpädagogisches Material bereit. Mit freundlicher Unterstützung der Landesanstalt für Kommunikation Baden-Württemberg

European animation filmmakers and educators will be meeting to exchange ideas concerning the potential of animated film in relation to work with children. The famous Belgian studio "Camera-etc (Caméra Enfants Admis)" will be celebrating its 30th anniversary with a presentation and will demonstrate how animation education has developed. The Danish school, Animation Workshop Viborg, creates a unique relation between animation experts and children. "Where there is a problem, there is a solution" is the motto of the French studio tigobo-Animation: in a workshop, the problems and wishes of the participating children will be visualised in short animated films. The Slovenian Animateka Festival will be presenting its children's project "Elephant" and will also be providing suitable media education material in co-operation with a large publishing company. Kindly supported by the Landesanstalt für Kommunikation Baden-Wuerttemberg



GLORIA 2 MI, 05.05./14 UHR WED, 05.05./2 PM

LFK PREISVERLEIHUNG KOFFER-TRICK IM RAHMEN DER TRICKS FOR KIDS

LFK AWARD CEREMONY FOR "KOFFER-TRICK" AT THE TRICKS FOR KIDS CHILDREN'S FILM FESTIVAL

Über 800 Grundschüler aus ganz Baden-Württemberg beteiligten sich an dem Trickfilm-Wettbewerb Koffer-Trick, den die Landesanstalt für Kommunikation (LFK) Baden-Württemberg im vergangenen Jahr ausgeschrieben hatte. Im Rahmen des Tricks for Kids Kinderfilm-Festivals werden nun heute die besten Filme in einer öffentlichen Preisverleihung ausgezeichnet. Der Wettbewerb wurde bereits zum dritten Mal durchgeführt, zu dem sich 60 Grundschulklassen angemeldet hatten. Ziel des Projektes ist es, Kindern spielerisch den Umgang mit Medientechnik zu vermitteln und durch die Produktion eines eigenen Trickfilms Kreativität sowie soziale und kommunikative Kompetenzen zu fördern. Für die Produktion des Trickfilms erhalten die Lehrkräfte einen Trickfilm-Koffer kostenlos von den beteiligten Stadt- und Kreismedienzentren zur Verfügung gestellt. In einem eintägigen Workshop werden den Lehrkräften die nötigen Grundlagen vermittelt.

Kooperationspartner bei diesem Projekt der LFK sind: Internationales Trickfilm Festival Stuttgart, Landesmedienzentrum (LMZ) und die Medienzentren in Baden-Württemberg, Kinomobil e.V., Studio FilmBilder sowie das Turm-Theater in Schwäbisch-Gmünd.

Auch in diesem Jahr werden wieder die besten Trickfilm-Kids gesucht, Informationen zum Wettbewerb und den Ausschreibungsunterlagen sind auf der Homepage abrufbar unter: www.lfk.de/medienkompetenz-fortbildung/projekte-lfk.html, Kontakt: t.koenig@lfk.de.



More than 800 junior school pupils from all over Baden-Wuerttemberg took part in the animated film competition Koffer-Trick, announced by the Landesanstalt für Kommunikation (LFK – Media Authority) Baden-Wuerttemberg last year. Today the best films will receive a prize at a public award ceremony at the children's film festival "Tricks for Kids". The competition has been held for the third time and 60 junior school classes have taken part. The objective of the project is to familiarise children with media technology in a playful manner as well as to allow children to produce their own film, thus promoting not only their creativity but also their social and communication competence. In order to produce an animated film teachers receive an animated film case free of charge from the participating town and regional media centres. Teaching staff also learn the necessary basics in a one-day workshop.

The LFK's partners in this project are: the Stuttgart Festival of Animated Film, the Landesmedienzentrum (LMZ – State Media Centre) and the Media Centres of Baden-Wuerttemberg, Kinomobil e.V., Studio FilmBilder and the Turm-Theatre in Schwäbisch-Gmünd.

This year, the LFK is again looking for the best Trickfilm Kids. Further information concerning the competition and the conditions of participation are available on the homepage at:

www.lfk.de/medienkompetenz-fortbildung/projekte-lfk.html,
contact: t.koenig@lfk.de.



METROPOL 2 FR, 07.05./15 UHR FRI, 07.05./3 PM

MOTIONWORKS UND NICKELODEON PRÄSENTIEREN ARTZOOKA!

MOTIONWORKS AND NICKELODEON PRESENT ARTZOOKA!

Das Format „Artzooka“ entwickelte Nickelodeon gemeinsam mit dem deutschen Partner MotionWorks und der kanadischen Produktionsfirma CCI Entertainment. Artzooka – das ist Basteln, Staunen, Phantasieren. Die neue Nickelodeon-Show schärft das kreative Bewusstsein von Kindern – ganz nach dem Motto „Was IHR seht, das entsteht“.

Moderator Nils gibt ausgefallene Basteltipps und erzählt mit ganz einfachen Gegenständen originelle Geschichten. Er öffnet Kindern die Augen dafür, wie viele Phantasiegestalten und Überraschungen wir täglich übersehen. Es reichen ihm z.B. Kokosnüsse und Cornflakes, um Masken zu basteln, aus Orangen- und Zitronenschalen entsteht eine Lampe, ein Skateboard bekommt ein cooles Fledermaus-Motiv verpasst und aus Stromsteckern, Flaschenverschlüssen und Sellerieknollen entsteht ein schräges Schattenmonster. Seine Assistentin hat Nils sich ebenfalls selbst gebastelt und zum Leben erweckt: Das Paper Bag Girl – eine animierte Artzooka-Figur aus einer einfachen Papiertüte und einem Stück gelbem Karton. Sie erlebt in ihrer Welt aus Papier, sauren Gurken, Knöpfen und vielen anderen Gegenständen echte kleine Abenteuer. Als Animationsfilmproduzent setzt MotionWorks in seinen Projekten auf neue Wege in der Gestaltung und des Erzählens, mischt Realfilm mit Animation und anderen Technologien bis hin zur Stereoskopie. MotionWorks und Nickelodeon werden dies anhand des Projektes „Artzooka“ veranschaulichen.

Nickelodeon developed the format "Artzooka" together with its German partner MotionWorks and the Canadian production company CCI Entertainment. Artzooka – is crafting, marvelling, fantasising. The new Nickelodeon show raises children's creative awareness in keeping with the motto "Was IHR seht, das entsteht" (What YOU see, is what develops).

Nils, the presenter, provides unusual crafting tips and regales inventive stories using simple objects. He opens the children's eyes to the many fantasy figures and surprises that we overlook every day. He needs nothing more than coconuts and cornflakes, for example, to make masks, or orange and lemon peel for a lamp. A skateboard is given a cool bat motif and a weird shadow monster is made from electric plugs, bottle tops and celeriac. Nils has also crafted his own assistant and brought her to life: The Paper Bag Girl – an animated Artzooka figure made out of a simple paper bag and a piece of yellow cardboard. She gets involved in small adventures in her world of paper, gherkins, buttons and many other objects. MotionWorks, the animated film production company, focuses on new methods of design and narration in its projects. It mixes real film with animation and other technologies including stereoscopy. MotionWorks and Nickelodeon will illustrate this with the help of their "Artzooka" project.



ITFS-LOUNGE IM MARQUARDT-BAU DO, 06.05./11–17UHR THU, 06.05./11AM–5PM

ANIMATION COPRODUCTION FORUM EASTERN EUROPE**Bereits zum dritten Mal veranstalten das ITFS und die Robert Bosch Stiftung das Animation Coproduction Forum Eastern Europe.**

Hauptziel des Animationsforums ist, Koproduktionen zwischen deutschen und osteuropäischen Animationsfilmemachern zu fördern. Das Animation Coproduction Forum Eastern Europe ist eine wichtige Plattform für junge Regisseure und Produzenten aus Deutschland, Ost- und Südosteuropa, die an gemeinsamen internationalen Animationsprojekten interessiert sind und sich mit diesen für den Coproduction-Preis der Robert Bosch Stiftung bewerben möchten. Das Forum richtet sich sowohl an Animationsfilmer, die einen Produzenten oder Koproduzenten suchen, als auch an Produzenten, die Interesse haben, ein Trickfilmprojekt zu produzieren bzw. zu koproduzieren. Ausgewählte Animationsprojekte werden vor den teilnehmenden Produzenten und Filmemachern in Pitchings präsentiert. Damit bietet das Forum eine einmalige Möglichkeit Produktionspartner zu treffen und zu gewinnen. Eine international besetzte Jury benennt aus den gepitchten Projekten ein Gewinnerprojekt. Interessierte Produzenten sind herzlich eingeladen das Forum zu besuchen, den Pitchings beizuwohnen und einige der interessantesten europäischen Animationstalente und -projekte kennen zu lernen.

WIN A CO-PRODUCTION! DER FILMFÖRDERPREIS FÜR KOPRODUKTION VON NACHWUCHSFILMEMACHERN AUS DEUTSCHLAND UND OSTEUROPA

Die Robert Bosch Stiftung vergibt jährlich den mit bis zu 70.000€ dotierten Förderpreis für Koproduktionen junger deutscher und osteuropäischer Filmemacher. Die Preise werden in den Kategorien Animationsfilm, Dokumentarfilm und Kurzspielfilm vergeben und sind Zuwendungen für zu realisierende Projektideen. Übernommen werden Reise-, Übernachtungs- und Verpflegungskosten sowie produktionsbedingte Ausgaben wie z.B. Schnitt und Kopien. Die Zuwendung beinhaltet keine Anschaffungskosten für technische Ausrüstungen wie z.B. Kameras. Eine unabhängige Jury wählt aus den Bewerbungen bis zu 15 Teams aus, von denen je zwei Mitglieder zu einem Nominiertentreffen eingeladen werden, bei dem sie Trainings u.a. in Pitching und Budgetplanung erhalten. Auf dem goEast Film Festival in Wiesbaden werden die drei Gewinner im Rahmen einer Preisverleihung verkündet. Bereits geförderte Animationsfilme des Preises sind „Anna Blume“ (von Ebele Okoye und Vessela Dantcheva), „Splinter“ (von Greogor Gruber und Wojtek Wawsczyk), „Three Sisters and Andrey“ (von Boris Despodov, Andrei Paunov und Sebastian Leutner).

Eine detaillierte Ausschreibung, Antragsformalitäten und Formulare, sowie weitere Informationen über den Preis finden Sie unter www.coproductionprize.com

Robert Bosch Stiftung GmbH
Frank W. Albers, info@coproductionprize.com

Um 19 Uhr lädt die Robert Bosch Stiftung alle Interessierten in die ITFS-Lounge im Marquardt-Bau. Bei entspannter Atmosphäre und einem Erfrischungsgetränk wird der Coproduction-Preis für Animationsfilme vorgestellt, und bisherige Preisträger sowie ein ausgewähltes Projekt des Animation Coproduction Forum Eastern Europe 2010 präsentiert.

This year the ITFS and the Robert Bosch Foundation are holding the Animation Coproduction Forum Eastern Europe for the third time.

The main objective of the Animation Forum is to promote co-productions between German and Eastern European animation filmmakers. The Animation Coproduction Forum Eastern Europe is an important platform for young directors and producers from Germany, Eastern and Southern Eastern Europe who are interested in joint international animated film projects and who would like to enter these films into the competition for the coproduction award presented by the Robert Bosch Foundation. The Forum addresses both animation filmmakers who are looking for a producer or co-producer and producers who are interested in producing or co-producing an animated film project. Selected animated film projects are pitched to participating producers and filmmakers. Thus the Forum provides a unique opportunity to meet and win over production partners. An international jury then selects the winning project from amongst those that were presented. Interested producers are cordially invited to visit the Forum, to attend the pitching sessions and make the acquaintance of some of Europe's most interesting animation talent and projects.

WIN A CO-PRODUCTION! THE SPONSORSHIP AWARD FOR THE CO-PRODUCTIONS OF NEW-GENERATION FILMMAKERS FROM GERMANY AND EASTERN EUROPE

Every year the Robert Bosch Foundation presents a sponsorship award. The award includes cash prizes worth up to 70,000€ for co-productions between young German and Eastern European filmmakers. Prizes are presented in the categories animated film, documentary and short film and contribute towards financing the realisation of project ideas. Travel, accommodation and subsistence costs as well as production related expenses such as editing and copying are covered. However funds are not available for the acquisition of technical equipment such as cameras. An independent jury selects up to a maximum of 15 teams from all of the entries. Two members of each team are then invited to a meeting for the nominees. Here they receive some training in project pitching and budget planning for example. The three winners are announced at an award ceremony at the goEast Festival in Wiesbaden. Past winners of the sponsorship award for animation are "Anna Blume" (by Ebele Okoye and Vessela Dantcheva), "Splinter" (by Greogor Gruber and Wojtek Wawsczyk) and "Three Sisters and Andrey" (by Boris Despodov, Andrei Paunov and Sebastian Leutner).

A detailed description of the competition, the rules and regulations, the application form and further information concerning the award are available at www.coproductionprize.com

Robert Bosch Stiftung GmbH
Frank W. Albers, info@coproductionprize.com

At 7PM, the Robert Bosch Foundation invites everyone interested to the ITFS Lounge at Marquardt building. The coproduction award for animated films will be introduced and former award winners as well as a selected project of the Animation Coproduction Forum Eastern Europe 2010 will be presented in a relaxed atmosphere with welcome drinks.



LANDESMUSEUM WÜRTTEMBERG MI, 05.05./19UHR WED, 05.05./7PM

DEUTSCHER ANIMATIONS-DREHBUCHPREIS 2010

THE GERMAN ANIMATION SCREENPLAY AWARD 2010

In Kooperation mit der Universum Film GmbH verleiht das 17. Internationale Trickfilm-Festival Stuttgart den 4. Deutschen Animationsdrehbuchpreis für das beste deutschsprachige Drehbuch für einen Animationskinofilm.

Der Gewinner von 2009, „Die Konferenz der Tiere“ von Oliver Huzly und Reinhard Klooss, wird im Oktober 2010 ins Kino kommen. Der Animationsdrehbuchpreis geht an das beste deutschsprachige Drehbuch für einen Animationskinofilm. Nicht zugelassen sind Drehbücher von Filmen, die zum Zeitpunkt der Preisvergabe bereits fertig gestellt sind. Ziel des Preises ist es, Autoren, die ein herausragendes Potential erkennen lassen, bereits in einer frühen Phase zu fördern und dem Projekt bessere Chancen für eine tatsächliche Realisierung einzuräumen.

Der 4. Deutsche Animationsdrehbuchpreis wird am Mittwoch, 5. Mai 2010 im Württembergischen Landesmuseum vergeben. Der Preis in Höhe von 5.000 Euro wird von der Universum Film GmbH gestiftet.

Insgesamt wurden 22 Drehbücher eingereicht. Die Vorauswahl und das Lektorat übernahmen Christine Haupt und Petra Wüllenweber. Die Jury bestand aus dem Drehbuchpreisgewinner 2009, Oliver Huzly, dem Autor, Gestalter und Regisseur Eckart Fingberg, Dr. Christian Lüffe, Bereichsleiter Film, Fernsehen und Hörfunk am Goethe-Institut München und Ulrich Wegenast, künstlerischer Leiter des Internationalen Trickfilm-Festival Stuttgart. Zehn Drehbücher kamen auf die Shortlist, aus der die Jury vier Drehbücher nominiert hat. Die nominierten Drehbücher werden von dem Schauspieler und Synchronsprecher Christian Rode in Auszügen vorgestellt.

Der Deutsche Animationsdrehbuchpreis wird durch Drehbuchworkshops ergänzt, die in Kooperation mit der MFG Filmförderung Baden-Württemberg, der Heinrich Böll Stiftung Baden-Württemberg und der Hochschule der Medien (HdM) Stuttgart stattfinden.

The Stuttgart Festival of Animated Film will be presenting the 4th German Screenplay Award for the Best Screenplay for a German-language Animated Film in co-operation with Universum Film GmbH.

The award-winning film 2009, "The Animals' Conference" by Oliver Huzly and Reinhard Klooss, will open in cinemas in October 2010. The screenplay award is presented for the best German language screenplay for a feature-length animated film. Screenplays for films already completed before the award is due to be presented are not admissible to the competition. The objective of the award is to support at an early stage authors who show extraordinary potential thus improving the chances for a project to be realised.

The 4th German Animation Screenplay Award will be presented on Wednesday, May 5 in the State Museum of Wuerttemberg. The prize, worth 5,000 Euros, has been sponsored by Universum Film GmbH.

Altogether 22 screenplays were submitted. Christine Haupt and Petra Wüllenweber were responsible for editing and drawing up the shortlist. The jury was composed of Oliver Huzly, the award winner in 2009, Eckart Fingberg, author, designer and director, Dr. Christian Lüffe, Head of Film, TV and Radio at the Goethe Institute in Munich, and Ulrich Wegenast, artistic director of the Stuttgart Festival of Animated Film. Ten screenplays made it onto the shortlist, from which the jury then nominated four. Extracts from these four screenplays will be presented by the actor and voice actor Christian Rode.

The German Animation Screenplay Award is complemented by screenplay workshops which are being run in co-operation with the MFG Filmförderung Baden-Wuerttemberg, the Heinrich Böll Foundation in Baden-Wuerttemberg and the Stuttgart Media University (HdM).

DIE NOMINIERTEN DREHBÜCHER

NOMINATED SCREENPLAYS:

01 AN DER ARCHE UM ACHT

Autor *author*: Ulrich Hulb

02 DER MONDMANN

Autoren *authors*: Stephan Schesch, (Ralph Martin)

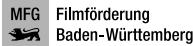
03 LARS LEMMING

Autor *author*: Heiko Martens

04 TAUBEN, BROT UND MAFIA

Autor *author*: Lukas Pilz

universum) film



METROPOL 3 MI, 05.05./10UHR WED, 05.05./10AM

OLIVER HUZLY: ACTION / FICTION / FRICTION WRITING ACTION SET PIECES FOR ANIMATED FEATURES.

Action-Sequenzen und Set Pieces nehmen im modernen Animationsfilm und seiner Vermarktung eine zentrale Rolle ein.

Anhand der Analyse mehrerer klassischer Beispiele von Miyazaki, Chuck Jones und Buster Keaton soll in diesem Workshop mit den Teilnehmern auf der Basis von ihnen eingebrachter Ideen eine charakterbezogene Action-Sequenz entwickelt werden, die der Geschichte der Entwicklung solcher Sequenzen von den ersten laufenden Bildern bis hin zur stereoskopischen 3D-Animation Rechnung trägt.

Oliver Huzly, geboren 1960 in Stuttgart, arbeitet als Drehbuchautor, Produzent und Berater seit vielen Jahren in der Filmbranche. Neben der Arbeit an zahlreichen Realfilmen hat er auch als Autor an den CGI-Spielfilmen „Urmel aus dem Eis“, „Urmel voll in Fahrt“ und „Die Konferenz der Tiere“ mitgewirkt. Für die Drehbücher zu „Konferenz der Tiere“ und „Der Sängerkrieg der Heidehasen“ wurde er mit seinen jeweiligen Mit-Autoren Reinhard Klooss und Heike Sperling 2009 und 2007 mit dem Animationsdrehbuchpreis des Trickfilmfestivals ausgezeichnet.

Action sequences and set pieces are an essential ingredient of current animated features; both in terms of artistic content and marketing.

Bolstered by the analysis of several classic examples by Miyazaki, Chuck Jones and Buster Keaton this workshop aims to develop a character driven action set piece based on the participants' ideas taking into account the history of such set pieces from the very beginning of moving pictures up to recent developments in stereoscopic 3D.

Oliver Huzly, born in Stuttgart in 1960, has worked in the film industry for many years as a screenwriter, producer and consultant. Besides working on numerous real films, he has also worked as an author on the CGI feature films "Impy's Island", "Impy Wonderland" and "The Animals' Conference". He was awarded the Animation Screenplay Award at the Festival of Animated Film in 2009 and 2007 for his screenplays "The Animals' Conference" and "The Rabbits' song contest" which he wrote with his respective co-authors Reinhard Klooss and Heike Sperling.

METROPOL 3 DO, 06.05./10UHR THU, 06.05./10AM

THOMAS BORCH NIELSEN: HOW TO SELL YOUR IDEA! (THE FINE ART OF PITCHING)

Die beste Idee der Welt für einen Film reicht nicht aus, wenn es nicht gelingt, die richtigen Leute davon zu überzeugen.

Hier ist eine Anleitung, wie man ein Projekt im Fahrstuhl oder bei einem Cocktail oder sogar bei einer gemeinsamen Zigarre mit den Entscheidungsträgern erfolgreich präsentiert. Investoren müssen überzeugt werden, das Drehbuch zu lesen und das Projekt zu finanzieren und Schauspieler und Kreative, dass sie unbedingt zum Team gehören wollen. Die richtige Präsentation während der Produktion ist ein kreatives Werkzeug, um die Geschichte auf Kurs zu halten, und eine entsprechende Präsentation des fertigen Films in der Presse und auf Festivals trägt maßgeblich zum Erfolg bei. Und wenn die Jahre vergehen, sollte der Film wieder und wieder bei den Enkeln aufschlagen ...

1989 begann Thomas Borch Nielsen seine Karriere als einer der CGI-Pioniere in Skandinavien. Er arbeitet als Visual-Effects-Leiter/Regisseur bei mehr als 30 Spielfilmen und ist zweifacher Gewinner des Roberts (der dänische Oscar) für die besten Visual Effects. Thomas hat über 100 Werbefilme für Kunden wie Pepsi, Carlsberg, Ikea und Suzuki gedreht. 1998 hat er das Script für seinen ersten Spielfilm „Webmaster“ geschrieben und Regie geführt, der Film wurde mehrfach ausgezeichnet. „Sunshine Barry und die Discowürmer“ wurde mit dem „Golden Kite“ (Goldener Drache) für den besten Kindertrickfilm und mit dem „Children and Youth Jury Award“ als bester Trickfilm ausgezeichnet. Thomas ist Inhaber des Trickstudios Nice Ninja, mit Hauptsitz in Kopenhagen.

You can have the best idea in the world for a movie, but it will never get made if you cannot present it in the right way to the right people.

Learn how to master "the elevator pitch", "the cocktail pitch" and even "the executive cigar pitch". Convince investors to read your script and finance your project. Pitch to actors and creative staff to join your team. Use the pitch during production as the creative tool to keep your story on the right track. Pitch your finished movie to the press and at festivals. And when you are old and grey, pitch it again and again for your grandchildren ...

Thomas Borch Nielsen started out in 1989 as one of the CGI-pioneers in Scandinavia. He has worked as visual effects supervisor/producer on 30 feature films and is a two times Robert winner (the Danish Oscar) for Best Visual Effects. Thomas has directed 100+ commercials including clients like: Pepsi, Carlsberg, Ikea and Suzuki. He wrote and directed his first feature film "Webmaster" in 1998 which won several awards. "Sunshine Barry & The Disco Worms" was awarded the "Golden Kite" for Best Animated Film For Children and the "Children and Youth Jury Award to the Best Animated Film". Thomas owns Nice Ninja, a studio for animated film located in Copenhagen.



METROPOL 3 FR, 07.05./10 UHR *FRI 07.05./10AM*

ECKART FINGBERG: WAS WÄRE WENN? EIN ANIMIERTER CHARAKTER ERWACHT ZUM LEBEN. VON DER IDEE BIS ZUR PRODUKTION.

WHAT IF? AN ANIMATED CHARACTER COMES TO LIFE. FROM THE IDEA TO PRODUCTION.

Im Mittelpunkt des Workshops stehen Techniken zur kreativen Entwicklung von Figuren, Welten und Geschichten für Film und Serie. Was ist ein originaler Charakter und was sind starke Plots? Woher kommen die Ideen eben solche zu entwickeln? Wie erreiche ich es, an meine Ideen auch langfristig zu glauben? Und wie präsentiere ich das Ergebnis am Ende überzeugend den anderen?

Erfinden und Entwickeln heißt zum richtigen Zeitpunkt die richtigen Fragen stellen. Der vierstündige Crashkurs will die Kreativität auf die Sprünge helfen und Prozesse in Bewegung bringen ...

Eckart Fingberg ist Creator, Autor und Regisseur und dem Animationsfilm seit über 20 Jahren verbunden. Nach dem Studium für Visuelle Kommunikation begann er seine Karriere als Animator und Animationsregisseur diverser Spielfilme (u. a. „Werner – das muss kesseln“, „Das kleine Arschloch“, „Helden wie wir“). 1998 folgte die Gründung der Toons 'N' Tales Filmproduktion, wo er als Head of Development (bis 2007) zahlreiche Serienkonzepte (u. a. „Jasper der Pinguin“, „Die Hydronauten“, „Die Faule Paula“) erfunden, entwickelt und als Headautor in der Produktion begleitet hat. Nach Abschluss seines Kinofilms „Jasper und das Limonadenkomplott“ (Drehbuch/Regie) arbeitet er nun aktuell als Headautor und Regisseur an der Fernsehserie „Der kleine Ritter Trenk“ nach einem Kinderbuch von Kirsten Boie. Als Autor entwickelt er zudem Buchprojekte (z.B. „Jule bestellt das Glück“) und hält Vorträge und Seminare über Story- und Animation Development.

The workshop focuses on the techniques required for the creative development of characters, worlds and stories for film and series. What is an original character and what makes a strong plot? Where do the ideas come from to develop such a plot? How can I sustain a long-term belief in my ideas? How can I convincingly present the results to others?

Inventing and developing is all about asking the right questions at the right time. This 4 hour crash course gives creativity a helping hand and gets processes on the move ...

Eckart Fingberg is a creator, author and director and has had ties with animated film for more than 20 years. After studying visual communication, he began his career as animator and animation director of various feature films (including “Werner – das muss kesseln”, “Das kleine Arschloch”, “Helden wie wir”). In 1998 he founded the film production company Toons 'N' Tales, where as head of development (until 2007) he invented and developed numerous series concepts (including “Jasper der Pinguin”, “Die Hydronauten”, “Die Faule Paula” and as head author accompanied the production of these series. After completing his film “Jasper und das Limonadenkomplott” (screenplay/direction) he is now currently working as head author and director for the television series “Der kleine Ritter Trenk” based on a children’s book by Kirsten Boie. As an author he also develops book projects (e.g. “Jule bestellt das Glück”) and holds lectures and seminars about story and animation development.

www.kinowerbspots.de



Das Produktions & Service Angebot rund um's Kino

Spotproduktion (HDTV & Film)
Animation & Postproduktion
Sounddesign in Dolby Digital
Filmbelichtung (Fazen)

Farbkalibrierte Bildkontrolle
Einzel & Massenkopien
Werbespot-Einschaltung

www.kinowerbspots.de
anfrage@kinowerbspots.de
Tel. 071 41 - 6438870

JOANNA QUINN AND LES MILLS: VOM MANUSKRIFT ZUR LEINWAND SCRIPT TO SCREEN

Die Animationsfilmerin Joanna Quinn und der Drehbuchautor Les Mills vermitteln einen Einblick in ihre Arbeit als Team und zeigen den schmerzhaften und langwierigen Weg, den ein Projekt vom Manuskript bis zur Leinwand zurücklegt.

Der Workshop untersucht den Prozess der Entwicklung persönlicher Schilderungen. Die Arbeit geht über die ersten beschreibenden Sondierungen persönlicher Erfahrungen hin zur Vermählung von Text und Bild unter Einbeziehung der Möglichkeiten der Animation, die Wahrnehmung des Publikums zu verändern oder zu untergraben oder sie verzerrt oder übertrieben darzustellen. Das Publikum ist eingeladen ein kurzes Stück beschreibender Prosa über ein Thema zu schreiben, das bei der Registrierung angegeben wird. Es gibt die Zusage, dass Joanna einige aufschlussreiche Entwürfe zur Realisierung dieser Ideen liefern wird.

Joanna Quinn ist eine renommierte Regisseurin und berühmt für ihre zeichnerischen Fähigkeiten und wunderbaren Charakterisierungen. Ihre Filme und die Commercials haben ihr mehr als 80 Auszeichnungen eingebracht, darunter 3 Emmys, 2 Baftas, 2 Oscar Nominierungen und 6 Grand Prix. Der Bafta und Emmy Gewinner Les Mills arbeitete das erste Mal mit Joanna bei ihrem Abschlussfilm „Girl's Night Out“, schrieb und produzierte den nächsten Film der Beryl Serie „Body Beautiful“ und den Mehrfachpreisträger „Dreams and Desires-Family Ties“. „Wife of Bath“, den er ebenfalls produzierte, erhielt eine Oscar Nominierung. Ihre Produktionsfirma Beryl Productions International stellt nicht nur Filme her, sondern auch qualitativ hochwertige Commercials für den europäischen, amerikanischen und kanadischen Markt. Zurzeit arbeiten die beiden an dem nächsten Beryl Film der „Dreams & Desires“ Serie „Affairs of the Art“.

Animator Joanna Quinn and script writer Les Mills will be giving an inside peek into how they work together as a team and show the painful, obsessive process of getting from script to screen.

The workshop will explore the process of developing Personal Narratives, from the initial descriptive explorations of personal experiences, through to the marriage of text and image, using animation's ability to distort, subvert, exaggerate and alter audience perception. The audience will be invited to write a short piece of descriptive prose based on a theme, given out at registration. There is also the promise of lightening sketches from Joanna to bring some of these ideas to life.

Joanna Quinn is a highly acclaimed director and is renowned for her drawing skills and wonderful characterisations. Joanna's films and commercials have won over 80 awards including 3 Emmys, 2 Baftas, 2 Oscar nominations and 6 Grand Prix. Bafta and Emmy winning Les MILLS first collaborated with Joanna on her graduation film "Girl's Night Out" and went on to write and produce the next film in the Beryl series "Body Beautiful" and then the multi award winning "Dreams and Desires-Family Ties". He also produced "Wife of Bath" which received an Oscar nomination. As well as film production, their production company Beryl Productions International produces high quality commercials for the European, American and Canadian markets. They are now working on the next Beryl film in the "Dreams & Desires" series – "Affairs of the Art".

HARALD SIEPERMANN: CHARACTER DESIGN WORKSHOP

Harald Siepermann erklärt die gestalterischen und inhaltlichen Prinzipien des Character Designs anhand von Beispielen aus seiner über 20jährigen Praxis für u.a. Die Disney-Studios. Wie entsteht ein glaubwürdiger, vielschichtiger und ansprechender Charakter für Film, Kurzfilm oder Fernsehen in 2D und 3D?

Harald Siepermann wurde am 10. Juni 1962 in Bochum geboren. Er studierte Kunst und Illustration an der Folkwang Schule in Essen und begann früh im Bereich Werbung zu arbeiten – Agenturen in Düsseldorf, London und Zürich. Seit fast 20 Jahren gestaltet Harald Figuren für eine ganze Reihe von Animationsstudios rund um die Welt darunter auch Walt Disney Feature Animation in Burbank, Kalifornien. Er war u. a. beteiligt an: „Falsches Spiel mit Roger Rabbit“, „Mulan“, „Tarzan“ und Designs für „Lissy und der Wilde Kaiser“ (herbiX), „Enchanted“ (Disney) and „Space Chimps“ (Vanguard). Er arbeitet außerdem als Illustrator in Hamburg und ist zusammen mit dem bekannten holländischen Entertainer Herman Van Veen der Erfinder der preisgekrönten TV-Serie „Alfred J. Kwak“. Harald Siepermann unterrichtet Charakter Design an verschiedenen Filmschulen, u. a. in Köln, Berlin, Ludwigsburg, Hamburg und Viborg/Dänemark.

Harald Siepermann explains the principles of character design with regard to design and content. In doing so he uses examples from over 20 years of practical experience accrued working for companies such as the Disney studios. How is a credible, complex and appealing character for film, short film or television in 2D and 3D developed?

Harald Siepermann was born 10th of June 1962 in Bochum, Germany. He studied Art and Illustration at the Folkwang School in Essen and started early to work for advertising – agencies in Düsseldorf, London and Zurich. Since almost 20 years Harald is designing characters for a range of animation-studios worldwide most notably for Walt Disney Feature Animation in Burbank, California. His credits include among others: "Who Framed Roger Rabbit?", "Mulan", "Tarzan" as well as designs for "Lissy und der Wilde Kaiser (herbiX)", "Enchanted" (Disney) and "Space Chimps" (Vanguard). He also works as an commercial illustrator in Hamburg, Germany, and together with famed Dutch entertainer Herman Van Veen he is the creator of the award winning TV program "Alfred J. Kwak". Harald Siepermann is lecturing character design at several film schools in Cologne, Berlin, Ludwigsburg, Hamburg and Viborg/Denmark.

METROPOL 3 SA, 08.05./17UHR SAT, 08.05./5PM

DR. KARIN WEHN: „GAMES & ANIMATION: EINE FRUCHTBARE LIAISON?“ GAMES & ANIMATION: A TERRIBLE LIAISON?

Computerspiele und Animationsfilme stehen vor ähnlichen Herausforderungen, nämlich glaubhafte, attraktive Geschichten und Charaktere zu entwickeln, und ihre Zuschauer und User an diese zu binden.

Beide Medien sind auf unterschiedliche Weise immersiv: Filme sind linear, und zwingen dem Zuschauer Zeit und Kameraperspektive auf. Computerspiele hingegen sind nicht-lineare Räume, in denen die Spieler selber entscheiden können, welchen Pfad sie nehmen und dadurch den Handlungsverlauf wesentlich beeinflussen. Trotz vieler Berührungspunkte gibt es leider nur geringfügigen Austausch zwischen den Produzenten beider Medien.

Der Vortrag hinterfragt, wie sich Computerspiele von der umfangreichen Tradition des Animationsfilms beeinflussen lassen und umgekehrt, wie ihrerseits Computerspiele die Erzählweise und Ästhetik von Animationsfilmen, Fernsehserien, Musikvideos und Werbeclips, u. a. in Form von Machinimas, inspirieren. Das wird an zahlreichen Filmbeispielen und PC- und Konsolen-Games aus der ganzen Geschichte der Computerspiele illustriert.

Computer games and animated films both face similar challenges; that is to develop credible, attractive stories and characters and to bind their audiences and users to them.

Both types of media are immersive, but in different ways: films are linear and impose time and camera perspective on the audience. In contrast computers employ non-linear space, in which players can decide for themselves which path they take and as a result can influence the plot considerably. Despite numerous points of contact there is unfortunately very little communication between the producers of both media.

The presentation considers how computer games are influenced by the enormous tradition of animated film and vice versa – how computer games inspire the narrative style and aesthetics of animated film, television series, music videos and advertising clips in the form of machinimas, for example. This will be illustrated using numerous films, PC and console games from the whole history of computer games.

METROPOL 3 SA, 08.05./19UHR SAT, 08.05./7PM

DR. STEFFEN P. WALZ: „GAMING & SPACE“

Ob wir an Brettspiele, Leichtathletik-Wettkämpfe in einem Stadion, Videospiele, spielerische Kontakte im Netz oder Spiele für mobile Endgeräte denken: immer finden spielerische Aktivitäten in Räumen und an Orten statt.

Bei diesem Gespräch diskutieren wir über eine Reihe von "Spielstätten" an denen typischerweise spielerische Aktivitäten jeglicher Art stattfinden. Dazu gehören z.B. der Körper, das Brett, die Höhle, das Labyrinth (und der Irrgarten), der Spielplatz, der Kindergarten, das Theater, das Hochschulgelände oder die Stadt. In diesem Gespräch werden kommerzielle und experimentelle und wissenschaftliche Projekte vorgestellt, daneben auch - begrifflich oft ineinandergreifend – Spielstätten, wie z.B. das mobile und standortbezogene Touristenspiel REXplorer für die Stadt Regensburg in Bayern, die zum UNESCO Welterbe gehört.

Die Frage wird sein, wie man Spiele und spielähnliche Mechanismen dazu nutzen kann, interaktives, räumliches Geschichtenerzählen und Erfahrungen zu schaffen, die sich über Inhalte, Marken und virtuelle Kampagnen hinaus auf die wirkliche vernetzte Welt erstrecken.

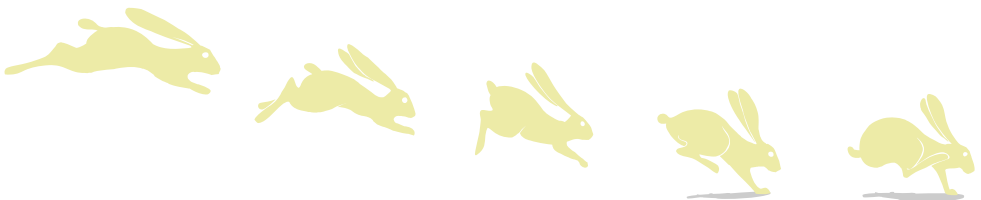
Dr. Steffen P. Walz
Chief Design Dude
sreee GbR, Stuttgart

Whether we think of a board game, an athletic competition in a stadium, a videogame, playful social networking in the World Wide Web, or a location-based mobile game: Ludic activities are, have, take place in, or at, spaces.

In this talk we episodically discuss a number of "play-grounds", i.e. prototypical and historically persistent spaces of play and gameplay, such as the Body, the Board, the Cave, the Labyrinth (and Maze), the Playground, the Kindergarten, the Theater, the Campus, or the City. In this talk, commercial and more experimental, academic projects will be presented alongside these – conceptually often interconnected - play-grounds, for example the mobile and location-based tourist game REXplorer for the UNESCO world heritage city of Regensburg in Bavaria.

The question is raised how games and game-like mechanics can be used to create interactive spatial storytelling and experiences that may extend content, brands and virtual campaigns into the real, networked world.

Dr. Steffen P. Walz
Chief Design Dude
sreee GbR, Stuttgart



CRAZY HORSE SESSION – DAS 48H 3D JAM



EIN LIVE-3D-ANIMATIONSWETTBEWERB!

Fünf Teams à zwei Personen produzieren innerhalb von 48 Stunden einen Animationsfilm. Der Wettbewerb beginnt am 5. Mai um 12 Uhr und endet am 7. Mai um 12 Uhr. Teilnehmen können Animationsstudenten, freie Animatoren und Animationsproduzenten bis 30 Jahre.

Alle Teams benutzen den gleichen Character, der dem Festivalmotiv entnommen ist, um eine kurze Geschichte (30 Sekunden bis 2 Minuten) zu erzählen. Die Veranstalter stellen unterschiedliche Animationssoftware (Maya, 3D Studio Max, xsi Softimage, Adobe Creative Suite) zur Verfügung. Im Foyer des Metropol-Kinos im 2. Stock können Sie den Teams bei der Arbeit über die Schulter schauen.

Am **Freitag, 7. Mai ab 22 Uhr** werden die Filme und Preisträger im Café Schlossblick im Rahmen der **48 Robots-Party von M.A.R.K. 13** präsentiert. Für Musik sorgen DJ Kruste + Special Guest und was die Visuals angeht heißt es: Robot City Lights Mashing up M.A.R.K. 13!

A LIVE ANIMATION COMPETITION!

Five teams of two people each will develop an animated film within 48 hours. The competition will begin on 5th May at 12 o'clock and end on 7th May at 12 o'clock. Animation students, freelance animators and animation producers aged 30 and younger can take part.

All teams will use the same character that is taken from the festival motif to tell a short story (30 seconds to 2 minutes). The organizers will provide various animation software (Maya, 3D Studio Max, xsi Softimage, Adobe Creative Suite). You can watch the teams making the 3D-CGI-shorts in the foyer of the Metropol Cinema on the 2nd floor.

On **Friday 7th of May at 10PM** the films and the winner will be presented in the café Schlossblick during **M.A.R.K. 13's 48 Robots party** with musical support by DJ Kruste + Special Guest and as far as visuals go you can expect the Robot City Lights mashing up M.A.R.K.13!



TEILNEHMER / PARTICIPANTS

Maxine Courtney Ziegler & Gina Kelly
Frankreich *France*

Adel Essan El Dien Ahmed El Badrawy & Magdy Mohsen Hassanen
Ägypten *Egypt*

Peter Smith & Magnus I. Møller
Dänemark *Denmark*

Avgousta Zourelidi & Elena Pomares
England *Great Britain*

Florian Juri & Julius Lechner
Österreich *Austria*

Matthew Duddington & Craig Wilkinson
England *Great Britain*

VERANSTALTER / ORGANISERS:

Film- und Medienfestival gGmbH, Stuttgart

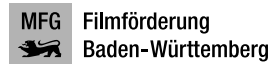


M.A.R.K. 13, Stuttgart



Mit freundlicher Unterstützung / *Supported by:*

Why Not Animation, Anney



CRAZY HORSE SESSION – DAS 48H 3D JAM / 48 ROBOTS PARTY BY M.A.R.K.13



PIXOMONDO IMAGES GMBH & CO. KG

Das diesjährige Werkstattgespräch führt uns zu Pixomondo, einem internationalen Visual Effects Unternehmen, welches mit Niederlassungen in Stuttgart, Berlin, Frankfurt, London, L.A., München, Shanghai und Beijing global vernetzt ist. Mit über 200 talentierten Artists aus aller Welt steht Pixomondo an der Spitze der wachsenden VFX-Industrie. Das Studio bietet innovative Lösungen im Bereich Visual Effects, CGI, 3D Animation und der Previsualisierung von Spielfilmen, TV-, Werbe- und Messeproduktionen. Derzeit arbeitet Pixomondo u. a. an dem Projekt „Hindenburg“ (teamWorx/RTL), sowie an Projekten für Porsche, VW, Audi und Mercedes. Im letzten Jahr wurde u. a. an Projekten wie „Percy Jackson – Diebe im Olymp“, „The Ghostwriter“, „2012“, an TV-Movies wie „Vulkan“ (teamWorx/RTL) oder „Die Grenze“ (teamWorx/Sat.1) sowie an diversen Werbe-, Messe- und Eventproduktionen gearbeitet.

Bei dem Werkstattgespräch erhalten wir einen Einblick in die Arbeitsprozesse von Pixomondo und sehen hinter die Kulissen der visuellen Effekte von diversen Werbe-, Messe- und Spielfilmproduktionen.

TREFFPUNKT:

Infothek in der Gloria-Passage um 13:15 Uhr

ANMELDUNG:

während des Festivals an der Infothek in der Gloria-Passage (max. 25 Teilnehmer)

PIXOMONDO IMAGES GmbH & Co. KG
Ostendstr. 106
70188 Stuttgart
Fon +49 711 / 80 60 989-0
Fax +49 711 / 80 60 989-99
info@pixomondo.com
www.pixomondo.com

Film Commission Region Stuttgart
Breitscheidstr. 4
70174 Stuttgart
Fon +49 711 / 259 443-0
Fax +49 711 / 259 443-33
film@region-stuttgart.de
www.film.region-stuttgart.de

This year's Studio Talk takes us to Pixomondo, an international visual effects company with a global network of facilities in Stuttgart, Frankfurt, London, L.A., Munich, Shanghai and Beijing. With a talented staff over 200 artists from around the world, Pixomondo is positioned at the forefront of the ever-changing visual effects industry. The studio provides innovative solutions in the fields of visual effects, CGI, 3D animation and the previsualisation of feature films, TV, advertising and live media productions. At present Pixomondo is working on amongst other things the "Hindenburg" project (teamWorx/RTL) and on projects for Porsche, VW, Audi and Mercedes. Last year the company was involved in projects such as "Percy Jackson and the Olympians: The Lightning Thief", "The Ghostwriter", "2012", in TV movies such as "Vulkan" (Volcano, teamWorx/RTL) or "Die Grenze" (The Border, teamWorx/Sat.1) as well as in a range of advertising, live media and event productions.

Participants at the Studio Talk will be given an insight into the work processes at Pixomondo and will have the opportunity to look behind the scenes of visual effects from a selection of advertising spots, trade fair and feature film productions.

MEETING POINT: Infothek (information desk) in the Gloria Passage at 1:15 PM

REGISTRATION: during the Festival at the Infothek in the Gloria Passage (max. 25 participants)



Präsentiert von / Presented by



GALERIENHAUS EINTRITT FREI! **FREE ADMISSION!**

Im Galerienhaus Stuttgart, das im Rahmenprogramm des Festivals drei Ausstellungen zeigt, werden Bezüge der zeitgenössischen Kunst zum Animationsfilm deutlich.

In der Galerie Merkle huldigen Hans Pfrommers kleinformatische Ölgemälde verschnitzten den Comic- und Trickfilmhelden seiner Jugend, während Matthias Beckmann mit an Filmstills erinnernden Zeichenserien und dem „altmodisch“ von Hand gezeichneten Film „Keine Tricks“ erfreut. Seine neueste Zeichenfolge ist Fritz Langs Filmklassiker Metropolis gewidmet. In Jörg Mandernachs Einzelausstellung „Von vielen Stimmen bewohnt“ in der Galerie Naumann integriert der Künstler neben Zeichnung und Malerei einen eigenen Animationsfilm in eine Wandzeichnung. 14-1 Galerie präsentiert in seiner Gruppenschau Katja Davar, Ulrike Flaig und Gereon Krebber. In der Animation „Shells on Mountain Tops“ der Londonerin Davar pulsieren oktopusähnlich Lebewesen gespenstisch durch eine geflutete tote Stadt. Die Animation wird zur bewegten Zeichnung, die mit der klassischen Zeichnung korrespondiert. In Ulrike Flaigs Zeichnungen aus der Serie „eines langen Winters ...“ scheint sich Zeit zu abstrakten Konglomeraten zu kristallisieren und Gereon Krebber hält bei seinem sich in den Raum ergießenden Gelatine-Objekt die Bewegung an.

Galerienhaus Stuttgart, Breitscheidstraße 48,
70176 Stuttgart, Tel. 0711/263 463 66
www.galerienhaus-stuttgart.de.

Öffnungszeiten der Ausstellungen:
Di – Fr, 14 – 19 Uhr, Sa, 11 – 16 Uhr

Am Fr, 07.05. findet um 17 Uhr eine Sonderführung mit Empfang statt. Abfahrt mit dem Bus-Shuttle am Festival Garden (Schlossplatz) um 16:30 Uhr.

The connection between contemporary art and animated film becomes clear at the Galerienhaus Stuttgart which is showing three exhibitions as part of the Festival's supporting programme.

At the Galerie Merkle Hans Pfrommer's small-sized oil paintings mischievously pay homage to the comic and animated film heroes of his youth, whilst Matthias Beckmann delights with both a series of drawings reminiscent of film stills and the film "Keine Tricks" (No tricks) drawn the "old-fashioned way" by hand. His most recent series of drawings is dedicated to Fritz Lang's film classic Metropolis. In Jörg Mandernach's solo exhibition "Von vielen Stimmen bewohnt" (Inhabited by many voices) at the Galerie Naumann, the artist integrates his own animated film into a wall drawing along with drawings and painting. The 14-1 Galerie presents Katja Davar, Ulrike Flaig and Gereon Krebber in a group exhibition. In the animation "Shells on Mountain Tops" by Londoner Davar, octopus-like creatures pulsate in a ghostly manner through a flooded dead city. The animation becomes a moving drawing which corresponds to classic drawing. In Ulrike Flaig's drawings from the series "eines langen Winters ..." (one long winter) time seems to crystallise to abstract conglomerates and Gereon Krebber brings the movement of his gelatine objects to a halt as they flow through space.

Galerienhaus Stuttgart, Breitscheidstraße 48,
70176 Stuttgart, Tel. 0711/263 463 66
www.galerienhaus-stuttgart.de.

Opening times of the exhibitions:
Tue – Fri, 2PM – 7PM, Sat, 11PM – 4PM

A special guided tour with a reception will be held Fri, 07.05. at 5 PM. The bus shuttle will depart from the Festival Garden (Schlossplatz) at 4:30 PM.



MATTHIAS BECKMANN, HANS PFROMMER



GEREON KREBBER



JÖRG MANDERNACH

METROPOL (FOYER) & CAFÉ SCHLOSSBLICK MI, 05.05.–SO, 09.05. WED, 05.05.–SUN, 09.05.

HANNES RALL: „SINGAPORE TALES“ EINTRITT FREI! FREE ADMISSION!

Der deutsche Animationsfilmer und Regisseur Hannes Rall kam 2005 als Juniorprofessor nach Singapur an die School of Art, Design and Media der technischen Universität Nanyang. In seinem Forschungsprojekt „Tradigital Mythmaking-Singaporean Animation for the 21st Century“ untersucht er asiatische Mythen, Folklore und Märchen mit der Absicht, regionale Geschichten mit globalem Ansatz zu gestalten. Mit 60 Studenten entwickelte er aus sechs traditionellen asiatischen Geschichten aus sechs verschiedenen Ländern (Singapur, Indien, den Philippinen, Indonesien, Vietnam und China) Konzepte für animierte Filme: Ziel dieser Arbeit war, eine visuelle Sprache für Animationsdesign authentischer asiatischer Prägung zu erkunden.

Die Ausstellung „Singapore Tales“ zeigt eine Auswahl der besten Arbeiten aus mehr als 1000 Malereien und Zeichnungen aus diesem Projekt. Die Ausstellung vermittelt einen faszinierenden Einblick in den Entwicklungsprozess des animierten Films. Diese Dokumentation zeigt die Suche der Studenten nach ihren eigenen kulturellen Wurzeln und den Versuch, das Altüberlieferte mit dem Modernen zu verbinden, um etwas Neues zu schaffen.

Hannes Ralls Buch „Tradigital Mythmaking – Singaporean Animation for the 21st Century“ wurde 2009 zuerst in Singapur veröffentlicht und wird in Verbindung mit einer Signierstunde bei der Ausstellungseröffnung präsentiert.

**Eröffnung am Mi, 05.05. um 14 Uhr
im Metropol Foyer.**

The German animation director Hannes Rall came to Singapore to join the School of Art, Design and Media at Nanyang Technological University as an Assistant Professor in 2005. In his research project „Tradigital Mythmaking-Singaporean Animation for the 21st Century“ he explores Asian myths, folklore and fairy-tales with the intention to create local stories with global appeal.

With a group of 60 students six traditional Asian stories from six different countries (Singapore, India, Philippines, Indonesia, Vietnam and China) were developed into concepts for animated films: The goal was to explore a visual language for genuinely Asian animation design.

The exhibition “Singapore Tales” shows a selection of the best artworks from over 1000 paintings and drawings from this project. It provides a fascinating insight into the development process of animated films. This documentary is about a search of the students for their own cultural roots and also the effort to combine the traditional with the modern to create something new.

Hannes Rall’s book “Tradigital Mythmaking-Singaporean Animation for the 21st Century” was published first in Singapore in 2009 and will be presented with a signing session at the exhibition opening.

**Opening on Wednesday, May 5, at 2PM
at Metropol Foyer**

EUROPA LIEBT EUROPÄISCHE FESTIVALS

EUROPE LOVES EUROPEAN FESTIVALS

Als bevorzugter Ort für Treffen, Gedankenaustausch und Neuentdeckungen bieten Festivals ein lebendiges und offenes Umfeld für die vielfältigsten Begabungen, Geschichten und Emotionen, die das europäische Kino ausmachen.

Das MEDIA Programm der Europäischen Union setzt sich zum Ziel, das audiovisuelle Kulturgut Europas, den zwischenstaatlichen Filmaustausch und den Wettbewerb innerhalb der Medienbranche zu fördern. Der Bedeutung, welche Festivals für Kultur, Bildung, Gesellschaft und Wirtschaft haben, trug das MEDIA Programm Rechnung, indem es im Jahr 2009 in Europa 95 Festivals kofinanzierte.

Durch ihre reichhaltigen und vielfältigen europäischen Programminhalte, ihre Möglichkeiten für Branchenkenner und breite Öffentlichkeit, sich zu treffen und Netzwerke zu bilden, ihre Aktivitäten zur Förderung junger Filmemacher, ihre Bildungsinitiativen und ihren Beitrag zur Stärkung des interkulturellen Dialogs heben sich diese Festivals besonders hervor. Im Jahre 2009 haben im Rahmen der vom MEDIA Programm unterstützten Festivals mehr als 2,9 Millionen Kinofans über 20.300 Filme gesehen.

MEDIA freut sich, das 17. Internationale Trickfilm-Festival Stuttgart zu unterstützen und wünscht allen Festivalgästen eine unterhaltsame und anregende Veranstaltung.

A privileged place for meetings, exchanges and discovery, festivals provide a vibrant and accessible environment for the widest variety of talent, stories and emotions that constitute Europe’s cinematography.

The MEDIA Programme of the European Union aims to promote European audiovisual heritage, to encourage the transnational circulation of films and to foster audiovisual industry competitiveness. The MEDIA Programme acknowledged the cultural, educational, social and economic role of festivals by co-financing 95 of them across Europe in 2009.

These festivals stand out with their rich and diverse European programming, networking and meeting opportunities for professionals and the public alike, their activities in support of young professionals, their educational initiatives and the importance they give to strengthening inter-cultural dialogue. In 2009, the festivals supported by the MEDIA Programme have screened more than 20,300 European works to more than 2.9 million cinema-lovers.

MEDIA is pleased to support the 17th Stuttgart Festival of Animated Film and we extend our best wishes to all of the festival goers for an enjoyable and stimulating event.

European Union MEDIA PROGRAMME
www.ec.europa.eu/information_society/media/index_en.htm



DUALE HOCHSCHULE BADEN-WÜRTTEMBERG

BADEN-WUERTTEMBERG COOPERATIVE STATE UNIVERSITY

Die Duale Hochschule Baden-Württemberg Stuttgart bietet 20 national und international akkreditierte Bachelor-Studiengänge in den Fakultäten Wirtschaft, Technik und Sozialwesen an. Mit fast 7.000 Studierenden zählt sie zu den größten Hochschulen in den Regionen Stuttgart und Oberer Neckar. Das Studienangebot wird in enger Zusammenarbeit mit Wirtschaft und Wissenschaft kontinuierlich weiterentwickelt und in Kooperation mit über 2.500 ausgewählten Unternehmen und sozialen Einrichtungen durchgeführt. Die DHBW ist die erste duale, praxisintegrierende Hochschule in Deutschland. Sie ist aus der Berufsakademie Baden-Württemberg hervorgegangen und führt deren mehr als 35-jährige Erfolgsgeschichte fort. Die Arbeit des 2009 gegründeten Zentrums für empirische Forschung (ZEF) an der DHBW Stuttgart umfasst drei Bereiche. Als innovatives Lehrzentrum bietet es den Studierenden ein Kompetenzzentrum für empirische Fragestellungen. Parallel zum Lehrzentrum definiert sich das ZEF als lehrintegriertes Forschungszentrum, das aktuelle Themenstellungen mit Hilfe empirischer Forschungsmethoden in die Lehre einbindet wie z.B. die Durchführung einer Studie zur Besucherzufriedenheit auf dem Internationalen Trickfilmfestival 2009. Last but not least präsentiert sich das ZEF als wirtschaftsnahe Forschungseinrichtung. Durch den Aufbau von Kooperationsbeziehungen zwischen Hochschule und Unternehmen aus verschiedensten Branchen und die gemeinsame Realisierung kooperativer Forschungsprojekte zu innovativen Themenbereichen intensiviert das ZEF die Bildung von fachspezifischen Netzwerken.

The Duale Hochschule Baden-Wuerttemberg Stuttgart (Baden-Wuerttemberg Cooperative State University) offers 20 bachelor courses with national and international certification in the fields of business, engineering and social work. With almost 7,000 students it is one of the largest universities in the Stuttgart and Upper Neckar regions. Business and science sectors are closely involved in the continuous further development of courses which are held in close cooperation with over 2,500 selected companies and social institutions. The DHBW is the first dual university in Germany to integrate academic studies with workplace training. Its forerunner, the Berufsakademie Baden-Wuerttemberg, enjoyed 35 years of success, which the DHBW now continues. The work of the Centre for Empirical Research (ZEF), founded in 2009 at the DHBW Stuttgart, comprises three areas. In its role as an innovative study centre it provides students with a competence centre for empirical issues. At the same time the ZEF defines itself as a teaching-integrated research centre which, with the help of empirical research methods, incorporates current topics into teaching – for example the completion of a study on visitor satisfaction at the Stuttgart Festival of Animated Film 2009. Last but not least the ZEF presents itself as a research institution with close relations to commerce. Thanks to the university's partnerships with companies from very different sectors and the realisation of cooperative research projects in innovative subject areas the ZEF is able to build and further develop specialist networks.

DUALE HOCHSCHULE BADEN-WÜRTTEMBERG
BADEN-WÜRTTEMBERG COOPERATIVE STATE UNIVERSITY

DER KLEINE RABE SOCKE

Das größte Rabe-Abenteuer kommt im Frühjahr 2012 in die Kinos.



Eine Studio88 · Akkord Film Produktion in Zusammenarbeit mit Dirk Dotzert

universum film

MFG
FFA
Förderband
Baden-Württemberg

FFA

Studio88

akkord film

FESTIVAL GARDEN

Entstanden als spontane Idee, hat sich der Festival Garden auf dem Schlossplatz in den letzten Jahren zu einem wahren Zuschauermagneten entwickelt. Der Festival Garden lockt jeden Abend mit mit vielen Aktionen und erfolgreichen Animations-Spieffilmen, die auf der großen Open-Air-Leinwand präsentiert werden.

AUF DEM DIESJÄHRIGEN PROGRAMMPLAN STEHEN:

- Di, 04.05.** „MADAGASCAR“ von Eric Darnell & Tom McGrath, USA 2005
- Mi, 05.05.** „FUTURAMA“ von Dwayne Carey-Hill, USA 2007
- Do, 06.05.** „THE SIMPSONS MOVIE“ von David Silverman, USA 2007 (Der Regisseur ist anwesend!)
- Fr, 07.05.** „ICE AGE 3: DIE DINOSAURIER SIND LOS“ von Carlos Saldanha, USA 2009
- Sa, 08.05.** „MARY AND MAX“ von Adam Elliot, Australien 2008 (angefragt)
- So, 09.05.** „MONSTERS VS. ALIENS“ von Rob Letterman, Conrad Vernon, USA 2009 (angefragt)

Zur Einstimmung präsentiert das wechselnde Vorprogramm ab 20:30 Uhr aktuelle Festivalbeiträge und Trickfilm-Highlights vergangener Jahre. Durch das Programm führt musikalisch und als Moderator DJ Sandy von DASDING – dem Jugendsender des SWR. Doch im Festival Garden kann man nicht nur Trickfilme in entspannter Atmosphäre sehen, sondern in unserer Aktionszeit auch täglich erfahren. So präsentieren wir z.B. ein ausgebaut Workshopangebot in Kooperation mit dem Treffpunkt Kinder der vhs Stuttgart. Abgerundet wird das Angebot im Festival Garden durch eine reichhaltige Auswahl an Speisen und Getränken der Rauschenberger Gastronomie. Somit ist der Festival Garden auch 2010 die ideale Möglichkeit für Neugierige Festivalatmosphäre zu schnuppern und in die Welt des Animationsfilms einzutauchen.

Der Eintritt für alle Veranstaltungen im Festival Garden ist frei!



Originally just a spontaneous idea, the Festival has developed into a real visitor attraction at the Schlossplatz in recent years. Every evening the Festival Garden attracts audiences with many events and successful animated feature films which are presented on a large open air screen.

THE PROGRAMME INCLUDES THE FOLLOWING:

- Tue, 04.05.** „MADAGASCAR“ by Eric Darnell & Tom McGrath, USA 2005
- Wed, 05.05.** „FUTURAMA“ by Dwayne Carey-Hill, USA 2007
- Thur, 06.05.** „THE SIMPSONS MOVIE“ by David Silverman, USA 2007 (The director is present!)
- Fri, 07.05.** „ICE AGE 3: DIE DINOSAURIER SIND LOS“ by Carlos Saldanha, USA 2009
- Sat, 08.05.** „MARY AND MAX“ by Adam Elliot, Australien 2008 (not yet confirmed)
- Sun, 09.05.** „MONSTERS VS. ALIENS“ by Rob Letterman, Conrad Vernon, USA 2009 (not yet confirmed)

To get the audience in the mood, a varied supporting programme starting at 8:30PM presents films currently screening at the Festival and animated film highlights from previous years. The programme is presented and musically accompanied by DJ Sandy from DASDING, SWR's youth channel. However, animated films are not only screened in a relaxing atmosphere in the Festival Garden, they can also be experienced in our Activity Tent. We will be presenting, for example, an extensive range of workshops in cooperation with vhs Stuttgart's Treffpunkt Kinder (children's department of a further education centre). The programme at the Festival Garden is rounded off with a large selection of meals and drinks by Rauschenberger Gastronomie. The Festival Garden 2010 therefore provides an ideal opportunity for curious visitors to test the Festival atmosphere and to immerse themselves in the world of animated film.

Admission to all events in the Festival Garden is free!

MI, 05.05. – FR, 07.05. / JE 15 UHR BIS 17 UHR WED, 05.05. – FRI, 07.05. / FROM 3 PM TO 5 PM
SA, 08.05. & SO, 09.05. / JE 13 UHR BIS 17 UHR SAT, 08.05. & SUN, 09.05. / FROM 1 PM TO 5 PM

AKTIONSZELT IM FESTIVAL GARDEN Eintritt frei

ACTIVITY TENT IN THE FESTIVAL GARDEN / Free admission

TRICKS FOR KIDS

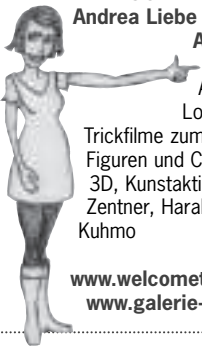
Schnupperworkshops für Kinder, ab 4 Jahren
Eintritt frei!

Für die Kleinen bieten wir Workshops, die Einblicke in die Entstehung von Trickfilmen bieten. Optisches Spielzeug wie Zwirbelkärtchen, Daumenkino oder Wunderrad bringen auf anschauliche Weise Bilder in Bewegung und können hier selbst gebaut werden. Und Trixi, das Maskottchen des Festivals entsteht aus bunten Pfeifenputzern.

AB 18 UHR: TEENS AREA

– WELCOME TO MY UNIVERSE

Andrea Liebe mit der Galerie Dora
Asemwald on Tour / Eintritt frei!



Abchillen in der kuscheligen
Lounge, Musik von DJ Yen-Cee,

Trickfilme zum Anschauen und Selber machen,
Figuren und Charaktere erfinden, Projektionen,
3D, Kunstaktionen von Andrea Liebe, Martin
Zentner, Harald Zylka, Linda Wöllke und Salla
Kuhmo

www.welcometomyuniverse.com,
www.galerie-dora-asewald.de

TRICKS FOR KIDS

Taster workshops for children, 4 years and older
Free admission!

We hold workshops for small children which provide an insight into the development of animated films. Optical toys such as zoetropes, flip-books or thaumatropes clearly show how images are made to move and participants can have a go at making them here. The children can also make Trixi, the Festival's mascot, from brightly coloured pipe cleaners.

FROM 6 PM: TEENS AREA

– WELCOME TO MY UNIVERSE

Andrea Liebe on Tour with the Galerie Dora
Asemwald / Free admission!

Chill out in a cosy lounge, music by DJ Yen-Cee, animation films to watch and make yourself, figures and characters to discover, projections, 3D, performance art from Andrea Liebe, Martin Zentner, Harald Zylka, Linda Wöllke and Salla Kuhmo.

www.welcometomyuniverse.com,
www.galerie-dora-asewald.de

FESTIVAL TREFFPUNKT CAFÉ SCHLOSSBLICK

FESTIVAL MEETING PLACE – CAFÉ SCHLOSSBLICK

Das Café Schlossblick ist wieder als Festivalpartner dabei! Vom 04. – 09. Mai ist das Café für alle Festivalbesucher der ideale Treffpunkt. Direkt am Festivalareal gelegen, ist das Café für alle Festivalbesucher der Dreh- und Angelpunkt für angeregte Gespräche, um während einem Kaffee am Nachmittag ganz entspannt den Blick auf das Festivaltreiben zu genießen, das kostenlose WLAN-Angebot zu nutzen oder bei einem Bier am Abend den Festivaltag ausklingen zu lassen.

The Café Schlossblick is one of the most popular inner-city restaurants and once again one of the Festival's partners. From May 04 – May 09, the Café will be the ideal place for visitors to the Festival to meet. The Café is located directly next to the Festival area and is the ideal meeting place for animated discussion. Visitors can enjoy a relaxing afternoon coffee whilst watching the hustle and bustle of the Festival, use the free WLAN access or while away the remains of a day at the Festival with a refreshing beer.

AKTIONSZELT IM FESTIVAL GARDEN
ACTIVITY TENT IN THE FESTIVAL GARDEN

FESTIVAL TREFFPUNKT
FESTIVAL MEETING PLACE

galerie
dora
asewald

Andrea Liebe
Zeichnungen, Collagen, Drucke

Ausstellung
10. April 2010
bis 26. Juni 2010

Termin nach Vereinbarung
da@galerie-dora-asewald.de

Heusteigstraße 65
70180 Stuttgart
www.galerie-dora-asewald.de

Welcome to my universe



CAFÉ SCHLOSSBLICK **CAFÉ SCHLOSSBLICK** MI, 05.05.–SO, 09.05./13UHR WED, 05.05.–SUN, 09.05./1 PM

FILMEMACHER-TALK FILMMAKERS TALK

Eine tägliche Veranstaltung beim Internationalen Trickfilm-Festival Stuttgart und Gelegenheit zum Austausch und zur Diskussion mit den Filmemachern der Wettbewerbsbeiträge.

A daily feature at the Stuttgart Festival of Animated Film and a chance to meet, greet and discuss with the directors of the films in the competitions.

Moderation: Christophe Erbes (Kinderbuchautor, Animationsexperte und Medienberater)

Presentation: Christophe Erbes (author of children's books, animation expert and media consultant)

MARQUARDT-BAU, 2. STOCK (NEBEN CINEMA-KINO) **MARQUARDT BUILDING, SECOND FLOOR**

MI, 05.05.–SO, 09.05./10–20 UHR WED, 05.05.–SUN, 09.05./10 AM–8 PM

ANIMATED VIDEO MARKET

Auf dem Animated Video Market zeigt das Internationale Trickfilm-Festival Stuttgart neben den Filmen, die für das offizielle Programm nominiert wurden, eine umfangreiche Auswahl aller eingereichten Filme. Somit bietet der Video Market den Fachbesuchern die Möglichkeit, sich einen Eindruck über die internationale Animationsfilmproduktion der vergangenen zwei Jahre zu verschaffen.

In addition to the films nominated for the official programme, the Stuttgart Festival of Animated Film is screening a wide selection of all the films submitted at the "Animated Video Market". The Video Market will, therefore, enable professional visitors to gain an insight into the international animated film productions from the last two years.

Der Video Market richtet sich ausschließlich an Fachbesucher. Der Eintritt ist frei. Den Akkreditierten steht außerdem eine komplette Filmliste mit Credits und Kontaktdaten zur Verfügung.

The Video Market is aimed exclusively at professional visitors. Entry is free. A complete list of films with credits and contact details is also available to accredited delegates.

DOK
LEIPZIG

18–24 Oct 2010

Entry Deadline: 10 July 2010

53rd International Leipzig Festival
for Documentary and Animated Film
DOK Festival & DOK Industry

www.dok-leipzig.de



Animated film: International competition of animated short films ... Focus on German animation and the award for the best German animated film ... Animadoc – a special section for animated documentaries ... special programmes, workshops, filmtalks, masterclasses ... pink elephants ...



ITFS TRAILER 2010

Seit fast einem Jahrzehnt produzieren die Studierenden des Animationsinstitut der Filmakademie Baden-Württemberg die Trailer für das ITFS. Als Dritjahresprojekt stehen nur vier Monate Produktionszeit für diese technisch und stilistisch stark unterschiedlichen animierten Kurzfilme zur Verfügung. Herzlichen Dank an die ausführenden Studierenden, die Dozenten Johannes Weiland und Jakob Schuh, Projektbetreuer Christian Müller und den Institutsleiter Prof. Thomas Haegele, sowie sein Team.

For almost a decade, students from the Institute of Animation of Filmakademie Baden-Wuerttemberg have been producing the trailers for ITFS. In only four months these animated shorts are made in the most diverse styles and techniques as their third year projects. Many thanks to the participating students, the dramatic supervisors Johannes Weiland and Jakob Schuh, the production supervisor Christian Mueller and the director of the institute Prof. Thomas Haegele as much as the whole team.

Produzent *producer*:
Filmakademie Baden-Württemberg
Institut für Animation, Visual Effects und
Digitale Postproduktion
Akademiefhof 10, 71638 Ludwigsburg
www.animationsinstitut.de



MANÈGE MAGIQUE



NOISE POLLUTION



A MAIZE

01 NOISE POLLUTION

Animation: Pascal Flörks, Nikolaos Saradopoulos,
Bin-Han To, Johannes Peter
Producer: Daniela Pilz

Ein junger Schreibtischhengst träumt sich von seinem Job fort, in eine fantastische Welt des Rock'n'Roll.
A young white collar worker dreams about the fantastic world of Rock'n'Roll – far away from his desk.

02 MANÈGE MAGIQUE

Animation: Viola Baier
Producer: Benjamin Munz

Im Backstage-Bereich des Zirkus „Manège Magique“ verwechselt der kleine zerstreute Dirigent der Zirkuskapelle durch einen Zufall seinen Taktstab mit dem Zauberstab des Magiers.
In the backstage area of the "Manège Magique" circus, the confused little conductor of the circus orchestra confuses his baton with the magic stick of a magician.

03 JELLY JEFF

Animation: Jacob Frey
Producer: Anna Matacz

Ein Jelly in seiner gewohnten Umgebung.
A jelly in his usual habitat.

04 A MAIZE

Animation: Roman Kälin, Falko Paeper, Florian Wittmann
Producer: Christoph Arni

Aufgesprungener Mais wird gern mit Salz, Zucker oder anderen Geschmacksrichtungen, typischerweise im Kino gegessen.
Popcorn is usually enjoyed with salt, sugar or other flavours – typically at the cinema.

05 KITE

Animation: Pia Auteried, Christian Bohm, Daniel Brkovic, Letty Felgendreher, Florian Hüsing
Producer: Lan Hirche, Michael Kassner (MP)

Es ist Herbstzeit, und ein kleiner Junge wünscht sich nichts sehnlicher als einen Drachen.
It's autumn and a little boy wants nothing more than a kite



JELLY JEFF



KITE

BEST OF THE BEST

Die Kulturgemeinschaft präsentiert die Gewinner der Online-Publikumswahl „Best of the Best“.



Die besten Animationsfilme aus den vergangenen Jahren des Internationalen Trickfilm-Festivals werden im Vorfeld des 17. Internationalen Trickfilm-Festivals Stuttgart in einer Online-Abstimmung vom Publikum gewählt. Die Preisverleihung wird von der Kulturgemeinschaft Stuttgart e.V. in der Festival-Lounge im Café Schlossblick am Freitag, den 7. Mai 2010 um 18.00 Uhr präsentiert.

Der Online-Wettbewerb „Best of the Best“ wird im Jahr 2010 erstmals durchgeführt. Das Trickfilm-Festival-Publikum ist bei diesem Preiswettbewerb zugleich Programmleiter (die zur Wahl stehenden Filme werden vom Publikum benannt) und auch Jury, da die Siegerfilme vom Publikum online gewählt werden.

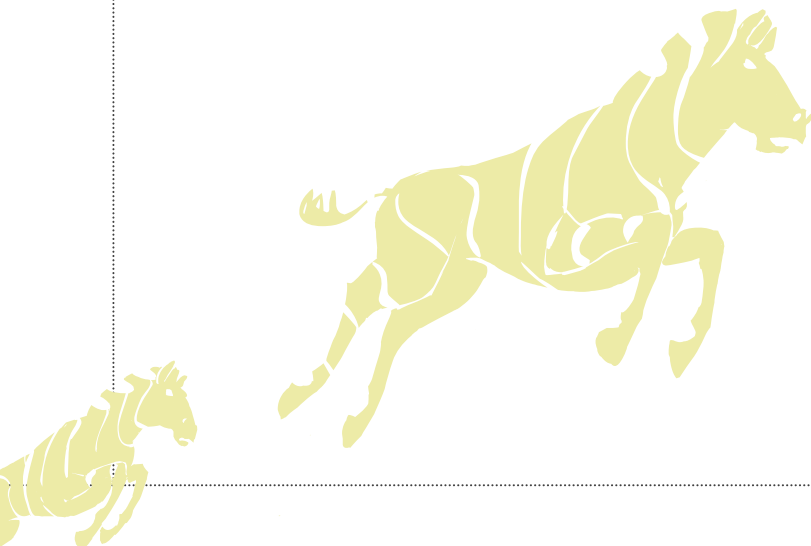
Die Kulturgemeinschaft ist Deutschlands größte Publikumsorganisation für Kultur. Seit sie vor 85 Jahren als Volksbühne ihre Arbeit begann, ist es ihr Ziel, Kultur einem möglichst breiten Publikum zugänglich zu machen. Heute zählt die Kulturgemeinschaft rund 35.000 Mitglieder, die regelmäßig über das vielfältige Abonnement-Angebot das Stuttgarter Kulturleben erobern. Rund 250.000 Eintrittskarten für Theater, Oper, Ballett, Konzert, Kino, Kunstausstellungen und Literaturveranstaltungen werden jedes Jahr über die Kulturgemeinschaft vermittelt. Überwiegend geschieht dies über mehr als 40 unterschiedliche Abonnements, die inhaltlich und in der Anzahl der Kulturbesuche variieren.

The Kulturgemeinschaft presents the winner of the online audience award “Best of the Best”. (please insert Kulturgemeinschaft logo)

In an online-vote held in the run-up to the 17th Stuttgart Festival of Animated film, audiences will vote for the best animated films shown at the Festival in previous years. The award ceremony will be presented by the Kulturgemeinschaft Stuttgart e.V in the Festival Lounge in Café Schlossblick, Friday, May 07, 2010 at 6.00 PM.

The online competition “Best of the Best” is being held for the first time in 2010. The Festival’s audience is both the programme director for the competition (the audience will select the films for the competition) and its jury as the audience will also vote for the winning films.

The Kulturgemeinschaft is Germany’s largest subscription ticket service for cultural events. Since it was first founded 85 years ago as a people’s theatre, the organisation’s objective has been to make culture accessible to as broad an audience as possible. Today the Kulturgemeinschaft has roughly 35,000 members who regularly take part in Stuttgart’s cultural life thanks to a varied range of subscription models. Approximately 250,000 tickets for theatre, opera, ballet, concerts, cinema, art exhibitions and literary events are sold every year via the Kulturgemeinschaft. For the most part these are sold as part of the 40 different subscription models which vary with regard to content and the number of cultural events included.



SIMPLY VIDEO

BEWEGTE BILDER AUS DER KUNSTHALLE BREMEN
8. Mai – 22. August 2010

Vor fast 50 Jahren experimentierten bildende Künstler erstmals mit Videokamera und Monitor. Seitdem ist Video als Medium nicht mehr aus der zeitgenössischen Kunst wegzudenken. Das Kunstmuseum Stuttgart widmet den Möglichkeiten des bewegten Bildes erstmals eine große Sonderausstellung.

Gezeigt werden ausgewählte, raumgreifende Videoinstallationen aus der bedeutenden Sammlung der Kunsthalle Bremen. Die früheste Arbeit in der Ausstellung stammt von dem amerikanischen Videopionier Peter Campus, der den Betrachter in seiner Installation „mem“ von 1974/75 mit dem eigenen Videobild konfrontiert. Ganz im Zeichen des sinnlichen Erlebens steht „Delphine“, eine Mehrfachprojektion der Künstlerin Diana Thater. Die Amerikanerin verwandelt den Zentralraum im Herzen des Ausstellungskubus in ein stockwerkübergreifendes Aquarium. Eigens für die Stuttgarter Ausstellung inszeniert der Schweizer Künstler Yves Netzhammer mithilfe seiner Animationsfilme und Wandzeichnungen einen ebenso faszinierenden wie rätselhaften Bilderkosmos. Ergänzt werden diese Positionen durch Werke des südafrikanischen Zeichners William Kentridge, des Amerikaners Jon Kessler sowie der jungen deutschen Künstler Ulla von Brandenburg, Bjørn Melhus, Astrid Nippoldt und Clemens von Wedemeyer. Möglich wurde die Ausstellung durch das Projekt „Noble Gäste“ der Kunsthalle Bremen, die im Zuge von Umbaumaßnahmen ihre Türen für zwei Jahre schließt und dem Kunstmuseum Stuttgart Teile ihrer herausragenden Videosammlung zur Verfügung stellt.

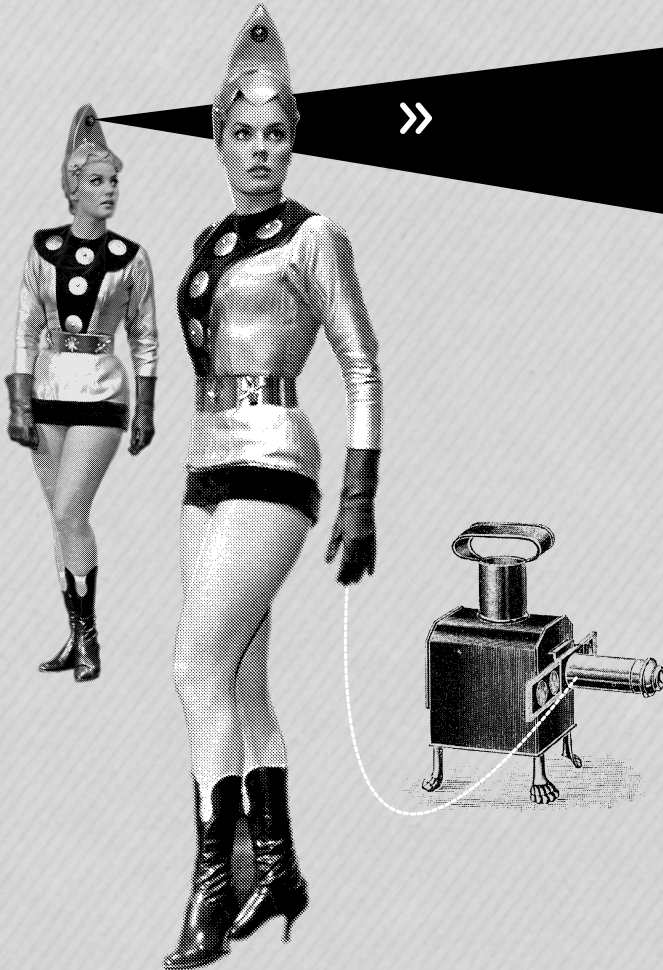
MOVING IMAGES FROM THE KUNSTHALLE BREMEN
May 08 – August 22, 2010

Nearly 50 years ago visual artists began experimenting with video cameras and monitors for the first time. Since then it is not possible to imagine contemporary art without the medium video. For the first time the Art Museum Stuttgart is dedicating a special exhibition to moving images and the potential they offer.

Selected extensive video installations from Bremen's Kunsthalle collection will be on show. The earliest work in the exhibition is the work of the American video pioneer Peter Campus, who confronts the observer with his own video image in his installation "mem" from 1974/75. "Delphine", a multi-projection by the artist Diana Thater, is a sensuous experience. The American transforms the central space in the heart of the exhibition cube into an aquarium which spans several floors. Swiss artist, Yves Netzhammer, has staged a fascinating and puzzling realm of imagery especially for the Stuttgart exhibition using his animated films and wall drawings. These works will be complemented by works from the South African illustrator, William Kentridge, the American Jon Kessler and the young German artists Ulla von Brandenburg, Bjørn Melhus, Astrid Nippoldt and Clemens von Wedemeyer. The exhibition is possible thanks to the "Noble Gäste" project initiated by the Kunsthalle Bremen. The Kunsthalle is closing for two years for renovations and has put parts of its extraordinary video collection at the disposal of the Art Museum Stuttgart.

KUNSTMUSEUM STUTTGART

! Now available: The Short Film Catalogue



GERMAN SHORT FILMS 2010

AG Kurzfilm
GERMAN SHORT FILM ASSOCIATION

- » Interessenvertretung für den deutschen Kurzfilm
representational and lobbying body for German short films
- » Servicestelle für Kurzfilmmacher, -produzenten und Kurzfilminstitutionen
service centre for filmmakers, producers and institutes involved in short film
- » Ansprechpartner für Politik, Filmwirtschaft, Filmtheater und Festivals
contact source for political bodies, the film industry, cinema businesses and festivals

www.ag-kurzfilm.de
www.shortfilm.de
www.kurzfilmpreisunterwegs.org

Lang, Stephanie	MFG Baden-Württemberg, Filmförderung	Stuttgart	Schablitzki, Oliver	MTV Networks Germany GmbH - Nickelodeon	Berlin
Langheinrich, Thomas	LfK Landesanstalt für Kommunikation Baden-Württemberg	Stuttgart	Schadt, Prof. Thomas	Filmakademie Baden-Württemberg, Mitglied Aufsichtsrat FMF	Ludwigsburg Ludwigsburg Hannover
Lehec, Anne-Sophie	Celluloid Dreams	Paris	Schärer, Thomas	Trailer ITFS 2010,	Kornwestheim
Levy, Don	Sony Pictures Imageworks	Culver City	Schatz, Alexandra	Filmakademie Baden-Württemberg	Kornwestheim
Liebe, Andrea	VHS Stuttgart, Treffpunkt Kinder	Stuttgart	Schiehsl, Johannes	HFF - Hochschule für Film und Fernsehen,	Potsdam
Loeser, Tony	MotionWorks, Mitglied Programmbeirat ITFS	Halle	Schindler, Christina	Michael Schmetz Mediaconsult, Animation Production Day	Berlin Ludwigsburg
Loiperdinger, Martin	Uni Trier		Schmetz, Michael	RTL Disney Fernsehen	Köln
Lomba, Niombo	Stadt Stuttgart, Mitglied Aufsichtsrat FMF	Stuttgart	Schmidt, Nina	GmbH & Co. KG, SUPER RTL	München
Loos, Iris	VHS Stuttgart, Treffpunkt Kinder	Stuttgart	Schmit, Claude	Scopas Medien AG - Clayart, Mitglied Programmbeirat ITFS	Frankfurt a.M.
Loudon, Sebastian	Horizont Austria	Perchtoldsdorf	Schmökell, Lutz	Medien Consult,	Stuttgart
Lukoschek, Guido	Filmakademie Baden-Württemberg	Stuttgart	Schneider-Trumpp, Thomas	Mitglied Programmbeirat ITFS	Stuttgart
Lumb, Manuela	studio.t.v.film, Mitglied Programmbeirat ITFS	Berlin	Schramm, Anke	DHBW	Halle
Lutterbeck, Richard	TrickStudio Lutterbeck,	Köln	Schubert, Denise	MotionWorks GmbH	Halle
M			Schuchmann, Dominique	M.A.R.K.13	Stuttgart
Madjedi, Sanam	Films Distribution	Paris	Schuffert, Carsten	Bewegte Bilder Medien AG Tübingen	Stuttgart
Maeckes		Stuttgart	Schuh, Jakob	Studio Soi,	Ludwigsburg
Magri, Chiara	Centro Sperimentale di Cinematografia	Chieri	Schulze, Ralf	Mitglied Programmbeirat ITFS	Ludwigsburg
Mangino, Lise Ann	A. Film A/S	Valby	Schwarzbach, Ines	Unerhört Filmfestival	Hamburg
Markovitz, Steven	Big Worls Cinema	Cape Town	Schweimler, René	Stadt Stuttgart	Stuttgart
Marx, Cristina	HFF - Hochschule für Film und Fernsehen "Konrad Wolf"	Potsdam	Sebag, Anabel	PBR public broadcast	Hannover
Mayer-Lhomme, Johanna	Wild Bunch	Paris	Segu, Merce	Premium Films	Paris
Menz M., Molto	absolut Medien GmbH	Berlin	Seibel, Frank	ADC Europa	Barcelona
Merkle, Horst	Galerie Merkle	Stuttgart	Seibold, Oliver	Seibel-Consult	Hohengehren
Mertens, Mathias	Brick e.V.	Salzhemmendorf	Seibt, Michael	PRINZ Stuttgart	Stuttgart
Meyer-Hermann, Thomas	STUDIO Film Bilder, Mitglied Programmbeirat ITFS	Stuttgart	Sharda, Hemant	Close Up Posters e.K.	Stuttgart
Meyke, Rüdiger	Stadt Stuttgart	Stuttgart	Shu, Michael	NFTS	Beaconsfield
Mildner, Maren	Kunsthochschule für Medien Köln	Köln	Sifanos, Georges	National Film Board of Canada	St. Laurent
Molina, Maria Luisa	Kandor Moon	Granada	Sigloch, Stefan	ENSAD	Paris
Monclin, Alexandre	Films Distribution	Paris	Sirkot, Denise	NETFORMIC GmbH	Stuttgart
Mouw, Chris	Il Luster Productions	Utrecht	Slock, Jean-Luc	Gracie Films	Culver City
Mozér, Heike	Animationsinstitut, Filmakademie Baden-Württemberg	Ludwigsburg	Smith, Anthony	Camera-etc	Liège
Müller, Christian	Animationsinstitut, Filmakademie Baden-Württemberg	Ludwigsburg	Spec, Werner	Staffordshire University	Stoke-on-Trent
Müller, Jochen	G+J Entertainment Media	München	Spur, Rebecca	Oberbürgermeister Stadt Ludwigsburg,	Ludwigsburg
Müller, Max	Panini Verlags GmbH	Stuttgart	Stangl, Nicole	Mitglied Aufsichtsrat FMF	Ludwigsburg
N			Staudt, Erwin	Imagine	Berlin
Naghbi, Maryam	RPCA Pictures	Teheran	Steinhilber, Gerhard	Animation Production Day	Berlin
Nardone, Michelle	The Animation Workshop	Viborg	Stille, Marc	VFB Stuttgart	Stuttgart
Natsumeda, Yoshinari	Gauguin's International Inc.	Tokio	Stinnes, Katharina	Innenstadt-Kinos Stuttgart	Stuttgart
Neter, Sydney	SND Films	Amsterdam	Stoffel, Luke	filmcheo/filmwoche	Stuttgart
Neubrand, Dietmar	Datenservice	Ludwigsburg	Storz, Rainer	Kommunikationsverband e.V.	Hamburg
Nistor, Martina	Stuttgart Marketing GmbH	Stuttgart	Strobl, Petra	ADC New York	New York
Nüsse, Ulrike	Innenstadt-Kinos Stuttgart	Stuttgart	Strombach, Jörg	Kinokult Programmkinos	Ludwigsburg
O			Sulyok, Claudine	Walt Disney Studios Motion Pictures	München
O'Connell Darragh	Brown Bag Films	Dublin	Templier, Dominique	Germany GmbH	Berlin
Ohlendorf, Jörg T.	TX Kommunikationsgesellschaft für Kopie und Textverarbeitung mbH	Ludwigsburg	Tenige, Annick	fairmedia	Berlin
Ohnmacht, Tina	Filmakademie Baden-Württemberg	Ludwigsburg	Terberck, Michael	MFG Baden-Württemberg, Filmförderung	Stuttgart
Okoye, Ebele		Berlin	Timmer, Kirsten	Folimage	Valence
Olschowski, Petra von	Kunststiftung Baden-Württemberg	Stuttgart	Tooth, Adrian	La Poudrière	Valence
Oren, Tsvika	The Animation Center	Tel Aviv	Transier, Peter	Nova Cinema	Brüssel
Oschmann, Martina	Staatsministerium Baden-Württemberg, Mitglied Aufsichtsrat FMF		Van den Boom, Richard	VVS	Stuttgart
P			van Dijk, Anouk	Universum Film GmbH	München
Pallassalo, Marja	The Finnish Film Foundation	Helsinki	van Drunen, Erik	Staffordshire University	Stoke-on-Trent
Paradiso, Dino	printworks GmbH		vanherck, Julie	Close Up Posters e.K.	Stuttgart
Petscher, Bianca	Ars Electronica	Linz	Vavra, Jasna		
Pfeifer, Hans	City-Initiative Stuttgart e.V.	Stuttgart	Via, Danielle	National Film Board of Canada	St. Laurent
Pitz, Gerhard	Heinrich Böll Stiftung Baden-Württemberg e.V.	Stuttgart	W		
Pohl, Armin	Mackevision Medien Design GmbH	Paris	Wagner, Susanne	i_d buero	Stuttgart
Ponzevera, Christine		Paris	Walz, Jörg	14-1 Galerie	Stuttgart
Preiswerk, Michael	ADC Deutschland, Brandplattform	Stuttgart	Weber, Uli	Uli Weber Creative Consulting	Stuttgart
Press, David	Electric Eye Entertainment	Atlanta	Webler, Thomas	Animania	
R			Wehrs, Tanja	Animation Production Day	Berlin
Raudkivi, Rutt	Eesti Joonisfilm	Tallinn	Weiss, Holger	M.A.R.K.13	Stuttgart
Rauschenberger, Jörg	Rauschenberger Catering GmbH		Weiß, Michael	Meckatzer Löwenbräu - Benedikt Weiß KG	Heimenkirch
Rehm, Michaela		Stuttgart	Weisshäupl, Peter	Hotel Unger	Stuttgart
Reginaud, Eric	Les Films à Carreaux	Tours	Welzel, Michael	CinePostproduction	Grünwald
Reichel, Grischka	Heimathafen West	Stuttgart	Wendling, Prof. Eckhardt	Hochschule der Medien	Stuttgart
Reichel-Heldt, Kai	boxoffice Filmmarketing	Hamburg	Wendt, Susan	TrustNordisk	Kopenhagen
Reichert-Facildes, Tania			Wheeler, Alexi	E1 Kids E1 Entertainment UK	London
Reismann, Maret	Nukufilm	Tallinn	Wigley, Alice	Nexus Productions	London
Richter, Nadja	Südwestrundfunk DASDING	Baden-Baden	Wiifinger, Silke	Telepool	München
Riebner, David	ADC Deutschland	Berlin	Wille, Jutta	AG Kurzfilm	Dresden
Riedesser, Gudrun	Landesmuseum Württemberg	Stuttgart	Wolf, Dr. Beate	Staatsgalerie Stuttgart	Stuttgart
Riesterer, Katja	Stuttgart Marketing GmbH	Stuttgart	Z		
Rietenbach, Thomas	Innenstadt-Kinos Stuttgart	Stuttgart	Zajontz, Yvonne	DHBW, ZEF - Zentrum für Empirische Forschung	Stuttgart
Rödler, Meike	Romina Mineralbrunnen	Reutlingen	Zefferer, Susanne	FMX	Stuttgart
Rogg, Dr. Walter	Wirtschaftsförderung Region Stuttgart GmbH	Stuttgart	Zhuravleva, Olga	Pilot Moscow Animation Studio	Moskau
Rohde, Kcim		Stuttgart	Zick-Groß, Birgit	Förderverein der Filmakademie Baden-Württemberg	Ludwigsburg
Roof, Romy	MotionWorks GmbH	Halle			
Rosentreter, Uwe	MFG Baden-Württemberg, Filmförderung	Stuttgart			
Röthemeyer, Gabriele	MFG Baden-Württemberg, Filmförderung	Stuttgart			
S					
Sarto, Dan	AWN				
Sandkühler, Rachel	Heimathafen West	Stuttgart			

TICKETS

KARTENPREISE

Einzelkarte	8,00 €
Abendkarte (ab 18 Uhr)	15,00 €
Tageskarte	20,00 €
Tageskarte erm.	16,00 €
Drehbuchworkshop für Nicht-Akkreditierte	25,00 €

TICKET PRICES

Single ticket	8.00 €
Evening ticket (from 6 PM)	15.00 €
Day ticket	20.00 €
Day ticket, concessions	16.00 €
Screenplay workshops	25.00 €

SONDERPREISE ITFS KINDERFILM-FESTIVAL
Gültig bei Tricks for Kids, Animated Series und
Animovie

Kinder bis 14 Jahre	4,00 €
Kinder und Erwachsene ab 15 Jahre	6,00 €
Kinder-Workshops	5,00 €

Familienangebot 20% Ermäßigung
(Familien mit Kind ab 3 Pers.)

SPECIAL PRICES TRICKS FOR KIDS

Children under 14	4.00 €
Adults and children over 14	6.00 €
Tricks for Kids Workshops	5.00 €

Family ticket 20% discount (family (with child)
of 3 or more)

FESTIVALPASS

Festivalpass Frühbucher (bis 06.04.)	62,00 €
Festivalpass	77,00 €
Festivalpass erm.	47,00 €

Der Festivalpass ist personengebunden (Foto erforderlich) und telefonisch bei der Film- und Medienfestival gGmbH unter 0711/ 925 46-123 oder online unter www.ITFS.de erhältlich. Der Pass berechtigt zu freiem Eintritt für alle Veranstaltungen und garantiert Sitzplätze bei der Eröffnung, dem Internationalen Wettbewerb und der Abschlussgala (bei rechtzeitigem Erscheinen bis 15 min vor Beginn).

FESTIVAL PASS

Festival pass (early bookings until 06.04.)	62.00 €
Festival pass	77.00 €
Festival pass, concessions	47.00 €

The festival pass is not transferable (photo required) and available from the Film- und Medienfestival gGmbH by calling 0711/ 925 46-123 or visiting www.ITFS.de. As well as guaranteeing a seat, the pass entitles the holder to free entry to all the events including the Opening Ceremony, the International Competition and the Closing Gala (when the passholder arrives in good time, not less than 15 minutes before the event is due to begin).

COMBITICKET

Combiticket (ITFS & FMX 2010)	265 €
Combiticket (ITFS & FMX 2010) erm.	125 €
Combiticket Frühbucher bis 03.05.	220 €
Combiticket Frühbucher bis 03.05. (erm.)	105 €
Combiticket (ITFS & FMX 2010) Studentengruppe ab 10 Personen (p. P.)	80 €

Das Combiticket ist buchbar über www.fmx.de. Es berechtigt zum Besuch sämtlicher Veranstaltungen des 17. Internationalen Trickfilm-Festivals und der FMX2010 (bei rechtzeitigem Erscheinen bis 15 min vor Beginn).

COMBITICKET

Combiticket (ITFS & FMX 2010)	265 €
Combiticket (ITFS & FMX 2010) concessions	125 €
Combiticket (early bookings until 03.04.)	220 €
Combiticket (early bookings until 03.04. for students)	105 €
Combiticket (ITFS & FMX 2010) Studentengruppe ab 10 Personen (p. P.)	80 €

The Combiticket can be booked at www.fmx.de. This ticket entitles the holder to free entry to all the events at the 17th International Festival of Animated Film and at FMX2010 (when the passholder arrives in good time, not less than 15 minutes before the event is due to begin).

PROGRAMMKATALOG

5,00 €

PROGRAMME CATALOGUE

5.00 €



KARTENRESERVIERUNG

TICKET RESERVATION

Kartenreservierungen, Tickets, Informationen rund um das Festival und Anmeldung für die Drehbuchworkshops unter 0711/ 925 46-123 oder kartenreservierung@festival-gmbh.de

VORVERKAUFSSTELLEN

TICKET AGENCIES

NEU: Tageskarten und Festivalpässe gibt es an allen bekannten Easy Ticket VK-Stellen und beim Kartenverkauf der Stuttgart Marketing GmbH im i-Punkt am Hauptbahnhof.

FILM- UND MEDIENFESTIVAL gGMBH

Tel.: 0711/ 925 46-123

E-Mail: kartenreservierung@festival-gmbh.de

KINOKASSEN GLORIA UND METROPOL

(ab 19.04.2010)

Tel.: 0711/ 22 904 - 40

Einzelkarten für alle Vorstellungen sowie Tageskarten

STUTTGART MARKETING, I-PUNKT,

Königstr. 1A, Tel.: 0711/ 222 82 43

Festivalpässe und Tageskarten

EASY TICKET

Festivalpässe und Tageskarten

Tel.: 0711 / 2 555 555 oder über

www.easyticket.de

FILM- UND MEDIENFESTIVAL gGMBH

Phone: 0711/ 925 46-123

E-Mail: kartenreservierung@festival-gmbh.de

GLORIA AND METROPOL cinema box offices

(from 19.04.2010)

Phone: 0711 /22 904 - 40

Single tickets for all events and day tickets

STUTTGART MARKETING, I-PUNKT, Königstr.

1A, Tel.: 0711/ 222 82 43

Day tickets and festival passes

EASY TICKET

Day tickets and festival passes

Phone: 0711 / 2 555 555 or online at

www.easyticket.de

ANMELDUNG

REGISTRATION

Anmeldung für Kinder-Workshops

vhs Treffpunkt Kinder,

Rotebühlplatz 28, 70173 Stuttgart

Tel.: 0711/ 18 73-881,

Treffpunkt.Kinder@vhs-stuttgart.de

Für weitere Informationen erreichen Sie uns unter

Film- und Medienfestival gGmbH

Schlossstr. 84

70176 Stuttgart

Tel.: 0711/ 925 46-123

Fax: 0711/ 925 46-150

kontakt@festival-gmbh.de

www.itfs.de

Registration for Tricks for Kids workshops

vhs Treffpunkt Kinder, Rotebühlplatz 28, 70173

Stuttgart

Phone: 0711/ 18 73-881, [Treffpunkt.Kinder@vhs-](mailto:Treffpunkt.Kinder@vhs-stuttgart.de)

[stuttgart.de](mailto:Treffpunkt.Kinder@vhs-stuttgart.de)

For further information please contact

Film- und Medienfestival gGmbH

Schlossstr. 84

70176 Stuttgart

Phone: +49 711/ 925 46-123

Fax: +49 711/ 925 46-150

kontakt@festival-gmbh.de

www.itfs.de

HOTEL UNGER
STUTT GART



Im Zentrum Stuttgarts liegt dieses ruhige Hotel Garni

Ideale Verkehrsanbindung
114 Komfortzimmer
Gourmetfrühstück vom Buffet
Gemütliche Bar
Konferenzraum
Eigene Garage
Fahrradverleih
Ticket Service
high - speed Internetanschluß



Hotel Unger, Kronenstraße 17, 70173 Stuttgart Telefon 0711/2099-0 Telefax 0711/2099-100
www.hotel-unger.de info@hotel-unger.de

PARTNERHOTELS**Hotel Steigenberger**

Arnulf-Klett-Platz 7
70173 Stuttgart
Tel.: +49 (0)711 / 2048-0
Fax: +49 (0)711 / 2048-542
Email: stuttgart@steigenberger.de
Homepage: www.stuttgart.steigenberger.de

Hotel Unger

Kronenstraße 17
70173 Stuttgart
Tel.: +49 (0)711 / 2099-0
Fax: +49 (0)711 / 2099-100
Email: info@hotel-unger.de
Homepage: www.hotel-unger.de

Hotel Astoria

Hospitalstraße 29
70174 Stuttgart
Tel.: +49 (0)711 / 440800-0
Fax: +49 (0)711 / 440800-144
Email: astoria@stadthotels-erkurt.de
Homepage: www.stadthotels-erkurt.de

Hotel Merit

Tübinger Strasse 17b
70178 Stuttgart
Tel.: +49 (0)711 / 601741-0
Fax: +49 (0)711 / 601741-60
Email: merit@stadthotels-erkurt.de
Homepage: www.stadthotels-erkurt.de

Hostel Alex 30

Alexanderstraße 30
70184 Stuttgart
Tel.: +49 (0)711 / 838895-0
Fax: +49 (0)711 / 838895-20
Email: info@alex30-hostel.de
Homepage: www.alex30-hostel.de

Inter-Hostel

Paulinenstraße 16
70178 Stuttgart
Tel.: +49 (0)711 / 66482797
Fax: +49 (0)711 / 66482798
Email: info@inter-hostel.com
Homepage: www.inter-hostel.com

HOTELS

Folgende Hotels befinden sich in unmittelbarer Nähe des Stuttgarter Festival-Areals:
The following hotels are all located close to the Festival venues in Stuttgart:

Hotel am Schlossgarten

Schillerstr. 23
70176 Stuttgart
Tel.: +49 (0)711 / 20 26-0
Fax: +49 (0)711 / 20 26-888
e-mail: anfrage@hotelschlossgarten.com
Homepage: www.hotelschlossgarten.de

Hotel Maritim

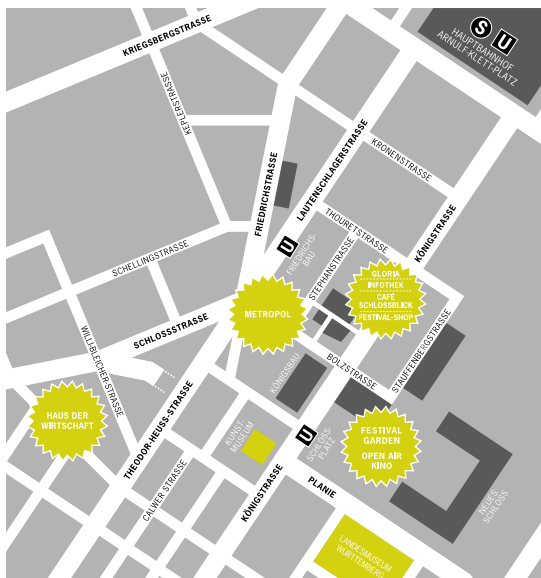
Seidenstr. 34
70174 Stuttgart
Tel.: +49 (0)711 / 942-0
Fax: +49 (0)711 / 942-10 00
e-mail: info@maritim.de
Homepage: www.maritim.de

Weitere Hotels können über die Hotelzimmervermittlung der Stuttgart Marketing GmbH erfragt werden:

For further information on hotels, please contact the following number:

Stuttgart Marketing GmbH

Tel.: +49 (0)711 / 22 28-233
Fax: +49 (0)711 / 22 28-231
e-mail: info@stuttgart-tourist.de
Homepage: www.stuttgart-tourist.de

LAGEPLAN UND ADRESSEN**MAP AND ADDRESSES****INNENSTADT KINOS**

Gloria-Kinos Königstraße 22
Metropol-Kinos Bolzstraße 10

FESTIVAL-TREFFPUNKT

Café Schlossblick, Königstraße 22

INFOTHEK / FESTIVAL-SHOP CLOSE UP

(Gloria Passage), Königstr. 22

FESTIVAL-GARDEN

Schlossplatz, Bolzstraße, Höhe Dresdner Bank

KUNSTMUSEUM, Kleiner Schlossplatz 1**LANDESMUSEUM WÜRTTEMBERG, Altes Schloss**

Nicht im Plan eingezeichnet: *Not on the map:*

GALERIENHAUS, Breitscheidtr. 48**ROCKER33, Heilbronner Straße 7****CALIGARI**

Seestraße 25, 71638 Ludwigsburg



v. l. n. r.: (oben) Nina Junghans, Enrico Battaglia, Heiko Volz, Adina Schröter, Ulrich Wegenast, Trixi, Susanne Karcher, Andrea Bauer, Dittmar Lump, (unten) Julia Dainczyk, Nicola Halschke, Benjamin Dostal, Silke Kabisch, Philipp Haarmann, Lucie Peetz, Petra Rühle.

Künstlerischer Geschäftsführer / *Managing Director, Programme*: Ulrich Wegenast

Programmrealisation und Gästekoordination / *Programme Management and Guest Coordination*: Andrea Bauer (verantwortlich / *in charge*), Lucie Peetz

Presse & PR / *Press & PR*: Heiko Volz (Pressesprecher / *press officer*), Petra Rühle

Assistenz Presse / *Assistant (Press)*: Julia Dainczyk

Projektmanager Animation Coproduction Forum Eastern Europe / *Project Manager Animation Coproduction Forum Eastern Europe*: Benjamin Dostal

Assistenz Programmrealisation / *Assistants (Programme Management)*: Charlotte Köhler, Philipp Haarmann

Programmberater / *Programme Advisors*: Ron Diamond, Los Angeles; André Eckardt, Dresden; Kevin Franklin, London; Igor Prassel, Ljubljana; Sarah Thußbas, Berlin

Moderation / *Presentation*: Tonia Adler, Christophe Erbes, Willi Rollé

Kaufmännischer Geschäftsführer / *Managing Director, Organisation, Finance*: Dittmar Lump

Organisation / *Organisation*: Adina Schröter, Nina Junghans, Enrico Battaglia

Assistenz Organisation / *Assistant (Organisation)*: Tabea Gonzalez

Projektmanagerin Marketing und Organisation / *Project Manager Marketing and Organisation*: Susanne Karcher

Assistenz der Geschäftsführung / *Assistant to the Managing Directors*: Silke Kabisch

Consultant Marketing und Sponsoring / *Consultant Marketing and Sponsoring*: Susanne Schosser

Technische Leitung / *Technical Management*: Benjamin Dostal

Szenografisches Konzept / *Scenographic Concept*: Andrea Liebe

Festival Fotograf / *Festival Photographer*: Julia Grudda

Redaktion Katalog / *Catalogue Editor*: Nicola Halschke



BE PART OF THE COMMUNITY

Das Internationale Trickfilm-Festival Stuttgart im Netz: Auf facebook und MySpace gibt es aktuelle Trailer und Filmbilder zu bewundern, über Twitter laufen die neuesten Meldungen zum Festival. Flickr hält nicht nur Impressionen unserer Festival Fotografen bereit, auch eigene Fotos können hochgeladen werden. Und wer schon immer mal mit Trixi befreundet sein wollte kann sie auf facebook zu seiner Freundesliste hinzufügen.

The Stuttgart Festival of Animated film is online: On Facebook and MySpace you can marvel at current trailers and film stills, whilst up-to-the-minute news about the festival is available on Twitter. Flickr not only features the impressions of our festival photographers, you can also upload your own pics. And those of you who have always wanted to be friends with Trixi can add her to your friends list on Facebook.

COMUNITY-ADRESSEN **COMMUNITY ADDRESSES:**

Twitter: twitter.com/itfs
My space: www.myspace.com/trickfilmfestival
Facebook: Gruppenseite *group page:* Stuttgart International Festival of Animated Film
 Trixi-Profil *profile of Trixi:* Trixi Stuttgart Animation-Festival
Flickr: Festivalfotos *festival pics:* www.flickr.com/itfs
 Flickr Gruppe für Gästefotos *Flickr Group for guests' pics:* www.flickr.com/groups/itfs

VERANSTALTER**ORGANISERS**

Film- und Medienfestival gGmbH

film & medien festival
g GmbH

TRÄGER DER FILM- UND MEDIENFESTIVAL GGMBH**PARTNERS OF THE FILM- UND MEDIENFESTIVAL GGMBH**

Stadt Stuttgart

STÜTTGART



Wirtschaftsförderung Region Stuttgart GmbH



Filmakademie Baden Württemberg GmbH

F I L M A K A D E M I E
B A D E N - W Ü R T T E M B E R G

Stadt Ludwigsburg



LUDWIGSBURG

IMPRESSUM**IMPRINT**

Film- und Medienfestival gGmbH
 Schloßstr. 84
 70176 Stuttgart
 Tel.: 0711/92 546-0
 Fax: 0711/92 546-150
 kontakt@festival-gmbh.de

www.itfs.de

Geschäftsführer / *Managing Directors*
 Künstlerischer Geschäftsführer / *Managing Director*,
Programme: Ulrich Wegenast
 Kaufmännischer Geschäftsführer / *Managing Director*,
Organisation, Finances: Dittmar Lump

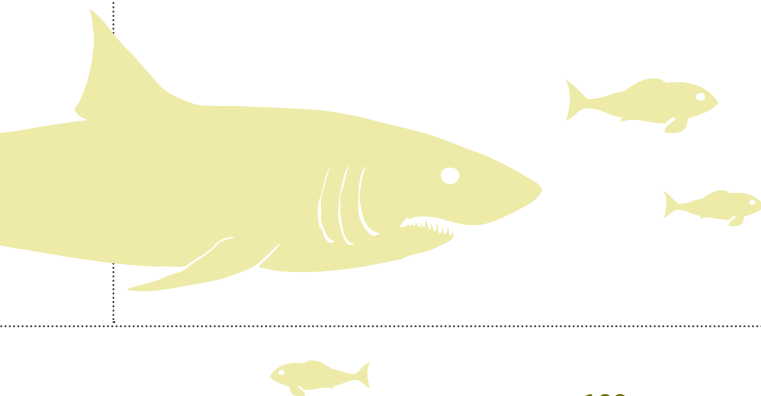
Redaktion Katalog / *Catalogue Editor:* Nicola Halschke

Gestaltung / *Layout:* i_d buero
 Art Direction: OA Krimmel
 Artwork: Susanne Wagner, Nils Prenz, Pia Bardesono

Übersetzung / *Translation:*
 Kcim Rohde, Helga Runte-Langenbein, Nicola Halschke

Druck / *Printing:* Printworks GmbH

Schutzgebühr / *Fee:* 5 Euro



1st Ave Machine (Arvin Palep) Quinns	102	Bassovskaja, Mari-Liis Oranus	30	Burns , Anthony MTV Summer 09 Image Spot	83	Dilworth, John R. Life in Transition	153	Galluzzi, Maya TV Dinner	80
Abele, Sandra Gefunden	155	Bast, Clemens Impuls	111	Buto, Genadzi ANONYMKA „Panthers“	83	Dobrovitz, Barbara Das Karussell	110	Ganoff, Stephan Das Knäuel	115, 157
Abele, Sandra Mimus	155	Bauernberger, Andreas Kopfsache	111	ade, _pela Liebeskrank	115	Dobrovitz, Barbara Silent Drum	111	Gavin, Chris TXT Island	44, 143
Abulafia, Michal Baalat hanes	66	Baumane, Signe Teat Beat of Sex	103	Candeland, Pete Coke Zero 'Happy Kingdom'	82	Domestic Infelicity Sleep	82	Geddert, Sascha Colorflow	121
Adamski, Przemyslaw Everytime	82	Baumann, Sebastian Das Karussell	110	Candeland, Pete Harmonix 'The Beatles: Rock Band'	83	Dovnikovic-Bordo, Borivoj Tisina	160	Geffenblad, Lotta Astons Stenar	154
Adler, Marc F. Chroma Chameleon	49	Baumert, Gregor Silent Drum	111	Carey-Hill, Dwayne Futurama: Benders Score	176	Dozier, Clement Scrabble Sumo	82	Geffenblad, Uzi Astons Stenar	154
Adrien, Pierre Chair Amie	75	Baumgartner, Mario Fünf Wochen hat Schnee	155	Casavecchia, Nico I wear no underwear	83	Dozier, Clement Scrabble Hula	83	Georgiadou, Eleni Kopfsache	111
Alaux, François Logorama	26	Becker, Johannes Yellow	111	Casavecchia, Nico Scratch me	83	Drexel, Thomas Fernsehkopfkind	111	Gérard, Christophe Paix Sur La Terre	86
Alcock, Bruce Vive la Rose	86	Becker, Theodor Der Auftrag	155	Casentini, Enrica Sbam	79, 117	Dubois, Bastien Madagascar, carnet de voyage	32, 154	Gerhardt, Joe (Semiconductor) Magnetic Movie	98
Alexeev, Alexei LOG JAM	48	Beckhardt, Tim Pellet Gunn	67	Cavalheiro, José Pedro Candido	102	Durin, Rémi De Si Prés	88	Geronimi, Clyde Education for Death: The Making of the Nazi	147
Alexeev, Alexei KJFG No. 5	103	Berezovaya, Natalya About St. Basil	48	Chabane, Merwan Clichés de soirée	154	Dusollier, Hendrick Obras	100	Ghignone, Valeria One at a time	117
Alexeev, Alexei Pole Hole	160	Berger, Oliver Herr Banane hat es elig	155	Chervytsov, Denis Masha and the Bear: Fishing	57	Ekblad, Michael Ted Sieger's Molly Monster. Molly at the Dentist	56	Giesmann, Eric Menschenbeifall	69
Alkabetz, Gil Wollmond	55, 141	Bergs, André Pivot	92	Christner, Monika Kopfsache	111	Eriksson, Erik Pimpin' Planet Mars	88	Girin, Jelena Oranus	30
Allen, Chris Broken Wave	67	Bertóti, Attila Ariadná-Fonala	86	Ciccotti, Pietro Amperio	117	Eriksson, Erik New Pictures from Mars	89	Girlin, Jelena Miriami v Arvid	160
Alliaud, Francesco Amperio	117	Berweck, Alex Aethia	110	Ciraolo, Simona Marla	117	Eriksson, Rune Pimpin' Planet Mars	88	Glazer, Jonathan Sony BRAVIA: Paint commercial	99
Altmaier, Patrick Ex Vivo	119	Beyhm, Tara The Dollhouse	153	Clambett, Robert PRIVATE SNAFU: Booby Traps	149	Eriksson, Rune New Pictures from Mars	89	Göhl, Irmela Kopfsache	111
Amalrik, Leonid Cinema Circus	147	Bianco, Omar Babau	117	Clampett, Robert Bugs Bunny: Any Bonds Today	149	Ertesvåg, Jan Otto Elevkonsert	51	Goldt, Karo Sbrosa	99
Amalrik, Leonid Black and White	148	Bickford, Bruce Cas1	104	Clampett, Robert Mr Hook: Tokyo Woes	149	Eshed, Tomer Our Wonderful Nature	103	Gönnert, Felix Apollo	34
Amalrik, Leonid Victorious Destination	148	Bickford, Bruce Prometheus' Garden	104	Cocina, Joaquin Luis	88	Evans, Osmond A Few Quick Facts: About Inflation	149	Gospodinova, Velislava Farat	69
Andersen, Line & Martin Going West	82	Bierrewaerts, Vincente Le portefeuille	96	Cockle, Jackie Timmy Time: #03 Timmy wants to win	56	Ewers, Thilo They will come to town	121	Grammaticopolous, Philippe Les Ventres	38
Anderson, Wes Fantastic Mr. Fox	63	Bilgeri, Tobias You are my hero	76	Collet, Bruno Le Petit Dragon	93	Felgendreher, Letty Kite	179	Granjon, Pierre-Luc Le Printemps de Melie	50
Andreani, R. Animatou	160	Bisyarina, Nina A trip to the seaside	42	Cordini, Alessia Mattia va al mare	117	Fels, Verena Mobile 40, 80, 121, 141	141	Greaves, Daniel Speechless	42
Andreeva, Yana Surrender	110	Bitzer, Jan Flap Flap	121	Cox, Sarah Don't Let it All Unravel	101	Fels, Verena Der Moment	121	Grella, Dustin Prayers for Peace	26, 76
Anxiong, Qui The temptation of the land	36	Bitzer, Jan Loom	121	Cross, Nick Yellow Cake	100	Fenwick, Richard Economic Growth	100	Grey, Phil Slow Joe	143
Appell, Hannes Mutterland	121	Blaas, Rodrigo Alma	42	Cunningham, James Poppy	44	Ferrari, Giovanna Mattia va al mare	117	Griffin, George A Little Routine	153
Aronova, Yulia Camilla	86	Blank, Jens Cooked	143	Czepluch, Felix Rübermachen	155	Findeisen, Ina Mercury Bird	71, 121, 141	Grindle, Andrew Shit happens	143
Arthur, Comfort Mad Val	143	Blu Muto	100	Dakeva, Irina Scrabble Sumo	82	Finger, Silke Halbschatten	119	Grobler, Diek Agenda	158
Asseo, Jaques Freundschaft ohne Grenzen	149	Blume, Merlin Yellow	111	Dakeva, Irina Scrabble Yoga	82	Fleisch, Thorsten Kosmos	100	Grobler, Diek Little Bang	158
Astley, Neville Ben and Holly's Little Kingdom. The royal fairy picnic	56	Boatlier, Rob Coop vs. Kat	57	Dakeva, Irina Scrabble Hula	83	Flick, Johannes Chop Suey	119	Grözinger, Martin DA-18	119
Astrup Schöder, Kaspar My Playground	151	Bödenauer, Brigitta as they pass ..."	100	Dantcheva, Vessela Anna Blume	88	Flörks, Pascal Noise Pollution	179	Grubb, Warren Chroma Chameleon	49
Atallah, Niles Luis	88	Bohm, Christian Kite	179	Darnell, Eric Madagascar	176	Flory, Pauline L'affranchie	115	Grüner, Matti Aethia	110
Atanasova, Yana Fernsehkopfkind	111	Bohong, Deng Hong Long Century Plaza	82	Davidov, Roman The Shareholder	148	Flory, Pauline Rendezvous mit einer Toten	115, 157	Guandalini, Laura Rampicante (hederae sicarius)	117
Auteried, Pia Kite	179	Boot, Steve Slow Joe	143	de Crécy, Hervé Logorama	26	Fluorescent Hill spacious thoughts	83	Guerreiro, Johannes Twisted Reality	151
Avoletta, Marco A Bicycle Trip	117	Bopele, Alina Yellow	111	de Dios Marfil Atienza, Juan Homeland	75	Foglietti, Filippo Sbam	79, 117	Gutjahr, Yves Winter Sonata	78
Babichenko, Dmitry War Chronicle	148	Bouédec, Elodie Malban	38	de Forest, Bethany Red-end and the Seemingly Symbiotic Society	92	Fox, Lynn Unravel	96	Haaland, Bret The Penguins of Madagascar	57
Babichenko, Dmitry Victorious Destination	148	Brakhage, Stan Chinese Series	96	de La Taille, Louis Un grand garçon	93	Fragstein, Michael The Hat	82, 141	Haas, Emanuel Impuls	111
Bacon, Philip Yellow Belly End	36, 80	Brdecka, Jiri The Springman and the SS	147	Delachaux, Dominique Animatou	160	Frank, Hanna Impuls	111	Habermehl, Ännie Der Nachtmär	119
Baier, Viola Manège Magique	179	Bride, Leo Train of Thought	66	della Calce, Raimondo Il re dell'isola	52	Freitag, Tonio Libelle	121	Haberpursch, Mark Zwischenwelten	110
Baker, Mark Ben and Holly's Little Kingdom. The royal fairy picnic	56	Brillowska, Mariola Ruski Make Up	34	Dentler, Mirjam Surrender	110	Frerix, Daniel Die Wiedervereinigung der Familie Hofenberg	157	Hacker, Steffen Vestel - Naughty	82
Bangert, Christian Aethia	110	Brinkmann, Leander Webciety	111, 141	Detterer, Philipp Impuls	111	Frey, Jacob Jelly Jeff	179	Halenjos, Marco Chop Suey	119
Barbera, Giulia Il Naturalista	117	Brkovic, Daniel Kite	179	Diakur, Nikita Fly on the window	143	Frickey, Jon Keine Angst vorm Endlager!	36	Halas and Batchelor Dustbin Parade	149
Barker, Cordell Runaway	26	Brumberg, V. & Z. Journal of Political Satire	147	Dieterle, Christoph Zwischenwelten	110	Frickey, Jon Rauchergesetz - einfach erklärt	86	Halas and Batchelor Six Little Jungle Boys	149
Barras, C. Animatou	160	Brunck, Ilija Loom	121	Dille, Sebastian Fernsehkopfkind	111	Funk, Gerhard ptak	72	Halas, John The Shoemaker and the Hatter	149
Barrett, Edward Man up	143	Brunck, Ilija Loom	121						
Barrocu, Gabriele One at a time	117	Büchner, Carmen Avani	119						
Bassovskaja, Mari Liis Miriami v Arvid	160	Buck, Kerstin Mutatio	110						
		Bunin, Lou Bury the Axis	147						



Hartmann, Kim Impuls	111	Ivanov-Vano, I. Ave Maria	148	Koch, Adrian Jonny	119	Limmat district 2: edge 1	151	Müller, Nadine Vanitas	119
Hashemi, Ghasem afarinesh	87	Ivanov-Vano, I. Black and White	148	Koch, Cornelius Der Auftrag	155	Lindström, Maja Lidingöligan	42	Mulloy, Phil Goodbye Mister Christie	145
Hatje, Sören Yellow	111	Jackman, Toby Today only	78	Koch, Cornelius Rübermachen	155	Liu, Bang-Yao Deadline	73	Münch, Arne Aviarium	115
Hattler, Max The Spin	92, 143	Jahn, David Gez.: Tod	157	Kofmel, Anja Chrigi	42, 79	Lo Palco, Giovanna La reliquia Rivoltosa	117	Musalayamova, Tatyana Muraveyka	52
Heek, Christina Make-down	73, 120	Jancis, Kaspar Krokodill	32	Komissarenko, Zenon Interplanetary Revolution	148	Lo Presti, Gianluca Il Naturalista	117	Nakamura, Motomichi Holland Animation Film Festival 2009	82
Heidschöter, Uwe Der Kleine und das Biest	54, 141	Jansen, David Beelzebubs Tagtraum	115	Kopacz, Dennis Silent Drum	111	Löffler, Thorstern Astronauten	121	Nambiar, Nandini A Bicycle Trip	117
Hein, Sergej Berlin Block Tetris	151	Jarman, Ruth (Semiconductor) Magnetic Movie	98	Kortmann, Pauline Chicken Wings	81	Loghman, Sebastian Boris	68	Nazari, Babak Shekarestan	52
Helberger, Johannes Silent Drum	111	Jevremovic, Vuk Patience of the Memory	90	Kotonochkin, Vyacheslav Prophets and Lessons	148	Loorbach, Henk Machine Gun	83	Nedyalkova, Ivelina Webciety	111, 141
Helliwell, Ian Rectangular Motion	98	Jian, Liu Piercing I	65	Koval, Stepan Staty tverdym	90	Lorenzo, Verarini A Bicycle Trip	117	Neuvonen, Laura Kutoja	96
Hellwig, Gitte 13	79	JJ Villard Son of Satan	102	Kovalevska, Inessa Songs of the Years of Fire	148	Lu, Jie Es war einmal eine Möhre	115	Nguyen, Kim Rampenlicht	119
Hendry, Kirk Round	90	Jones, Chuck PRIVATE SNAFU: Spies	149	Krause, Francis & Will Dog In The Burning Building	83	Lundquist, Daniel Boris	98	nichtgedreht Alles ist die Noppe	155
Henkel, Lars Die Flickenkönigin	115	Judd, Tom Bruce	71	Kübler, Sebastian Der Ausflug	111	Luyet, Claude Animatou	160	nichtgedreht Haschisch Kakalake	155
Hermans, Camiel Small Deaths	67	Juri, Florian Zerebrale Dichotomie	70	Kuhn, Jochen Prediger	40, 141	Lyet, Pierre-Emmanuel Parade	75	nichtgedreht Weltrafer	155
Herrmann, Sophie Webciety	111, 141	Kaayk, Floris Metalosis Maligna	102	Kumbarji, Sonja Autumn	121	Mahler, Nicolas Flaschko Episode 1	99	Niechoj, Thomas Impuls	111
Herrmann, Sophie Webciety	111, 141	Kahodatieva, O. Journal of Political Satire	147	Kung, Wu (Baoying Bilgeri) Rampicante (hederae sicarius)	70	Mandara, Ernesto Rampicante (hederae sicarius)	117	Nito, Jun Jiro a Miu	160
Hertstein, Michael Fernsehkopfkind	111	Kälin, Roman Formic	141	Kuzovkov, Oleg Masha and the Bear: Don't wake till spring	55	Martin, David Le Son du Pignon	71	Nocke, Daniel 12 Jahre	30, 141
Hertzfeldt, Don Everything Will Be Ok	153	Kälin, Roman A maize	179	Labaye, Mathieu Orgesticulturalismus	98	Martini, Andreas Crest	151	Noorda, Robin Red-end and the Seemingly Symbiotic Society	92
Hill, Laurie Photograph of Jesus	143	Kampffmeyer, Wolfram Frosch im Hals	121	Labusga, Kristian Rebel with a Cause	111	Massi, Simone Nuvole, Mani (Des nuages entre le doigts)	91	Norstein, Yuri 25th – First Day	148
Hill, Michael The Not-So-Great Eugene Green	30	Karanovitsch, A. Mister Twister	148	Lachauer, Jan Cartoon Scum	121	Massie, Felix The Surprise Demise of Francis Coopers Mother	86, 143	Nozon, Sebastian Coloriflow	121
Hillebrand, Nikolaus Die Sendung mit der Maus: Strom Sparen	53	Karavaev, Valentin A Lesson Not Learned	147	Lachavanne, A. Animatou	160	Mather, Victoria Stanley Pickle	143	O'Reilly, David Please say something	154
Hillers, Philip AARGH	38, 73	Karpova, Marina Koz'ya hatka	51	Landreth, Chris Ryan	102, 153	Mc Laren, Norman Keep your Mouth Shut	149	Oberhauser, Jan SONYX HEADWEARE – IMAGECLIP	110
Hoegg, Matthias August	143	Kenridge, William Felix in Exile	158	Landreth, Chris The Spine	102	McCabe, Norm The Ducktators	147	Obertova, Veronika Viliam	79
Hofer, Lucia The Wandering Bullet	119	Kenridge, William History of the main complaint	158	Landza, Jacopo U Sciroccu	117	McCay, Winsor The Sinking of the Lusitania	147	Ochs, David Who's hungry	77
Hofmann, Falk Impuls	111	Kenridge, William Johannesburg, 2nd Greatest City After Paris	158	Lang, Max The Gruffalo	54, 141	McGrath, Tom Madagascar	176	Ocker, Julia Astronauten	121
Höhn, Christian Aletheia	110	Kenridge, William Mine	158	Lange, René Arachmaninoff	74	McKimson, Robert Mr Hook: The Return of Mr. Hook	149	Oh, Erick Symphony	76
Holm, Kristjan Väike Maja	96	Kenridge, William Monument	158	Langer, Sascha Zwischenwelten	110	McLean, Julia The Finger Trap	143	Ostos Yaber, Jonathan La Nostalgia del Sr. Alambre	90
Horch, Christoph Der Eisenturm	121	Kenridge, William Sobriety, Obesity and Growing Old	158	Langston, Deveroe Aurel Scheppertones	72	Mentor, Gottfried Drop	121	Pääbo, Iriz Ha'aki	99
Horstmann, Mirko Remake	155	Kenridge, William Stereoscope	158	Lasseter, John Toy Story	159	Merkulov, Y. Interplanetary Revolution	148	Paeper, Falko A maize	179
Horstmann, Mirko Vom Fischer und seiner Frau	155	Kenridge, William Tide Table	158	Lasseter, John Toy Story 2	159	Mialhe, Florence Matières à rever	34	Paepflow, Constantin Rampenlicht	119
Houplain, Ludovic Logorama	26	Kenridge, William Weighing...And Wanting	158	Latrofa, Lorenzo Sbam	79, 117	Milz, Olivia Schattensprung	74	Pal, Mahee The Adventures of Lalkamal and Neelkamal	92
Huber, Katharina Im Zimmer	115	Keönch, David Impuls	111	Laudascher, Kerstin Make-down	73, 121	Mirza & Butler The Space between	151	Palazzo, Marta U Sciroccu	117
Hubley, John Flight Safety: Landing Accidents	149	Keong, Tan Wei Hush Baby	71	Lavie, Oren Her Morning Elegance	83	Mirzoian, Natalia Derevo Detstra	48	Park, Nick Wallace & Gromit: A Matter of Loaf and Death	154
Hübner, Maurice Make-down	73, 119	Kern, Sintija Impuls	111	Lazenby, Emma Mother of many	143	Mitschke, Kerstin Mutatio	110	Pärn, Olga & Prit Tuukrid vihmäs	88
Huechtebrock, Brian Silent Drum	111	Khalil, Kays Hit the floor	157	Lee, Hyebin Cherry on the Cake	50, 68	Miyazaki, Hayao Ponyo	60	Parodi, Federico Il Naturalista	117
Hughes, Aaron Backwards	91	Khodataev, N. We Outsmart them	149	Lee, Ju Hyoung Tapis roulant	66	Möller, Jesper Das Sandmännchen	64	Paviátová, Michaela Karneval Zvirat	96
Hugo, Vitor Airport Tunnel	83	Khodataev, Nikolai Interplanetary Revolution	148	Lei, Lei Magic cube and Ping-Pong	74	Molnár, Tünde Simon vagyok	70	Penttilä, Kaisa Munarelli	38
Hunt, Philip Lost and Found	53	Khodataev, Olga Cinema Circus	147	Leiblein, Maren Das Karusell	110	Monféry, Dominique Kerity. la maison des Contes	61	Penzek, Till Keine Angst vorm Endlager!	36
Hüsing, Florian Kite	179	Khoshnazar, Omid Parasite	90	León, Cristóbal Luis	88	Monkeymen .int skinlines	89	Penzek, Till Rauchergesetz – einfach erklärt	86
Hykade, Andreas Love & Theft	28, 141	Kiesel, Alex Vestel - Naughty	82	Leonhard, Robert Das Säugetier	147	Monti, Michele Amperio	117	Pérez, Jesús Punkt und Striche	160
Ingram, Brett Monster Road	104	Kijek, Katarzyna Everytime	82	Leschiov, Vladimir Sparni un Airi	38	Morrison, Bill Light is Calling	96	Peter, Johannes Der Baum und der Holzfaller	119
Irwin, Stephen The black dog's progress	102	Killi, Anita Sinna mann	34	Lesniewski, Xenia Yvon Supersensibel	157	Morschauser, Marcel Der Ausflug	111	Peter, Johannes Noise Pollution	179
Isella, Caroline Kopfsache	111	Kim, Do-young Pork-cutlet	92	Letay, Csaba Der Moment	121	Mouris, Frank Frank Film	153	Petritza, Roland Coloriflow	121
Ishmael, Yasmeen Love Triangle	143	Kinney, Jack Der Fuehrer's Face	147	Letay, Csaba Loom	121	Mozy, David Rahova	151	Pfeifer, Anna Impuls	111
Ivanov, A. Fascist Boots on our Homeland	147	Klews, Nadja Barfly	90	Li, Yun (SUN EGG) Elysium	80	Müller, Kathrin Julia SONYX HEADWEARE – IMAGECLIP	110	Phelan, Nicky Granny O'Grimm's Sleeping Beauty	44
Ivanov, A. Journal of Political Satire	147	Klöforn, Michel n.n. (I don't want to live like a dove in your kind of europe)	87	Lia, Alice Marla	117				
Ivanov-Vano, I. Journal of Political Satire	147			Lie, Jean-Christophe L'Homme à la Gordini	40				

Pierce, Joseph Stand up	143	Rall, Hannes Das kalte Herz (Preview)	107	Salier, Edouard So Light Is Her Footfall	108	Solotowizki, Waldemar Webciety	111, 141	Tsukernyk, Alexander Ideen zum Scheitern	119
Pierce, Joseph A Family Portrait	28, 143	Rall, Hannes Der Erikönig	107	Salier, Edouard The Replicants - User	108	Somer, Moran Baalat hanes	66	Tyrin, Arkadi 25th - First Day	148
Pinschewer, Julius Bein Trickfilm-Zauberer. Schweizer Filmwochenschau	152	Rall, Hannes Der Rabe	107	Salier, Edouard Toks	108	Sommerhalder, Rafael Wolves	78, 143	Tzu-Yi, Huang Beyond the Hole	68
Pinschewer, Julius der Aufstieg	152	Rall, Hannes Tradigital Mythmaking (Trailer)	107	Salier, Edouard Empire	100, 108	Sorrentino, Alessandra Maria	117	Ubik Voxel	82, 90
Pinschewer, Julius Die Chinesische Nachtgall	152	Rall, Hannes Turnstunde	107	Sandor, Jozsef Spiss - Pancakes and Head	82	Soto, Julio Invisible Cities	151	Uhlig, Kyne Die Sendung mit der Maus: Strom Sparen	53
Pinschewer, Julius Die kleine Kartoffel	152	Raunitschke, Markus Yellow	111	Sansone, Donato Maria	117	Squibb, Vince BBC iPlayer „Penguins“	103	Unger, Kerstin Moirai	115
Pinschewer, Julius Film (Kipho)	152	Rauschenbach, Tina Webciety	111, 141	Santomauro, Fabio Sbam	79, 117	Steffen, Angela Lebensader	69, 121, 141	Urban, Julia Fallobst	119
Pinschewer, Julius Jean-Jaques Hauswirth 1808-1871	152	Reble, Jürgen Arktis	100	Saradopoulos, Nikolaos Noise Pollution	179	Steiner, Nicolas Ich bins. Helmut	119	van Bakel, Michiel Equestrian	100
Pinschewer, Julius Kampf dem Hunger	152	Recio Gracia, Javier La dama y la muerte	26	Sasonov, P. The Vultures	147	Steinhorst, Simon Bärenjagd	115	van den Bergh, Roelof Variété	28
Pinschewer, Julius Khasana das Tempelmädchen	152	Reck, Fabian Fernsehkopfkind	111	Scafi, Daniele U Sciroccu	117	Stetter, Linus Ideen zum Scheitern	119	Van Den Boom, Sarah La Femme-Squelette	88
Pinschewer, Julius Kirmes in Hollywood	152	Reck, Julia Just One Corpse Away	119	Schaffart, Daniela Fernsehkopfkind	111	Stickel, Viktor Fallobst	119	Vandenitte, Rémi Grise Mine	69
Pinschewer, Julius Krachnuss	152	Reichel, Egbert SIONYX HEADWEARE - IMAGECLIP	110	Schäffner, Lisa Silent Drum	111	Stiefvater, Nikolai Impuls	111	Vano, I. Fascist Boots on our Homeland	147
Pinschewer, Julius Präzision	152	Reifarth, Dieter Bildstriche	157	Schefner, Maria Impuls	111	Stitzel, Laura The Roaring Tide	70	Vega, Vida /mi'au, myau/	75
Pinschewer, Julius Sekt-Zauber	152	Reissinger, Michael Schnelkochtöpfe - „Fisch“	82	Schesch, Stephan Der Mondmann	159	Stoll, Paul Aussicht	121	Ventimiglia, Valentina One at a time	117
Pinschewer, Julius Spiel der Wellen (II)	152	Reissinger, Michael Schnelkochtöpfe - „Hase“	82	Schiramek, Milan Webciety	111, 141	Stordel, R. ...Sie bewegt uns alle	149	Vertov, Dziga Soviet Toys	148
Pinschewer, Julius Spiel im Schaum	152	Reissinger, Michael Schnelkochtöpfe - „Huhn“	82	Schneider, Marco Silent Drum	111	Stordel, R. Trickfilm mit Pletsch und Plemm (2)	149	Vetter, Fabian Impuls	111
Pinschewer, Julius wer will gute Kuchen backen...	152	Renner, Benjamin La Queue de la Souris	102	Schneider, Moritz Astronauten	121	Strohmaier, Timo Kopfsache	111	Vohrer, Kristina Impuls	111
Pinschewer, Julius Willie Does His Stuff	152	Retamero, David Lopez Sam's Hot Dogs	40, 77	Schönwiesner, Jan Music	151	Struck, Anja Enfants du Miel	115	Volz, Sören Impuls	111
Piskovatskov, Alexey Surrender	110	Rhee, Nayoou View	78	Schreiber, Daniel Surrender	110	Sun, Xin (SUN EGG) Elysium	80	Walsh, Darren Compare the Market.com - Journey of Courageousness	83
Pizzinini, Harald Amperio	117	Rinsch, Carl Erik Evolution der Technik	82	Schroeder, Tom Bike Ride	153	Tagliavia, Francesco La reliquia Rivoltosa	117	Walsh, Darren BBC iPlayer „Penguins“	103
PLEIX PLEIX Duracell- Fusion	83	Rintaro Yona Yona Penguin	63	Schubert, Jan Impuls	111	Tambellini, Stefano La reliquia Rivoltosa	117	Wan-Bau, Woof Le Cri	82
Plucinska, Izabela Esterhazy	48	Risch, Daniela Und wenn wir dann im Himmel sind	115, 157	Schuh, Jakob The Gruffalo	54, 141	Tambour, Conrad Der Besuch	121	Waterfield, Milo Lobster Club	87, 143
Plympton, Bill Horn Dog	32	Rivolta, Giulia La reliquia Rivoltosa	117	Schulz, Salomon Kopfsache	111	Tambour, Conrad Plakatkleber	121	Weber, Tom Flap Flap	121
Plympton, Bill The Cow Who Wanted to be a Hamburger	153	Rix, Michael J. Tengers	158	Schwarz, Felix Fernsehkopfkind	111	Tarasov, Emilie Pas à pas	76	Wegner, Nicole Chiwoo	115
Pogorelsky, Agata Webciety	111, 141	Roberto, Bagatti Mr. Furry	82	Schwizgebel, G. Animatou	160	Tarasov, Vladimir Forward March, Time	148	Weiland, Johannes Der Kleine und das Biest	54, 141
Poley, Rick Webciety	111, 141	Roberto, Bagatti Sweet Hearts	82	Schwizgebel, Georges Jeu	98	Taurino, Francesca Amperio	117	Weiler, Beate Mutatio	110
Polonikov, Viktor Victorious Destination	148	Roberto, Bagatti Mad Drummers	83	Seel, Louis Tobis Karikatur Nr. 1	147	Tender, Prit Miriami Katkine Pilt	50	Welker, Regina Farbzwerge	121
Poltronieri, Pamela La reliquia Rivoltosa	117	Roberto, Bagatti Sound Systems	83	Seidel, Robert _grau	98	Tender, Prit Sonum naabritele	102	Wenzl, Holger They will come to town	121
Pomares, Elena The Henhouse	143	Robinson, Robert Styx	143	Seidel, Susanne Fileas Frog	56	Terranova, Valerio Babau	117	White, Eddie The cat piano	88
Poretti, Giuliano Babau	117	Rodic, Aleksander The Origin of Mass	67	Semiconductor Matter in Motion	151	The Blackheart Gang The Tale of How	158	Wichert, Brigitte Mutatio	110
Porri, Chiara Rampicante (hederae sicarius)	117	Rohleder, Sonja Der andere Blick: Tanto Tanto	157	Senjanovi_, Ivan Mirko Mensch Maschine	77	Thery, Camillelvis INUKSHUK	88	Wickens, Sarah What light (through yonder window breaks)	68, 143
Porter, Bill On Time Off	143	Rosenkränzer, Frank Fernsehkopfkind	111	Sheesley, Brian Fanboy & Chum Chum	57	Thomas, Ben Train of Thought	66	Wilke, Julian Aetheia	110
Precursor (Noah Harris) Quietus	102	Rosenthal, Tatia \$9.99	60	Shetritm, Guy Ben Hey	83	Thomas, Frank Camouflage	149	Willgren, Tina 75 % Pal Bars Häst	98
Prencipe, Antonella Sbam	79, 117	Rühl, Marc Zwei Sterben	157	Shmelkov, Leonid Sobachja ploschadka	30, 66	To, Bin-Han Noise Pollution	179	Wittmann, Florian Formic	141
Prendergast, Darcy Lucky	30	Rühle, Fabian Das Karusell	110	Shynola Strawberry Swing	82	Tozzi, Michele Il Naturalista	117	Wittmann, Florian A maize	179
Priestley, Joanna A Streetcar Named Perspire	153	Sakaoglu, Sinem Das Sandmännchen	64	Sieger, Ted Ted Sieger's Molly Monster.	56	Tran, Kha Kopfsache	111	Wolling, Michael Der Fünfte	155
Prisack, Stefan M. Fuffzich	155	Saksida, Kolja Mulc-Fraca	160	Shetritm, Guy Ben Hey	83	Tremblay, Frédéric Le Tiroir et Le Corbeau	34	Wrake, Run Rabbit	96
Proch, Robert Wirus	74	Saleh, Tarik Metropia	62	Shmelkov, Leonid Sobachja ploschadka	30, 66	Tristram, Matilda The Conservatory	143	Yokoshima, Toshihisa Amanatsu	26
Quay Brothers In Absentia	96	Salier, Edouard 4	108	Shynola Strawberry Swing	82	Trnka, Jiri The Springman and the SS	147	Yonesho, Maya Wiener Wuaust	99
Quayola Architecture density	151	Salier, Edouard 6.12.2003	108	Sieger, Ted Ted Sieger's Molly Monster.	56	Troeger, Steffen Mimus	155	Zachner, Max Der Fünfte	155
Ragan, Philip Controls for Victory	149	Salier, Edouard Fils de cham	108	Silverman, David The Simpsons Movie	176	Troeger, Steffen Gefunden	155	Zappalá, Silvia Babau	117
Ragan, Philip Empty rooms Idle Machines	149	Salier, Edouard I Want Love	108	Silverston, Anthony The Slipper Cycle	158	Troger, Steffen Gefunden	155	Zeitgused Peripetics	151
Rajh, Livio Jace od Zivota	72	Salier, Edouard Massive Attack: "Splitting the Atom"	108	Skapans, Nils Raganas Poga	160	Troger, Steffen Gefunden	155	Zhidkov, Andrey To cnto est u menya	44
Rall, Hannes Big Canoe	107	Salier, Edouard Nike ad	108	Skdalone, Angela Maria	117	Troger, Steffen Gefunden	155	Zilz, Marcus Kleine Brötchen	115
		Salier, Edouard Smirnoff ad	108	Smith, Lynn Carl Sandburg's Arithmetic	153	Troger, Steffen Gefunden	155	Zintler, Urte Die Gedanken sind frei	32, 72
				Snopek, Martin Pik a Nik	160	Troger, Steffen Gefunden	155	Zourelidi, Avgousta Laika	143
				Sobecka, Karolina Chase	100	Troger, Steffen Gefunden	155		
				Sohn, Peter Party Cloudy	87	Troger, Steffen Gefunden	155		
				Solomon, Debra J. Getting over him in 8 songs or less	92	Troger, Steffen Gefunden	155		

P R E V I Z T O F I N A L
O N A G L O B A L S C A L E

从 前 期 可 视 化 预 览 到 最 终 效 果
全 球 范 围 制 作

PIXOMONDO

A N I M A T I O N

Beijing | Berlin | Frankfurt | London | Los Angeles | Munich | Shanghai | Stuttgart

www.pixomondo.com